



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

PRICE: S.A. 10c — OVERSEAS 15c

PRYS: S.A. 10c — OORSEE 15c

VOL. 213

PRETORIA,

29 DECEMBER,
29 DESEMBER

1971

3548

PROVINCIAL COUNCIL OF TRANSVAAL.

IMPORTANT NOTICE

RESUMPTION OF SESSION.

As it is considered necessary for the Provincial Council to resume its session, it is hereby notified, in terms of the authority conferred upon Mr. Chairman by Resolution of the Council, dated 29th June, 1971, that the said Council will meet at Pretoria on Tuesday, 15th February, 1972, at 10.30 a.m., for the despatch of business.

By Order of Mr. Chairman.

H. S. VAN ROOYEN,

Clerk of the Provincial Council: Transvaal.

Provincial Council Chambers,
Pretoria.
20th December, 1971.

PR. 4-4

PROVINSIALE RAAD VAN TRANSVAAL.

BELANGRIKE KENNISGEWING

HERVATTING VAN SESSIE.

Aangesien dit nodig geag word dat die Provinsiale Raad sy sessie hervat, word daar kragtens die bevoegdheid wat die Raad by Besluit van 29 Junie 1971, aan mnr. die Voorsitter verleen het, hiermee bekend gemaak dat gemelde Raad op Dinsdag, 15 Februarie 1972, om 10.30 vm., te Pretoria byeen sal kom om sy werksaamhede te verrig.

Op las van mnr. die Voorsitter.

H. S. VAN ROOYEN,

Klerk van die Provinsiale Raad: Transvaal.

Provinsiale Raadsaal,
Pretoria.
20 Desember 1971.

PR. 4-4

No. 317 (Administrator's), 1971.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of the Restriction Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) has been received from: Kerkraad van die Gemeente Vereeniging-Oos van die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal for a certain restriction which is binding on Holding No. 1 situated in Homelands Agricultural Holdings district, Vereeniging, Transvaal, to be altered;

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the abovementioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 11736/1970 pertaining to the said Holding No. 1 Homelands Agricultural Holdings, by

No. 317 (Administrateurs-), 1971.

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge de bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ontvang is van: Kerkraad van die Gemeente Vereeniging-Oos van die Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal om 'n sekere beperking wat op Hoewe No. 1 geleë in Homelands Landbouhoewes distrik Vereeniging, Transvaal, bindend is, te wysig.

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos vermeld, uitoefen met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 11736/1970 ten opsigte van genoemde Hoewe No. 1 Homelands Landbouhoewes deur

the alteration of condition (a) by the addition of the following words after the figure "1919": "and such other purposes as may be approved by the Administrator after reference to the Townships Board and subject to such requirements as he may wish to impose."

Given under my Hand at Pretoria this 7th day of December One thousand Nine hundred and Seventy-one.

S. G. J. VAN NIEKERK.
Administrator of the Province Transvaal.
P.B. 4-16-2-244-1.

No. 318 (Administrator's), 1971.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the Province Transvaal.

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act 1967 (Act No. 84 of 1967) has been received from Johan Willem Velkamp for—

- certain restriction which is binding on Lot No. 884 situated in the Township of Waterkloof, district Pretoria, Transvaal, to be amended; and
- the rezoning of Lot No. 884 Waterkloof Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling house per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling house per 20 000 sq. ft."

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove—

- any restrictive condition registered against the title deed of land; and
- of a town-planning scheme;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the abovementioned Act have been complied with;

Now, Therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of—

- the conditions of title in Deed of Transfer No. 35577/1970 pertaining to the said Lot No. 884 Waterkloof Township, by the amendment of condition (a) by the removal of the following words: "The said Lot shall be used for residential purposes only. Not more than one dwelling house with the necessary outbuildings and appurtenances shall be erected on the said Lot and the said Lot shall not be subdivided"; and
- the amendment of the Pretoria Region Town-planning Scheme by the rezoning of Lot No. 884 Waterkloof Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling house per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling house per 20 000 sq. ft." as indicated in the Scheme Clauses and Map No. 3, in the schedules to this proclamation. This amendment is known as Amendment Scheme No. 292.

Given under my Hand at Pretoria this 13th day of December One thousand Nine hundred and Seventy-one.

S. G. J. VAN NIEKERK.
Administrator of the Province Transvaal.
P.B. 4-2-14040-2

die wysiging van voorwaarde (a) deur die byvoeging van die volgende woorde na die syfers "1919": "and such other purposes as may be approved by the Administrator after reference to the Townships Board and subject to such requirements as he may wish to impose."

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 7de dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Een-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK.
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.B. 4-16-2-244-1.

No. 318 (Administrateurs-), 1971.

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die Provinsie Transvaal.

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ontvang is van Johan Willem Velkamp om—

- sekere beperking wat op Lot No. 884 geleë in die dorp Waterkloof distrik, Pretoria, bindend is, te wysig; en
- die hersonering van Lot No. 884 dorp Waterkloof van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 20 000 vk. vt."

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede—

- enige beperkende voorwaarde ten opsigte van grond; en
- 'n bepaling van 'n dorpsaanlegskema, kan wysig, opskort of ophef.

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysigings verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoeven met betrekking tot—

- die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 35577/1970 ten opsigte van genoemde Lot No. 884 dorp Waterkloof deur die wysiging van voorwaarde (a) deur die opheffing van die volgende woorde:—"The said Lot shall be used for residential purposes only. Not more than one dwelling house with the necessary outbuildings and appurtenances shall be erected on the said Lot and the said Lot shall not be subdivided"; en
- die wysiging van die Pretoriastreek dorpsaanlegskema deur die hersonering van Lot No. 884 dorp Waterkloof van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiaal Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 20 000 vk. vt." soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in die bylae by hierdie proklamasie. Die wysiging staan bekend as Wysigingskema No. 292.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 13de dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Een-en-Sewentig.

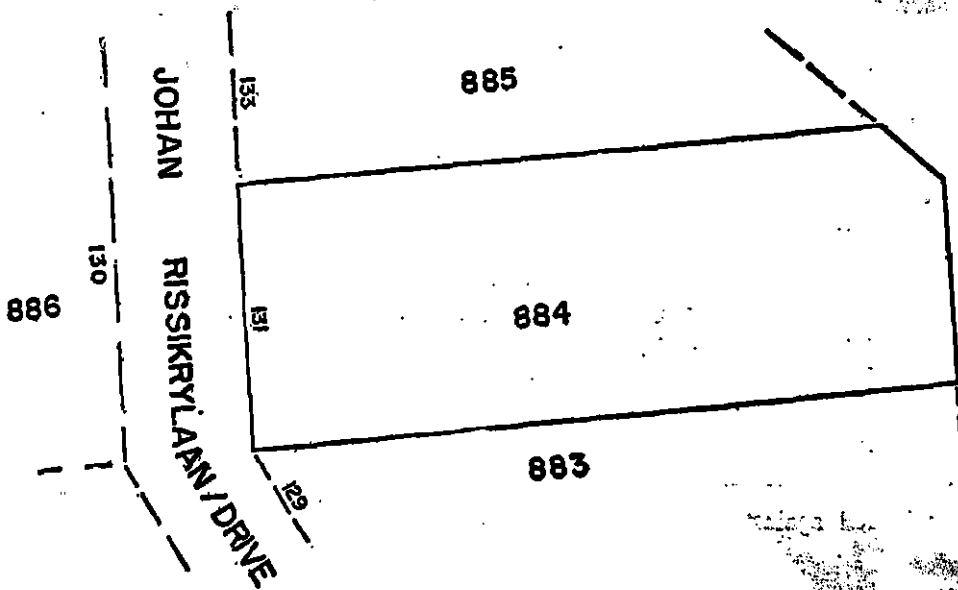
S. G. J. VAN NIEKERK.
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.B. 4-214040-2

PRETORIASTREEK WYSIGINGSKEMA.
PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME Nº 292

KAART Nº 3 (1 VEL)
MAP (1 SHEET)

SKAAL 1:1000
SCALE

ERF NR.884 DORP WATERKLOOF
ERF NO 884 WATERKLOOF TOWNSHIP



AANWYSING / REFERENCE

GEBRUIKSTREEK / USE ZONE

SPEZIALE WOON
SPECIAL RESIDENTIAL

DIGTHEIDSKLEUR
DENSITY COLOUR

DIGTHEIDSTREEK / DENSITY ZONE

EEN WOONHUIS PER 20,000 VK. VT.
ONE DWELLING HOUSE PER 20,000 SQ.FT.

Aanbeveel vir goedkeuring
Recommended for approval

L. I. LE R. VAN NIEKERK

Voorsitter, Dorperaad
Chairman, Townships Board

L. I. LE R. VAN NIEKERK

Pretoria

15/16/1971

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME
NO. 292.

The Pretoria Region Town-planning Scheme 1960, approved by virtue of Administrator's Proclamation No. 279 dated 21st December, 1960, is hereby further amended and altered in the following manner:

The Map as shown on Map No. 3 Amendment Scheme No. 292.

No. 319 (Administrator's), 1971.

PROCLAMATION

by the Honourable the Administrator of the
Province Transvaal.

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act 1967 (Act No. 84 of 1967) has been received from Awie Christo Swanepoel for—

- a) certain restrictions which are binding on Erf No. 851 situated in the Township of Waterkloof Ridge, City of Pretoria, Transvaal, to be removed; and
- b) the rezoning of Erf No. 851 Waterkloof Ridge Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 20 000 sq. ft."

And whereas it is provided by section 2 of the above-mentioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter suspend or remove—

- a) any restrictive condition registered against the title deed of land; and
- b) of a town-planning scheme;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the abovementioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of—

- a) the conditions of title in Deeds of Transfer No. 40335/1969 pertaining to the said Erf No. 851 Waterkloof Ridge Township, by the removal of conditions 4 and 7(1)
- b) and the amendment of the Pretoria Region Town-planning Scheme by the rezoning of Erf No. 851 Waterkloof Ridge Township from "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 20 000 sq. ft.", as indicated in the Scheme Clauses and Map No. 3 in the schedules to this proclamation. This amendment is known as Amendment Scheme No. 286.

Given under my Hand at Pretoria this 7th day of December One thousand Nine hundred and Seventy-one.

S. G. J. VAN NIEKERK.
Administrator of the Province Transvaal.

P.B. 4/14-2-1406-2.

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 292.

Die Pretoriastreek Dorpsaanlegskema 1960, goedgekeur kragtens Administrateursproklamasie No. 279 gedateer 21 Desember 1960, word hiermee soos volg verder gewysig en verander;

Die Kaart soos aangetoon op Kaart No. 3 Wysigingskema No. 292.

No. 319 (Administrateurs-), 1971.

PROKLAMASIE

deur sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal.

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepalings van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ontvang is van Awie Christo Swanepoel om—

- a) sekere beperkings wat op Erf No. 851 geleë in die dorp Waterkloof Ridge, stad van Pretoria, bindend is, op te hef; en
- b) die hersonering van Erf No. 851 Dorp Waterkloof Ridge van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 20 000 vk. vt."

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede—

- a) enige beperkende voorwaarde ten opsigte van grond; en
- b) 'n bepaling van 'n dorpsaanlegskema, kan wysig, opskort of ophef.

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysigings verleen het;

En nademaal aan al die bepalings van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdhede my verleen soos voormeld, uitoefen met betrekking tot—

- a) die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 40335/1969 ten opsigte van genoemde Erf No. 851 dorp Waterkloof Ridge deur die opheffing van voorwaardes 4 en 7(1); en
- b) die wysiging van die Pretoriastreek dorpsaanlegskema deur die hersonering van Erf No. 851 Dorp Waterkloof Ridge van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 20 000 vk. vt." soos aangedui in die skemaklousules en op Kaart No. 3, in die bylae by hierdie proklamasie. Die wysiging staan bekend as Wysigingskema No. 286.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 7de dag van Desember Eenduisend Negehonderd Een-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK.
Administrateur van die Provinsie Transvaal.

P.B. 4/14-2-1406-2.

PRETORIA Streek Wysigingskema
Region Amendment Scheme

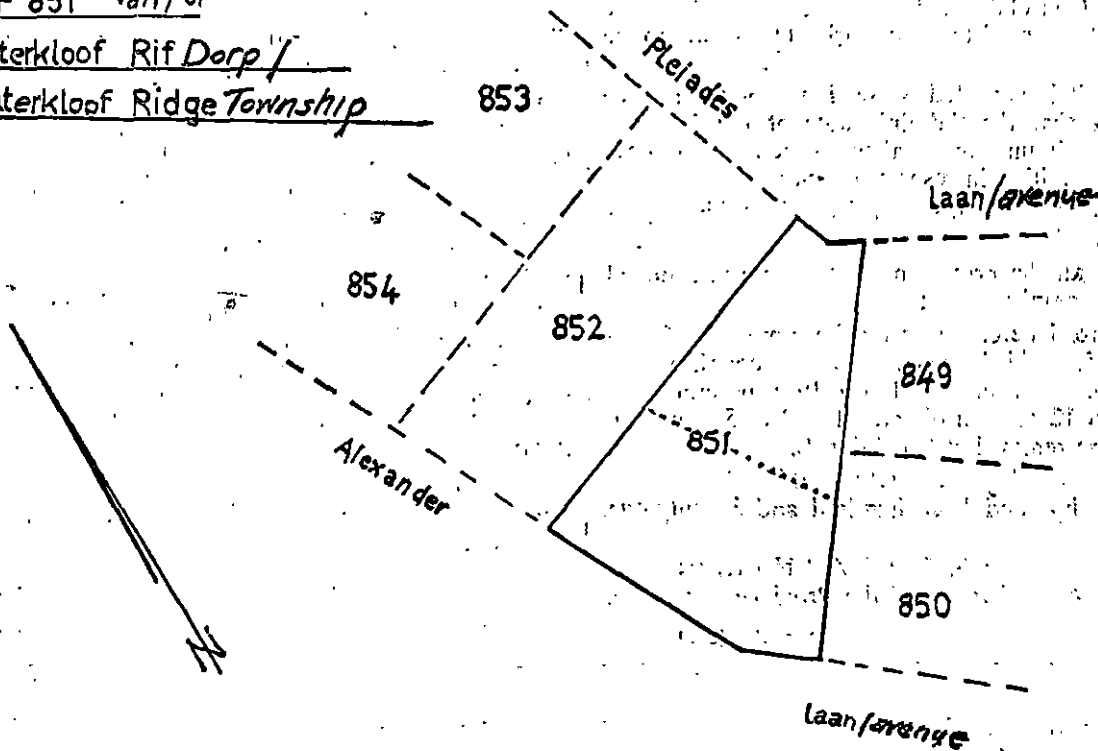
No 286

skaal
scale 1:1500

kaart
map No 3(1 VEL SHEET)

ERF 851 van/of

Waterkloof Rif Dorp /
Waterkloof Ridge Township



**AANWYSING
LEGEND**



Spesiale Woon
Special Residential



Een woonhuis per 20000 vkv t
One dwelling per 20000 sq.ft.

Vir goedkeuring aanbeveel
Recommended for approval

J. J. LE R. VAN NIEKERK

Voorsitter Dorperaad
Chairman Townships Board

Pretoria 10/9/71

**PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME
NO. 286.**

The Pretoria Region Town Planning Scheme, 1960, approved by virtue of Administrator's Proclamation No. 279, dated 21st December 1960, is hereby further altered and amended in the following manner:

The Map as shown on Map No. 3, Amendment Scheme No. 286.

No. 320 (Administrator's), 1971.

PROCLAMATION

*by the Honourable the Administrator of the
Province Transvaal.*

Whereas a written application in terms of the provisions of section 3 of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act No. 84 of 1967) has been received from: Heinrich Schaffrath for a certain restriction which is binding on Portion 12 of Consolidated Lot No. 5 situated in the township of Silverton district, Pretoria Transvaal, to be removed.

And whereas it is provided by section 2 of the abovementioned Act, that the Administrator of the Province may in certain circumstances alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of land;

And whereas the Administrator has given his approval for such amendment;

And whereas all the provisions of the abovementioned Act have been complied with;

Now, therefore, I hereby exercise the powers conferred upon me as aforesaid in respect of the conditions of title in Deed of Transfer No. 17557/1971 pertaining to the said Portion 12 of Consolidated Lot No. 5, Silverton Township, by the removal of Condition B.

Given under my Hand at Pretoria this 13th day of December One thousand Nine hundred and Seventy-one.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
P.B. 4-14-2-1232-2.

No. 321 (Administrator's), 1971.

PROCLAMATION

*by the Honourable the Administrator of the
Province Transvaal.*

Under the powers vested in me by section 4 of the Local Authorities Roads Ordinance, 1904, read with section 80 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, I do hereby proclaim the road as described in the Schedule hereto and as shown on diagram S.G. A.6226/71, as a public road under the jurisdiction of the Pongola Health Committee.

Given under my Hand at Pretoria, this 13th day of December, One thousand Nine hundred and Seventy-one.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
P.B. 3-6-6-2-113

PRETORIASTREEK WYSIGINGSKEMA NO. 286.

Die Pretoriastreek Dorpsaanlegskema, 1960, goedgekeur kragtens Administrateursproklamasie No. 279, gedateer 21 Desember 1960, word hiermee soos volg verder gewysig en verander:—

Die Kaart soos aangetoon op Kaart No. 3, Wysigingskema No. 286.

No. 320 (Administrateurs-), 1971.

PROKLAMASIE

*deur sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal.*

Nademaal 'n skriftelike aansoek ingevolge die bepaling van artikel 3 van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet No. 84 van 1967) ontvang is van Heinrich Schaffrath om 'n sekere beperking wat op Gedeelte 12 van Gekonsolideerde Lot No. 5 geleë in die dorp Silverton distrik Pretoria, Transvaal, bindend is, op te hef;

En nademaal by artikel 2 van bogenoemde Wet bepaal word dat die Administrateur van die Provinsie in sekere omstandighede 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van grond kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal die Administrateur sy goedkeuring aan sodanige wysiging verleen het;

En nademaal aan al die bepalinge van bogenoemde Wet voldoen is;

So is dit dat ek hierby die bevoegdheid my verleen soos vermeld, uitoeven met betrekking tot die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. 17557/1971 ten opsigte van genoemde Gedeelte 12 van Gekonsolideerde Lot No. 5, dorp Silverton, deur die opheffing van voorwaarde B.

Gegee onder my Hand te Pretoria op hede die 13de dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Een-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.B. 4-14-2-1232-2.

No. 321 (Administrateurs-), 1971.

PROKLAMASIE

*deur sy Edele die Administrateur van die
Provinsie Transvaal.*

Kragtens die bevoegdhede aan my verleen by artikel 4 van die "Local Authorities Roads Ordinance," 1904, gelees met artikel 80 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, proklameer ek hierby die pad soos omskryf in die bygaande Bylae en soos aangedui op Kaart L.G. A.6226/71 tot 'n publieke pad onder die regsbevoegdheid van die Pongola Gesondheidskomitee.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 13de dag van Desember Eenduisend Negehoenderd Een-en-Sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
P.B. 3-6-6-2-113

SCHEDULE.

PONGOLA HEALTH COMMITTEE: DESCRIPTION OF ROAD.

A road widening, known as Klasie Havenga Street, as more fully shown by the letters ABCDEFGHA on Diagram S.G. A.6226/71.

ADMINISTRATOR'S NOTICES

Administrator's Notice 1840 29 December, 1971

TZANEEN MUNICIPALITY: PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES.

Notice is hereby given, in terms of section 10 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Tzaneen has submitted a petition to the Administrator praying that he may in the exercise of the power conferred on him by section 9(7) of the said Ordinance alter the boundaries of the Tzaneen Municipality by the inclusion therein of the area described in the Schedule hereto.

It shall be competent for all persons interested, within 30 days of the first publication hereof in the *Provincial Gazette*, to present to the Administrator a counter-petition setting forth the grounds of opposition to the said proposal.

P.B. 3-2-3-71

SCHEDULE.

TZANEEN MUNICIPALITY: DESCRIPTION OF AREA TO BE INCLUDED.

Beginning at the south-western corner of Portion 69 (Diagram S.G. A.2678/39) of the farm Pusela 555-LT; proceeding thence north-eastwards along the middle of the Great Letaba River to the south-eastern corner of Portion 9 (Diagram S.G. A.6168/56) of the farm Jagersfontein 554-LT; thence generally north-westwards along the boundary of the said Portion 9, the Remaining Extent of Portion 2 (Diagram S.G. A.6165/56) and Portion 7 (Diagram S.G. A.6164/56) of the farm Jagersfontein 554-LT, so as to include them in this area, to the western most beacon of the last named portion; thence south-westwards along the south-eastern boundary of the farm Zendingshoek 553-LT to the south-western beacon of Portion 1 (Diagram S.G. A.3852/26) of the said farm Zendingshoek 553-LT; thence generally north-eastwards along the boundaries of the following so as to include them in this area: the said Portion 1 (Diagram S.G. A.3852/26), of the farm Zendingshoek 553-LT, and the following portions of the farm Tzaneen 538-LT: Portion 4 (Diagram S.G. A.1735/17), and Portion 10 (Diagram S.G. A.2529/17), to the north-western corner of the said Portion 10; thence generally eastwards along the middle of the Magoeba River to its confluence with the Ramadiepa River; thence generally north-eastwards along the middle of the said Ramadiepa River to its confluence with the Shilok River; thence northwards along the middle of the said Shilok River to the north-western corner of Portion 17 (Diagram S.G. A.5004/53) of the farm Doornhoek 535-LT; thence generally eastwards along the boundaries of the farm Doornhoek 535-LT so as to include it in

BYLAE.

PONGOLA GESONDHEIDSKOMITEE: BESKRYWING VAN PAD.

'n Padverbreding bekend as Klasie Havengastraat, soos meer volledig aangedui deur die letters ABCDEFGHA op Kaart L.G. A.6226/71.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS

Administrateurskennisgewing 1840 29 Desember 1971

MUNISIPALITEIT TZANEEN: VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE:

Ingevolge artikel 10 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, word hierby bekend gemaak dat die Stadsraad van Tzaneen 'n versoekskrif by die Administrateur ingedien het met die bede dat hy die bevoegdhede aan hom verleen by artikel 9(7) van genoemde Ordonnansie uitoefen en die grense van die Munisipaliteit Tzaneen verander deur die opneming daarin van die gebied wat in die Bylae hiervan omskryf word.

Alle belanghebbende persone is bevoeg om binne 30 dae na die eerste publikasie hiervan in die *Provinsiale Koerant* aan die Administrateur 'n teenpetisie voor te lê, met vermelding van die gronde van beswaar teen genoemde voorstel.

P.B. 3-2-3-71

BYLAE.

MUNISIPALITEIT TZANEEN: BESKRYWING VAN GEBIED INGELYF TE WORD.

Begin by die suidwestelike hoek van Gedeelte 69 (Kaart L.G. A.2678/39) van die plaas Pusela 555-LT; daarvandaan noordooswaarts langs die middel van die Groot Letabarivier tot by die suidoostelike hoek van Gedeelte 9 (Kaart L.G. A.6168/56) van die plaas Jagersfontein 554-LT; daarvandaan algemeen noordweswaarts langs die grense van die genoemde Gedeelte 9, die Restant van Gedeelte 2 (Kaart L.G. A.6165/56) en Gedeelte 7 (Kaart L.G. A. 6164/56) van die plaas Jagersfontein 554-LT, sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word tot by die mees westelike baken van die laasgenoemde gedeelte; daarvandaan suidweswaarts langs die suidoostelike grens van die plaas Zendingshoek 553-LT tot by die suidwestelike baken van Gedeelte 1 (Kaart L.G. A.3852/26) van die genoemde plaas Zendingshoek 553-LT; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die grense van die volgende sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde Gedeelte 1 (Kaart L.G. A.3852/26) van die plaas Zendingshoek 553-LT en die volgende gedeeltes van die plaas Tzaneen 538-LT: Gedeeltes 4 (Kaart L.G. A.1735/17) en Gedeelte 10 (Kaart L.G. A.2529/17), tot by die noordwestelike hoek van die genoemde Gedeelte 10; daarvan algemeen ooswaarts langs die middel van die Magoebasrivier tot by sy samevloeiing met die Ramadieparivier; daarvandaan algemeen noordooswaarts langs die middel van die Ramadieparivier tot by sy samevloeiing met die Shilokrivier; daarvandaan noordwaarts langs die middellyn van die Shilokrivier tot by die noordwestelike hoek van Gedeelte 17 (Kaart L.G. A.5004/53) van die plaas Doornhoek 535-LT; daarvandaan algemeen ooswaarts langs die grense van die plaas Doornhoek 535-LT

this area to the north-eastern beacon thereof; thence south-eastwards and generally southwards along the boundaries of the farm Lushof 540-LT so as to include it in this area, to the north-eastern corner of Portion 12 (Diagram S.G. A.7162/55) of the farm Hamawasha 557-LT; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the farm Hamawasha 557-LT to the south-eastern beacon of Portion 36 (Diagram S.G. A.7186/55) of the said farm Hamawasha 557-LT; thence generally south-westwards along the boundaries of the following portions of the farm Hamawasha 557-LT so as to include them in this area: the said Portion 36, Portion 10 (Diagram S.G. A.7160/55), Portion 8 (Diagram S.G. A.3319/55), Portion 7 (Diagram S.G. A.3318/55), Portion 6 (Diagram S.G. A.3317/55), and Portion 4 (Diagram S.G. A.5309/47) to the south-western beacon of the last-named Portion; thence north-westwards in a straight line to beacon lettered F on Diagram S.G. A.4382/54 of a Lease Area on Portion 1 (Diagram S.G. A.975/27) of the said farm Hamawasha 557-LT; thence south-eastwards along the north-eastern boundary of the farm Hamabooya 576-LT to the north-eastern beacon of Portion 1 (Diagram S.G. A.89/58) of the said farm Hamabooya 576-LT; thence generally westwards and southwards along the boundaries of the said Portion 1 so as to exclude it from this area to the south-western corner thereof; thence north-westwards along the south-western boundaries of the following: the farm Hamabooya 576-LT and the following portions of the farm Pusela 555-LT: Portion 231 (Diagram S.G. A.1868/64), Portion 137 (Diagram S.G. A.755/52) and Portion 69 (Diagram S.G. A.2678/39) to the south-western corner of the said Portion 69, the place of beginning, but excluding the existing municipal area.

29—5—12

Administrator's Notice 1841 29 December, 1971

ADMINISTRATOR'S NOTICE 1515 DATED 3rd NOVEMBER, 1971: AMENDMENT OF ROAD TRAFFIC REGULATIONS: CORRECTION.

Administrator's Notice 1515 dated 3rd November, 1971, is hereby corrected as set out in the Schedule hereto:

SCHEDULE.

1. In amending regulation 1 —
 - (a) in the Afrikaans text of paragraaf (c), by the substitution for the word "afstand" of the word "asafstand";
 - (b) in the Afrikaans text of paragraph (d), by the substitution for the word "woordbepaling", where it occurs for the second time, of the word "woordbepalings";
 - (c) in the Afrikaans text of paragraph (e), by the substitution for the word "aseenheidsmassalas" of the word "aseenheidmassalas"; and
 - (d) in the Afrikaans text of paragraph (f), by the substitution for the word "aseenheidsmassalas", wherever it occurs, of the word "aseenheidmassalas".
2. In amending regulation 2 by the substitution in the Afrikaans text of the new regulation 88(e) for the expression "motorvoertuie," of the expression "motorvoertuie indien die algehele lengte van sodanige kombinasie,".
3. In amending regulation 8, by the substitution in the Afrikaans text —

sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordoostelike baken daarvan; daarvandaan suidooswaarts en algemeen suidwaarts langs die grense van die plaas Lushof 540-LT sodat dit in hierdie gebied ingesluit word tot by die noordoostelike hoek van Gedeelte 12 (Kaart L.G. A.7162/55) van die plaas Hamawasha 557-LT; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van die plaas Hamawasha 557-LT tot by die suidoostelike baken van Gedeelte 36 (Kaart L.G. A.7186/55) van die genoemde plaas Hamawasha 557-LT; daarvandaan algemeen suidweswaarts langs die grense van die volgende gedeeltes van die plaas Hamawasha 557-LT sodat hulle in hierdie gebied ingesluit word: die genoemde Gedeelte 36, Gedeelte 10 (Kaart L.G. A.7160/55), Gedeelte 8 (Kaart L.G. A.3319/55), Gedeelte 7 (Kaart L.G. A.3318/55), Gedeelte 6 (Kaart L.G. A.7186/55) en Gedeelte 4 (Kaart L.G. A.5309/47) tot by die suidwestelike baken van die laasgenoemde gedeelte; daarvandaan noordweswaarts in 'n reguit lyn tot by baken geletter F op Kaart L.G. A.4382/54 van 'n Huurkontrakgebied op Gedeelte 1 (Kaart L.G. A.975/27) van die genoemde plaas Hamawasha 557-LT; daarvandaan suidooswaarts langs die noordoostelike grens van die plaas Hamabooya 576-LT, tot by die noordoostelike baken van Gedeelte 1 (Kaart L.G. A.89/58) van die genoemde plaas Hamabooya 576-LT; daarvandaan algemeen weswaarts en suidwaarts langs die grense van die genoemde Gedeelte 1 sodat dit uit hierdie gebied uitgesluit word tot by die suidwestelike hoek daarvan; daarvandaan noordweswaarts langs die suidwestelike grens van die volgende: die plaas Hamabooya 576-LT en die volgende gedeeltes van die plaas Pusela 555-LT: Gedeelte 231 (Kaart L.G. A.1868/64), Gedeelte 137 (Kaart L.G. A.755/52) en Gedeelte 69 (Kaart L.G. A.2678/39) tot by die suidwestelike hoek van genoemde Gedeelte 69, die beginpunt, maar uitsluitende die bestaande Munisipale gebied.

29—5—12

Administrateurskennisgewing 1841 29 Desember 1971

ADMINISTRATEURSKENNISGEWING 1515 GEDA-TEER 3 NOVEMBER 1971: WYSIGING VAN PAD-VERKEERSREGULASIES: VERBETERING.

Administrateurskennisgewing 1515 van 3 November 1971 word hierby verbeter soos in die Bylae hierby uiteengesit.

BYLAE.

1. In wysigende regulasie 1, deur —
 - (a) in die Afrikaanse teks van paragraaf (c), die woord "afstand" deur die woord "asafstand" te vervang;
 - (b) in die Afrikaanse teks van paragraaf (d), die woord "woordbepaling", waar dit die tweede keer voorkom, deur die woord "woordbepalings" te vervang;
 - (c) in die Afrikaanse teks van paragraaf (e), die woord "aseenheidsmassalas" deur die woord "aseenheidmassalas" te vervang;
 - (d) in die Afrikaanse teks van paragraaf (f), die woord "aseenheidsmassalas", waar dit ook al voorkom, deur die woord "aseenheidmassalas" te vervang.
2. In wysigende regulasie 2, deur in die Afrikaanse teks van die nuwe regulasie 88(e) die uitdrukking "motorvoertuie", deur die uitdrukking "motorvoertuie indien die algehele lengte van sodanige kombinasie", te vervang.
3. In wysigende regulasie 8, deur die vervanging in die Afrikaanse teks —

- (a) in the heading to the new regulation 94 for the word "uitsteksel" of the word "uitsteeksel"; and
- (b) in the new regulation 94(1)(a), for the word "end" of the word "een".
- 4. In amending regulation 9(1), by the substitution—
 - (a) in the Afrikaans text of the new regulation 99(4), for the expression "regulasie (1)(b)" of the expression "subregulasie (1)(b)";
 - (b) in the English text of the new regulation 100(1), for the word "vehicles" of the word "vehicle";
 - (c) in the English text of the new regulation 100(2), for the word "tyres", where it occurs for the last time, of the word "tyre";
 - (d) in the Afrikaans text of the new regulation 100(2), for the word "wielmassas" of the word "wielmassalas";
 - (e) in the Afrikaans text of the new regulation 101(1), in the heading thereto, for the word "aseenheidsmassalas" of the word "aseenheidmassalas" and in paragraph (c) thereof for the word "aseenheidsmassalas" of the word "aseenheidmassalas";
 - (f) in the English text of the new regulation 101(3), for the word "vehicles", where it occurs for the last time, of the word "vehicle";
 - (g) in the Afrikaans text of the new regulation 102, in the proviso to the Table contained in paragraph (b) thereof, for the word "gespesifiseel" of the expression "gespesifiseer";
 - (h) in the English text of the new regulation 103(1)(b), for the words "wheel massloads of any wheel" of the words "wheel massload of any wheel";
 - (i) in the Afrikaans text of the new regulation 103(2)(a), for the words "minder as", of the words "minder is as";
 - (j) in the English text of the new regulation 103(2)(a), for the words "all massloads" of the words "all axle massloads";
 - (k) in the English text of the new regulation 105(a), for the word "donated" of the word "denoted";
 - (l) in the Afrikaans text of the new regulation 106(f), for the word "as" of the expression "(as)";
 - (m) in the English text of the new regulation 107(b), for the words "side of" of the words "side or"; and
 - (n) in the Afrikaans text of the new regulation 107B(c), for the word "aseenheidsmassalas" of the word "aseenheidmassalas".

Administrator's Notice 1842

29 December, 1971.

KRUGERSDORP MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Krugersdorp Municipality, published under Administrator's Notice 158, dated 18 February, 1970, is hereby amended as follows:—

1. By the substitution in item 2(2)(a) for the expression "1 500 square feet" of the expression "139 m²".
2. By the substitution in item 2(2)(b) for the expressions "500 square feet" and "1 500 square feet" of the expressions "46 m²" and "139 m²".
3. By the substitution in item 2(2)(c) for the expression "500 square feet" of the expression "46 m²".

- (a) in die opskrif by die nuwe regulasie 94 van die woord "uitsteksel" deur die woord "uitsteeksel"; en
- (b) in die nuwe regulasie 94(1)(a) van die woord "end" deur die woord "een".
- 4. In wysigende regulasie 9(1) deur die vervanging—
 - (a) in die Afrikaanse teks van die nuwe regulasie 99(4), van die uitdrukking "regulasie (1)(b)" deur die uitdrukking "subregulasie (1)(b)";
 - (b) in die Engelse teks van die nuwe regulasie 100(1) van die woord "vehicles" deur die woord "vehicle";
 - (c) in die Engelse teks van die nuwe regulasie 100(2) van die woord "tyres", waar dit vir die laaste maal voorkom, deur die woord "tyre";
 - (d) in die Afrikaanse teks van die nuwe regulasie 100(2) van die woord "wielmassas" deur die woord "wielmassalas";
 - (e) in die Afrikaanse teks van die nuwe regulasie 101(1) in die opskrif daarby, van die woord "aseenheidsmassalas" deur die woord "aseenheidmassalas" en in paragraaf (c) daarvan van die woord "aseenheidsmassalas" deur die woord "aseenheidmassalas";
 - (f) in die Engelse teks van die nuwe regulasie 101(3) van die woord "vehicles", waar dit vir die laaste maal voorkom, deur die woord "vehicle";
 - (g) in die Afrikaanse teks van die nuwe regulasie 102, in die voorbehoudsbepaling by die Tabel in paragraaf (b) daarvan vervat, van die woord "gespesifiseel" deur die uitdrukking "gespesifiseer";
 - (h) in die Engelse teks van die nuwe regulasie 103(1)(b), van die woorde "wheel massloads of any wheel" deur die woorde "wheel massload of any wheel";
 - (i) in die Afrikaanse teks van die nuwe regulasie 103(2)(a), van die woorde "minder as" deur die woorde "minder is as";
 - (j) in die Engelse teks van die nuwe regulasie 103(2)(a) van die woorde "all massloads" deur die woorde "all axle massloads";
 - (k) in die Engelse teks van die nuwe regulasie 105(a), van die woord "donated" deur die woord "denoted";
 - (l) in die Afrikaanse teks van die nuwe regulasie 106(f), van die woord "as" deur die uitdrukking "(as)";
 - (m) in die Engelse teks van die nuwe regulasie 107(b) van die woorde "side of" deur die woorde "side or"; en
 - (n) in die Afrikaanse teks van die nuwe regulasie 107B(c), van die woord "aseenheidsmassalas" deur die woord "aseenheidmassalas".

Administrateurskennisgewing 1842

29 Desember 1971.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP: WYSIGING VAN SANITÊRE EN VULLISVERWYDERINGSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Krugersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing 158 van 18 Februarie 1970, word hierby as volg gewysig:—

1. Deur in item 2(2)(a) die uitdrukking "1 500 vierkante voet" deur die uitdrukking "139 m²" te vervang.
2. Deur in item 2(2)(b) die uitdrukking "500 vierkante voet" en "1 500 vierkante voet" onderskeidelik deur die uitdrukking "46 m²" en "139 m²" te vervang.
3. Deur in item 2(2)(c) die uitdrukking "500 vierkante voet" deur die uitdrukking "46 m²" te vervang.

4. By the substitution in item 2(5)(a) and (b) for the expression "500 square feet" of the expression "46 m²".
5. By the substitution for subitems (1) and (2) of item 4 of the following:—
- "(1) For the removal of soil water only by means of a vacuum tank, per month:
- | | R |
|--|-------|
| (a) For the first 4,5 kl, per 0,5 kl ... | 0,44 |
| (b) For the next 4,5 kl, per 0,5 kl ... | 0,27½ |
| (c) Thereafter, per 0,5 kl ... | 0,16½ |
| (d) Minimum charge ... | 2,00 |
- (2) For the removal of soil and waste water combined by means of a vacuum tank, per month:
- | | |
|------------------------|-------|
| (a) Per 0,5 kl ... | 0,16½ |
| (b) Minimum charge ... | 2,00" |

P.B. 2-4-2-81-18.

Administrator's Notice 1843 29 December, 1971.

SANDTON MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SANITARY CONVENIENCES AND NIGHT-SOIL AND REFUSE REMOVAL BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary Conveniences and Night-soil and Refuse Removal By-laws, published under Administrator's Notice 218, dated 25 March 1953, as amended, and which, in terms of Proclamation 157 (Administrator's), 1969, read with section 159bis (1)(c) of the said Ordinance, have become the by-laws of the Town Council of Sandton, are hereby further amended by the renumbering of subitem (2) of item 6 of the Fees Payable for Refuse Removal Services under the Schedule to read (2)(a) and the insertion after paragraph (a) of the following:—

"(b) Minimum charge per removal: R2."

P.B.2-4-2-81-116.

Administrator's Notice 1844 29 December, 1971.

SWARTRUGGENS MUNICIPALITY: AMENDMENT TO TOWN LANDS REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Town Lands Regulations of the Swartruggens Municipality, contained in Chapter III of the Regulations, published under Administrator's Notice 97, dated 3 March 1923, as amended, are hereby further amended by the substitution for section 15 of the following:—

"15. (1) Permits and licences shall be issued upon payment of the following fees:—

- (a) For the excavation, loading and removal by the buyer of sand and gravel: Per m³: 25c.
- (b) For the loading and removal by the buyer of sand and gravel excavated by the Council: Per m³: R1.
- (c) For the supply and delivery by the Council of sand and gravel within a radius of 2 km: Per m³: R2.

Permits and licences may be issued by the Council free of charge to schools, hostels and the Voortrekkers."

P.B. 2-4-2-95-67.

4. Deur in item 2(5)(a) en (b) die uitdrukking "500 vierkante voet" deur die uitdrukking "46 m²" te vervang.
5. Deur subitems (1) en (2) van item 4 deur die volgende te vervang:—

"(1) Vir die verwydering deur middel van 'n vakuumentk van nagvuilwater alleen, per maand:

	R
(a) Vir die eerste 4,5 kl, per 0,5 kl ...	0,44
(b) Vir die volgende 4,5 kl, per 0,5 kl ...	0,27½
(c) Daarna, per 0,5 kl ...	0,16½
(d) Minimum vordering ...	2,00

(2) Vir die verwydering van nagvuil- en afvalwater gesamentlik deur middel van 'n vakuumentk, per maand:

(a) Per 0,5 kl ...	0,16½
(b) Minimum vordering ...	2,00"

P.B. 2-4-2-81-18.

Administrateurskennisgewing 1843 29 Desember 1971.

MUNISIPALITEIT SANDTON: WYSIGING VAN VERORDENINGE OP SANITÊRE GEMAKKE, NAGVUIL- EN VUILGOEDVERWYDERINGS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die vordering op Sanitêre Gemakke, Nagvuil- en Vuilgoedverwyderings, afgekondig by Administrateurskennisgewing 218 van 25 Maart 1953, soos gewysig, en wat ingevolge Proklamasie 157 (Administrateurs-), 1969, gelees met artikel 159bis (1)(c) van genoemde Ordonnansie, die verordeninge van die Stadsraad van Sandton geword het, word hierby verder gewysig deur subitem (2) van item 6 van die Gelde Betaalbaar vir Vuilgoedverwyderingsdienste onder die Bylae te hernommer (2)(a) en na paragraaf (a) die volgende in te voeg:—

"(b) Minimum heffing per verwydering: R2."

P.B.2-4-2-81-116.

Administrateurskennisgewing 1844 29 Desember 1971.

MUNISIPALITEIT SWARTRUGGENS: WYSIGING VAN DORPSGRONDEREGULASIES

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Dorpsgronden-Regulasies van die Munisipaliteit Swartruggens vervat in Hoofstuk III van die Regulasies, afgekondig by Administrateurskennisgewing 97 van 3 Maart 1923, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 15 deur die volgende te vervang:—

"15. (1) Permitte en lisensies word uitgereik teen betaling van die volgende gelde:—

- (a) Vir die losmaak, laai en verwydering deur die koper van sand en gruis: Per m³: 25c.
- (b) Vir die laai en verwydering deur die koper van sand en gruis wat deur die Raad losgemaak is: Per m³: R1.
- (c) Vir die lewering van sand en gruis deur die Raad binne 'n radius van 2 km: Per m³: R2.

(2) Die Raad kan permitte en lisensies kosteloos uitreik aan skole, koshuise en die Voortrekkers."

P.B. 2-4-2-95-67.

Administrator's Notice 1845 29 December, 1971.

RENSBRUG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws of the Rensburg Municipality, published under Administrator's Notice 1044, dated 19 November 1952, as amended, are hereby further amended by amending the Tariff of Charges under Annexure XVII of Schedule 1 to Chapter 3 as follows:—

1. By the substitution—
 - (a) in the heading of item 3 for the expression "4,5 and 8" of the expression "4 and 5";
 - (b) in item 3(1) for the figure "30c" of the figure "35c";
 - (c) in item 4(1) for the figure "R1,40" of the figure "R1,50";
 - (d) in item 4(2) for the figure "60c" of the figure "65c".
 - (e) in item 4(3) for the figure "9c" of the figure "10c"; and
 - (f) in item 4(4) for the figure "5c" of the figure "5½c".

2. By the deletion of item 8.

P.B. 2-4-2-104-66.

Administrator's Notice 1846 29 December, 1971.

WITBANK MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Building By-laws of the Witbank Municipality, published under Administrator's Notice 816, dated 28 November 1962, as amended, are hereby further amended by the substitution in section 413 —

- (a) in subsection (2) for the expression "100 square feet" of the expression "10 m²";
- (b) in subsection (2)(a) for the expression "10 000 square feet" of the expression "1 000 m²";
- (c) in subsection (2)(b) for the expression "10 000 square feet" and the figure "30c" of the expression "1 000 m²" and the figure "40c" respectively;
- (d) in subsection (2)(c) for the expression "20 000 square feet" of the expression "2 000 m²"; and
- (e) in subsection (3) for the expression "100 square feet" of the expression "10 m²".

P.B. 2-4-2-19-39.

Administrator's Notice 1847 29 December, 1971

LOUIS TRICHARDT MUNICIPALITY: AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Administrateurskennisgewing 1845 29 Desember 1971.

MUNISIPALITEIT RENSBRUG: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Rensburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1044 van 19 November 1952, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Tarief van Gelde onder Aanhangsel XVII van Bylae 1 by Hoofstuk 3 soos volg te wysig:—

1. Deur—
 - (a) in die opskrif van item 3 die uitdrukking "4,5 en 8" deur die uitdrukking "4 en 5" te vervang;
 - (b) in item 3(1) die syfer "30c" deur die syfer "35c" te vervang;
 - (c) in item 4(1) die syfer "R1,40" deur die syfer "R1,50" te vervang;
 - (d) in item 4(2) die syfer "60c" deur die syfer "65c" te vervang;
 - (e) in item 4(3) die syfer "9c" deur die syfer "10c" te vervang; en
 - (f) in item 4(4) die syfer "5c" deur die syfer "5½c" te vervang.

2. Deur item 8 te skrap.

P.B. 2-4-2-104-66.

Administrateurskennisgewing 1846 29 Desember 1971.

MUNISIPALITEIT WITBANK: WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Bouverordeninge van die die Munisipaliteit Witbank afgekondig by Administrateurskennisgewing 816 van 28 November 1962, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 413—

- (a) in subartikel (2) die uitdrukking "100 vierkante voet" deur die uitdrukking "10 m²" te vervang;
- (b) in subartikel (2)(a) die uitdrukking "10 000 vierkante voet" deur die uitdrukking "1 000 m²" te vervang;
- (c) in subartikel (2)(b) die uitdrukking "10 000 vierkante voet" en die syfer "30c" onderskeidelik deur die uitdrukking "1 000 m²" en die syfer "40c" te vervang;
- (d) in subartikel (2)(c) die uitdrukking "20 000 vierkante voet" deur die uitdrukking "2 000 m²" te vervang; en
- (e) in subartikel (3) die uitdrukking "100 vk. vt." deur die uitdrukking "10 m²" te vervang.

P.B. 2-4-2-19-39.

Administrateurskennisgewing 1847 29 Desember 1971.

MUNISIPALITEIT LOUIS TRICHARDT: WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

The Public Health By-laws of the Louis Trichardt Municipality, published under Administrator's Notice 11, dated 12 January 1949, as amended, are hereby further amended by the substitution in item 7 of the Sanitary and Refuse Removals Tariff under Schedule I to Chapter 1 of Part IV for the figure "0.15.0" of the figure "R2,50".

P.B. 2-4-2-77-20.

Administrator's Notice 1848

29 December, 1971

RANDBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESS, TRADES AND OCCUPATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations, published under Administrator's Notice 536, dated 19 December 1945, as amended, and adopted by the Town Council of Randburg by virtue of the powers vested in the Council by Proclamation 97 (Administrator's), 1959, are hereby further amended by the insertion after Chapter VI of the following:—

"CHAPTER VII

PLACES OF PUBLIC ENTERTAINMENT AND RECREATION.

Definitions.

88. For the purpose of this Chapter unless the context indicates otherwise—

"place of public entertainment or recreation" means any building, tent or other structure or any ground used either ordinarily or occasionally as a theatre, cinematograph hall, music hall, public hall, public billiard or bagatelle room, circus, merry-go-round, public shooting gallery, public miniature golf course, public outdoor sports ground, public golf-driving range, public amusement arcade, public skittle alley or for any other description of entertainment or recreation to which the public has access or is admitted, whether an admission fee is charged or otherwise: Provided that any building or other structure which is the property of, or controlled by any religious body or educational institution and is habitually used for public worship or for educational purposes shall not, by reason of its use on not more than four occasions during any period of six months for purposes of entertainment given in connection with the work of the body so controlling the building or structure or in aid of any charity, be deemed to be a place of public entertainment under this Chapter;

"public hall" includes a public concert room, public ball room or public exhibition room.

Character of Applicant.

89. Every applicant for a licence shall satisfy the Council that he is of good character and a fit and proper person to conduct the business in respect of which the licence is applied for.

Die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Munisipaliteit Louis Trichardt, afgekondig by Administrateurskennisgewing 11 van 12 Januarie 1949, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 7 van die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief onder Bylae I by Hoofstuk 1 van Deel IV die syfer "0.15.0" deur die syfer "R2,50" te vervang.

P.B. 2-4-2-77-20.

Administrateurskennisgewing 1848

29 Desember 1971

MUNISIPALITEIT RANDBURG: WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge vir die Lisensiering van en die Toesig oor die Regulering van en Beheer oor besighede, Bedrywe en Beroepe, afgekondig by Administrateurskennisgewing 536 van 19 Desember 1945, soos gewysig, en aangeneem deur die Stadsraad van Randburg ingevolge die bevoegdheid aan die Raad verleen by Proklamasie 97 (Administrateurs-) 1959, word hierby verder gewysig deur na Hoofstuk VI die volgende in te voeg:—

"HOOFSTUK VII

OPENBARE VERMAAKLIKHEIDS- EN ONTSPANNINGS- PLEKKE.

Woordomskrywing.

88. Vir die toepassing van hierdie Hoofstuk, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

"openbare vermaaklikheids- of ontspanningsplek" 'n gebou, ten of ander struktuur, of enige stuk grond wat gewoonlik of af en toe gebruik word as 'n teater, bioskoop-saal, musieksaal, openbare saal, openbare biljaart- of bagatelkamer, sirkus, mallemeule, openbare skietbaan; openbare minatuurgholfbaan, openbare buitelusportterrein, openbare gholfoefenbaan, openbare vermaaklikheidsarkade, openbare kegelbaan of vir enige ander soort vermaaklikheid of ontspanning waartoe die publiek toegang het, of toegelaat word, of daar nou al toegangsgelde gevorder word al dan nie: Met dien verstande dat 'n gebou of ander struktuur, wat die eiendom is of onder die beheer staan van 'n godsdienstige liggaam of 'n opvoedkundige inrigting en wat gewoonlik vir eredienste of vir opvoedkundige doeleindes gebruik word, nie ingevolge hierdie Hoofstuk as 'n openbare vermaaklikheidsplek beskou word nie, indien dit by hoogstens vier geleenthede gedurende enige tydperk van ses maande vir vermaaklikheidsdoeleindes in verband met die werksaamhede van die liggaam wat die gebou of struktuur aldus beheer, of ten bate van enige liefdadigheid gebruik word;

"openbare saal" ook 'n openbare konsertlokaal, openbare danssaal of openbare vertoonlokaal.

Karakter van Applikant.

89. Iedereen wat aansoek om 'n lisensie doen, moet die Raad daarvan oortuig dat hy 'n goeie karakter het en 'n gewenste persoon is om die besigheid ten opsigte waarvan die lisensie aangevra word, te dryf.

Licences for Whites or Non-Whites.

90.(1) Every applicant for a licence in respect of a place of public entertainment shall state on his application whether the licence is required for the entertainment of Whites or Non-Whites or any particular class of Non-Whites.

(2) All premises licensed under these by-laws shall be licensed for the entertainment of Whites or for the entertainment of Non-Whites or any particular class of Non-Whites, as the case may be.

Public Building Certificate under Building By-laws.

91. No licence in respect of any place of public entertainment shall be issued unless the applicant holds in respect of the premises, and until he produces to the officer charged with the duty of issuing such licence, the certificate required for public buildings under the Building By-laws of the Council: Provided that nothing in this section contained shall apply to any public billiard or bagatelle room or to any hall or room incorporated in or forming part of an hotel, club or restaurant which is used exclusively for dancing or partly for dancing and partly for some other purpose, whether the use of such hall or room is continuous or occasional, and which is not used as a theatre or cinematograph hall.

Grant of Licence.

92. In granting any licence for a place of public entertainment the Council may impose conditions restricting the days and hours during which the licensed premises may be kept open.

Closing of Public Billiard Rooms.

93. No person conducting any public billiard room shall keep or allow such billiard room to remain open to the public, or permit play to take place therein, between the hours of 12 midnight and 6 a.m.

Notice to be Affixed to Licensed Premises.

94. There shall be affixed and maintained in some conspicuous place on the door or entrance of the licensed premises a notice in letters not less than 50 mm in height, bearing the words: Licensed pursuant to the Municipal By-laws for with the addition of the words showing the purpose or purposes for which such premises are licensed.

Restriction on Use of Premises.

95. No licensed premises shall be used for any form or description of entertainment other than that described and authorised in the licence issued in respect thereof: Provided that a theatre, music hall and cinematograph hall may be used as a public hall.

Use of Decor.

96.(1) Any place of public entertainment where decor is employed for the purpose of the entertainment given therein, shall be deemed to be used as a theatre or music hall.

Lisensies ten opsigte van Blankes of Nie-Blankes.

90.(1) Iedereen wat aansoek om 'n lisensie ten opsigte van 'n openbare vermaaklikheidsplek doen, moet in sy aansoek meld of die lisensie vereis word met die doel om vermaaklikheid vir Blankes, Nie-Blankes, of 'n besondere klas Nie-Blankes te verskaf.

(2) Alle persele wat ingevolge hierdie verordeninge gelisensieer word, word al na die geval, as vermaaklikheidsplek vir Blankes, of vir Nie-Blankes of vir 'n besondere klas Nie-Blankes, gelisensieer.

Sertifikaat ten opsigte van 'n Openbare Gebou Uitgereik Ingevolge die Bouverordeninge.

91. Geen lisensie mag ten opsigte van 'n openbare vermaaklikheidsplek uitgereik word nie, ten sy die applikant ten aansien van die perseel 'n sertifikaat besit wat ingevolge die Bouverordeninge van die Raad ten opsigte van openbare geboue vereis word, en alvorens hy die sertifikaat aan die beamppte wat belas is met die plig om sodanige lisensie uit te reik, getoon het: Met dien verstande dat geen bepaling van hierdie artikel van toepassing is nie op enige openbare biljartkamer of bagatelkamer, of op 'n saal of vertrek wat by 'n hotel, klub of restaurant ingesluit is of deel daarvan uitmaak, en wat uitsluitlik vir dans-, of gedeeltelik vir dans- en gedeeltelik vir ander doeleindes gebruik word, of sodanige saal of vertrek nou ook al voortdurend of net by tye vir die doel gebruik word, maar wat nie as 'n teater of bioskoopsaal gebruik word nie.

Toestaan van Lisensie.

92. Wanneer 'n lisensie ten opsigte van 'n openbare vermaaklikheidsplek toegestaan word, kan die Raad by wyse van voorwaardes die dae waarop en ure waartydens die gelisensieerde perseel oop mag wees, beperk.

Sluiting van Openbare Biljartkamers.

93. Niemand wat 'n openbare biljartkamer bestuur, mag sodanige biljartkamer tussen die ure 12 middernag en 6 vm. vir die publiek oophou, of toelaat dat dit oopgehou of dat daarin gespeel word nie.

'n Kennisgewing moet by die Gelisensieerde Perseel Aangeplak Word.

94. Daar moet op 'n opvallende plek aan die deur of by die ingang van die gelisensieerde perseel 'n kennisgewing, in letters minstens 50 mm hoog bevestig en onderhou word, met die woorde Gelisensieer, Ooreenkomstig die Munisipale Verordeninge vir waarop die woorde dan moet volg wat meld vir watter doel of doeleindes sodanige perseel gelisensieer is.

Beperking ten Op sigte van die Gebruik van die Perseel.

95. Geen gelisensieerde perseel mag vir 'n ander vorm of soort vermaaklikheid gebruik word nie as dié wat in die lisensie wat ten opsigte daarvan uitgereik is, beskryf of gemagtig word: Met dien verstande dat 'n teater, musieksaal en bioskoopsaal as 'n openbare saal gebruik mag word.

Gebruik van Décor.

96.(1) Dit word beskou dat 'n openbare vermaaklikheidsplek waar décor vir vermaaklikheidsdoeleindes daarin aangewend word, as 'n teater of musieksaal gebruik word.

(2) No decor shall be used or employed in connection with any entertainment given in any place of public entertainment which is not licensed as a theatre or music hall: Provided that fixed decor of metal or other non-inflammable composition shall not be deemed to be decor within the meaning of this section.

Presence of Persons on Premises Licensed for Another Race.

97.(1) No Whites other than the licensee or his *bona fide* employees, shall be permitted to be or remain in or on any premises which are licensed for the entertainment of Non-Whites: Provided that where application is made in connection with any charitable organisation or undertaking or any welfare or social work, the Council may, after reference to the Police, grant permission for any White to be or remain in or on any such premises for such times and upon such conditions as, having regard to all the circumstances of the case, may appear reasonable.

(2) The provisions of subsection (1) shall apply *mutatis mutandis* in respect of the presence of Non-Whites, other than cleaners and similar employees, on premises licensed for the entertainment of Whites.

Employment and Presence of White Females.

98. No White female shall be employed or be or remain in or on any premises used as a place of public entertainment for Non-Whites or in any premises part of which is used as a place of public entertainment for Non-Whites: Provided that the Council may on any occasion and after reference to the police exempt in its discretion any such place from the abovementioned restriction or prohibition or on any occasion in its discretion vary such restriction or prohibition.

Child under Sixteen Years of Age.

99.(1) No child under the age of sixteen years shall be permitted to take part in any public exhibition or performance whereby the life or limbs of such child is endangered.

(2) No child under the age of sixteen years shall be employed upon any premises used as a place of public entertainment.

(3) Where any person is charged with a contravention of the provisions of this section, the onus shall be on the person so charged to prove that the child in respect of whom the charge is made is over the prescribed age of sixteen years.

Exclusion of Intoxicated or Other Disorderly Persons.

100. Where any premises are used as a place of public entertainment —

- (a) no intoxicated person shall be admitted to any part of such premises set apart for the use of the public;
- (b) any person found on any part of such premises in a state of intoxication or behaving in a disorderly or indecent manner or soliciting any other person for the purpose of prostitution, shall be guilty of an offence under these by-laws and shall forthwith be removed from the said premises.

(2) Geen décor moet in verband met enige vermaaklikheid in 'n openbare vermaaklikheidsplek wat nie as 'n teater of musieksaal gelisensieer is nie, gebruik of aangewend word nie: Met dien verstande dat vaste décor van metaal of van ander vuurvaste materiaal, in die sin van hierdie artikel nie as décor beskou word nie.

Aanwesigheid van Persone op 'n Perseel wat vir Persone van 'n Ander Ras Gelisensieer is.

97.(1) Geen Blanke, uitgesonderd die lisensiehouer of sy *bona fide*-werknemers, mag toegelaat word om in of op 'n perseel wat as vermaaklikheidsplek vir Nie-Blankes gelisensieer is, te wees of te bly nie: Met dien verstande dat, indien daar ten bate van 'n liefdadigheidsorganisasie of -onderneming, of van welsyns- of maatskaplike werk aansoek gedoen word, die Raad, in oorleg met die Polisie, aan enige Blanke toestemming kan verleen om solank en op sodanige voorwaardes as wat, met inagneming van al die omstandighede, billik geag word, in of op so 'n perseel te wees of te bly.

(2) Die bepalings van subartikel (1) is *mutatis mutandis* van toepassing op die aanwesigheid van Nie-Blankes, uitgesonderd skoonmakers en dergelike werknemers, op 'n perseel wat as vermaaklikheidsplek vir Blankes gelisensieer is.

Indiensneming en Aanwesigheid van Blanke Vroue.

98. Geen blanke vrou mag in of op 'n perseel wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek vir Nie-Blankes, of in of op 'n perseel waarvan 'n gedeelte as 'n openbare vermaaklikheidsplek vir Nie-Blankes gebruik word, in diens wees of daar aanwesig wees of daar bly nie: Met dien verstande dat die Raad, na oorlegpleging met die Polisie, by enige geleentheid so 'n plek, na goeddunke, van bogenoemde beperking of verbod kan vrystel, of by enige geleentheid, na goeddunke, sodanige beperking of verbod kan wysig.

Kinders Jonger as Sestien Jaar.

99.(1) Geen kind wat jonger as sestien jaar is, mag toegelaat word om aan 'n openbare vertoning of opvoering waarby die lewe of ledemate van die kind aan gevaar blootgestel is, deel te neem nie.

(2) Geen kind wat jonger as sestien jaar is, mag op enige perseel wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, in diens wees nie.

(3) Indien iemand daarvan beskuldig word dat hy hierdie artikel oortree het, berus dit by die persoon wat aldus beskuldig word om te bewys dat die kind wat by die beskuldiging betrokke is, nie jonger as die voorgeskrewe ouderdom naamlik sestien jaar is nie.

Uitsluiting van Dronk Persone of Persone wat hulle Wanordelik Gedra

100. Indien 'n perseel as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word —

- (a) mag niemand wat dronk is, tot enige deel van sodanige perseel wat vir die gebruik van die publiek bedoel is, toegelaat word nie;
- (b) is iedereen wat op enige deel van sodanige perseel dronk aangetref word, of wat hom wanordelik of onbetaamlik gedra of onsedelikheid uitlok, skuldig aan 'n misdryf ingevolge hierdie verordeninge, en moet onmiddellik van die genoemde perseel af verwyder word.

Smoking Prohibited.

101.(1) No person shall smoke in the auditorium of a theatre or of a bioscope while —

- (a) there is an audience in such auditorium; or
- (b) persons who will form an audience are being admitted to such auditorium; or
- (c) persons who formed an audience are leaving such auditorium after the end of the programme presented; or
- (d) there is an interval during the course of a programme presented to an audience in such auditorium.

(2)(a) The holder of a licence in respect of a theatre or of a bioscope shall —

- (i) affix and maintain in prominent positions in the auditorium at least 4 notices, in block capitals in letters not less than 100 mm in height, bearing the words 'No Smoking/Rook Verbode'; and
- (ii) display at every entrance to the theatre or the bioscope in a prominent position a notice in block capitals in letters not less than 50 mm in height reading: 'The public are reminded that it is an offence against the Licences and Business Control By-laws to smoke in the Auditorium/Die publiek moet daarop let dat rook in die gehoor-saal strydig is met die verordeninge betreffende Lisensies en die Beheer oor Besighede.'

(b) Neither the holders of the licence nor the person in control of the theatre or of the bioscope shall permit, suffer or allow any person to smoke in the auditorium in contravention of subsection (i).

(c) The person in control of the theatre or the bioscope shall warn any person who contravenes any of the provisions of subsection (1) that such person is committing an offence, and if such warning is not heeded by such person, shall inform a peace officer.

(3) The provisions of subsection (2) shall be imposed as a condition in respect of any licence for a theatre or for a bioscope granted by the Council.

(4) For the purpose of this section —

- (a) 'audience' includes an assembly of spectators;
- (b) 'auditorium' means that part of the theatre or of the bioscope occupied by the audience;
- (c) 'smoke' and 'smoking' include being in possession of a lighted pipe, cigar, cheroot or cigarette.

(5) The provisions of this section shall not apply in respect of an auditorium which is not under a roof.

Dangerous and Indecent Performances.

102. There shall not be permitted within any premises used as a place of enterertainment —

- (a) any performance or exhibition which is likely to cause danger to the public or is of an indecent or blasphemous character or is contrary to good morals or public policy; or
- (b) any performance, representation, illustration or exhibition by bioscope, cinematograph, magic lantern or other mechanism, medium or agency or by tableaux or living pictures which is contrary to good morals or public policy; or
- (c) the public exhibition of monstrosities, freaks of nature or any abnormal person or animal which it is undesirable to be publicly exhibited.

Blocking of Gangways.

103. The entry shall not be permitted on to any premises used as a place of public entertainment of such a

Rook Verbode

101.(1) Niemand mag in die gehoor-saal van 'n teater of van 'n bioskoop rook nie terwyl.—

- (a) daar 'n gehoor in sodanige gehoor-saal is; of
- (b) diegene wat 'n gehoor sal uitmaak, sodanige gehoor-saal binnekom; of
- (c) die lede van 'n gehoor sodanige gehoor-saal na afloop van die aangebode program verlaat; of
- (d) daar 'n pouse is gedurende die verloop van 'n program wat aan 'n gehoor in sodanige gehoor-saal aangebied word.

(2)(a) Die houer van 'n lisensie ten opsigte van 'n teater of 'n bioskoop moet —

- (i) op opvallende plekke in die gehoor-saal minstens 4 kennisgewings met die woorde 'Rook Verbode/No. smoking' daarop in blokhoofletters minstens 100 mm hoog, aanbring en onderhou; en
- (ii) by iedere ingang tot die teater of die bioskoop op 'n opvallende plek 'n kennisgewing met die woorde 'Die publiek moet daarop let dat rook in die gehoor-saal strydig is met die verordeninge betreffende lisensies en die beheer oor besighede/The public are reminded that it is an offence against the licences and business control By-laws to smoke in the auditorium' daarop in blokhoofletters, minstens 50 mm hoog, vertoon.

(b) Nóg die lisensiehouer nóg die persoon wat die beheer oor die teater of die bioskoop het, mag toelaat of duld dat iemand strydig met die bepalings van subartikel (1) in die gehoor-saal rook.

(c) Die persoon wat die beheer oor die teater of die bioskoop het, moet iemand wat enige van die bepalings van subartikel (1) oortree, waarsku dat hy of sy 'n misdryf begaan en moet, as die betrokke sodanige waarskuwing verontagsaam, 'n vredesbeampte daarvan verwittig.

(3) Die bepalings van subartikel (2) geld as 'n voorwaarde ten opsigte van enige lisensie vir 'n teater of 'n bioskoop wat die Raad toestaan.

(4) Vir die toepassing van hierdie artikel beteken —

- (a) 'gehoor' ook 'n byeenkoms van toeskouers;
- (b) 'gehoor-saal' dié gedeelte van die teater of die bioskoop wat deur die gehoor beset word;
- (c) 'rook' ook om in besit te wees van 'n op- of aangesteekte pyp, sigaar, seroet of sigaret.

(5) Die bepalings van hierdie artikel geld nie vir 'n gehoor-saal sonder dak nie.

Gevaarlike en Onbetaamlike Opvoering.

102. Daar mag nie toegelaat word dat daar in 'n perseel wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word —

- (a) 'n opvoering of vertoning wat moontlik die publiek in gevaar kan stel of wat onbetaamlik of lasterlik van aard is, of wat teen die goeie sedes of openbare beleid is, gegee of gehou word nie;
- (b) 'n opvoering, voorstelling, illustrasie of vertoning deur middel van 'n rolprent, 'n filmtoestel, 'n towerlantern of 'n ander toestel of middel, of by wyse van 'n tablo of voorstelling deur lewende persone, gegee of gehou word wat teen die goeie sedes of openbare beleid is nie;
- (c) 'n gedrog, 'n monster of 'n abnormale persoon of dier vertoon word wat nie wenslik is om in die openbaar te vertoon nie.

Versperring van Deurgange.

103. Daar mag nie soveel persone tot 'n perseel wat as openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, toegelaat

number of persons as to cause after the commencement of or during the course of the entertainment the blocking of any passage, gangway, corridor, staircase, entrance or exit or other means of egress or the prevention of the ready egress of persons within such premises.

Chairs in Aisles.

104. No seats, chairs, or other obstacles shall in any premises used as a place of public entertainment be placed in the aisles, passages, staircases or entrances provided for public access in accordance with the Building By-laws of the Council, and all such aforementioned places shall be kept clear for the purpose of ingress and egress and passage to and fro.

Notice to Fire Department.

105. Where 100 or more persons are likely to be present at any entertainment or public meeting held at a place of public entertainment, the person conducting such entertainment or convening such public meeting, as the case may be, shall cause written notice of the time and premises at which such entertainment or meeting will take place to be delivered to the Fire Department not less than twenty-four hours before any such entertainment or public meeting takes place.

Employment of Firemen.

106. Wherever necessary on the ground of public safety, the Council shall be entitled to provide one or more firemen who shall be in attendance at any premises during the whole or part of any entertainment or any such public meeting or other event or occasion as the Council or the Chief Officer of the Fire Department may decide.

Presence of Firemen Necessary.

107. If the Council has given notice in writing to the person conducting any place of public entertainment or who is responsible for the organisation of any public meeting or other event or occasion that the presence of a fireman at any performance at the place of public entertainment or at any public meeting or any other event or occasion is necessary, the person so notified shall not allow the performance, meeting or other event or occasion to proceed until a fireman employed by the Council is in attendance thereat.

Fireman to Report on Arrival.

108. It shall be the duty of the fireman attending at a place of public entertainment or at any public meeting or other event or occasion to report his arrival immediately to the person conducting that place or in charge of the meeting, event or occasion.

Fees for Attendance of Fireman.

109. The person conducting a place of public entertainment or responsible for the organisation of any public meeting, event or other occasion, the attendance at which of a fireman or firemen is required in terms of section 106, shall pay to the Council in respect of each attend-

word dat hulle, ná die aanvang van, of tydens die vermaaklikhede, enige gang, deurgang, deurloop, trap, in- of uitgang deur of ander uitgang versper, of verhoed dat persone wat in of op die perseel is, maklik daaruit kan kom nie.

Stoele in Paadjies.

104. Daar mag nie in 'n perseel wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, banke, stoele of ander hindernisse geplaas word in die paadjies, gange, of op die trappe of ingange wat ooreenkomstig die Raad se Bouverordeninge verskaf is om aan die publiek toegang te verleen nie, en al bogenoemde plekke moet vry van versperrings gehou word sodat die publiek in en uit kan gaan en heen en weer kan loop.

Kennisgewing aan Brandweerafdeling.

105. Indien dit moontlik is dat daar 100 of meer persone by 'n openbare vermaaklikheid of openbare vergadering wat op 'n openbare vermaaklikheidsplek gehou word, aanwesig sal wees, moet die persoon wat sodanige vermaaklikheid reël of sodanige openbare vergadering belê, al na die geval, minstens vier-en-twintig uur voordat sodanige vermaaklikheid of openbare vergadering begin, 'n skriftelike kennisgewing waarin die tyd waarop, en die persele waar die vermaaklikheid of vergadering sal plaasvind, aangegee word, aan die Brandweerafdeling besorg.

Verskaffing van Brandweermanne.

106. Indien dit in die belang van die openbare veiligheid noodsaaklik is, kan die Raad een of meer brandweermanne verskaf wat na goeë dunde van die Raad of van die Hoof van die Brandweerafdeling gedurende die hele of gedurende 'n gedeelte van die tyd wat die vermaaklikheid of openbare vergadering of ander byeenkoms of geleentheid duur, daar aanwesig moet wees.

Brandweermanne moet Aanwesig wees.

107. Indien die Raad die persoon wat 'n openbare vermaaklikheidsplek bestuur of verantwoordelik is vir die reëling van enige openbare vergadering of ander byeenkoms of geleentheid, skriftelik verwittig het dat die aanwesigheid van 'n brandweerman by enige vermaaklikheid by die openbare vermaaklikheidsplek of by enige openbare vergadering of enige ander byeenkoms of geleentheid noodsaaklik is, mag die persoon aan wie daar aldus kennis gegee is, nie toelaat dat daar met die vermaaklikheid, vergadering of ander byeenkoms of geleentheid begin word alvorens 'n brandweerman, wat in diens van die Raad is, daar aanwesig is nie.

Brandweerman moet Hom by sy Aankoms Aanmeld.

108. Die brandweerman wat by 'n openbare vermaaklikheidsplek of by enige openbare vergadering of ander byeenkoms of geleentheid aanwesig moet wees, moet onmiddellik ná sy aankoms die persoon wat sodanige plek bestuur of wat beheer het oor die vergadering, byeenkoms of geleentheid, verwittig dat hy daar is.

Gelde wat ten Opsigte van die Aanwesigheid van Brandweermanne Betaal moet Word.

109. Die persoon wat 'n openbare vermaaklikheidsplek bestuur of wat verantwoordelik is vir die reëling van enige openbare vergadering, byeenkoms of ander geleentheid waarby daar, ingevolge artikel 106 'n brandweerman of

ance of each fireman the sum of R4, and, in addition, the sum of 25c for every hour or part of an hour of such attendance after midnight.

Provision of Privies.

110.(1) All premises used as a place of public entertainment shall be provided with an adequate number of privies and urinals, with separate accommodation for each sex in terms of the Council's Public Health By-laws.

(2) All lavatories, privies and urinals on or about such premises shall be kept properly lighted, cleansed, ventilated and disinfected in terms of the Council's Public Health By-laws.

Sole Control of Premises by Person Conducting or His Managers.

111. All persons employed on or about any premises used as a place of public entertainment, whether as performers, attendants or otherwise, shall be under the sole order and control of the person conducting such place or his duly authorised manager or nominee.

Liability of Person Conducting Place of Public Entertainment.

112. Any breach of any provision of this Chapter committed on the premises of any person conducting a place of public entertainment shall be deemed to be a breach by such person, unless and until he shall prove to the contrary.

Entry upon Premises and Inspection.

113. Any member of the Police and any duly authorised officer of the Council may for any purpose connected with the carrying out of these by-laws at all reasonable times and without previous notice enter upon any premises which he has reason to believe are being used as a place of public entertainment and make such examination and enquiry thereon as he may deem necessary.

Endorsement of Licences.

114. Where any person has been convicted of a breach of these by-laws, the fact of his conviction may be endorsed upon his licence by the Court before which he was so convicted."

PB. 2-4-2-97-132

Administrator's Notice 1849 29 December, 1971

RANDBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE LICENSING OF AND FOR THE SUPERVISION, REGULATION AND CONTROL OF BUSINESSES, TRADES AND OCCUPATIONS AND PUBLIC VEHICLES AND THEIR DRIVERS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and

brandweermanne aanwesig moet wees, moet 'n bedrag van R4 ten opsigte van elke keer wat elke brandweerman aanwesig is, en daarbenewens 'n bedrag van 25c ten opsigte van elke uur of gedeelte van 'n uur wat 'n brandweerman ná middernag aanwesig is, aan die Raad betaal.

Verskaffing van Private.

110.(1) Iedere perseel wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, moet van genoeg private en urinoirs met afsonderlike akkommodasie vir elke geslag ooreenkomstig die Raad se Gesondheidsverordeninge, voorsien word.

(2) Alle latrines, private en urinoirs op of by sodanige persele moet ooreenkomstig die bepalings van die Raad se Gesondheidsverordeninge, behoorlik verlig, skoon gehou, geventileer en ontsmet word.

Persoon wat die Vermaaklikheidsplek Aanhou of sy Bestuurders, moet Alleen in Beheer Wees.

111. Almal wat op, of in verband met persele wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, hetsy as deelnemers, bediendes of andersins in diens is, moet uitsluitlik onder die bevel of beheer staan van die persoon wat sodanige plek aanhou, of van sy behoorlik gemagtigde bestuurder of genomineerde.

Aanspreeklikhede van Persoon wat 'n Openbare Vermaaklikheidsplek Aanhou.

112. Daar word beskou dat enige oortreding van enige bepaling van hierdie Hoofstuk wat gepleeg word op die perseel van iemand wat 'n openbare vermaaklikheidsplek daar aanhou, deur sodanige persoon gepleeg is, tensy en alvorens hy die teendeel daarvan bewys het.

Betreding van Persele en Ondersoek.

113. 'n Lid van die Polisiemag of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad mag vir enige doel in verband met die toepassing van hierdie verordeninge, op enige redelike tydstip en sonder om vooraf kennis te gee, enige perseel wat hy om billike redes vermoed dat dit as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, betree en sodanige ondersoek daar instel en navraag daar doen as wat hy nodig ag.

Endossering van lisensies.

114. Indien iemand skuldig bevind word aan 'n oortreding van hierdie verordeninge, kan die feit dat hy skuldig bevind is, deur die Hof wat hom aldus skuldig bevind het, op sy lisensie geëndosseer word."

PB. 2-4-2-97-132

Administrateurskennisgewing 1849 29 Desember 1971

MUNISIPALITEIT RANDBURG: WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE LISENSIERING VAN EN DIE TOESIG OOR, DIE REGULERING VAN EN DIE BEHEER OOR BESIGHEDE, BEDRYWE EN BEROEPE EN PUBLIEKE VOERTUIG EN HULLE DRYWERS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge vir die Lisensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede,

Occupations and Public Vehicles and their Drivers, published under Administrator's Notice 536, dated 19 December 1945, as amended, and adopted by the Town Council of Randburg under the powers conferred upon the Council by Proclamation (Administrator's) 97 of 1959, are hereby further amended by the substitution for Schedules A and B of the following:—

“SCHEDULE A.

TARIFF OF LICENCE FEES PAYABLE IN RESPECT OF THE UNDERMENTIONED BUSINESSES.

1. Approval fee: For each application for the approval of a manager or nominee: R3.

Licence fees:	
Half-yearly.	Yearly.
R	R

- | | | |
|--|-------|-------|
| 2. Barber or hairdresser shop ...
Provided that his licence shall not be required by any person who is required to obtain a licence under the provisions of the Act. | 3,50 | 7,00: |
| 3. Business, factory or workshop ...
This licence shall be required by every person who carries on a business, factory or workshop which by reason of smoke, fumes, gases, dust, smell, noise, vibration or other cause may be or become a source of danger, discomfort or annoyance to the neighbourhood, and who is not required in respect of such business, factory or workshop to obtain any other licence specified in this Schedule. | 7,00 | 14,00 |
| 4. Caravan park ... | 10,00 | 20,00 |
| 5. Cobbler ... | 1,50 | 3,00 |
| 6. Dairy ... | 11,00 | 22,00 |
| 7. Disinfectant or fumigator ...
This licence shall be required by any person who fumigates by hydrogen cyanide (hydro-syanic acid gas) or other similar substance dangerous to human life, and shall be personal to licensee. | 1,50 | 3,00 |
| 8. Dog kennel ...
This licence shall be required by persons who maintain kennels for the purpose of boarding dogs. | 11,00 | 22,00 |
| 9. Duplicate copy of licence: 20c. | | |
| 10. Fish frier or fishmonger ... | 4,50 | 9,00 |
| 11. General ...
Any trade, business or occupation not specified in this Schedule which the Council is empowered to licence. | 3,50 | 7,00 |
| 12. Hoardings and signs:
(1) Licence fees shall be payable on the following scales:—
(a) For each separate advertising sign ... | 1,50 | 3,00 |

Bedrywe en Beroepe en Publieke Voertuie en hulle Drywers, afgekondig by Administrateurskennisgewing 536 van 19 Desember 1945, soos gewysig, en aangeneem deur die Stadsraad van Randburg ingevolge die bevoegdhede aan die Raad verleen by Proklamasie 97 (Administrateurs-) van 1959, word hierby verder gewysig deur Bylae A en B deur die volgende te vervang:—

“BYLAE A.

TARIEF VAN LISENSIEGELDE BETAALBAAR TEN OPSIGTE VAN DIE ONDERGENOEMDE BESIGHEDE.

1. Goedkeuringsgeld: Vir iedere aansoek om die goedkeuring van 'n bestuurder of genomineerde: R3.

Lisensiegelde.	
Half-jaarliks.	Jaarliks.
R	R

- | | | |
|---|-------|-------|
| 2. Barbiers- of haarkapperswinkel ...
Met dien verstande dat hierdie lisensie nie vereis word nie in die geval van enigeen van wie vereis word dat hy kragtens die bepalinge van die Wet 'n lisensie moet verkry. | 3,50 | 7,00: |
| 3. 'n Besigheid, fabriek of werkwinkel ...
Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat 'n besigheid, fabriek of 'n werkwinkel dryf wat weens rook, dampe, gasse, stof, reuk, geraas, trilling of ander oorsaak 'n bron van gevaar, ongerief of ergenis vir die omgewing kan kan wees of word, en van wie dit nie vereis word dat hy ten opsigte van sodanige besigheid, fabriek of werkwinkel enige ander lisensie, soos in hierdie Bylae gespesifiseer, moet verkry nie. | 7,00 | 14,00 |
| 4. Karavaanpark ... | 10,00 | 20,00 |
| 5. Skoenlapper ... | 1,50 | 3,00 |
| 6. Melkery ... | 11,00 | 22,00 |
| 7. Ontsmetter of beroker ...
Iemand wat berokingswerk met siaanwaterstof (siaanwaterstofgas) verrig, of met 'n ander stof wat menselewens in gevaar kan stel, moet hierdie lisensie verkry en dit is 'n persoonlike lisensie. | 1,50 | 3,00 |
| 8. Hondehuis ...
Persone wat hondehuise in stand hou vir die doel om honde daarin te huisves moet hierdie lisensie verkry. | 11,00 | 22,00 |
| 9. Duplikaatlisensie: 20c. | | |
| 10. Visbraaier of Vishandelaar ... | 4,50 | 9,00 |
| 11. Algemeen ...
Enige bedryf, besigheid of beroep nie in hierdie Bylae gespesifiseer nie, wat die Raad gemagtig is om te lisensieer. | 3,50 | 7,00 |
| 12. Skutting en tekens.
(1) Lisensiegelde moet volgens die volgende skale betaal word:—
(a) Vir iedere afsonderlike advertensieteken ... | 1,50 | 3,00 |

Licence Fees.
Half-yearly. Yearly.
R R

- (b) For each separate hoarding not exceeding 30 m in length 3,00 6,00
- (c) For each separate hoarding exceeding 30 m in length, for every extra 15 m or part thereof, an additional 1,00 2,00:

Provided that no fees shall be payable in respect of advertisements of church, hospital and charitable functions, amateur sporting events, or in respect of advertisements placed, exhibited or displayed on buildings, structures, poles, fittings or other erections which are the property of or hired by the Council, in terms of an agreement with the Council to do so.

- (2) Temporary builders' hoardings used for advertising purposes for every 30 m or part thereof, per quarter: R3.

This licence shall be issued only in respect of quarterly periods ending on the 31st March, 30th June, 30th September and 31st December.

- (3) Advertisements (General): Election advertisements and advertisements advertising any meeting or public entertainment, per copy: 25c.

- (4) Animals used for advertising purposes and sandwich board carriers, for each and every animal or person, per month or part of a month: R2.

- (5) Vehicles used primarily for advertising purposes, per diem: R1.

13. Hotel, boarding-house or lodging-house.

(1) Where accommodation is provided for —		
(a) five to ten persons	10,00	20,00
(b) eleven to twenty persons	11,50	23,00
(c) twenty-one to thirty persons	13,00	26,00
(d) thirty-one to forty persons	14,50	29,00
(e) forty-one to fifty persons	16,00	32,00
(f) forty-one to sixty persons	17,50	35,00
(g) sixty-one to seventy persons	19,00	38,00
(h) seventy-one to eighty persons	20,50	41,00
(i) eighty-one to ninety persons	22,00	44,00

Lisensiegelde.
Half-jaarliks. Jaarliks.
R R

- (b) Vir iedere afsonderlike skutting van hoogstens 30 m lank 3,00 6,00
- (c) Vir iedere afsonderlike skutting meer as 30 m lank, vir iedere bykomende 15 m of gedeelte daarvan, 'n bykomende 1,00 2,00:

Met dien verstande dat geen gelde ten opsigte van advertensies van kerk-, hospitaal- en liefdadigheidsbyeenkomste, amateursportbyeenkomste betaalbaar is nie, of ten opsigte van advertensies wat kragtens 'n ooreenkoms met die Raad om dit te doen, op geboue, strukture, pale, toebehore of ander oprigtings geplaas, tentoongestel of uitgestal is wat die eiendom van die Raad is of deur hom gehuur is.

- (2) Tydelike skuttings van bouers wat vir advertensiedoeleindes gebruik word; vir iedere 30 m of gedeelte daarvan, per kwartaal: R3.

Hierdie lisensie word slegs ten opsigte van kwartaaltydperke eindigende op 31 Maart, 30 Junie, 30 September en 31 Desember uitgereik.

- (3) Advertensies (algemeen): Verkiegingsadvertensies en advertensies waarop enige byeenkoms of openbare vermaaklikheid geadverteer word, per afdruk: 25c.

- (4) Diere wat vir advertensiedoeleindes gebruik word, en toebroodjieborddraers (vir iedere dier of persoon per maand of gedeelte van 'n maand): R2.

- (5) Voertuie wat hoofsaaklik vir advertensiedoeleindes gebruik word, per dag: R1.

13. Hotel, losieshuis of huurkamerhuis.

(1) Waar huisvesting verskaf word vir —		
(a) vyf tot tien persone ...	10,00	20,00
(b) elf tot twintig persone ...	11,50	23,00
(c) een-en-twintig tot dertig persone	13,00	26,00
(d) een-en-dertig tot veertig persone	14,50	29,00
(e) een-en-veertig tot vyftig persone	16,00	32,00
(f) een-en-vyftig tot sestig persone	17,50	35,00
(g) een-en-sestig tot sewentig persone	19,00	38,00
(h) een-en-sewentig tot tagtig persone	20,50	41,00
(i) een-en-tagtig tot negentig persone	22,00	44,00

	<i>Licence Fees.</i>		<i>Lisensiegelde.</i>	
	<i>Half-yearly.</i> R	<i>Yearly.</i> R	<i>Half-jaarliks.</i> R	<i>Jaarliks.</i> R
(j) ninety-one to one hundred persons	23,50	47,00	23,50	47,00
(k) more than one hundred persons, for every additional ten persons or part thereof	1,50	3,00	1,50	3,00
(2) Where accommodation is provided without meals for—				
(a) five to ten persons	5,00	10,00	5,00	10,00
(b) eleven to twenty persons	6,00	12,00	6,00	12,00
(c) twenty-one to thirty persons	7,00	14,00	7,00	14,00
(d) more than thirty persons, for every additional ten persons or part of 10, above thirty the tariff for 30, plus	1,00	2,00:	1,00	2,00:
Provided that—				
(aa) this licence shall not be required by any person in respect of any business for which he is required under the provisions of the Act to obtain a boarding- and lodging-house keeper's licence;				
(bb) no fees shall be payable in respect of a licence issued to any charitable institution which is in possession of a valid certificate of registration or exemption under the provisions of the Welfare Organizations Act, 1947 (Act 40 of 1947), as amended, or in respect of a licence issued to any person to conduct a boarding house exclusively for school-going children, students or teachers.				
14. Ice-cream maker	11,00	22,00		
15. Ice-cream vendor	3,50	7,00		
16. Launderer or dry cleaner. Licence fees shall be payable on the following scale according to the number of persons (including the employer) engaged in washing or laundry work:—				
(1) Not more than two persons engaged	5,50	11,00		
(2) Not more than ten persons engaged	8,50	17,00		
(3) More than ten persons engaged This licence shall be required by every person who carries	11,00	22,00		
(j) een-en-negentig tot honderd persone			23,50	47,00
(k) meer as honderd persone, vir iedere bykomende tien persone of gedeelte van tien			1,50	3,00
(2) Waar huisvesting sonder maaltye verskaf word vir—				
(a) vyf tot tien persone			5,00	10,00
(b) elf tot twintig persone			6,00	12,00
(c) een-en-twintig tot dertig persone			7,00	14,00
(d) meer as dertig persone, vir iedere bykomende tien persone of gedeelte van 10 bo dertig, die tarief vir 30 plus			1,00	2,00:
Met dien verstande dat—				
(aa) hierdie lisensie nie vereis word van iemand ten opsigte van 'n besigheid waarvoor hy as losieshuis- of huurkamerhuishouer 'n lisensie ingevolge die bepalings van die Wet moet verkry nie;				
(bb) daar geen gelde betaalbaar is nie ten opsigte van 'n lisensie wat uitgereik is aan 'n liefdadigheidsinrigting wat oor 'n geldige registrasie- of vrystellingsertifikaat ingevolge die bepalings van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947 (Wet 40 van 1947), soos gewysig, beskik, of ten opsigte van 'n lisensie wat aan iemand uitgereik is om 'n losieshuis uitsluitlik vir skoliere, studente of onderwysers te bestuur.				
14. Roomysvervaardiger			11,00	22,00
15. Roomysverkoper			3,50	7,00
16. Wasser of droogskoonmaker. Ondervermelde lisensiegelde moet ooreenkomstig die aantal persone (insluitende die werkgewer) wat was- en strykwerk verrig, betaal word:—				
(1) Hoogstens twee persone in diens			5,50	11,00
(2) Hoogstens tien persone in diens			8,50	17,00
(3) Meer as tien persone in diens Iedereen wat 'n besigheid bestuur alwaar klere, linne, tapyte, reisdekens, gordyne of			11,00	22,00

	<i>Licence Fees.</i>		<i>Lisensiegelde.</i>	
	<i>Half-yearly.</i>	<i>Yearly.</i>	<i>Half-jaarliks.</i>	<i>Jaarliks.</i>
	R	R	R	R
on a business of washing, laundering, dyeing, dry-cleaning, bleaching or applying any other cleaning process to clothes, linens, carpets, rugs, curtains or other household fabrics.				
17. Laundry or dry-cleaning receiving depot	2,00	4,00		
This licence shall be required in respect of any place or premises at which articles are received for the application thereto of any of the processes set out in item 16 of this Schedule: Provided that no licence under this item shall be required in respect of any place or premises used for the reception of articles as aforesaid and forming part of premises at which the said processes are applied and in respect of which a licence has been taken out in terms of item 16 of this Schedule.				
18. Market garden	Nil	Nil		
19. Milk purveyor Provided that—	4,50	9,00:		
(a) This licence shall not be required for premises in respect of which a licence under item 6 or 20 of this Schedule has been obtained;				
(b) nothing contained herein shall prevent any recreational, sporting, social or other club, or licensee of any boarding-house, hotel, restaurant, eating house, tearoom, coffeeroom or any other similar business or occupation from purveying milk products supplied in the ordinary course of serving meals, teas, coffees, and light refreshments for consumption on the premises.				
20. Milk shop	4,50	9,00		
This licence shall be required by every person not licensed to carry on the business of a dairy or milk purveyor in terms of these by-laws, who sells or keeps, stores or exposes for sale for consumption off the premises any milk, cream, separated milk, skimmed milk, buttermilk or artificially soured milk.				
21. Motor vehicle attendant: This licence shall be granted monthly only at a fee of 50c per calendar month.				
enige ander huishoudelike weefstof gewas, gekleur, droogskoongemaak, gebleik of met enige ander skoonmaakproses behandel word, moet hierdie lisensie verkry.				
17. Ontvangsdepot vir wassery- of droogskoongemaakwerk			2,00	4,00
Hierdie lisensie word vereis ten opsigte van enige plek of perseel alwaar artikels ontvang word vir die behandeling daarvan met enige van die prosesse wat in item 16 van hierdie Bylae uiteengesit is: Met dien verstande dat geen lisensie onder hierdie item vereis word ten opsigte van enige plek of perseel wat vir die ontvangs van voornoemde artikels gebruik word nie en wat 'n deel uitmaak van die perseel alwaar genoemde prosesse aangewend word en ten opsigte waarvan 'n lisensie kragtens item 16 van hierdie Bylae uitgeneem is.				
18. Groenteboerdery			Nul	Nul
19. Melkleweransier Met dien verstande dat—			4,50	9,00:
(a) hierdie lisensie nie vereis word ten opsigte van 'n perseel waarvoor daar 'n lisensie ingevolge item 6 of 20 van hierdie Bylae verkry is nie;				
(b) ondanks enigiets wat hierin vervat is, 'n ontspannings-, sport-, sosiale of ander klub, of iemand wat 'n lisensie ten opsigte van 'n losieshuis, hotel, restaurant, eetuis, teekamer, koffiekamer of enige ander soortgelyke besigheid of beroep hou, nie belet word om melkprodukte te lewer wat gewoonlik by die opdis van maaltye, tee, koffie en ligte verversings verskaf word wat op die perseel genuttig word nie.				
20. Melkwinkel			4,50	9,00
Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat nie ingevolge hierdie verordeninge gelisensieer is om die besigheid van 'n melkery of melkleweransier te bestuur nie en wat melk, room, afgeskeide melk, afgeroomde melk, karringmelk of kunsmatig-versuurde melk verkoop of aanhou, opberg of te koop uitstal vir verbruik buite die perseel.				
21. Motorvoertuigoppasser: Hierdie lisensie word slegs maandeliks teen 'n bedrag van 50c per kalendermaand uitgereik.				

	<i>Licence Fees.</i>	
	<i>Half-yearly.</i>	<i>Yearly.</i>
	R	R
22. Night club	20,00	40,00
23. Nursery School or Creché	5,00	10,00
24. Nursing home or private hospital	Nil	Nil
25. Offensive trades	11,00	22,00

A separate licence shall be required by any person carrying on any of the following activities i.e. animal bristle and hair storing and sterilizing, blood boiler or drier, bone boiler or storer, brick burner, charcoal or lime burner, chemical manufacturer, dealer in rags and bones, fat extractor or melter or tallow metler, fellmonger or skin storer, flock manufacturer, glue or size maker, gut scraper, knacker, leather dresser or tanner or skin curer, malt factory, manure maker or storer, soap boiler, soap manufacturer, storer of rags, tripe boiler or cleaner, yeast manufacturer.

In the case of a soap boiler or manufacturer where soap is boiled or manufactured for the use only of the soap boiler or manufacturer and not for resale 4,00 8,00:

Provided that no licence shall be required where soap is boiled or manufactured for the private domestic use of the maker.

26. Physical culture gymnasiums	5,00	10,00
27. Places of public entertainment:—		

	<i>Licence Fees.</i>			
	<i>Daily.</i>	<i>Weekly (per calendar week).</i>	<i>Half yearly.</i>	<i>Yearly.</i>
	R	R	R	R
(1) Amusement arcade or hall	—	—	7,50	15,00
(2) Bagatelle room (per table)	—	—	5,50	11,00
(3) Billiard room (per table)	—	—	5,50	11,00
(4) Bioscope	2,00	6,00	27,50	55,00
(5) Circus R11,00 daily or R110 per calendar month.				
(6) Drive-in-cinema	—	—	35,00	70,00
(7) Itinerant shows:				
(a) Merry-go-round show	11,00	33,00	or 110,00 per calendar month.	

	<i>Lisensiegelde.</i>	
	<i>Half-jaarliks.</i>	<i>Jaarliks.</i>
	R	R
22. Nagklub	20,00	40,00
23. Kleuterskool of Kinderbewaarploas	5,00	10,00
24. Verpleeginrigting of private hospitaal	Nul	Nul
25. Aanstootlike bedrywe	11,00	22,00
'n Afsonderlike lisensie moet verkry word deur iedereen wat 'n saak bestuur waar dierehare opgeberg, in voorraad gehou en gesteriliseer, bloed gekook of drooggemaak, bene gekook of opgeberg, stene gebak, houtskool of kalk gebrand, chemikalieë vervaardig, daar met vodde en bene handelgedryf, vet of hardevet uitgebraai, gesmelt, velle en huide gekoop of opgeberg, vlok vervaardig, gom of lym gemaak, derms gekrap, perde geslag, leer bewerk of gelooi, velle ingesout en drooggemaak, mout berei, mis bewerk of opgeberg, seep gekook of vervaardig, vodde opgeberg, afval gekook of gekrap en suurdeeg vervaardig word. In die geval van seep wat deur 'n seepkoker of vervaardiger berei word uitsluitlik om deur die seepkoker of vervaardiger self gebruik te word en nie om dit weer te verkoop nie 4,00 8,00:		
Met dien verstande dat 'n lisensie nie vereis word indien iemand seep vir sy uitsluitlike private huishoudelike gebruik kook of vervaardig nie.		
26. Liggaamsoefeninggimnasium	5,00	10,00
27. Openbare vermaaklikheidsplekke:—		

	<i>Lisensiegelde.</i>			
	<i>Daagliks.</i>	<i>Weekliks (per kalenderweek).</i>	<i>Halfjaarliks.</i>	<i>Jaarliks.</i>
	R	R	R	R
(1) Vermaaklikheidsarkade of -saal	—	—	7,50	15,00
(2) Bagatelkamer (per tafel)	—	—	5,50	11,00
(3) Biljartkamer (per tafel)	—	—	5,50	11,00
(4) Bioskoop	2,00	6,00	27,50	55,00
(5) Sirkus R11,00 daagliks of R110 per kalendermaand.				
(6) Inryteater	—	—	35,00	70,00
(7) Rondreisende vermaaklikheidsgeselskappe—				
(a) Mallemeulegroep	11,00	33,00	or 110,00 per kalendermaand.	

Licence Fees

Lisensiegelde.

<i>Daily.</i>	<i>Weekly (per calendar week).</i>	<i>Half yearly.</i>	<i>Yearly.</i>
R	R	R	R

<i>Daaglik.</i>	<i>Weekliks (per kalenderweek).</i>	<i>Halfjaarlik.</i>	<i>Jaarlik.</i>
R	R	R	R

For the purpose of this Schedule a merry-go-round show means a merry-go-round, and one other type or amusement, ride or apparatus only, together with not more than six side-shows or stalls. Side-shows or stalls mean any contrivance or apparatus used either for games of skill or other similar means of public entertainment or amusement and stall the place where such amusement is provided.

Vir die toepassing van die bepalings van hierdie Bylae beteken 'n mallemeulegroep 'n mallemeule en slegs een ander soort vermaaklikheid, reistoertjies of toestel, tesaam met hoogstens ses byvermake of kraampies. Byvermake of kraampies beteken vermaak wat verskaf word deur 'n voorwerp of toestel wat vir vernufspel of soortgelyke tipe openbare vermaak gebruik word, en kraampie die plek waar sodanige vermaak verskaf word.

(b) Amusement park show ... 7,50 15,00 — —

(b) Vermaaklikheidspark ... 7,50 15,00 — —

For the purpose of this Schedule an amusement park show means any show where the number of types of apparatus and/or side-shows is in excess of that set out in paragraph (a).

Vir die toepassing van die bepalings van hierdie Bylae beteken 'n vermaaklikheidspark 'n vermaaklikheids-onderneming waar daar meer soorte toestelle gebruik en/of meer soorte byvermake verskaf word as dié wat in paragraaf (a) uitengesit is.

(8) Miniature golf course or golf driving range 5,00 10,00

(8) Miniatuurgholfbaan of gholfdryfbaan 5,00 10,00

(9) Outdoor ground used for public entertainment or recreation 10,00 20,00

(9) Buitelugterrein wat vir openbare vermaaklikheid of ontspanning gebruik word 10,00 20,00

	Licence Fees.				Lisensiegelde.			
	Daily. R	Weekly (per calendar week). R	Half yearly. R	Yearly. R	Daaglik. R	Weekliks (per kalenderweek). R	Halfjaarlik. R	Jaarliks. R
(10) Public Hall:—								
(a) Less than 250 m ² floor space	—	1,00	2,50	5,00	—	1,00	2,50	5,00
(b) 250 m ² to 350 m ² floor space	—	1,50	5,00	10,00	—	1,50	5,00	10,00
(c) More than 350 m ² floor space	—	2,00	10,00	20,00	—	2,00	10,00	20,00
(11) Shooting gallery (at fixed premises) ...	—	—	4,00	8,00	—	—	4,00	8,00
(12) Skating rink ...	—	3,00	15,00	30,00	—	3,00	15,00	30,00
(13) Theatre ... Provided that where such business is carried on in the same premises as a bioscope for which a licence is required in terms of these by-laws or the Act, the licence fee shall be R10 per annum.	—	4,00	20,00	40,00	—	4,00	20,00	40,00
(14) Any other place or description of public entertainment or recreation ...	1,00	2,00	5,00	10,00	1,00	2,00	5,00	10,00
28. Provision factory ... This licence shall be required by any person who conducts any factory or place where articles of food (including spices) or drink are manufactured or prepared for sale or use, and who is not in respect of such factory or place required to obtain any licence under the provisions of the Act. For the purpose of this item, articles of food or drink mean and include any substance (including spices but not including drugs or water) which is intended or ordinarily used for human consumption or which enters into or is used in the composition or preparation of articles for human consumption.			8,50	17,00			8,50	17,00
29. Removal permit: R3.								
30. Riding School ...			5,50	11,00			5,50	11,00
31. Sausage and polony factory ... This licence shall be required by every person who carries on the business of manufacturing sausages, polonies, brawn or any other similar article of food made of meat and who is not required under the provisions of the Act to obtain a butcher's licence.			8,50	17,00			8,50	17,00
(10) 'n Openbare saal:—								
(a) Minder as 250 m ² vloerspasie	—	1,00	2,50	5,00	—	1,00	2,50	5,00
(b) 250 m ² tot 350 m ² vloerspasie	—	1,50	5,00	10,00	—	1,50	5,00	10,00
(c) Meer as 350 m ² vloerspasie ...	—	2,00	10,00	20,00	—	2,00	10,00	20,00
(11) Skietbaan (op 'n vaste perseel) ...	—	—	4,00	8,00	—	—	4,00	8,00
(12) Skaatsbaan ...	—	3,00	15,00	30,00	—	3,00	15,00	30,00
(13) Teater ... Met dien verstande dat waar so 'n besigheid op dieselfde perseel as 'n bioskoop bestuur word waarvoor 'n lisensie kragtens hierdie verordeninge of die Wet vereis word, die lisensiegelde R10 per jaar is.	—	4,00	20,00	40,00	—	4,00	20,00	40,00
(14) Enige ander plek of beskrywing van openbare vermaaklikheid of ontspanning ...	1,00	2,00	5,00	10,00	1,00	2,00	5,00	10,00
28. Proviandfabriek ... Iemand wat 'n fabriek of plek bestuur waar voedselware (insluitende speserye) of drankware vir verkoop of gebruik vervaardig of berei word en wat nie ingevolge die bepalinge van die Wet 'n lisensie ten opsigte van so 'n fabriek of plek benodig nie, moet hierdie lisensie verkry. Vir die toepassing van hierdie item beteken voedsel of drankware ook enige stof (insluitende speserye, maar uitsluitende verdowingsmiddels of water) wat vir menslike verbruik bedoel is of gewoonlik deur mense gebruik word of wat 'n bestanddeel is of wat by die samestelling of bereiding van artikels vir menslike verbruik daaraan toegevoeg word.							8,50	17,00
29. 'n Verskuiwingspermit: R3.								
30. Ryskole ...							5,50	11,00
31. Wors- en poloniefabriek ... Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat die besigheid dryf van die vervaardiging van wors, polonies, hoofkaas of enige ander soortgelyke kosware van vleis gemaak, en van wie dit nie vereis word dat hy kragtens die bepalinge van die Wet 'n slagterslisensie moet verkry nie.							8,50	17,00

	<i>Licence Fees.</i>		<i>Lisensiegelde.</i>	
	<i>Half-yearly.</i>	<i>Yearly.</i>	<i>Half-jaarliks.</i>	<i>Jaarliks.</i>
	R	R	R	R
32. Second-hand clothes (only) dealer This licence shall be required by every dealer in, buyer and seller of second-hand clothes, who is not required to obtain a licence under the provisions of the Act. For the purpose of this item 'second-hand clothes' include second-hand boots and second-hand shoes.	4,00	8,00	4,00	8,00
33. Second-hand dealer This licence shall be required by every dealer in, buyer and seller of second-hand goods (other than second-hand clothes), timber, bricks, iron, building materials or fittings, machinery-scraped or dismantled vehicles or motor cycles, parts of such vehicles or motor cycles, oil or other drums, scrap metals, bottles, sacks, paraffin or other tins, packing cases, boxes, crates or paper, who is not required to obtain a licence under the provisions of the Act.	5,50	11,00	5,50	11,00
34. Street photographer This licence shall be required by every person who in a public street or place takes photographs with a view to sale: Provided that the licence shall not be required by any person who, because he is a hawker or for any other reason, is required to obtain a licence under the Act.	2,50	5,00	2,50	5,00
35. Sweet manufacturer This licence shall be required by every person who carries on the business of making sweets or sweetmeats including preserved or candied fruit, sugared nuts, globules, lozenges, drops, sticks, chocolate or any other similar commodity made wholly or partly of sugar and who is not in respect of that business required to obtain any licence under the provisions of the Act.	8,50	17,00	8,50	17,00
36. Turkish bath	7,00	14,00	7,00	14,00
37. Wood-sawyer	11,00	22,00	11,00	22,00
38. Any pin table, juke-box, slot machine or contrivance which is designed or used for purposes of amusement or entertainment and the operation whereof involves the insertion of a coin, disc or token therein or in a device attached or accessory thereto —				
32. Handelaar slegs in tweedehandse klere Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedere handelaar in, koper en verkoper van tweedehandse klere van wie dit nie vereis word dat hy kragtens die bepalings van die Wet 'n lisensie moet verkry nie. Vir die toepassing van hierdie item sluit 'tweedehandse klere' ook tweedehandse stewels en skoene in.				
33. Handelaar in tweedehandse ware Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedere handelaar in, koper en verkoper van tweedehandse ware (uitgesonderd tweedehandse klere), timmerhout, bakstene, yster, boumateriaal of -toebehore, masjinerie, uitgediende of onttakelde voertuie of motorfietse, onderdele van sodanige voertuie of motorfietse, olie- of ander houers, afvalmetaal, bottels, sakke, paraffien- of ander blikke, pakkiste, dose, kratte of papier, van wie dit nie vereis word dat hy kragtens die bepalings van die Wet 'n lisensie moet verkry nie.				
34. Straatfotograaf Iemand wat foto's in 'n openbare straat of plek neem met die oog daarop om dit te verkoop, moet hierdie lisensie verkry: Met dien verstande dat die lisensie nie vereis word nie in die geval van iemand wat, omdat hy 'n marskramer is, of om die een of ander rede 'n lisensie kragtens die Wet moet verkry.				
35. Lekkergoedvervaardiger Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat die besigheid dryf van die vervaardiging van lekkergoed, met inbegrip van ingemaakte of versuikerde vrugte, versuikerde neute, bolletjies, tablette, klontjies, steeltjies, sjokolade of enige ander soortgelyke handelsartikel wat geheel of gedeeltelik van suiker gemaak is, en van wie dit ten opsigte van daardie besigheid nie vereis word dat hy kragtens die bepalings van die Wet enige lisensie moet verkry nie.				
36. Turkse bad				
37. Houtsaer				
38. Enige Spykertafel, blêrkas, muntoutomaat of apparaat, wat vir die doeleindes van vermaaklikheid ontwerp is of gebruik word en waarvan die werk die plasing van 'n muntstuk, skyf of tekenstuk in die toestel, of 'n toestel wat daaraan geheg is of daarmee gepaard gaan, genoodsaak —				

	<i>Licence Fees.</i>	
	<i>Half-yearly.</i>	<i>Yearly.</i>
	R	R
For each such pin table Provided that no licence shall be required in respect of any such machine used for the purposes of an amusement arcade or hall licensed under item 27(1) of this Schedule.	4,00	8,00:

SCHEDULE B.

TARIFF OF FEES FOR INSPECTION, SUPERVISION, REGISTRATION, CONTROL OR REGULATION OF THE UNDER-MENTIONED BUSINESSES AND LATE HOUR PRIVILEGES.

	<i>Fees.</i>	
	<i>Half-yearly.</i>	<i>Yearly.</i>
	R	R
1. (1) Acrated or mineral water manufacturer Provided that these fees shall not be payable by any person liable to pay the fees specified in item 16 of this Schedule.	8,50	17,00:
(2) Acrated or mineral water dealer Provided that these fees shall not be payable by any person liable to pay fees specified in items 1(1), 9, 11, 15 or 16 of this Schedule or who is liable to pay both the fees specified in items 7 and 14 of this Schedule nor in respect of a shop conducted solely for the benefit of scholars or students by or on behalf of any school, class or institution, established, registered, maintain or aided under the Education Ordinance, 1953, or any amendment thereto.	4,50	9,00:
2. Bakery	4,50	9,00
3. Butcher shop:—		
(1) Retail	4,50	9,00
(2) Wholesale	7,50	15,00
4. Confectionery shop Provided that these fees shall not be payable by any person who has paid the fees specified in items 2, 7, 14 or 15 of this Schedule nor in respect of confectionery shops conducted solely for the benefit of scholars or students by or on behalf of any school, class or institution, established, registered, maintained or aided under the Education Ordinance, 1953, or any amendment thereof.	4,00	8,00:

	<i>Lisensiegelde.</i>	
	<i>Half-jaarliks.</i>	<i>Jaarliks.</i>
	R	R
Vir iedere sodanige spykertafel ... Met dien verstande dat 'n lisensie nie ten opsigte van enige sodanige masjien vereis word wat vir die doeleindes van 'n vermaaklikheidsarkade of saal gebruik word in-gevolge item 27(1) van hiredie By-lae gelisensieer is nie.	4,00	8,00:

BYLAE B.

TARIEF VAN GELDE VIR INSPEKSIE, TOESIG, REGISTRASIE, BEHEER OF REELING VAN ONDERGENOEMDE BESIGHEDE EN VOORREGTE TEN AANSIEN VAN LAAT URE.

	<i>Gelde.</i>	
	<i>Half-jaarliks.</i>	<i>Jaarliks.</i>
	R	R
1. (1) Vervaardiger van spuit- of mineraalwater Met dien verstande dat iemand wat die gelde moet betaal wat in item 16 voorgeskryf is, nie hierdie gelde hoef te betaal nie.	8,50	17,00:
(2) Handelaar in spuit- of mine-raalwater Met dien verstande dat iemand wat die gelde moet betaal wat in items 1(1), 9, 11, 15 of 16 van hierdie Bylae voorgeskryf is, of wat beide die gelde moet betaal wat in items 7 en 14 van hierdie Bylae voorgeskryf is, nie hierdie gelde hoef te betaal nie, en hierdie gelde is ook nie betaalbaar nie ten op-sigte van 'n winkel deur of namens enige skool, klas of inrigting wat ingevolge die Ordonnansie op Onderwys (29 van 1953) of wysigings daar-van uitsluitlik tot die voor-deel van skoliere of studente gestig, geregistreer, in stand gehou of ondersteun word nie.	4,50	9,00:
2. Bakkery	4,50	9,00
3. Slaghuis:—		
(1) Kleinhandel	4,50	9,00
(2) Groothandel	7,50	15,00
4. Banketgebakwinkel Met dien verstande dat iemand wat die gelde betaal het wat in items 2, 7, 14 of 15 van hierdie Bylae voorgeskryf is, nie hierdie gelde hoef te betaal nie, en hierdie gelde is ook nie betaalbaar nie ten opsigte van banketgebakwinkels wat deur of namens enige skool, klas of in-ri-gting wat ingevolge die Ordon-nansie op Onderwys, 1953, of wy-sigings daarvan uitsluitlik tot die voordeel van skoliere of studente gestig, geregistreer, in stand gehou of ondersteun word nie.	4,00	8,00:

	Fees.	
	Half-yearly. R	Yearly. R
5. Cycle dealer, manufacturer or repairer	3,50	7,00
6. Duplicate receipt, written authority or certificate: 20c.		
7. Fresh produce dealer	4,50	9,00
8. General	5,00	10,00
Any business not specified in this Schedule for the inspection, supervision, registration or regulation of which the Council is empowered to fix fees and for which no licence specified in these by-laws is required.		
9. Hotel, boarding-house or lodging-house.		
(1) Where accommodation is provided for —		
(a) five to ten persons	8,00	16,00
(b) eleven to twenty persons	9,50	19,00
(c) twenty-one to thirty persons	11,00	22,00
(d) thirty-one to forty persons	12,50	25,00
(e) forty-one to fifty persons	14,00	28,00
(f) fifty-one to sixty persons	15,50	31,00
(g) sixty-one to seventy persons	17,00	34,00
(h) seventy-one to eighty persons	18,50	37,00
(i) eighty-one to ninety persons	20,00	40,00
(j) ninety-one to one hundred persons	21,50	43,00
(k) more than one hundred persons, for every additional ten persons or part thereof	1,50	3,00
(2) Where accommodation is provided without meals for —		
(a) five to ten persons	2,00	4,00
(b) eleven to twenty persons	3,00	6,00
(c) twenty-one to thirty persons	4,00	8,00
(d) more than thirty persons, for every additional ten persons or part thereof	1,00	2,00:
Provided that the fees specified in this item shall not be payable by any —		
(a) person who is required to obtain an hotel, boarding-house or lodging-house licence in terms of item 13 of Schedule A;		
(b) charitable institution which is in possession of a valid certificate of registration or exemption under the provisions of the Welfare Organisations Act, 1947 (Act 40 of 1947), as		

	Gelde.	
	Half-jaarliks. R	Jaarliks. R
5. Fietshandelaar, -vervaardiger of -hersteller	3,50	7,00
6. Duplikaatkwitansie, skriftelike duplikaatmagtiging of -sertifikaat: 20c.		
7. Handelaar in vars produkte	4,50	9,00
8. Algemeen	5,00	10,00
'n Besigheid waarvoor die Raad die inspeksie, toesig-, registrasie- of reëlingsgelde kan vasstel, maar wat nie in hierdie Bylae vermeld word nie en waarvoor daar geen lisensie ingevolge hierdie verordeninge vereis word nie.		
9. Hotel, losieshuis of huurkamerhuis —		
(1) Waar huisvesting verskaf word vir —		
(a) vyf tot tien persone	8,00	16,00
(b) elf tot twintig persone	9,50	19,00
(c) een-en-twintig tot dertig persone	11,00	22,00
(d) een-en-dertig tot veertig persone	12,50	25,00
(e) een-en-veertig tot vyftig persone	14,00	28,00
(f) een-en-vyftig tot sestig persone	15,50	31,00
(g) een-en-sestig tot sewentig persone	17,00	34,00
(h) een-en-sewentig tot tagtig persone	18,50	37,00
(i) een-en-tagtig tot negentig persone	20,00	40,00
(j) een-en-negentig tot honderd persone	21,50	43,00
(k) meer as honderd persone, vir iedere bykomende tien persone of gedeelte daarvan	1,50	3,00
(2) Waar huisvesting sonder maaltye verskaf word vir —		
(a) vyf tot tien persone	2,00	4,00
(b) elf tot twintig persone	3,00	6,00
(c) een-en-twintig tot dertig persone	4,00	8,00
(d) meer as dertig persone, vir iedere bykomende tien persone of gedeelte daarvan	1,00	2,00:
Met dien verstande dat die gelde wat in hierdie item voorgeskryf is, nie gevorder word van —		
(a) iemand wat 'n hotel-, losieshuis-, of huurkamerhuislisensie ingevolge item 13 van Bylae A moet verkry nie;		
(b) 'n liefdadigheidsinrigting wat oor 'n geldige registrasie- of vrystellingsertifikaat ingevolge die bepalings van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947 (Wet 40 van 1947), soos		

	Fees.			Gelde.	
	Half-yearly. R	Yearly. R		Half-jaarliks. R	Jaarliks. R
amended, or in respect of any boarding-house conducted exclusively for school-going children, students or teachers.			gewysig, beskik of ten opsigte van 'n losieshuis wat uitsluitlik vir skoliere, studente of onderwysers/-esse bestuur word nie.		
10. Miller	7,00	14,00	10. 'n Meulenaar	7,00	14,00
11. Non-White restaurant These fees shall be payable by every person who keeps a public restaurant or tearoom for the sale or supply of meals or refreshments to Non-Whites: Provided that where, in any such place, no articles of food or drink other than tea, coffee or other like beverages, mineral waters, bread, cakes or similar prepared food-stuffs, and other prepared light refreshments which do not require cooking on the premises and no articles other than cigars, cigarettes, matches, flowers and vegetables only, are sold or offered for sale, the fees payable shall be	27,50	55,00	11. Restaurant vir Nie-Blankes Iedereen wat 'n openbare restaurant of 'n teekamer aanhou waar maaltye of verversings aan Nie-Blankes verkoop of verskaf word, moet hierdie gelde betaal: Met dien verstande dat, indien daar in so 'n plek geen voedsel of drank, uitgesonderd tee, koffie of dergelyke drank, mineraalwater, brood, koek of soortgelyke bereide voedsel en ander ligte bereide verversings wat nie op die perseel gaargemaak moet word nie, en geen artikel uitgesonderd sigare, sigarette, vuurhoutjies, blomme en groente, verkoop of te koop aangebied word nie, die volgende gelde betaal moet word	27,50	55,00
12. Outside producer of milk or milk products These fees shall be payable by every person on application for the issue by the Council of a permit in terms of paragraph (b) of section 351 of the Public Health By-laws of the Randburg Municipality, published under Administrator's Notice No. 148 dated 21 February, 1951.	12,50	25,00	12. Buite-producente van melk en melkprodukte Iedereen moet, wanneer hy om 'n permit by die Raad aansoek doen ingevolge die bepalinge van paragraaf (b) van artikel 351 van die Openbare Gesondheidsverordeninge en die Regulasies van die Munisipaliteit van Randburg, wat by Administrateurskennisgewing 148 van 21 Februarie 1951 afgekondig is, hierdie gelde betaal.	12,50	25,00
13. Pawnbroker	44,00	88,00	13. Pandjeshouer	44,00	88,00
14. Provision dealer These fees shall be payable by every person who carries on any factory or place where articles of food (including spices) or drink are stored and sold and who is not, in respect of such factory or place, required to pay the fee in respect of a provision factory as prescribed in item 15. For the purpose of this item articles of food or drink mean and include any substance (including spices but not including drugs or water) which is intended or ordinarily used for human consumption or which enters into or is used in the composition or preparation of articles for human consumption.	5,50	11,00	14. Proviandhandelaar Hierdie gelde moet van iemand gevorder word wat 'n fabriek of plek bestuur waar voedsel- of drankware (insluitende speserye) in voorraad gehou en verkoop word, wat nie die gelde ten opsigte van 'n proviandfabriek, soos dit in item 15 van hierdie Bylae omskryf is, ten opsigte van so 'n fabriek of plek hoef te betaal nie. Vir die toepassing van hierdie item beteken voedsel- of drankware stof (insluitende speserye, maar uitsluitende verdowingsmiddels of water) wat vir menslike verbruik bedoel is of wat gewoonlik deur mense gebruik word, of wat 'n bestanddeel is van of wat by die samestelling of bereiding van artikels vir menslike verbruik daaraan toegevoeg word.	5,50	11,00
15. Provision factory These fees shall be payable by every person who conducts any factory or place where articles of food (including spices) or drink are manufactured or prepared for sale or use, and who is not in respect of such factory or place, required	8,00	16,00	15. Proviandfabriek Iemand wat 'n fabriek of plek bestuur waar voedsel- of drankware (insluitende speserye) vir verkoop of gebruik vervaardig of berei	8,00	16,00

	Fees.	
	Half-yearly. R	Yearly. R
to obtain a provision factory licence in terms of item 28 of Schedule A. For the purpose of this item, articles of food or drink mean and include any substance (including spices, but not including drugs or water) which is intended or ordinarily used for human consumption, or which enters into or is used in the composition or preparation of articles for human consumption.		
16. Restaurant, refreshment shop, soda fountain or tearoom	7,00	14,00
These fees shall be payable by every person who keeps a public restaurant, refreshment shop, soda fountain or tearoom for the sale or supply to Whites of meals or refreshments:		
Provided that if by endorsement on the certificate the cooking of meats, fish and vegetables and the frying of eggs is prohibited on the premises, or if the certificate authorises the issue of a licence under the Act for a tearoom, refreshment shop, or soda fountain only, the fees payable shall be	5,00	10,00:
Provided further that when the Council has granted to any person who carries on a restaurant or tearoom permission to keep his premises open to the public after the latest hour prescribed for the closing of any such premises under the Shop Hours Ordinance 1959, or any amendment thereof, additional fees shall be payable half-yearly by such person according to the following scale:—		
When permission is granted to keep open —		
(a) until midnight	2,50	—
(b) until 1 a.m.	5,00	—
(c) until 2 a.m.	7,50	—
(d) until 3 a.m.	10,00	—
(e) until 4 a.m.	12,50	—
(f) all night (continuously from 11,30 p.m. to 6 a.m.)	15,00	—
(g) from 2 a.m. to 6 a.m.	4,00	—
(h) from 3 a.m. to 6 a.m.	3,00	—
(i) from 4 a.m. to 6 a.m.	2,00	—
(j) from 5 a.m. to 6 a.m.	1,00	—

	Gelde.	
	Half-jaarliks. R	Jaarliks. R
word en wat nie ingevolge item 28 van Bylae A 'n proviandfabriek-lisensie ten opsigte van so 'n fabriek of plek moet verkry nie, moet hierdie gelde betaal.		
Vir die toepassing van hierdie item beteken voedsel- of drankware, ook enige stof (insluitende speserye, maar uitsluitende verdowningsmiddels of water) wat vir menslike verbruik bedoel is of gewoonlik deur mense gebruik word, of wat 'n bestanddeel is van of wat by die samestelling of bereiding van artikels vir menslike verbruik daaraan toegevoeg word.		
16. Restaurant, verversingswinkel, koel-drankbuffet of teekamer	7,00	14,00
Iemand wat 'n openbare restaurant, verversingswinkel, koel-drankbuffet of teekamer aanhou waar maaltje of verversings aan Blankes verkoop of verskaf word, moet hierdie gelde betaal: Met dien verstande dat, indien daar 'n endossement op die sertifikaat aangebring is wat dit verbied dat vleis, vis en groente op die perseel gaargemaak of eiers gebak word, of indien die sertifikaat bepaal dat 'n lisensie ingevolge die Wet slegs ten opsigte van 'n teekamer, 'n verversingswinkel of koel-drankbuffet uitgereik kan word, die volgende gelde gevorder moet word	5,00	10,00:
Voorts met dien verstande, dat indien die Raad toestemming aan iemand verleen het wat 'n restaurant of 'n teekamer aanhou om sy perseel tot ná die sluitingsuur op te hou wat ingevolge die Ordonnansie op Winkelure, 1959, of wysigings daarvan, vir so 'n perseel voorgeskryf is, die volgende bykomende gelde halfjaarliks betaal moet word:—		
Indien daar toestemming verleen is om die perseel oop te hou —		
(a) tot om middernag	2,50	—
(b) tot om 1-uur vm.	5,00	—
(c) tot om 2-uur vm.	7,50	—
(d) tot om 3-uur vm.	10,00	—
(e) tot om 4-uur vm.	12,50	—
(f) heelnag onafgebroke van 11.30 nm. tot 6-uur vm.)	15,00	—
(g) van 2-uur vm. tot om 6-uur vm.	4,00	—
(h) van 3uur vm. tot om 6-uur vm.	3,00	—
(i) van 4-uur vm. tot om 6-uur vm.	2,00	—
(j) van 5-uur vm. tot om 6-uur vm.	1,00	—

	Fees.		Gelde.	
	Half-yearly. R	Yearly. R	Half-jaarliks. R	Jaarliks. R
17. Second-hand clothes (only) dealer These fees shall be payable by every dealer in, buyer and seller of second-hand clothes, but shall not be payable by any person who is required to take out a licence under item 32 of Schedule A. For the purpose of this item second-hand clothes, include second-hand boots and second-hand shoes.	4,00	8,00	4,00	8,00
18. Second-hand dealer These fees shall be payable by every dealer in, buyer and seller of, second-hand goods (other than second-hand clothes), timber, bricks, iron, building materials or fittings, machinery, scrapped or dismantled vehicles or motor-cycles, parts of such vehicles or motor-cycles, oil or other drums, scrap metals, bottles, sacks, paraffin or other tins, packing cases, boxes, crates or paper: Provided that— (a) no person who has paid the fees specified in item 5 of this Schedule shall be required to pay these fees in respect of the dealings in or buying and selling of second-hand cycles and cycle accessories; (b) these fees shall not be payable by any person who is required to take out a licence under item 33 of Schedule A.	5,50	11,00	5,50	11,00
19. Street vendors:— (1) Producer-wrapped foodstuffs only (2) Any other foodstuffs (3) Goods, excluding foodstuffs but including flowers (4) Street photographer (5) Hawker of newspaper, per calendar month: 25c: Provided that the fees in terms of subitem (4) payable by a street photographer shall not be payable by a person who is required to obtain a licence in terms of item 34 of Schedule A.	5,00 7,50 2,50 2,50	10,00 15,00 5,00 5,00	5,00 7,50 2,50 2,50	10,00 15,00 5,00 5,00
20. Undertaker P.B. 2-4-2-97-132.	16,50	33,00"	16,50	33,00"
17. Handelaar slegs in tweedehandse klere Iedere handelaar in, koper of verkoper van tweedehandse klere moet hierdie gelde betaal, maar iemand wat 'n lisensie ingevolge item 32 van Bylae A moet verkry, hoef nie hierdie gelde te betaal nie. Vir die toepassing van hierdie item sluit tweedehandse klere ook tweedehandse stewels en skoene in.				
18. Handelaar in tweedehandse ware Hierdie gelde moet betaal word deur 'n handelaar in en 'n koper of verkoper van tweedehandse ware (uitgesonderd tweedehandse klere), timmerhout, stene, yster, boumateriaal of -toebehore, masjinerie, uitgediende of onttakelde voertuie of motorfietse, onderdele van sodanige voertuie of motorfietse, olie- of ander houers, afvalmetaal, bottels, sakke, paraffien- of ander blikke, pakkiste, dose, kratte of papier: Met dien verstande dat— (a) Niemand wat die gelde betaal het wat ingevolge Item 5 van hierdie Bylae voorgeskryf is, die gelde ten opsigte van handel in of die verkoop en koop van ou fietse en fietsonderdele hoef te betaal nie; (b) niemand wat 'n lisensie ingevolge item 33 van Bylae A moet verkry, hierdie gelde hoef te betaal nie.				
19. Straathandelaars:— (1) Slegs voedselware wat deur die produsent toegedraai is ... (2) Alle ander voedselware (3) Goedere, uitgesonderd voedselware, maar insluitende blomme (4) Straatfotograaf (5) Venter van koerante, per kalendermaand: 25c: Met dien verstande dat iemand wat 'n lisensie kragtens item 34 van Bylae A moet verkry, nie die gelde ingevolge subitem (4) wat deur 'n straatfotograaf betaal moet word, hoef te betaal nie.			5,00 7,50 2,50 2,50	10,00 15,00 5,00 5,00
20. Begrafnisondernemer P.B. 2-4-2-97-132.			16,50	33,00"

Administrator's Notice 1850 29 December, 1971

ROADS ADJUSTMENTS ON THE FARM RIETFontein 21-I.R.: DISTRICT OF BRONKHORSTSPRUIT.

A. With reference to Administrator's Notice 393 of 15 April 1970, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of section 31(1) of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance

Administrateurskennisgewing 1850 29 Desember 1971

PADREËLINGS OP DIE PLAAS RIETFontein 21-I.R.: DISTRIK BRONKHORSTSPRUIT.

A. Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 393 van 15 April 1970 word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig artikel 31(1) van die Padordonnansie, 1957

22 of 1957), to approve the road adjustments, shown on the subjoined sketch plan.

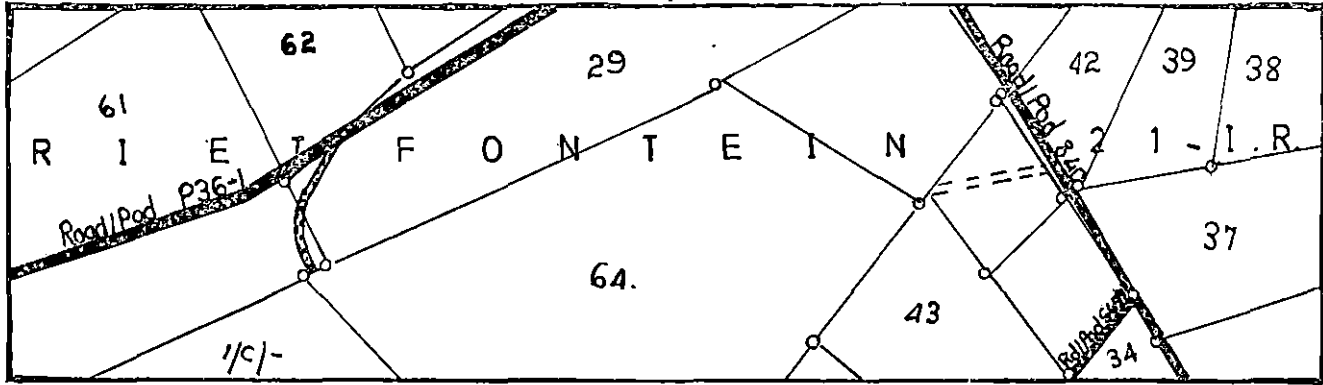
B. The Administrator has further approved, after investigation and report by the Road Board of Bronkhorst-spruit, in terms of section 5(1)(a) and (c) and section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that the road traversing the farm Rietfontein 21-I.R., District of Bronkhorst-spruit, shall be a public and district road, as indicated on the same sketch plan.

D.P. 01-015-23/24/R.5

(Ordonnansie 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die padreëlings, soos aangetoon op bygaande sketsplan.

B. Die Administrateur het verder na ondersoek en verslag deur die Padraad van Bronkhorst-spruit, ingevolge artikel 5(1)(a) en (c) en artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat die pad oor die plaas Rietfontein 21-I.R., Distrik Bronkhorst-spruit, 'n openbare distrikspad sal wees, soos aangetoon op dieselfde sketsplan.

D.P. 01-015-23/24/R.5



Verwysing	Reference
Openbare distrikspad verklaar 30KvL	Public district road declared 30CPL
Bestaande poaie	Existing Roads
Pad gesluit	Road closed.

Administrator's Notice 1851 29 December, 1971

REDUCTION OF SERVITUDE OF OUTSPAN: HIGHLANDS 240 J.U.: DISTRICT OF NELSPRUIT.

With reference to Administrator's Notice 122 of 11th February, 1970, it is hereby notified for general information that the Administrator is pleased under the provisions of section 56(1)(iv) and 56(7)(ii) of the Roads Ordinance (Ordinance 22 of 1957) as amended, to approve the reduction of the outspan servitude, in extent 1/75th of 1066 morgen 20 square roods to which portion 17 of the farm Highlands 240 J.U., district of Nelspruit is subject, to 5 morgen as indicated on the subjoined sketch plan.

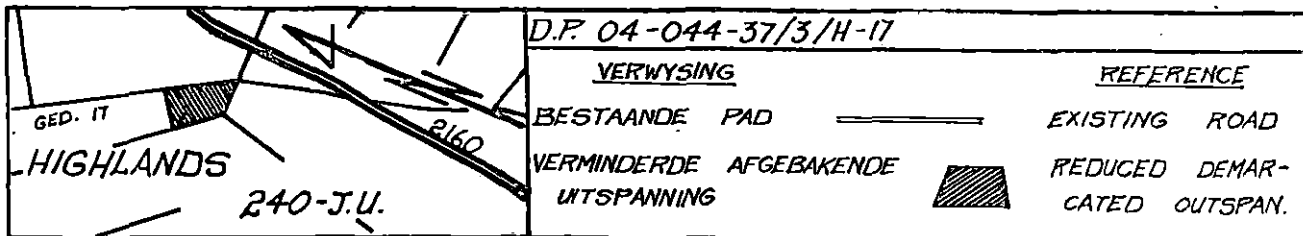
D.P. 04-044-37/3/H-17.

Administrateurskennisgewing 1851 29 Desember 1971

VERMINDERING VAN UITSPANSERWITUUT: HIGHLANDS 240 J.U.: DISTRIK NELSPRUIT.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing 122 van 11 Februarie 1970, word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomstig artikel 56(1)(iv) en 56(7)(ii) van die Padordonnansie 1957 (Ordonnansie 22 van 1957) soos gewysig, goedkeuring te heg aan die vermindering van die uitspanserwituut, groot 1/75ste van 1066 morgte 20 vierkante roede waaraan gedeelte 17 van die plaas Highlands 240 J.U., distrik Nelspruit onderworpe is, na 5 morgte soos aangetoon op die bygaande sketsplan.

D.P. 04-044-37/3/H-17.



Administrator's Notice 1852 29 December, 1971

OPENING: PUBLIC DISTRICT ROAD: DISTRICT OF WATERBERG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved, after investigation and report by the Road Board of Waterberg, in terms of section

Administrateurskennisgewing 1852 29 Desember 1971

OPENING: OPENBARE DISTRIKSPAD: DISTRIK WATERBERG.

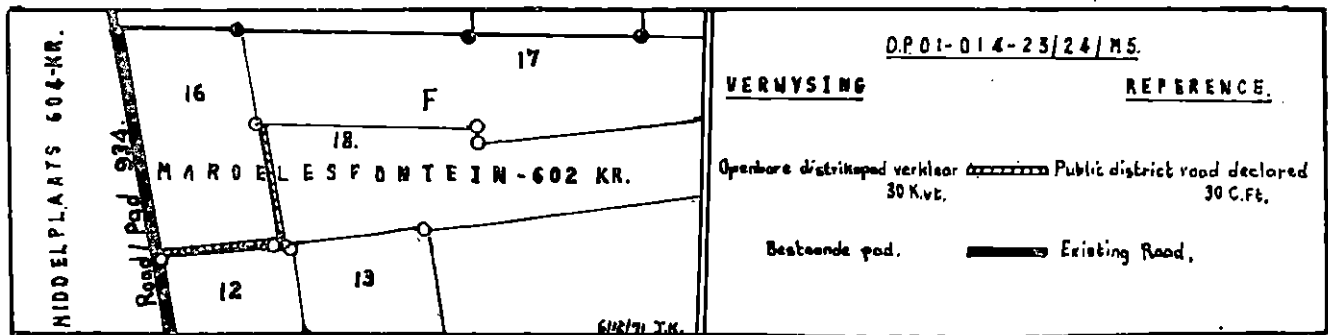
Dit word hiermee vir algemene inligting bekend gemaak dat die Administrateur na ondersoek en verslag deur die Padraad van Waterberg, ingevolge artikel 5(1)(a), (b) en

5(1)(a), (b) and (c) and section 3 of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance 22 of 1957), that a public and district road shall exist over the farm Maroelesfontein 602-K.R., District of Waterberg, as indicated on the sketch plan sub-joined hereto.

D.P. 01-014-23/24/M.5

(c) en artikel 3 van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie 22 van 1957), goedgekeur het dat 'n openbare distrikspad oor die plaas Maroelesfontein 602-K.R., Distrik Waterberg, soos aangetoon op bygaande sketsplan, sal bestaan.

D.P. 01-014-23/24/M.5



Administrator's Notice 1853

29 December, 1971

AMENDMENT OF ADMINISTRATOR'S NOTICE 1552 OF 3RD NOVEMBER, 1971, IN CONNECTION WITH THE DECLARATION OF PROVINCIAL ROAD P89-1 AND DISTRICT ROAD 1265: WITHIN VLEIKOP AGRICULTURAL HOLDINGS: DISTRICT OF ROODEPOORT.

It is notified for general information that the Administrator's Notice 1552 of 3rd November 1971, whereby Provincial Road P89-1 and District Road 1265 within Vleikop Agricultural Holdings, district of Roodepoort, was declared in terms of section 5(1)(c), 5(2)(a) and section 3 of the Roads Ordinance 22 of 1957, is hereby amended by the substitution of Roodepoort as referred to therein, by Randfontein.

D.P. 021-025-23/22/1265
D.P.021-025-23/21/P89-1

Administrator's Notice 1854

29 December, 1971

PRETORIA MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SMOKE CONTROL REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, read with section 18(5) of the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965), publishes the regulations set forth hereinafter, which have been approved by the Minister of Health after consultation with the Minister of Economic Affairs in terms of section 18(5) of the said Act.

The Smoke Control Regulations of the Pretoria Municipality, published under Administrator's Notice 878, dated 13 August 1969, are hereby amended by the substitution in regulation 5(b) for the words "one cubic yard" of the expression "0,5 m³".

P.B. 2-4-2-174-3.

Administrator's Notice 1855

29 December, 1971

CORRECTION NOTICE.

ALBERTON AND GERMISTON MUNICIPALITIES: ALTERATION OF BOUNDARIES.

Administrator's Notice 1731, dated 1 December 1971, is hereby corrected by the substitution for Schedules A and B of the following:—

Administrateurskennisgewing 1853

29 Desember 1971

WYSIGING VAN ADMINISTRATEURSKENNISGEWING 1552 VAN 3 NOVEMBER 1971 IN VERBAND MET DIE VERKLARING VAN PROVINSIALE PAD P89/1 EN DISTRIKSPAD 1265 BINNE VLEIKOP LANDBOUHOEWES: DISTRIK ROODEPOORT.

Dit word vir algemene inligting bekend gemaak dat Administrateurskennisgewing 1552 van 3 November 1971, waarby Provinsiale Pad P89-1 en Distrikspad 1265 binne Vleikop Landbouhewes, distrik Roodepoort, ingevolge artikel 5(1)(c), 5(2)(a) en artikel 3 van die Padordonnansie 22 van 1957, verklaar is, hiermee gewysig word deur Roodepoort, soos daarin genoem, te vervang met Randfontein.

D.P. 021-025-23/22/1265
D.P.021-025-23/21/P89-1

Administrateurskennisgewing 1854

29 Desember 1971

MUNISIPALITEIT PRETORIA: WYSIGING VAN REGULASIES VIR ROOKBEHEER.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 18(5) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), die regulasies hierna uiteengesit, wat deur die Minister van Gesondheid na oorlegpleging met die Minister van Ekonomiese Sake ingevolge artikel 18(5) van genoemde Wet goedgekeur is.

Die Regulasies vir Rookbeheer van die Munisipaliteit Pretoria, afgekondig by Administrateurskennisgewing 878 van 13 Augustus 1969, word hierby gewysig deur in regulasie 5(b) die woorde "een kubieke jaart" deur die uitdrukking "0,5 m³" te vervang.

P.B. 2-4-2-174-3.

Administrateurskennisgewing 1855

29 Desember 1971

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

MUNISIPALITEIT ALBERTON EN GERMISTON: VERANDERING VAN GRENSE.

Administrateurskennisgewing 1731 van 1 Desember 1971 word hierby verbeter deur Bylaes A en B deur die volgende te vervang:—

SCHEDULE A.

DESCRIPTION OF AREA EXCLUDED FROM THE ALBERTON MUNICIPALITY AND INCLUDED IN THE GERMISTON MUNICIPALITY.

Comprising that portion of the Remainder of Portion 13 and Portion 318 both of the farm Elandsfontein 108 IR, as represented by Diagram for Proclamation purposes S.G. A.4850/71.

SCHEDULE B.

DESCRIPTION OF AREA EXCLUDED FROM THE GERMISTON MUNICIPALITY AND INCLUDED IN THE ALBERTON MUNICIPALITY.

Comprising that portion of the Remainder of Portion 13 of the farm Elandsfontein 108 IR, as represented by Diagram for Proclamation purposes S.G. A.4849/71.

P.B. 3-2-3-4.

Administrator's Notice 1856 29 December, 1971

AMENDMENT TO STANDARD BY-LAWS REGULATING THE SAFEGUARDING OF SWIMMING POOLS AND EXCAVATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section 96bis(1) of the Local Government Ordinance, 1939, amends the Standard By-laws Regulating the Safeguarding of Swimming Pools and Excavations, published under Administrator's Notice 423, dated 22 April 1970, as follows:—

1. By the substitution in section 1 for the definition of "premises" of the following:—
 "‘premises’ means any land, building or structure, but does not include land reserved or intended for public open space or municipal purposes or used as public open space or for municipal purposes."
2. By the substitution in section 2 for the expression "12 inches" of the expression "300 mm".
3. By the substitution in section 3(2)(a) for the expression "4 feet" of the expression "1,250 m".
4. By the insertion after section 5 of the following:—
 "5A. Any person intending to construct or excavate any swimming pool, hole, well, pit, excavation, pond or the like, shall, before commencing such construction or excavation, give written notice of his intention to the council."
5. By the substitution for Schedules A and B of the following:—

"SCHEDULE A.

SWIMMING POOL FENCE.

SUITABLE FOR CHILDREN OF 4 YEARS OF AGE AND UNDER.

1. The fence should where practicable, be not less than 1,500 m away from any edge of the pool.
 The fence should not be less than 1,250 m high and is to be constructed in such a manner that young children are unable to climb or squeeze through the fence.
2. An inexpensive suitable fence can be constructed of one bottom rail of at least 12 mm diameter steel bar 75 mm from ground level and a similar top rail 75 mm from top of fence, welded to uprights consisting of at least 10 mm diameter steel bars cut approximately 2,750

BYLAE A.

BESKRYWING VAN GEBIED UIT DIE MUNISIPALITEIT ALBERTON UITGESNY EN BY DIE MUNISIPALITEIT GERMISTON INGELYF.

Bestaande uit daardie gedeelte van die Restant van Gedeelte 13 en Gedeelte 318 beide van die plaas Elandsfontein 108 IR, soos aangedui op kaart vir Proklamasiedoeleindes L.G. A.4850/71.

BYLAE B.

BESKRYWING VAN GEBIED UIT DIE MUNISIPALITEIT GERMISTON UITGESNY EN BY DIE MUNISIPALITEIT ALBERTON INGELYF.

Bestaande uit daardie gedeelte van die Restant van Gedeelte 13 van die plaas Elandsfontein 108 IR, soos aangedui op kaart vir Proklamasiedoeleindes L.G. A.4849/71.

P.B. 3-2-3-4.

Administrateurskennisgewing 1856 29 Desember 1971

WYSIGING VAN STANDAARDVERORDENINGE WAARBY DIE BEVEILIGING VAN SWEMBADDENS EN UITGRAWINGS GEREGULEER WORD.

Die Administrateur wysig hierby ingevolge artikel 96bis (1) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Standaardverordeninge Waarby die Beveiliging van Swembaddens en Uitgrawings Gereguleer Word, afgekondig by Administrateurskennisgewing 423 van 22 April 1970, soos volg:—

1. Deur in artikel 1 die woordomskraving van "perseel" deur die volgende te vervang:—
 "‘perseel’ enige grond, gebou of struktuur, maar dit omvat nie grond wat vir openbare oop ruimte of munisipale doeleindes gereserveer of bestem is of as openbare oop ruimtes of vir munisipale doeleindes gebruik word nie;"
2. Deur in artikel 2 die uitdrukking "12 duim" deur die uitdrukking "300 mm" te vervang.
3. Deur in artikel 3(2)(a) die uitdrukking "4 voet" deur die uitdrukking "1,250 m" te vervang.
4. Deur na artikel 5 die volgende in te voeg:—
 "5A. Enigiemand wat voornemens is om enige swembad, gat, put, uitgraving, dammetjie of iets soortgelyks te bou of uit te grawe, moet, voordat hy met sodanige bouwerk of uitgraving begin, die raad skriftelik van sy voorneme verwittig."
5. Deur Bylaes A en B deur die volgende te vervang:—

"BYLAE A.

SWEMBADOMHEINING

GESKIK VIR KINDERS VAN 4 JAAR EN JONGER.

1. Die heining moet, waar doenlik, minstens 1,500 m van enige kant van die swembad af wees. Die heining moet minstens 1,250 m hoog wees gemeet van die grondoppervlakte en moet so gebou word dat jong kinders nóg deur die heining kan klim nóg kan deurdruk.
2. 'n Goedkoop geskikte heining kan gebou word van een onderreling van minstens 12 mm-staalstaaf 75 mm bo grondoppervlakte en 'n soortgelyke boreling 75 mm van bokant van Heining van vertikale staanders puntgesweis, bestaande uit staalstawe met 'n minimum diameter van 10 mm wat ongeveer 2,750 m lank gesny en een keer in

m long and once bent in centre to form two uprights with easy bend at top. Uprights to be spaced at 125 mm centres. The fence to be supported on steel bars or pipes of at least 25 mm diameter or 48 mm outside diameter respectively 1,850 m long with 600 mm embedded in ground with concrete blocks 300 mm x 300 mm x 300 mm at 2,000 m centres.

Similarly provide similar posts at gate entrance approximately 750 mm apart.

Gate to be formed with frame of at least 12 mm diameter steel bar or steel piping of at least 21,7 mm outside diameter with all joints welded and filled in with vertical steel bars of a minimum diameter of 10 mm. Centres of vertical bars may not exceed 125 mm.

The gate must be provided with self-closing hinges ensuring automatic closure of the gate.

The gate must be provided with a spring steel catch or self-closing catch which can be locked and must be fitted on the inside of the gate beyond the reach of children.

The fence and gate must be treated effectively to protect it against rust.

SCHEDULE B.

ANOTHER SUITABLE TYPE OF FENCE COM- PRISES.

Pressed steel uprights of 0,70 mm thickness, 65 mm inside, 1,250 m high with extrusion in centre, evenly rounded off at top and spot welded at 50 mm opening to 0,70 mm thickness horizontal metal rails 50 mm wide with 6 mm turnovers as stiffeners.

The rails to be 75 mm from top and 75 mm from bottom of uprights.

Sections 1,000 m in width are supported on uprights of 0,90 mm thickness and 1,500 m long twice bent to form a 25 mm x 25 mm x 25 mm open section.

To top of 25 mm upright weld on 50 mm x 0,70 mm thickness slatted bracket and supply similar loose bracket for bottom rail.

Set 300 mm of 25 mm upright into 150 mm hole in ground 300 mm deep and filled in with 6:3:1 cement concrete.

Bolt all uprights with brackets through existing holes in fencing, with 6 mm bolts 25 mm long complete with nuts and washers.

Gate to be 1,250 m high x 750 mm wide and to be pedestrian tubular type formed of 25 mm nominal inside diameter mild steel tubing with all joints welded and filled in with steel pickets as specified for fencing.

Hang gate on a pair of self-closing hinges or adjustable hinges and fit gate with a spring ensuring automatic closure of gate.

Gate is to be fitted with a spring steel catch or self-locking catch fitted on the inside of the gate beyond the reach of children.

All metal components to be given effective treatment for protection against rust."

P.B. 2-4-2-182.

Administrator's Notice 1857

29 December, 1971

VENTERSDORP MUNICIPALITY: AMENDMENT TO TOWN HALL BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-

die middel gebuig is om twee staanders met 'n breë buigstang aan die bokant te vorm.

Vertikale staanders moet op maksimum hartafstande van 125 mm gespasieer word.

Die heining moet op staalpaaltjies of staalpype met 'n diameter van ten minste 25 mm of 48 mm buitenediameter onderskeidelik en 1,850 m lank ondersteun word met 600 mm in die grond ingelê met betonblokkie 300 mm x 300 mm x 300 mm op maksimum hartafstande van 2,000 m.

Verskaf insgelyks soortgelyke staalpaaltjies of staalpype by hekingang 750 mm uitmekaar.

Die raam van die hek moet van minstens 12 mm-staalstaaf of staalpyp met 'n buitenediameter van minstens 21,7 mm wees met lasse gesweis en ingevul met vertikale staalpaaltjies met 'n minimum diameter van 10 mm. Vertikale staanders moet op maksimum hartafstande van 125 mm gespasieer word.

Die hek moet van selfsluitende skarniere of van 'n meganisme wat outomatiese sluiting van die hek verseker, voorsien word.

Die hek moet van 'n veerstaalknip of selfsluitende knip voorsien word wat gesluit kan word en moet aan die binnekant van die hek buite die bereik van kinders aangebring word.

Die heining en hek moet doeltreffend behandel word om dit teen roes te beskerm.

BYLAE B.

'N ANDER GESKIKTE TIPE HEINING BESTAAN UIT:

Persstaalstaanders van dikte 0,70 mm, 65 mm wyd, 1,250 m hoog met ekstrusie in die middel, gelyk afgerond aan bokant en puntgesweis by 50 mm-opening na horisontale metaalrelings, dikte 0,70 mm, 50 mm wyd met 6 mm omlêe as versterkers.

Die relings moet 75 mm van die bokant en 75 mm van die onderkant van staanders wees.

Seksies 1,000 m wyd word ondersteun op 1,500 m lank staanders dikte 0,90 mm wat twee maal gebuig is om 25 mm x 25 mm x 25 mm oopseksie te vorm.

Aan bokant van 25 mm staander sweis gleufsteun, dikte 0,50 mm x 70 mm en verskaf soortgelyke los steun vir onderreling.

Pas 300 mm van 25 mm staander in 150 mm-gat in grond 300 mm diep en vul op met sementbeton, 6:3:1.

Bout alle staanders met steune vas deur bestaande gate in heining met 6 mm bout (weekstaalboute) 25 mm lank volledig met moere en wasters.

Hek moet 1,250 m hoog en 750 mm wyd wees en moet voetgangerspyp tipe wees van weekstaalpyperk, 25 mm nominale binnemaat, met alle lasse gesweis en gevul met staalspitpale soos vir omheining gespesifiseer.

Hang hek aan 'n paar selfsluitende skarniere of verstelbare skarniere en voorsien hek van 'n veer of meganisme wat outomatiese sluiting van die hek verseker.

Die hek moet van 'n veerstaalknip of selfsluitende knip voorsien word wat gesluit kan word en moet aan die binnekant van die hek buite die bereik van kinders aangebring word.

Alle metaalkomponente moet doeltreffend behandel word om dit teen roes te beskerm."

P.B. 2-4-2-182.

Administrateurskennisgewing 1857 29 Desember 1971.

MUNISIPALITEIT VENTERSDORP: WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die

laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Town Hall By-laws of the Ventersdorp Municipality, published under Administrator's Notice 127, dated 10 March 1948, as amended, are hereby further amended by the substitution for the Tariff under Schedule A of the following:—

“TARIFF OF CHARGES.

1. *Town Hall and Kitchen:—*

(1) *Dances each:—*

- (a) sporting bodies, charitable purposes to collect funds, dances where no admission is charged: R10.
- (b) Balls and ordinary dances: R20.

(2) *Public meetings each:—*

- (a) Non-political:— (i) Day: R2 (ii) Evening: R10.
- (b) Political:— (i) Day: R10 (ii) Evening: R15.
- (c) Municipal Affairs: (i) Day: R2 (ii) Evening: R10.
- (d) Convened by mayor: Free of charge.

(3) *Theatricals and concerts each:—*

- (a) (i) Local amateurs: R5 (ii) Full-dress rehearsal: R2,50.
- (b) (i) Professionals: R10 (ii) Repetition: R5.

(4) *Bioscopes each:—*

- (a) Evening: R10.
- (b) Afternoon: R5.

(5) *Bazaars and sales each:—*

- (a) Churches and charitable institutions: (i) Day: R5 (ii) Evening: R5.
- (b) Others: (i) Day: R20 (ii) Evening: R20.

(6) *Socials, farwells and receptions (no dancing allowed) each:—*

- (a) Day: R10.
- (b) Evening: R15.

(7) *School functions and children's hours, each:—*

- (a) Day: Free of charge.
- (b) Evening: R2,50.

(8) *Lectures, cultural meetings, educational meetings, each:—*

- (a) Day: R1.
- (b) Evening: R2,50.

(9) *Boxing and wrestling matches, each:—*

- (a) Day: R20.
- (b) Evening: R20.

(10) *Bridge drives, each:—*

- (a) Day: R10.
- (b) Evening: R10.

(11) *Committee meetings, each:—*

Day or evening: R1.

(12) *Folk dances and badminton, each:—* R1.

2. *Kitchen:—*

- (1) Daily: R5.
- (2) Evening: R5.

3. *Hall and/or Kitchen:—*

After 11 p.m., per hour or part thereof: R5.

4. *Crockery:—*

- (1) For rental of crockery: R2.

(2) Apart from the amount of R2 there shall be payable to the Council a deposit of R5 for crockery which may be broken or damaged. The said deposit shall be refunded after deduction of the cost of crockery broken or damaged (if any).

5. The foregoing charges shall include lighting, services of the caretaker and the cleaning of the premises after the function.”

verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Stadsaalverordeninge van die Munisipaliteit Ventersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing 127 van 10 Maart 1948, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Tarief onder Bylae A deur die volgende te vervang:—

“TARIEF VAN GELDE.

1. *Stadsaal en Kombuis:—*

(1) *Danse, elk:—*

- (a) Sportliggame, liefdadigheidsdoeleindes om fondse in te samel, danse waar daar geen toegangsgelde gevra word nie: R10.
- (b) Balle en gewone danspartye: R20.

(2) *Publieke vergaderings, elk:—*

- (a) Nie-politiek:— (i) Dag: R2 (ii) Aand: R10.
- (b) Politiek:— (i) Dag: R10 (ii) Aand: R15.
- (c) Munisipale sake:— (i) Dag: R2 (ii) Aand R10.
- (d) Deur die Burgemeester belê: Gratis.

(3) *Toneelopvoerings en Konserte, elk:—*

- (a) (i) Plaaslike amateurs: R5 (ii) Finale repetisie: R2,50.
- (b) (i) Beroespelers: R10 (ii) Enige herhaling: R5.

(4) *Bioskoopvertonings, elk:—*

- (a) Aandvertonings: R10.
- (b) Middagvertonings: R5.

(5) *Bazaars en Verkopings, elk:—*

- (a) Kerke en liefdadigheidsinrigtings:— (i) Dag: R5 (ii) Aand: R5.
- (b) Ander:— (i) Dag: R20 (ii) Aand: R20.

(6) *Gesellighede, Afskeidsfunksies en Resepsies (Dans nie toegelaat nie), elk:—*

- (a) Dag: R10.
- (b) Aand: R15.

(7) *Skoolfunksies en Kinderure, elk:—*

- (a) Dag: Gratis.
- (b) Aand: R2,50.

(8) *Lesings, Kultuurvergaderings, Vergaderings insake opvoeding, elk:—*

- (a) Dag: R1.
- (b) Aand: R2,50.

(9) *Boks- en Stoeiwedstryde, elk:—*

- (a) Dag: R20.
- (b) Aand: R20.

(10) *Brugpartye, elk:—*

- (a) Dag: R10.
- (b) Aand: R10.

(11) *Komiteevergaderings, elk:—*

In die dag of aand: R1.

(12) *Volkspede en Pluimbal, elk:—* R1.

2. *Kombuis:—*

- (1) Dag: R5.
- (2) Aand: R5.

3. *Saal en/of Kombuis:—*

Na 11-uur nm., per uur of gedeelte daarvan: R5.

4. *Breekgoed:—*

- (1) Vir die huur van breekgoed: R2.

(2) Bo en behalwe die huur van R2 moet 'n deposito van R5 betaal word vir breekgoed wat mag breek. Genoemde bedrag word terugbetaal nadat die koste van breekgoed wat vervang word daarvan (indien daar is) afgetrek is.

5. Die voorafgaande gelde sluit ligte, dienste van die opsigter en die skoonmaak van die gebou na die funksie in.”

Administrator's Notice 1858 29 December, 1971

NELSPRUIT MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS RELATING TO THE CONTROL OF INFLAMMABLE LIQUIDS AND SUBSTANCES.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws Relating to the Control of Inflammable Liquids and Substances of the Nelspruit Municipality, published under Administrator's Notice 354, dated 8 May 1957, as amended, are hereby further amended by the substitution for items D, E, F and G of the Tariff of Fees under Schedule II to Chapter I of the following:—

	<i>"Yearly</i>
D. Up to 2 kl storage capacity	R1,76
E. Up to 4 kl storage capacity	R2,64
F. Up to 20 kl storage capacity	R3,52
G. Over 20 kl storage capacity	R8,80."
	P.B. 2-4-2-49-22

Administrator's Notice 1859 29 December, 1971

BOKSBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/21.

It is hereby notified in terms of section 38 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that whereas an error occurred in Boksburg Amendment Scheme No. 1/21 the Administrator has approved the correction of the scheme clauses by the substitution of the scheme clauses by new scheme clauses.

Administrator's Notice 1860 29 December, 1971

MIDDELBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Electricity By-laws and wiring Regulations of the Middelburg Municipality, published under Administrator's Notice 327, dated 1 September 1921, as amended, are hereby further amended by amending the Tariff of Charges under the Schedule as follows:—

1. By the substitution for subitem (1) of item 7 of the following:—

"(1)(a) For the reconnection of the supply to any premises after disconnection owing to non-payment of an account or for non-compliance with any applicable provision of the Council's by-laws: R5.

(b) For connection at a consumer's request, or as a result of a change of consumer, even if the supply was not disconnected: R2."

2. By the substitution for subitem (1) of item 9 of the following:—

"(1) Electric light accounts shall be due and payable on a date determined by the Town Treasurer, which date shall be at least 14 days after the date on which the account is rendered."

3. By the insertion after item 9(2) of the following:—

Administrateurskennisgewing 1858 29 Desember 1971

MUNISIPALITEIT NELSPRUIT: WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER OOR ONTVLAMBARE VLOEISTOWWE EN STOWWE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge vir die Beheer oor Ontvlambare Vloeistowwe en Stowwe van die Munisipaliteit Nelspruit, afgekondig by Administrateurskennisgewing 354 van 8 Mei 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur items D, E, F en G van die Tariewe onder Bylae II by Hoofstuk I deur die volgende te vervang:—

	<i>"Jaarliks</i>
D. Tot en met 'n bergingsmaat van 2 kl ...	R1,76
E. Tot en met 'n bergingsmaat van 4 kl ...	R2,64
F. Tot en met 'n bergingsmaat van 20 kl ...	R3,52
G. Ten opsigte van 'n bergingsmaat van meer as 20 kl	R8,80."
	P.B. 2-4-2-49-22

Administrateurskennisgewing 1859 29 Desember 1971

BOKSBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/21.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 38 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat nademaal 'n fout in Boksburg-wysigingskema No. 1/21 ontstaan het, die Administrateur goedgekeur het dat die skemaklousules reggestel word deur die vervanging van die skemaklousules met nuwe skemaklousules.

Administrateurskennisgewing 1860 29 Desember 1971

MUNISIPALITEIT MIDDELBURG: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Elektriciteitsbijwetten en Draadaanlegregulasies van die Munisipaliteit Middelburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 327 van 1 September 1921, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die Tarief van Gelde onder die Bylae soos volg te wysig:—

1. Deur subitem (1) van item 7 deur die volgende te vervang:—

"(1)(a) Vir die heraansluiting van die toevoer na enige perseel nadat dit gestaak is weens wanbetaling van 'n rekening of versuim om aan enige toepaslike bepaling van die Raad se verordeninge te voldoen: R5.

(b) Vir aansluiting op versoek van 'n verbruiker of by verandering van bewoner self al was daar geen onderbreking in die toevoer nie: R2."

2. Deur subitem (1) van item 9 deur die volgende te vervang:—

"(1) Rekenings vir elektrisiteit wat gelewer is moet betaal word voor of op 'n datum soos deur die Stads-tesourier bepaal, welke datum minstens 14 dae na die datum waarop die rekening gelewer word, moet wees."

3. Deur na item 9(2) die volgende in te voeg:—

"(3) For the purpose of subitem (1) an account shall be deemed to have been rendered when a properly addressed and stamped envelope containing such account has been posted. Unless proof to the contrary can be furnished, such account shall be deemed to have been rendered at the time when it would be delivered by ordinary mail."

4. By the renumbering of the existing item 11 to 11(1) and the insertion after subitem (1) of the following:—

"(2) The Council reserves the right to read meters in the case of consumers under group (a) of item 1(2) in multiples of 10 kilowatt-hours, and in the case of all other consumers in multiples of 100 kilowatt-hours."

P.B. 2-4-2-36-21.

Administrator's Notice 1861

29 December, 1971

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS: SMOKE CONTROL REGULATIONS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance 1939, read with section 18(5) of the Atmospheric Pollution Prevention Act 1965 (Act 45 of 1965), publishes the regulations set forth hereinafter which have been approved by the Minister of Health, after consultation with the Minister of Economic Affairs in terms of section 18(5) of the said Act.

SMOKE CONTROL REGULATIONS APPLICABLE TO THE ROSSLYN, ROSSLYN EXTENSION NO. 1 AND THE ORCHARDS TOWNSHIPS, DISTRICT PRETORIA.

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates —

"Board" means the Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas;

"Act" means the Atmospheric Pollution Prevention Act, 1965 (Act 45 of 1965); and any other word or expression to which a meaning has been assigned by the Act shall bear that meaning.

2. (1) Save as provided in subregulation (2) no owner or occupier of any premises shall, except for an aggregate period not exceeding three minutes during any continuous period of thirty minutes, permit the emission or emanation from such premises of smoke which, if compared with a chart of the kind shown in the First Schedule to the Act, appears to be of a shade equal to or darker than shade 2 on that chart or which, when measured with a light absorption meter has an absorption of 40% or greater.

(2) The provisions of subregulation (1) shall not apply to smoke emanating from a fuel burning appliance during the start-up period or, if such emission could not reasonably have been prevented, while such appliance is being overhauled or during the period of any breakdown or disturbance of such appliance, and emitted in contravention of that subregulation.

3. No person shall burn any refuse on any premises: Provided that, subject to the provisions of section 17 of the Act, refuse may be burnt —

- (a) in a fuel burning appliance on any such premises;
- (b) between the hours of 10 a.m. and 4 p.m. in a manner other than in a fuel burning appliance, in quan-

"(3) Vir die toepassing van subitem (1) word daar geag dat 'n rekening gelewer is wanneer 'n behoorlik ge-adresseerde en gefrankeerde koevert met die rekening daarin gepos word. Tensy die teendeel bewys word, word daar geag dat so 'n rekening gelewer is op die tydstip wanneer dit met die gewone posbestelling afgelewer sou word."

4. Deur die bestaande item 11 te hernoem 11(I) en na subitem (1) die volgende in te voeg:—

"(2) Die Raad behou hom die reg voor om in die geval van verbruikers onder groep (a) van item 1(2) meters in veelvoude van 10 kilowatt-ure en in die geval van alle ander verbruikers in veelvoude van 100 kilowatt-ure af te lees."

P.B. 2-4-2-36-21.

Administrateurskennisgewing 1861

29 Desember 1971

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE: REGULASIES VIR ROOKBEHEER.

Die Administrateur publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, gelees met artikel 18(5) van die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet 45 van 1965), die regulasies hierna uiteengesit, wat deur die Minister van Gesondheid na oorlegpleging met die Minister van Ekonomiese Sake ingevolge artikel 18(5) van genoemde wet goedgekeur is.

REGULASIES VIR ROOKBEHEER WAT OP DIE DORPE ROSSLYN, ROSSLYN UITBREIDING NO. 1 EN THE ORCHARDS, DISTRIK PRETORIA, VAN TOEPASSING IS.

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samhang anders blyk, beteken —

"Raad" die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede;

"Wet" die Wet op Voorkoming van Lugbesoedeling, 1965 (Wet No. 45 van 1965); en het enige ander woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet toegeken is, daardie betekenis.

2. (1) Behalwe soos in subregulasie (2) bepaal, mag geen eienaar of okkupeerder van enige perseel toelaat dat rook wat as dit vergelyk word met 'n tabel van die soort soos aangedui in die Eerste Bylae van die Wet, blyk van 'n skakering gelyk aan of donkerder as skakering 2 op daardie tabel te wees, of wat, as dit met 'n ligabsorbermeter gemeet word, 'n absorpsie van 40% of meer het, uit so 'n perseel uitgelaat of afgegee word nie, behalwe vir 'n tydperk van altesame hoogstens drie minute gedurende elke aaneenlopende tydperk van dertig minute.

(2) Die bepalinge van subregulasie (1) is nie van toepassing nie op rook wat deur 'n brandstofverbruikende toestel afgegee word terwyl dit aan die gang gesit word of, indien sodanige uitlating nie redelikerwys verhoed kon geword het nie, terwyl sodanige toestel nagesien word of gedurende die tydperk wanneer bedoelde toestel tot stilstand kom of onklaar raak, en uitgelaat word in stryd met daardie subregulasie.

3. Niemand mag enige afvalmateriaal op enige perseel verbrand nie: Met dien verstande dat, behoudens die bepalinge van artikel 17 van die Wet, afvalmateriaal —

- (a) op enige sodanige perseel in 'n brandstofverbruikende toestel verbrand kan word;
- (b) op enige perseel waarop 'n woning opgerig is, tussen die ure van 10 vm. tot 4 nm. anders as in 'n brand-

tities not exceeding 1 m³ at a time on any premises on which a dwelling has been erected, provided such refuse is dry.

4. If on the written application of any person the Board is satisfied that there are adequate reasons for a temporary exemption of any fuel burning appliance or any premises from the provisions of regulation 2, the Board may, by notice in writing given to the applicant, grant such exemption for a specific period.

5. The provisions of these regulations shall not apply to smoke emitted from any dwelling house or to the installation, alteration or extension of any fuel burning appliance in any dwelling house.

6. Any person who contravenes any provision of these regulations shall be guilty of an offence and liable on a first conviction to a fine not exceeding R200 or, in default of payment of such fine, to imprisonment for a period not exceeding six months, and on a second or subsequent conviction, to a fine not exceeding R1 000 or, in default of payment of such fine, to imprisonment for a period not exceeding twelve months.

P.B. 2-4-2-174-111.

Administrator's Notice 1862 29 December, 1971

MESSINA MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws, published under Administrator's Notice 1044, dated 19 November 1952, and made applicable *mutatis mutandis* to the Messina Municipality by Administrator's Notice 46, dated 26 January 1955, as amended, are hereby further amended by the insertion in item 5(2) of Part A of Annexure XX of Schedule 1 under Chapter 3A after the word "charge" of the expression "whether water is consumed or not".

P.B. 2-4-2-104-96.

Administrator's Notice 1863 29 December, 1971

KLERKSDORP MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BY-LAWS FOR THE REGULATION OF LOANS FROM THE BURSARY LOAN FUND.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The By-laws for the Regulation of Loans from the Bursary Loan Fund of the Klerksdorp Municipality, published under Administrator's Notice 719, dated 14 October 1959, as amended, are hereby further amended by the substitution in section 14 for the figure "6" of the figure "8½".

P.B. 2-4-2-121-17.

Administrator's Notice 1864 29 December, 1971

MESSINA MUNICIPALITY: AMENDMENT TO ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-

stofverbruikende toestel verbrand kan word in hoeveelhede wat nie 1 m³ op 'n slag oorskry nie, mits sodanige materiaal droog is.

4. Indien die Raad op skriftelike versoek van enige persoon daarvan oortuig is dat daar afdoende redes bestaan vir 'n tydelike vrystelling van enige brandstofverbruikende toestel of enige perseel van die voorwaardes van regulasie 2, kan die Raad deur 'n skriftelike kennisgewing aan die aansoeker, sodanige vrystelling vir 'n vasgestelde tydperk verleen.

5. Die bepalings van hierdie regulasies is nie van toepassing op rook wat uit 'n woning uitgelaat word of op die inrig, verandering of uitbreiding van enige brandstofverbruikende toestel in enige woning nie.

6. Iedereen wat enige bepaling van hierdie regulasies oortree, is skuldig aan 'n misdryf en by die eerste skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, en by 'n tweede of latere skuldigebevinding, met 'n boete van hoogstens R1 000 of, by wanbetaling, met gevangenisstraf van hoogstens twaalf maande.

P.B. 2-4-2-174-111.

Administrateurskennisgewing 1862 29 Desember 1971

MUNISIPALITEIT MESSINA: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1044 van 19 November 1952, en *mutatis mutandis* van toepassing gemaak op die Munisipaliteit Messina by Administrateurskennisgewing 46 van 26 Januarie 1955, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in item 5(2) van Deel A van Aanhangsel XX van Bylae 1 onder Hoofstuk 3A na die woord "heffing" die uitdrukking "of water verbruik word al dan nie" in te voeg.

P.B. 2-4-2-104-96.

Administrateurskennisgewing 1863 29 Desember 1971

MUNISIPALITEIT KLERKSDORP: WYSIGING VAN VERORDENINGE VIR DIE REGULERING VAN LENINGS UIT DIE BEURSLENINGSFONDS.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Verordeninge vir die Regulering van Lenings uit die Beursleningsfonds van die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing 719 van 14 Oktober 1959, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 14 die syfer "6" deur die syfer "8½" te vervang.

P.B. 2-4-2-121-17.

Administrateurskennisgewing 1864 29 Desember 1971

MUNISIPALITEIT MESSINA: WYSIGING VAN ELEKTRISITEITVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die

laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Regulations Governing the Supply and Use of Electric Energy of the Messina Municipality, published under Administrator's Notice 663, dated 5 October 1949, as amended, are hereby further amended by the insertion in Part A of the Electricity Supply Tariff —

- (a) in items 1(2)(c), 2(2)(c), 3(2)(c) and 6(2)(b) after the word "thereof" of the expression "whether electricity is consumed or not";
- (b) in item 4(3) after the word "payable" of the expression "whether electricity is consumed or not".

P.B. 2-4-2-36-96.

verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Regulasies insake die Lewering en Gebruik van Elektriese Krag van die Munisipaliteit Messina, afgekondig by Administrateurskennigsgewing 633 van 5 Oktober 1949, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in Deel A van die Elektrisiteitsvoorsieningstarief —

- (a) in items 1(2)(c), 2(2)(c), 3(2)(c) en 6(2)(b) na die woord "daarvan" die uitdrukking "of elektrisiteit verbruik word al dan nie" in te voeg;
- (b) in item 4(3) na die woord "betaalbaar" die uitdrukking "of elektrisiteit verbruik word al dan nie" in te voeg.

P.B. 2-4-2-36-96.

Administrator's Notice 1865 29 December, 1971

ROAD TRAFFIC REGULATIONS AMENDMENT OF REGULATION 14.

The Administrator hereby, in terms of section 165 of the Road Traffic Ordinance, 1966 (Ordinance No. 21 of 1966), read with Item 9 of Part IV of Schedule 2 to that Ordinance amends regulation 14 of the Road Traffic Regulations by the addition thereto of the following paragraph: —

"(130) Johannesburg's 80th Birthday Fund for the Aged."

T.W. 2-8-4-2-2

Administrator's Notice 1866 29 December, 1971

KLERKSDORP MUNICIPALITY: AMENDMENT TO TARIFF FOR SANITARY AND REFUSE REMOVAL SERVICES.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Tariff for Sanitary and Refuse Removal Services of the Klerksdorp Municipality, published under Administrator's Notice 356, dated 9 May 1956, as amended, are hereby further amended by the substitution for items 1 and 2 of the following: —

"1. Removal of night-soil, per pail, per month or part thereof: —

	Daily R	Every Second Day R
(1) From premises occupied by Whites	3,19	2,20
(2) From latrines for Non-White domestic servants on premises where a pail service for Whites exists	0,66	0,33
(3) Non-Whites (excluding townships for Non-Whites and domestic servants)	1,60	1,10
(4) Special removals for building and other contractors	4,40	3,30
(5) In the case of premises not yet connected to the Council's sewerage system on the date upon which a connection is required by the Council, the owner of such premises shall pay double the charges specified in subitems (1) and (2).		

Administrateurskennigsgewing 1865 29 Desember 1971

PADVERKEERSREGULASIES-WYSIGING VAN REGULASIE 14.

Die Administrateur wysig hierby ingevolge die bepalings van artikel 165 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966 (Ordonnansie No. 21 van 1966), gelees met Item 9 van Deel IV van Bylae 2 by daardie Ordonnansie regulasie 14 van die Padverkeersregulasies deur die ondergenoemde paragraaf daaraan toe te voeg: —

"(130) Johannesburgse 80ste Verjaardagsfonds vir die Bejaardes."

T.W. 2-8-4-2-2

Administrateurskennigsgewing 1866 29 Desember 1971

MUNICIPALITEIT KLERKSDORP: WYSIGING VAN TARIEF VIR SANITÊRE- EN VULLISVERWYDERINGSDIENSTE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die Verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Tarief vir Sanitêre- en Vullisverwyderingsdienste van die Munisipaliteit Klerksdorp, afgekondig by Administrateurskennigsgewing 356 van 9 Mei 1956, soos gewysig word hierby verder gewysig deur items 1 en 2 deur die volgende te vervang: —

"1. Verwydering van nagvuil, per emmer, per maand of gedeelte daarvan: —

	Daaglik R	Elke Tweede Dag R
(1) Van persele deur Blankes bewoon	3,19	2,20
(2) Van latrines vir Nie-Blanke huisbediendes op persele waar daar 'n emmerdiens vir Blankes bestaan	0,66	0,33
(3) Nie-Blankes (uitgesonderd woonbuurtes vir Nie-Blankes en huisbediendes)	1,60	1,10
(4) Spesiale verwyderings vir bou- en ander kontrakteurs	4,40	3,30
(5) In die geval van 'n perseel wat nog nie by die Raad se riole aangesluit is nie op die datum waarop die Raad vercis dat 'n aansluiting gemaak word, moet die eienaar daarvan dubbel die gelde in subitems (1) en (2) bepaal, betaal.		

2. Removal of refuse, per month or part thereof.

- (1) Domestic.
Per occupier, per receptacle of 0,085 m³: —
(a) Daily removal: 94c.
(b) Removal every second day: 61c.
- (2) Other.
(a) Removal twice per week: —
(i) Per 0,085 m³: 66c.
(ii) Per 0,198 m³: R1,32.
(b) Removal thrice per week: —
(i) Per 0,085 m³: 88c.
(ii) Per 0,198 m³: R1,76.
(c) Removal daily (except Sundays): —
(i) Per 0,085 m³: R1,10.
(ii) Per 0,198 m³: R2,20.
(d) Removal seven times per week: —
(i) Per 0,085 m³: R1,32.
(ii) Per 0,198 m³: R2,64.
- (3) In addition to the charges payable in terms of sub-items (1) and (2) the following charges for the use of refuse receptacles supplied by the Council, shall be payable:
(a) Per receptacle of 0,085 m³: 11c.
(b) Per receptacle of 0,198 m³: 17c.”

PB. 2-4-2-81-17

Administrator's Notice 1867 29 December, 1971

KEMPTON PARK MUNICIPALITY: AMENDMENT TO SANITARY AND REFUSE REMOVALS TARIFF

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Sanitary and Refuse Removals Tariff of the Kempton Park Municipality, published under Administrator's Notice 1333, dated 22 September 1971, is hereby amended by the insertion after item 3 of the following and the renumbering of items 4 and 5 to read 5 and 6 respectively: —

“4. Removal of Refuse in Bulk Containers.

- (1) For the removal and emptying of bulk containers, irrespective of the quantity of refuse contained therein on removal: —

	Per Removal
	R
(a) Container of 6 m ³ , open	8,00
(b) Container of 9 m ³ , open	10,00
(c) Container of 9 m ³ , with lid	10,00
(d) Container of 10 m ³ , compaction type	14,00

- (2) Rentals for bulk containers: —

Per container of —	Per	Per	Per
	month	week	day
	R	R	R
(a) 6 m ³ , open	5,00	1,25	0,25
(b) 9 m ³ , open	8,00	2,00	0,40
(c) 9 m ³ , with lid	10,00	2,50	0,50
(d) 10 m ³ , compaction type	20,00	5,00	1,00”

PB. 2-4-2-81-16

2. Verwydering van vullis, per maand of gedeelte daarvan.

- (1) Huishoudelik.
Per okkupeerder, per houer van 0,085 m³: —
(a) Daaglikse verwydering: 94c.
(b) Verwydering elke tweede dag: 61c.
- (2) Ander.
(a) Verwydering twee maal per week: —
(i) Per 0,085 m³: 66c.
(ii) Per 0,198 m³: R1,32.
(b) Verwydering driemaal per week: —
(i) Per 0,085 m³: 88c.
(ii) Per 0,198 m³: R1,76.
(c) Verwydering daaglik (behalwe Sondag): —
(i) Per 0,085 m³: R1,10.
(ii) Per 0,198 m³: R2,20.
(d) Verwydering van vullis sewe maal per week: —
(i) Per 0,085 m³: R1,32.
(ii) Per 0,198 m³: R2,64.
- (3) Benewens die gelde betaalbaar ingevolge subitem (1) en (2) is die volgende gelde betaalbaar vir die gebruik van vullishouers deur die Raad verskaf: —
(a) Per vullishouer van 0,085 m³: 11c.
(b) Per vullishouer van 0,198 m³: 17c.”

PB. 2-4-2-81-17

Administrateurskennisgewing 1867 29 Desember 1971

MUNISIPALITEIT KEMPTON PARK: WYSIGING VAN SANITÊRE EN VULLISVERWYDERINGS-TARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Sanitêre en Vullisverwyderingstarief van die Munisipaliteit Kempton Park, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1333 van 22 September 1971, word hierby gewysig deur na item 3 die volgende in te voeg en items 4 en 5 onderskeidelik te hernoem 5 en 6: —

“4. Verwydering van Vullis in Grootmaathouers.

- (1) Vir die verwydering en leegmaak van grootmaathouers ongeag die hoeveelheid vullis wat dit by verwydering bevat: —

	Per Verwydering
	R
(a) Houer van 6 m ³ , oop	8,00
(b) Houer van 9 m ³ , oop	10,00
(c) Houer van 9 m ³ , met deksel	10,00
(d) Houer van 10 m ³ , kompaksietipe	14,00

- (2) Huurgelde vir grootmaathouers: —

Per Houer van	Per	Per	Per
	maand	week	dag
	R	R	R
(a) 6 m ³ , oop	5,00	1,25	0,25
(b) 9 m ³ , oop	8,00	2,00	0,40
(c) 9 m ³ , met deksel	10,00	2,50	0,50
(d) 10 m ³ , kompaksietipe	20,00	5,00	1,00”

PB. 2-4-2-81-16

Administrator's Notice 1868

29 December, 1971

NIGEL MUNICIPALITY: BY-LAWS RELATING TO LICENCES AND BUSINESS CONTROL.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

Definitions.

In these by-laws, unless the context indicates otherwise:—

“Act” means the Licences, 1962, or any amendment thereof;

“approval” means the authority granted in terms of section 5 to appoint a manager or nominee;

“authorised officer” means any officer of the Council acting within the scope of his duties.

“business” includes “trade”, “occupation” and “work”.

“certificate” means a certificate as defined by section 2 of the Licences (Control) Ordinance, 1931;

“Council” means the Town Council of Nigel and includes the management committee of that Council or any officer employed by the Council, acting by virtue of any power vested in the Council in connection with these by-laws and delegated to him in terms of section 58 of the Local Government (Administration and Elections) Ordinance, 1960 (Ordinance 40 of 1960);

“Ordinance” means the Licences (Control) Ordinance, 1931, or any amendment thereof;

“permit” means the authority granted in terms of section 4 to remove any business to other premises approved by the Council;

“renewal” means the grant of a licence similar to and operating from the expiry of a licence current at the date when application is made for its issue and issued or to be issued to the same person and for the same premises (if any) as before;

“street” bears the meaning assigned to it by section 2 of the Local Government Ordinance, 1939.

CHAPTER 1.

LICENCES ISSUED BY THE COUNCIL.

Businesses to be Licensed.

1. Unless he is the holder of an unexpired licence in respect of the matter herein referred to, no person shall within the municipality:

- (a) carry on any of the businesses or activities, or maintain any of the premises or keep or have on any premises to which the public has access any of the machines or things, or obtain any document, specified in Schedule 1 hereto;
- (b) notwithstanding the reference in paragraph (a) to premises to which the public has access, use or cause or permit to be used any hoarding in or in view of any street for the purpose of advertising or the placing, exhibiting or displaying thereon of any advertising sign;

Administrateurskennisgewing 1868

29 Desember 1971

MUNISIPALITEIT NIGEL: VERORDENINGE BETREFFENDE LISENSIES EN BEHEER OOR BESIGHEDE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Woordomskrywing.

In hierdie verordeninge, tensy dit uit die sinsverband anders blyk, beteken —

“besigheid” ook “bedryf”, “beroep” en “werk”;

“gemagtigde beampte” enige beampte van die Raad wat binne die bestek van sy pligte optree;

“goedkeuring” die magtiging wat kragtens artikel 5 verleen word om ’n bestuurder of genomineerde aan te stel;

“hernuwing” die uitreiking van ’n lisensie wat soortgelyk is aan en wat in werking tree van die verstryking van ’n lisensie af wat op die datum van krag is wanneer ’n aansoek om die uitreiking daarvan ingedien word en wat uitgereik is of uitgereik sal word aan dieselfde persoon en vir dieselfde perseel (as daar is) soos voorheen;

“Ordonnansie” die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1932 of enige wysiging daarvan;

“permit” die magtiging wat ingevolge artikel 4 verleen word om enige besigheid na ’n ander perseel wat die Raad goedgekeur het, te verskuif;

“Raad” die Stadsraad van Nigel en omvat die bestuurskomitee van daardie Raad of enige beampte deur die Raad in diens geneem, handelende uit hoofde van enige bevoegdheid wat in verband met hierdie verordeninge aan die Raad verleen is en wat ingevolge artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiegings), 1960 (Ordonnansie 40 van 1960) aan hom gedelegeer is;

“rondreisende vermaaklikhede” ook enige vorm van openbare vermaaklikheid wat van plek tot plek gehou word;

“sertifikaat” ’n sertifikaat soos omskryf in artikel 2 van die Lisensie (Kontrole) Ordonnansie, 1932;

“straat” ’n straat soos omskryf in artikel 2 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939;

“Wet” die Wet op Lisensies, 1962 (Wet 44 van 1962) of enige wysiging daarvan.

HOOFSTUK 1.

LISENSIES WAT DIE RAAD UITGEREIK HET.

Besighede moet Gelisenseer Word.

1. Tensy iemand die houer van ’n geldige lisensie is ten opsigte van die saak wat hierin genoem word, mag hy nie binne die munisipaliteit—

- (a) enige van die besighede of bedrywighede uitoefen of enige van die persele in stand hou of enige van die masjiene of dinge aanhou of hê, op enige perseel waartoe die publiek toegang het, of enige dokument, wat in Bylae I hierby gespesifiseer is, verkry nie;
- (b) ondanks die verwysing in paragraaf (a) na persele waartoe die publiek toegang het, ’n skutting in ’n straat of op ’n plek wat van ’n straat of sigbaar is, gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit gebruik word met die doel om iets te adverteer of om ’n advertensieteken daarop te plaas, te vertoon of uit te stal nie;

- (c) notwithstanding the reference in paragraph (a) to premises to which the public has access, advertise, place, exhibit or display or cause to be advertised, placed, exhibited or displayed in or in view of any street, any advertising sign except upon a hoarding duly licensed in terms of this Chapter: Provided that a licence shall not be required by any person who advertises upon any premises by means of an advertising sign, other than a sky sign, in conformity with the Council's Building or any other by-laws —
- (i) the name and nature of his business which is conducted by him on such premises, or any article manufactured on such premises and, where only part of the premises is used for his business, such advertising sign is erected upon that part of the premises in which the business is actually carried on; or
- (ii) as owner or estate agent the sale or lease of such premises or any household furniture or effects contained therein;
- (d) use or cause or permit to be used any motor vehicle primarily for advertising purposes: Provided that no vehicle bearing election advertisements or advertisements of meetings of public entertainments shall be regarded as being so used;
- (e) use or cause or permit to be used any vehicle, cycle or tricycle of the type specified in Schedule 2: Provided that for the purpose of this paragraph "vehicle" does not include a motor vehicle or any other vehicle, cycle or tricycle which belongs to any person who is not resident within the municipality, or a perambulator and the like;
- (f) use or cause or permit to be used any vehicle, motor vehicle or trailer for conveying passengers or goods, or both, for hire or reward, or for the purpose of standing or plying for hire in any public place;
- (g) act as driver or hauler of any motor taxi-cab or animal drawn public vehicle, as the case may be.

Temporary Licences for Places of Public Entertainment.

2. Subject to the production of a certificate required in terms of section 32 in respect of a building, and provided that no objection thereto has been received from the police or any other body or person and notwithstanding anything in section 1 contained, the Council may grant a temporary licence, renewable from time to time at its discretion, for the use of any place as a circus, cinema, skating rink, theatre, music hall, public hall, concert room or other place of public entertainment for —

- (a) a single performance;
- (b) any period up to but not exceeding three months.

Business confined to Premises for Which Licence was Issued.

3. Subject to the provisions of section 4, no person who is the holder of a licence issued in terms of these by-laws shall carry on the business in respect of which such licence has been issued save and except at and upon such premises or place as has been specified in such licence.

- (c) ondanks die verwysing in paragraaf (a) na persele waartoe die publiek toegang het, in 'n straat of op 'n plek wat van 'n straat af sigbaar is, adverteer, 'n advertensieteken vertoon, plaas, uitstal of tentoonstel, of toelaat dat daar geadverteer of dat dit daar vertoon, geplaas, uitgestal of tentoongestel word nie, uitgesonderd op 'n skutting wat behoorlik ingevolge hierdie Hoofstuk gelisensieer is: Met dien verstande dat niemand 'n lisensie benodig wat die volgende in ooreenstemming met die Raad se Bou- of enige ander verordeninge by wyse van 'n advertensieteken, behalwe 'n kimteken, op enige perseel adverteer nie: —
- (i) Die naam en aard van sy besigheid wat hy op so 'n perseel uitoefen of enige artikel wat op so 'n perseel vervaardig word en waar slegs 'n gedeelte van die perseel vir sy besigheid gebruik word, sodanige advertensieteken op daardie gedeelte van die perseel waarin die besigheid in werklikheid uitgeoefen word, opgerig is; of
- (ii) as eienaar of eiendomsagent die verkoop of verhuur van sodanige perseel of enige huishoudelike meubels of bates wat daarin vervat word;
- (d) enige motorvoertuig hoofsaaklik vir advertensiedoel-eindes gebruik of laat gebruik of toelaat dat dit aldus gebruik word nie: Met dien verstande dat geen voertuig waarop verkiesingsadvertensies of advertensies van byeenkomste of openbare vermaaklikhede aangebring is beskou word as aldus gebruik te word nie;
- (e) 'n voertuig, 'n fiets of 'n driewiel van die soort wat in Bylae 2 aangegee word, gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit gebruik word nie: Met dien verstande dat "voertuig" vir die toepassing van hierdie paragraaf nie 'n motorvoertuig of 'n ander voertuig, fiets of driewiel wat aan iemand behoort wat nie binne die munisipaliteit woon nie, of 'n kinderwaentjie of iets dergelyks, insluit nie;
- (f) 'n voertuig, mootrvoertuig of sleepwa gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit gebruik word vir die doel om passasiers of goedere, of albei, teen 'n huurgeld of teen vergoeding te vervoer nie, of met die doel om dit op 'n openbare plek te huur aan te bied of te laat staan nie;
- (g) as drywer of bestuurder van enige huurmotor of bespanne openbare voertuig, al na die geval, optree nie.

Tydlike Lisensies ten opsigte van Openbare Vermaaklikhede.

2. Onderworpe aan die vertoning van 'n sertifikaat wat ingevolge artikel 32 ten opsigte van 'n gebou vereis word, en mits geen beswaar daarteen van die Polisie of enige ander liggaam of persoon ontvang is nie, en ondanks enige bepaling van artikel 1, kan die Raad 'n tydelike lisensie, wat na sy goeddunke van tyd tot tyd hiernieu kan word, ten opsigte van 'n plek wat as 'n sirkus, bioskoop, skaatsbaan, teater, musieksaal, openbare saal, konsertsaal of 'n ander openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, uitreik ten aansien van —

- (a) een opvoering of voorstelling;
- (b) enige tydperk tot hoogstens drie maande.

Besigheid word tot die Perseel Waarvoor 'n Lisensie Uitgereik is, Beperk.

3. Niemand wat die houër van 'n lisensie is wat ingevolge hierdie verordeninge uitgereik is, mag, onderworpe aan die bepalings van artikel 4, die besigheid ten opsigte waarvan sodanige lisensie uitgereik is, op 'n ander plek bestuur nie, behalwe in en op sodanige perseel of plek as wat in die lisensie aangegee word.

Removal Permits.

4. The Council may grant to any licensee a removal permit to remove his business to other premises approved by the Council.

Appointment of Managers or Nominees.

5. (1) The Council may permit any licensee to appoint a manager or nominee approved by the Council to conduct his business.

(2) The Council shall specify in the licence the full names of any manager or nominee so approved, and such manager or nominee shall be responsible for the due observance of all by-laws of the Council in force from time to time affecting the conduct of such business and shall personally be in actual control thereof: Provided that the appointment of such manager or nominee shall not be deemed to relieve the licensee of his personal responsibility for the due observance of such by-laws.

(3) Unless the Council has so approved of the appointment of a manager or nominee, the licensee shall personally be in actual control of the undertaking for which he holds a licence.

Expiry of Licences.

6. Every licence shall expire on the 31st December of the year of issue: Provided that—

- (a) where the fee is prescribed in Schedule 1 and 2 hereto are payable weekly, monthly, or quarterly, such licence shall expire on the last day of the week, month or quarter respectively in which it was issued;
- (b) every licence issued in respect of any vehicle mentioned in section 1(f) shall be half-yearly only and shall expire on the 30th day of June or the 31st day of December, as the case may be, in each calendar year.

Fees Payable.

7. (1) For the original issue or renewal of every licence, removal permit or approval of the appointment of a manager or nominee, the appropriate fee prescribed in Schedules 1 and 2 hereto shall be payable.

(2) Such fees shall be payable by, and may be recovered by the Council from the licensee: Provided that, except in the case where provision is made in Schedules 1 and 2 for the fees to be paid weekly, monthly or quarterly, unless the liability to take out a licence for which a yearly fee is specified commences on or after the first day of July in any year, the fee payable shall be that specified for a full year.

When fees are Payable.

8. (1) The fees prescribed in Schedules 1 and 2 hereto for any licence, permit or approval shall be paid to the Council at the time the application is made for such licence, permit or approval and shall be refunded if the application is refused, withdrawn or for any reason not finally granted and the application satisfies the Council that he has not at any time carried on his business in respect of which the application was made.

Verskuiwingspermitte.

4. Die Raad kan 'n verskuiwingspermit aan enige lisensiehouer uitreik wat hom in staat stel om sy sake-onderneming na 'n ander perseel wat die Raad goedgekeur het, te verskuif.

Aanstellings van Bestuurders of Genomineerdes.

5. (1) Die Raad kan 'n lisensiehouer toelaat om 'n bestuurder of 'n genomineerde wat die Raad goedgekeur het, aan te stel ten einde sy besigheid te behartig.

(2) Die Raad moet die volle naam van die bestuurder of genomineerde wat aldus goedgekeur is, in die lisensie vermeld, en sodanige bestuurder of genomineerde moet sorg dra dat al die verordeninge van die Raad wat van tyd tot tyd van krag is en op die bestuur van sodanige besigheid van toepassing is, behoorlik nagekom word, en hy moet persoonlik daadwerklik beheer oor die besigheid voer: Met dien verstande dat daar nie geag word dat die aanstelling van sodanige bestuurder of genomineerde die lisensiehouer van sy persoonlike aanspreeklikheid ten opsigte van die behoorlike nakoming van sodanige verordeninge onthef nie.

(3) Tensy die Raad die aanstelling van 'n bestuurder of 'n genomineerde aldus goedkeur, moet die lisensiehouer persoonlik daadwerklik beheer voer oor die besigheid waarvoor hy die lisensie hou.

Verstryking van Lisensies.

6. Iedere lisensie verstryk op 31 Desember van die jaar waarin dit uitgereik is: Met dien verstande dat—

- (a) indien die gelde wat in Bylaes 1 en 2 hierby voorgeskryf is, weekliks, maandeliks of kwartaalliks betaal moet word, sodanige lisensie onderskeidelik op die laaste dag van die week, maand, of kwartaal waarin dit uitgereik is, verstryk;
- (b) iedere lisensie ten opsigte van 'n voertuig wat in artikel 1(f) vermeld is, slegs halfjaarlik uitgereik word, en op die 30ste dag van Junie, of op die 31ste dag van Desember van elke kalenderjaar, al na die geval, verstryk.

Betaalbare Gelde.

7. (1) Die toepaslike gelde wat in Bylaes 1 en 2 hierby voorgeskryf is, moet ten opsigte van die oorspronklike lisensie, die hernuwing van 'n lisensie, 'n verskuiwingspermit of die goedkeuring van die aanstelling van 'n bestuurder of genomineerde, betaal word.

(2) Sodanige gelde moet deur die lisensiehouer betaal word en die Raad kan dit op hom verhaal: Met dien verstande dat, uitgesonderd in die geval waar daar in Bylaes 1 en 2 hierby bepaal word dat die gelde weekliks, maandeliks of kwartaalliks betaalbaar is, die bedrag wat vir 'n volle jaar aangegee is, betaal moet word, tensy die datum waarop 'n lisensie waarvoor 'n jaarlikse bedrag betaalbaar is, verkry moet word, op of na die eerste dag van Julie van enige jaar val.

Wanneer Gelde Betaalbaar is.

8. (1) Die gelde wat in Bylaes 1 en 2 hierby ten opsigte van 'n lisensie, permit of goedkeuring voorgeskryf is, moet op die datum waarop daar aansoek om sodanige lisensie, permit of goedkeuring gedoen word, aan die Raad betaal word en die gelde word terugbetaal indien die aansoek van die hand gewys, teruggetrek, of om enige rede nie finaal toegestaan word nie en die applikant die Raad daarvan oortuig het dat hy te gener tyd die besigheid ten opsigte waarvan die aansoek gedoen is, bestuur het nie.

(2) The Council may, by resolution, permit fees payable for renewal to be paid not later than the 31st day of January in the year in respect of which the renewal is required.

Disposal of Licences.

9. No licensee shall sell, let, lease, hire, lend, pledge or similarly dispose of the licence issued to him by the Council in respect of any undertaking carried on by him and no such sale, letting, hiring, leasing, lending, pledging, or similar disposal shall be valid.

Transfer of Licences.

10. No licence other than a licence for a hand cart, vehicle, cycle or tricycle, shall be transferable from one person to another: Provided that if a licensee dies, or if his estate is sequestrated, or if the licensee, being a company, is in course of liquidation, or if the licensee becomes in any way incapable in law of carrying on his business, then his widow, executor, trustee, liquidator or any *curator bonis* appointed by the Court, as the case may be, may on payment of the transfer fee prescribed in Schedules 1 and 2 carry on the business for the unexpired period of the licence.

Licences Issued to Partnerships.

11. (1) Any licence issued to a partnership in respect of any business shall specify the full names of each of the partners and the style under which the business is to be carried on.

(2) If any member of a partnership dies or retires during the year for which a licence has been issued to the partnership, the remaining partner or partners may on payment of the transfer fee prescribed in Schedule 1 and 2 hereto carry on the business for the unexpired period of the licence.

(3) Any change in the membership of a partnership occasioned through the admission of a new partner shall necessitate the taking out of a new licence.

Lost Licences.

12. Where any licence or metal badge issued in terms of these by-laws has been lost or destroyed, the holder thereof shall forthwith apply for a duplicate thereof, which shall be issued to him on his satisfying the Council in writing that the licence or metal badge has been lost or destroyed and on payment of the appropriate fee prescribed in Schedules 1 and 2 hereto.

Production of Licences or Metal Badge for Inspection.

13. No person to whom a licence or metal badge has been issued shall fail to produce such licence or metal badge or a duplicate thereof issued in terms of section 12 on being thereto required at his place of business or residence at any reasonable time by any member of the Police Force or duly authorised employee of the Council for the purpose of this section any duly appointed inspector of licences, building inspector, health inspector or town-planning inspector shall be deemed to be duly authorised employee of the council.

(2) Die Raad kan by besluit toelaat dat die gelde wat ten opsigte van hernuwings betaalbaar is, nie later nie as op die 31ste dag van Januarie van die jaar ten opsigte waarvan die hernuwing vereis word, betaal kan word.

Beskikking oor Lisensies.

9. Geen lisensiehouer mag 'n lisensie wat die Raad ten opsigte van enige besigheid wat hy bestuur, aan hom uitgereik het, verkoop, verhuur, uitleen, verpand, of op soortgelyke wyse daarvoor beskik nie en indien dit aldus verkoop, verhuur, uitgeleen, verpand of daar op soortgelyke wyse daarvoor beskik word, is dit nie geldig nie.

Oordrag van Lisensies.

10. Geen lisensies, uitgesonderd 'n lisensie ten opsigte van 'n handkar, voertuig, fiets of driewiel, mag van een persoon aan 'n ander oorgedra word nie: Met dien verstande dat, indien 'n lisensiehouer te sterwe kom, of indien sy boedel gesekwestreer word, of indien die lisensiehouer 'n maatskappy is wat gelikwieder word, of indien die lisensiehouer volgens wet op enigerlei wyse onbevoeg raak om sy saak te behartig, sy weduwee, eksekuteur, trustee, likwidateur of enige *curator bonis* wat deur die hof aangestel is, al na die geval, die besigheid gedurende die onverstreke termyn van die lisensie kan bestuur nadat die oordraggelde wat in Bylaes 1 en 2 hierby voorgeskryf is, betaal is.

Lisensies wat aan Vennootskappe Uitgereik Word.

11.(1) 'n Lisensie wat ten opsigte van enige besigheid aan 'n vennootskap uitgereik word, moet die volle naam van elke vennoot en die firmanaam waarin die besigheid bestuur sal word, verstrek.

(2) Indien 'n lid van 'n vennootskap gedurende die jaar ten opsigte waarvan die lisensie aan die vennootskap uitgereik is, te sterwe kom of uittree, kan die orige vennoot of vennote, by betaling van die oordraggelde wat in Bylaes 1 en 2 hierby voorgeskryf is, die besigheid gedurende die onverstreke termyn van die lisensie voortsit.

(3) Indien die lidmaatskap van 'n vennootskap gewysig word deurdat 'n nuwe vennoot toetree, moet daar 'n nuwe lisensie verkry word.

Lisensies wat Soek Raak.

12. Indien 'n lisensie of 'n metaalkenteken wat ingevolge hierdie verordeninge uitgereik is, soek raak of vernietig word, moet die houder daarvan onmiddellik om 'n duplikaat aansoek doen wat aan hom uitgereik word indien hy die Raad skriftelik daarvan oortuig dat die lisensie of metaalkenteken soek geraak het, of vernietig is, en indien hy die toepaslike geld wat in Bylaes 1 en 2 hierby voorgeskryf is, betaal.

Lisensies of Metaalkentekens moet vir Ondersoek Getoon Word.

13. Niemand aan wie daar 'n lisensie of metaalkenteken uitgereik is, mag in gebreke bly nie om sodanige lisensie of metaalkenteken of 'n duplikaat daarvan, wat ingevolge artikel 12 uitgereik is, aan 'n lid van die Polisiemag of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad te toon wat hom op enige redelike tyd by sy besigheids- of woonplek daarom vra. Enige behoorlik aangestelde inspekteur van lisensies, bou-inspekteur, gesondeidsinspekteur of stedbou-inspekteur word vir die toepassing van hierdie artikel as 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad beskou.

Alterations to Premises Specified in Licence.

14. No person who is the holder of a licence shall make or cause or permit to be made any structural alteration or addition to the premises specified in such licence unless and until he has obtained the written approval of the Council thereto.

SCHEDULE 1.

TARIFF OF LICENCE FEES PAYABLE IN RESPECT OF THE UNDERMENTIONED BUSINESSES.

1. Approval fee: For each application for the approval of a manager or nominee: R3.

	Licence Fees	
	Half-yearly R	Yearly R
2. Barber or hairdresser shop ... Provided that this licence shall not be required by any person who is required to obtain a licence under the provisions of the Act.	5,00	10,00:
3. (1) Business, factory or workshop ... This licence shall be required by any person who carries on a business, factory or workshop which, by reason of smoke, fumes, gases, dust, smell, noise, vibration or other cause may be or become a source of danger, discomfort or annoyance to the neighbourhood, and who is not required in respect of such business, factory or workshop to obtain any other licence specified in this Schedule.	13,00	25,00
(2) This licence shall be required by every person who carries on a business, factory or workshop where goods are manufactured, fitted, dismantled or mounted: Provided that this licence shall not be required in respect of premises for which a licence has been obtained in terms of subitem (1).	11,00	20,00
4. Cobbler ...	2,50,	4,00
5. Dairy ...	5,50	10,00
6. Disinfectant or fumigator ... This licence shall be required by any person who fumigates by hydrogen cyanide (hydro-synic acid gas) or other similar substance dangerous to human life, and shall be personal to licensee.	4,50	8,00
7. Dog kennel ... This licence shall be required by persons who maintain kennels for the purpose of boarding dogs.	5,50	10,00
8. Duplicate copy of licence: 50c.		
9. General ... This licence shall be required by any person who carries on any business not specified in this Schedule which the Council is empowered to licence.	5,50	10,00

Verbouings aan Persele wat in die Lisensie Aangegee is.

14. Geen lisenasihouer mag enige verbouings van of aanbouing aan die perseel wat in sodanige lisensie aangegee word, aanbring, laat aanbring of toelaat dat dit aangebring word nie, tensy en alvorens hy die skriftelike toestemming van die Raad daartoe verkry het.

BYLAE 1.

TARIEF VAN LISENSIEGELDE WAT TEN OPSIGTE VAN ONDERVERMELDE BESIGHEDE BETAAL MOET WORD.

1. Goedkeuringsgelde: Vir iedere aansoek om die goedkeuring van 'n bestuurder of 'n genomineerde: R3.

	Lisensiegelde	
	Half-jaarliks R	Jaarliks R
2. Barbiers- of haarkapperswinkel ... Met dien verstande dat hierdie lisensie nie in die geval van enigeen vereis word van wie dit verlang word dat hy kragtens die bepalings van die Wet 'n lisensie moet verkry nie.	5,50	10,00:
3. (1) Besigheid, fabriek of werkwinkel Iemand wat 'n besigheid, 'n fabriek of 'n werkwinkel bestuur wat weens rook, dampe, gasse, stof, reuk, geraas, trilling, of 'n ander oorsaak 'n bron van gevaar, ongerief of 'n oorlas vir die omgewing kan wees of kan word en wat nie 'n ander lisensie, soos in hierdie Bylae omskryf is, ten opsigte van so 'n besigheid fabriek of werkwinkel benodig nie, moet hierdie lisensie verkry.	13,00	25,00
(2) Iemand wat 'n besigheid 'n fabriek of 'n werkwinkel dryf waar goedere vervaardig, gemonteer, uitmekaar gehaal of gemonteer word: Met dien verstande dat hierdie lisensie nie vereis word ten opsigte van 'n perseel waarvoor daar 'n lisensie ingevolge subitem (1) verkry is nie.	11,00	20,00
4. 'n Skoenmaker ...	2,50	4,00
5. Melkery ...	5,50	10,00
6. Ontsmetter of beroker ... Iemand wat berokingswerk met siaanwaterstof (siaanwaterstofgas) verrig, of met 'n ander stof wat menselewens in gevaar stel, moet hierdie lisensie verkry en dit is 'n persoonlike lisensie.	4,50	8,00
7. Hondetehuis ... Persone wat hondetehuse in stand hou vir die doel om honde daarin te huisves moet hierdie lisensie verkry.	5,50	10,00
8. Duplikaatlisensie: 50c.		
9. Algemeen ... Iemand wat 'n saak of 'n besigheid bestuur of 'n beroep beoefen wat die Raad kan liseniseer, maar wat nie in hierdie Bylae vermeld word nie, moet hierdie lisensie verkry.	5,50	10,00

		<i>Lilcence Fees</i>		<i>Lisensiegelde.</i>	
		<i>Half-</i>	<i>Yearly</i>	<i>Half-</i>	<i>Jaar-</i>
		<i>yearly</i>	<i>Yearly</i>	<i>jaarliks</i>	<i>liks</i>
		R	R	R	R
10. (1)	Hoardings and signs: Licence fees shall be payable on the following scales:—				
	(a) For each separate advertising sign	2,50	4,00		
	(b) For each separate hoarding not exceeding 30 m in length ...	5,50	10,00		
	(c) For each separate hoarding exceeding 30 m in length, for every extra 15 m or part thereof, an additional	1,75	3,00:		
	Provided that no fees shall be payable in respect of advertisements of church, hospital and charitable functions, amateur sporting events, or displayed in terms of an agreement with the Council to do so on buildings, structures, poles, fittings or other erections which are the property of or hired by the Council.				
(2)	Temporary builder's hoardings used for advertising purposes: For every 30 m or part thereof, per quarter: R3. This licence shall be issued only in respect of quarterly periods ending on 31 March, 30 June, 30 September and 31 December.				
(3)	Advertisements (general): Election advertisements and advertisements advertising any meeting or public entertainment, per copy: 25c.				
(4)	Animals used for advertising purposes and sandwich board carriers: For every animal or person per month or part of a month: R1.				
(5)	Vehicles used primarily for advertising purposes, per day: R1.				
11. (1)	Hotel, boarding-house or lodging-house Licence fees shall be payable on the following scale:—				
	(a) Where accommodation is provided for —				
	(i) Five to ten persons ...	7,50	15,00		
	(ii) eleven to twenty persons	10,50	21,00		
	(iii) twenty-one to thirty persons	13,50	27,00		
	(iv) thirty-one to forty persons	16,50	33,00		
	(v) forty-one to fifty persons	19,50	39,00		
	(vi) fifty-one to sixty persons	22,50	45,00		
	(vii) sixty-one to seventy persons	25,50	51,00		
10. (1)	Skuttings en tekens: Lisensiegelde moet volgens die volgende skale betaal word:—				
	(a) Vir iedere afsonderlike advertensieteken			2,50	4,00
	(b) Vir iedere afsonderlike skutting van hoogstens 30 m lank			5,50	10,00
	(c) Vir iedere afsonderlike skutting wat 30 m in lengte oorskry, vir iedere bykomende 15 m of gedeelte daarvan, 'n bykomende			1,75	3,00:
	Met dien verstande dat geen gelde betaalbaar is nie ten opsigte van advertensies van kerk-, hospitaal- en liefdadighedsbyeenkomste of amateursportbyeenkomste, of ten opsigte van advertensies wat kragtens 'n ooreenkoms met Raad om dit te doen, op geboue, strukture, pale toebehore of ander oprigtings wat die eiendom van die Raad is deur hom gehuur word, geplaaas, tentoongestel of uitgestal word.				
(2)	Tydlike skuttings van bouers wat vir advertensiedoeleindes gebruik word; vir iedere 30 m of gedeelte daarvan, per kwartaal: R3. Hierdie lisensie word slegs ten opsigte van kwartaaltydperke eindigende op 31 Maart, 30 Junie, 30 September en 31 Desember uitgereik.				
(3)	Advertensies (algemeen): Verkiessingsadvertensies en advertensies waarop enige byeenkoms of openbare vermaaklikheid geadverteer word, per afdruk: 25c.				
(4)	Diere wat vir advertensiedoeleindes gebruik word, en toebroodjiesborddraers: Vir iedere dier of persoon per maand of gedeelte van 'n maand: R1.				
(5)	Voertuie wat hoofsaaklik vir advertensiedoeleindes gebruik word, per dag: R1.				
11. (1)	Hotel- losieshuis- of 'n huurkamerhuislisensiegelde is volgens ondervermelde skaal betaalbaar:—				
	(a) Waar huisvesting verskaf word vir —				
	(i) vyf tot tien persone ...			7,50	15,00
	(ii) elf tot twintig persone			10,50	21,00
	(iii) een-en-twintig tot dertig persone			13,50	27,00
	(iv) een-en-dertig tot veertig persone			16,50	33,00
	(v) een-en-veertig tot vyftig persone			19,50	39,00
	(vi) een-en-vyftig tot sestig persone			22,50	45,00
	(vii) een-en-sestig tot sewentig persone			25,50	51,00

	<i>Lilcence Fees</i>	
	<i>Half-yearly</i> R	<i>Yearly</i> R
(viii) seventy-one to eighty persons	28,50	57,00
(ix) eighty-one to ninety persons	31,50	63,00
(x) ninety-one to one hundred persons	34,50	69,00
(xi) more than one hundred persons, for every additional ten persons or part thereof	3,00	6,00
(b) Where accommodation is provided without meals the licence fees shall be payable on the following scale:		
(i) Five to ten persons ...	1,50	3,00
(ii) Eleven to twenty persons	4,50	9,00
(iii) Twenty-one to thirty persons	6,50	13,00
(iv) More than thirty persons, for every additional ten persons or part thereof Provided that—	2,00	4,00:
(a) this licence shall not be required by any person in respect of any business for which he is required under the provisions of the Act to obtain a boarding- or lodging-house keeper's licence;		
(b) no fees shall be payable in respect of a licence issued to any charitable institution which is in possession of a valid certificate of registration or exemption under the provisions of the Welfare Organisations Act, 1947, as amended, or in respect of a licence issued to any person to conduct a boarding-house exclusively for school-going children, students or teachers.		
(2) Where accommodation is provided in living units (Flats):—		
(a) 5 to 10 living units (flats) ...	4,00	6,00
(b) 11 to 20 living units (flats)	6,00	12,00
(c) 21 to 30 living units (flats)	12,00	24,00
(d) More than 30 living units, in respect of every additional 10 living units or part thereof	3,50	6,00

	<i>Lisensiegelde.</i>	
	<i>Half-jaarliks</i> R	<i>Jaarliks</i> R
(viii) een-en-sewentig tot tagtig persone	28,50	57,00
(ix) een-en-tagtig tot negentig persone	31,50	63,00
(x) een-en-negentig tot honderd persone	34,50	69,00
(xi) meer as honderd persone, vir iedere bykomende tien persone of gedeelte van tien	3,00	6,00
(b) Waar huisvesting sonder maaltye verskaf word, is die lisensiegelde volgens die volgende skaal betaalbaar:—		
(i) Vyf tot tien persone ...	1,50	3,00
(ii) Elf tot twintig persone	4,50	9,00
(iii) Een-en-twintig tot dertig persone	6,50	13,00
(iv) Meer as dertig persone, vir iedere bykomende tien persone of gedeelte van tien Met dien verstande dat —	2,00	4,00:
(a) hierdie lisensie nie vereis word van iemand ten opsigte van 'n besigheid waarvoorhy as losieshuis- of huurkamerhuishouer 'n lisensie ingevolge die bepalings van die Wet moet verkry nie;		
(b) daar geen gelde betaalbaar is nie ten opsigte van 'n lisensie wat uitgereik is aan 'n liefdadigheidsinrigting wat oor 'n geldige registrasie- of vrystellingsertifikaat ingevolge die bepalings van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, soos gewysig, beskik, of ten opsigte van 'n lisensie wat aan iemand uitgereik is om 'n losieshuis uitsluitlik vir skoliere, studente of onderwysers te bestuur.		
(2) Waar huisvesting in woonsteleenhede verskaf word:—		
(a) 5 tot 10 woonsteleenhede ...	4,00	6,00
(b) 11 tot 20 woonsteleenhede ...	6,00	12,00
(c) 21 tot 30 woonsteleenhede	12,00	24,00
(d) Meer as 30 woonsteleenhede ten opsigte van iedere 10 addisionele woonsteleenhede of gedeelte daarvan	3,50	6,00

	Licence Fees		Lisensiegelde.	
	Half-yearly R	Yearly R	Half-jaarliks R	Jaarliks R
12. Ice-cream maker	5,00	10,00	5,00	10,00
13. Ice-cream vendor	5,50	10,00	5,50	10,00
14. Launderer or dry cleaner: Licence fees shall be payable on the following scale according to the number of persons including the employer, engaged in washing or laundry work:—				
(a) Not more than two persons engaged	3,50	6,00	3,50	6,00
(b) Not more than ten persons engaged	12,00	20,00	12,00	20,00
(c) More than ten persons engaged This licence shall be required by every person who carries on the business of washing, laundering, dyeing, dry-cleaning, bleaching or applying any other cleaning process, to clothes, linens, carpets, rugs, curtains or other household fabrics.	16,00	30,00	16,00	30,00
15. Laundry or dry-cleaning receiving depot This licence shall be required in respect of any place or premises at which articles are received for the application thereof of any of the processes set out in item 14 of this Schedule: Provided that no licence under this item shall be required in respect of any place or premises used for the reception of articles as aforesaid and forming part of the premises at which the said processes are applied and in respect of which a licence has been taken out in terms of item 14 of this Schedule.	3,00	6,00	3,00	6,00
16. Market garden	Nil	Nil		
17. Milk purveyor Provided that —	5,50	10,00:		
(a) this licence shall not be required for premises in respect of which a licence under items 5 or 18 of this Schedule has been obtained;				
(b) nothing contained herein shall prevent any recreational, sporting, social or other club, or licensee of any boarding-house, hotel, restaurant, eating house, tearoom, coffee-room or any other similar business or occupation from purveying milk products supplied in the ordinary course of serving meals, teas, coffees and light refreshments for consumption on the premises.				
18. Milk Shop This licence shall be required by every person not licensed to carry on the business of a dairy or milk purveyor in terms of these by-laws, who sells or keeps, stores or exposes for sale for consumption off the premises any milk, cream, separated milk, skimmed milk, buttermilk or artificially soured milk.	5,50	10,00		
12. Roomysvervaardiger			5,00	10,00
13. Roomysverkoper			5,50	10,00
14. Wasser of droogskoonmaker. Ondervermelde lisensiegelde moet ooreenkomstig die aantal persone, insluitende die werkgewer, wat was- en strykwerk verrig, betaal word:—				
(a) Hoogstens twee persone in diens			3,50	6,00
(b) Hoogstens tien persone in diens			12,00	20,00
(c) Meer as tien persone in diens ... Iedereen wat 'n besigheid bestuur waar klere, line, tapyte, reisdekens, gordyne of enige ander huishoudelike weefstof gewas, gekleur, droogskoonmaak, gebleik of met enige ander skoonmaakproses behandel word, moet hierdie lisensie verkry.			16,00	30,00
15. Ontvangsdepot vir wassery- of droogskoonmaakwerk Hierdie lisensie word vereis ten opsigte van enige plek of perseel waar artikels ontvang word vir die behandeling daarvan met enige van die prosesse wat in item 14 van hierdie Bylae uiteengesit is: Met dien verstande dat geen lisensie onder hierdie item vereis word ten opsigte van enige plek of perseel wat vir die ontvangs van voornoemde artikels gebruik word nie en wat 'n deel uitmaak van die perseel waar genoemde prosesse aangewend en ten opsigte waarvan 'n lisensie kragtens item 14 van hierdie Bylae uitgeneem is.			3,00	6,00
16. Groenteboerdery			Geen	Geen
17. Melkleweransier Met dien verstande dat —			5,50	10,00:
(a) hierdie lisensie nie vereis word ten opsigte van 'n perseel waarvoor daar 'n lisensie ingevolge item 5 of 18 van hierdie Bylae verkry is nie;				
(b) ondanks enigiets wat hierin vervat is, 'n ontspannings-, sport-, sosiale of ander klub, of iemand wat 'n lisensie ten opsigte van 'n losieshuis, hotel, restaurant, eethuis, teekamer, koffiekamer of enige ander soortgelyke besigheid of beroep hou, nie belet word om melkprodukte te lewer wat gewoonlik by die opdis van maaltye, tee, koffie, en ligte verversings verskaf word wat op die perseel genuttig word nie.				
18. Welkwinkel Hierdie lisensie word vereis in die geval van iedereen wat nie ingevolge hierdie verordeninge gelisensieer is om die besigheid van 'n melkery of melkleweransier te bestuur nie en wat melk, room, afgeskeide melk, afgeroomde melk, karringmelk of kunsmatig versuurde melk verkoop of aanhou, opberg of te koop uitstal vir verbruik buite die perseel.			5,50	10,00

	<i>Lilcence Fees</i>		<i>Lisensiegelde.</i>	
	<i>Half-yearly</i>	<i>Yearly</i>	<i>Half-jaarliks</i>	<i>Jaarliks</i>
	R	R	R	R
19. Motor vehicle attendant: This licence shall be granted monthly only at a fee of 50c per calendar month.				
20. Nursing home or private hospital ...	Nil	Nil	Geen	Geen
21. Offensive trades ...	12,00	20,00	12,00	20,00
(1) A separate licence shall be required by any person carrying on any of the following activities i.e. animal bristle and hair storing and sterilizing, blood boiler or drier, bone boiler or storer, brick burner, charcoal or lime burner, chemical manufacturer, dealer in rags and bones, fat extractor or melter or tallow melter, fellmonger or skin storer, fish frier, fishmonger, flock manufacturer, glue or size maker, gut scraper, knacker, leather dresser or tanner or skin curer, malt factory, manure maker or storer, soap boiler, soap manufacturer, storage of rags, tripe boiler or cleaner, yeast manufacturer.				
(2) In the case of a soap boiler or manufacturer where soap is boiled or manufactured for the use only of the soap boiler or manufacturer and not for resale ...	3,00	6,00:	3,00	6,00:
Provided that no licence shall be required where soap is boiled or manufactured for the private domestic use of the maker.				
(3) Fish frier ...	12,00	20,00		
This licence shall be required by every person who carries on the business of frying fish for sale for consumption off the premises; Provided that where such business is carried on in the same premises as any other business relating to the preparation and scale of foodstuffs in respect of which such person is required to be licensed in terms of these by-laws or the Act, the licence fee shall be R2 per annum.				
19. Oppasser van motorvoertuie: Hierdie lisensie word slegs maandeliks teen 'n bedrag van 50c per kalendermaand uitgereik.				
20. Verpleeginrigting of private hospitaal			Geen	Geen
21. Aanstootlike bedrywe ...			12,00	20,00
(1) 'n Afsonderlike lisensie moet verkry word deur iedereen wat 'n bestuur waar dierehare opgeberg, in voorraad gehou en gesteriliseer, bloed gekook of drooggemaak, bene gekook of opgeberg, stene gebak, houtskool of kalk gebrand, chemikalieë vervaardig, daar met vodde en bene handelgedryf, vet of hardevet uitgebraai, gesmelt, velle en huide gekoop of opgeberg, vis gebak of verkoop, vlok vervaardig, gom of lym gemaak, derms gekrap, perde geslag, leer bewerk of gelooi, velle ingesout en drooggemaak, mout berei, mis bewerk of opgeberg, seep gekook of vervaardig, vodde opgeberg, afval gekook of gekrap en suurdeeg vervaardig word.				
(2) In die geval van seep wat deur 'n seepkoker of vervaardiger berei word uitsluitlik om deur die seepkoker of vervaardiger self gebruik te word en nie om dit weer te verkoop nie ...			3,00	6,00:
Met dien verstande dat 'n lisensie nie vereis word indien iemand seep vir sy uitsluitlike private huishoudelike gebruik kook of vervaardig nie.				
(3) Visbakker ...			12,00	20,00
Iemand wat 'n besigheid bestuur om vis te bak om dit vir verbruik elders as op die perseel te verkoop, moet hierdie lisensie verkry: Met dien verstande dat waar so 'n besigheid op dieselfde perseel bestuur word as enige ander besigheid wat met die voorbereiding en verkoop van voedselware in verband staan en ten opsigte waarvan so 'n persoon kragtens hierdie verordeninge of die Wet gelisensieer moet word, is die lisensiegelde R2 per jaar.				

	<i>Licence Fees.</i>					<i>Lisensiegelde</i>			
	<i>Daily.</i>	<i>Weekly (Per Calendar week).</i>	<i>Half-yearly.</i>	<i>Yearly.</i>		<i>Daaglik</i>	<i>Weekliks (Per kalenderweek)</i>	<i>Half-jaarlik</i>	<i>Jaarlik</i>
	R	R	R	R	R	R	R	R	
22. Places of entertainment —					22. Openbare vermaaklikheidsplekke:—				
(1) Amusement arcade or hall	—	—	15,00	30,00	(1) Vermaaklikheidsarkade of -saal	—	—	15,00	30,00
(2) Bagatelle room (per table)	—	—	5,50	10,00	(2) Bagatelkamer, per tafel	—	—	5,50	10,00
(3) Billiard room (per table)	—	—	7,50	15,00	(3) Biljartkamer, per tafel	—	—	7,50	15,00
(4) Bioscope or Drive-in Cinema	1,50	6,00	45,00	80,00	(4) Bioskoop of Inryteaters	1,50	6,00	45,00	80,00
(5) Circus	10,00	or R140 per calendar month			(5) Sirkus	10,00	of R140 per kalendermaand.		
(6) Intinerant shows	4,00	20,00 or R80 per calendar month			(6) Rondreisende vermaaklikheidsge-selskappe	4,00	20,00 of R80 per kalendermaand.		
(a) Merry go-round show R10. For the purpose of this Schedule a Merry-go-round show shall mean a Merry-go-round, and one other tye of amusement, ride or apparatus only, together with not more than six side-shows or stalls. Side-shows or stalls mean any contrivance or apparatus used either for games of skill or other similar means of public entertainment or amusement and stall the place where such amusement is provided.					(a) Mallemeule-groep Vir die toe-pasing van die bepalings van hierdie paragraaf beteken 'n mallemeule-groep 'n mallemeule en slegs een ander soort vermaaklikheid, reistoertjie of toestel, te-saam met hoogstens ses byvermake of kraampies. Byvermake of kraampies beteken vermaak wat verskaf word deur 'n voorwerp of toestel wat vir vernufspel of soortgelyke tipe openbare vermaak gebruik word, en kraampie en plek waar sodanige vermaak verskaf word.	10,00			
(b) Amusement park show For the purpose of this Schedule an amusement park show	20,00	—	—	—	(b) Vermaaklikheidspark Vir die toe-pasing van die bepalings van hierdie paragraaf beteken 'n vermaaklikheids-park 'n ver-	20,00	—	—	—

	<i>Licence Fees.</i>			
	<i>Daily.</i>	<i>Weekly (Per Calendar week).</i>	<i>Half-yearly.</i>	<i>Yearly.</i>
	R	R	R	R
means any show where the number of types of apparatus and/or side-shows is in excess of that set out in sub-clause (a) of this item.				
(7) Miniature golf course or golf driving range	—	—	7,50	15,00
(8) Outdoor ground used for public entertainment or recreation	—	—	20,00	40,00
(9) Public hall:—				
(a) Less than 230 m ² floor space	1,00	2,00	5,00	9,00
(b) 230 m ² to 320 m ² floor space	1,50	3,00	12,00	20,00
(c) More than 320 m ² floor space	2,00	4,50	22,00	40,00
(10) Shooting Gallery (at fixed premises)	—	—	7,50	15,00
(11) Skating rink	1,50	6,00	33,00	60,00
(12) Theatre Provided that where such business is carried on in the same premises as a bioscope for which a licence is required in terms of these by-laws or the Act, the licence fee shall be R10 per annum.	1,50	6,00	45,00	80,00:
(13) Any other place of description of public entertainment or recreation	1,50	6,00	16,00	30,00

	<i>Lisensiegelde</i>			
	<i>Daaglik</i>	<i>Weekliks (Per kalender week)</i>	<i>Half-jaarliks</i>	<i>Jaarliks</i>
	R	R	R	R
maaklikheids-onderneming waar daar meer soorte toestelle gebruik en/of meer soorte byvermake verskaf word as dié wat in paragraaf (a) van hierdie item uiteengesit is.				
(7) Miniatuurgholfbaan of gholfoefbaan	—	—	7,50	15,00
(8) Buitelugterrein wat vir openbare vermaaklikheid of ontspanning gebruik word	—	—	20,00	40,00
(9) Openbare saal:—				
(a) met 'n vloer-ruimte van minder as 230 m ²	1,00	2,00	5,00	9,00
(b) met 'n vloer-ruimte van 230 m ² tot 320 m ²	1,50	3,00	12,00	20,00
(c) met 'n vloer-ruimte van meer 320 m ²	2,00	4,50	22,00	40,00
(10) Skietbaan (op 'n vaste perseel)	—	—	7,50	15,00
(11) Skaatsbaan	1,50	6,00	33,00	60,00
(12) Teater Met dien verstande dat waar so 'n besigheid op dieselfde perseel as 'n bioskoop bestuur word waarvoor 'n lisensie kragtens hierdie verordeninge of die Wet vereis word, die lisensiegelde R10 per jaar is.	1,50	6,00	45,00	80,00:
(13) Enige ander plek of beskrywing van openbare vermaaklikheid of ontspanning	1,50	6,00	16,00	30,00

	Licence Fees.			Lisensiegelde		
	Daily	Weekly	Monthly	Daaglik	Weeklik	Maandeliks
	R	R	R	R	R	R
(14) Temporary licences for places of public entertainment other than circuses and itinerant shows, each	1,50	6,00	24,00	1,50	6,00	24,00
	Licence Fees.			Lisensiegelde		
	Half-yearly.		Yearly.	Half-jaarlik		Jaarlik
	R		R	R		R
23. Provision factory		12,00	20,00		12,00	20,00
(1) This licence shall be required by any person who conducts any factory or place where articles of food (including spices) or drink are manufactured or prepared for sale or use, and who is not in respect of such factory or place required to obtain any licence under the provisions of the Act,						
(2) For the purpose of this item, articles of food or drink mean and include any substance (including spices but not including drugs or water) which is intended or ordinarily used for human consumption or which enters into or is used in the composition or preparation of articles for human consumption.						
24. Porter. This licence shall be granted quarterly only at a fee of 10c per quarter.						
25. Removal Permit: R3.						
26. Sausage and polony factory		12,00	20,00		12,00	20,00
This licence shall be required by any person who carries on the business of manufacture of sausages, polonies, brawn or any similar article of food made of meat, and who is not required under the provisions of the Act, to obtain a butcher's licence.						
27. Second-hand clothes (only) dealer		3,00	6,00		3,00	6,00
This licence shall be required by any dealer in, buyer and seller of, second-hand clothes, who is not required to obtain a licence under the provisions of the Act. For the purpose of this item 'second-hand clothes' include second-hand boots and second-hand shoes.						
28. Second-hand dealer		12,00	20,00		12,00	20,00
This licence shall be required by any dealer in, buyer and seller of, second-hand goods (other than second-hand clothes), timber, bricks, iron, building materials or fittings, machinery, scrapped or dismantled vehicles or motor cycles, parts of such vehicles or						
23. Proviandfabriek						
(1) Iemand wat 'n fabriek of plek bestuur waar voedselware (insluitende speserye), of drankware vir verkoop of gebruik vervaardig of berei word en wat nie ingevolge die bepalings van die Wet 'n lisensie ten opsigte van so 'n fabriek of plek benodig nie, moet hierdie lisensie verkry.						
(2) Vir die toepassing van hierdie item beteken voedsel of drankware ook enige stof (insluitende speserye maar uitsluitende verdowingsmiddels of water) wat vir menslike verbruik bedoel is of gewoonlik deur mense gebruik word of wat 'n bestanddeel is of wat by die samestelling of bereiding van artikels vir menslike verbruik daaraan toegevoeg word.						
24. Kruier: Hierdie lisensie word slegs kwartaalliks teen 'n bedrag van 10c per kwartaal uitgereik.						
25. Verskuiwingspermit: R3.						
26. Wors- en poloniefabriek					12,00	20,00
Iemand wat 'n besigheid bestuur waar wors, polonies, sult, of soortgelyke eetware gemaak word waarvoor vleis gebruik word en wat nie ingevolge die bepalings van die Wet 'n slagterslisensie benodig nie, moet hierdie lisensie verkry.						
27. Handelaar wat net in tweedehandse klere handeldryf					3,00	6,00
'n Handelaar in en 'n koper van tweedehandse klere wat nie ingevolge die bepalings van die Wet 'n lisensie benodig nie, moet hierdie lisensie verkry. Vir toepassing van hierdie item sluit tweedehandse klere ook tweedehandse stewels en skoene in.						
28. Handelaar in tweedehandse ware					12,00	20,00
Hierdie lisensie word vereis in die geval van 'n handelaar in, en 'n koper of verkoper van tweedehandse ware (uitgesonderd tweedehandse klere), timmerhout, bakstene, yster, boumateriaal of -toebehore, masjinerie, uitgediende of onttakelde voertuie of motorfietse, onderdele van sodanige						

	<i>Licence Fees.</i>	
	<i>Half-yearly.</i>	<i>Yearly.</i>
	R	R
motor cycles, oil or any other drums, scrap metals, bottles, sacks, paraffin or other tins, packing cases, boxes, crates or other paper, who is not required to obtain a licence under the provisions of the Act.		
29. Sweet manufacturer	5,50	10,00
This licence shall be required by any person who carries on the business of making sweets or sweetmeats, including preserved or candied fruit, sugared nuts, globules, lozenges, drops, sticks, chocolates or any other similar commodity made wholly or partly of sugar, and who is not in respect of that business required to obtain any licence under the provisions of the Act.		
30. Transfer permit: R3.		
31. Turkish bath	5,50	10,00
32. Physical culture gymnasium	5,50	10,00
33. Wood-sawyer	6,50	12,00
34. Night Club	30,00	60,00
35. Street photographer	6,00	10,00
This licence shall be required by every person who in a public street or place photographs with a view to sale: Provided that the licence shall not be required by any person who, because he is a hawker or for any other reason, is required to obtain a licence under the Act.		
36. Any pin table, juke-box, slot machine or contrivance which is designed or used for the purpose of amusement or entertainment and the operation whereof involves the insertion of a coin, disc or token therein or in a device attached or accessory thereto:—		
For each such pin table	5,50	10,00:
Provided that no licence shall be required in respect of any such machine used for the purpose of an amusement arcade or hall licensed under item 22(1) of this Schedule.		

	<i>Lisensiegelde</i>	
	<i>Half-jaarliks</i>	<i>Jaarliks</i>
	R	R
voertuie of motorfiestse, olie- of ander houers, afvalmetaal, bottels, sakke, paraffien- of ander blikke, pakkiste, dose, kratte of papier, wat nie 'n lisensie ingevolge die bepalings van die Wet benodig nie.		
29. Lekkergoedvervaardiger	5,50	10,00
Iemand wat 'n besigheid bestuur waar lekkergoed of suikergoed, insluitende ingemaakte of versuikerde vrugte, suikerneute, -bolletjies, tabletjies, -klontjies, borssuiker, sjokolade of ander soortgelyke eetware gemaak word wat heeltemal of gedeeltelik uit suiker bestaan, moet hierdie lisensie verkry indien hy nie ingevolge die bepalings van die Wet 'n lisensie ten opsigte van die besigheid benodig nie.		
30. Oordragpermit: R3.		
31. Turkse bad	5,50	10,00
32. Liggaamsopvoedingsgimnastiek	5,50	10,00
33. Houtsaer	6,50	12,00
34. Nagklub	30,00	60,00
35. Straatfotograaf	6,00	10,00
Iemand wat foto's in 'n openbare straat of plek neem met die oog daarop om dit te verkoop, moet hierdie lisensie verkry: Met dien verstande dat die lisensie nie vereis word nie in die geval van iemand wat, omdat hy 'n marskramer is, of om een of ander rede 'n lisensie kragtens die Wet moet verkry.		
36. Enige spykertafel, blêrkas, muntoutomaat of apparaat, wat vir die doeleindes van vermaaklikheid ontwerp is of gebruik word en waarvan die inwerkingstelling die plasing van 'n muntstuk, skyf of tekenstuk in die toestel, of 'n toestel wat daaraan geheg is of daarmee gepaard gaan, genoodsaak:—		
Vir iedere sodanige spykertafel ...	5,50	10,00:
Met dien verstande dat 'n lisensie nie ten opsigte van enige sodanige masjien vereis word wat vir die doeleindes van 'n vermaaklikheidsarkade of -saal gebruik word wat ingevolge item 22(1) van hierdie Bylae gelisensieer is nie.		

SCHEDULE 2.

TARIFF OF LICENCE FEES PAYABLE IN RESPECT OF THE VEHICLES AND DRIVERS AND TRANSFERS OR LICENCES HEREUNDER.

Licence Fees

<i>Description of Vehicles</i>	<i>Quarterly</i>	<i>Half-yearly</i>	<i>Yearly</i>
	R	R	R
1. Hand Cart: This licence shall be required for every hand cart, per wheel Provided that this licence shall not be required for Boy Scouts, Girl Guides, Pathfinders, Voortrekkers and like organisations, trek carts.	—	—	2,00:
2. Two-wheeled vehicle: This licence shall be required for every two-wheeled vehicle other than a public vehicle, motor vehicle, bicycle or a hand cart, used as a private conveyance for persons or goods:			
(1) With metal tyres	3,00	4,50	9,00
(2) With rubber tyres	2,00	3,00	6,00
3. Vehicle with more than two wheels: This licence shall be required for every vehicle other than a public vehicle, motor vehicle or tricycle, having more than two wheels used as a private conveyance for persons or goods:—			
(1) With metal tyres	3,00	6,00	12,00
(2) With rubber tyres	2,25	4,50	9,00
4. Public vehicles: Licence fees shall be payable on the following scale:—			
(a) Animal-drawn cab ...	1,50	3,00	—
(b) Animal-drawn trolley ...	3,00	6,00	—
(c) Animal-drawn dray cart	1,50	3,00	—
(d) Motor taxi cab (plying for hire in a public place)	3,00	6,00	—
(e) Motor lorry (plying for hire in a public place)	3,00	6,00	—
(f) Any other vehicle or trailer used for hire or reward	2,00	4,00	—
(g) Motor omnibus	*	18,00†	—

* Half or half-yearly rates.

† Plus R1 for each passenger in excess of twelve.

BYLAE 2.

TARIEF VAN LISENSIEGELDE WAT TEN OPSIGTE VAN ONDERVERMELDE VOERTUIG EN DRYWERS, EN TEN OPSIGTE VAN DIE OORDRAG VAN LISENSIES BETAAL MOET WORD.

Lisensiegelde

<i>Beskrywing van voertuie.</i>	<i>Kwartaaliks</i>	<i>Halfjaarlik</i>	<i>Jaarlik</i>
	R	R	R
1. Handkar: Hierdie lisensie word ten opsigte van iedere handkar vereis, per wiel Met dien verstande dat hierdie lisensie nie ten opsigte van die trekkarretjies van die Boy Scouts, Girl Guides, Pathfinders, Voortrekkers en soortgelyke organisasies vereis word nie.	—	—	2,00
2. 'n Tweewiel-voertuig: Hierdie lisensie word ten opsigte van iedere tweewiel-voertuig vereis wat as private vervoermiddel van vir persone of goedere gebruik word, uitgesonderd 'n openbare voertuig, motorvoertuig, 'n fiets of 'n handkar:—			
(1) Met metaalbande	3,00	4,50	9,00
(2) Met rubberbande	2,00	3,00	6,00
3. 'n Voertuig met meer as twee wiele: Hierdie lisensie word ten opsigte van iedere voertuig met meer as twee wiele vereis, wat as 'n private vervoermiddel vir persone of goedere gebruik word, uitgesonderd 'n openbare voertuig, motorvoertuig of 'n driewiel:—			
(1) Met metaalbande	3,00	6,00	12,00
(2) Met rubberbande	2,25	4,50	9,00
4. Openbare voertuie: Lisensie gelde moet volgens die volgende skaal betaal word:—			
(a) Bespanne huurrituig ...	1,50	3,00	—
(b) Bespanne molwa	3,00	6,00	—
(c) Bespanne karweikar ...	1,50	3,00	—
(d) Huurmotor (wat op 'n openbare plek te huur aangebied word)	3,00	6,00	—
(e) Vragmotor (wat op 'n openbare plek te huur aangebied word)	3,00	6,00	—
(f) Enige ander voertuig of sleepwa wat te huur aangebied of teen 'n vergoeding gebruik word ...	2,00	4,00	—
(g) 'n Motorbus	*	18,00†	—

* Die helfte van die halfjaarlikse bedrag.

† Plus R1 ten opsigte van iedere passasier bo twaalf.

Description of Vehicles	Licence Fees			Beskrywing van voertuie.	Lisensiegelde		
	Quarterly R	Half-yearly R	Yearly R		Kwartaalliks R	Halfjaarliks R	Jaarliks R
5. Bicycle ... This licence shall be required for every bicycle.	—	—	0,50	5. Fiets ... Hierdie lisensie word ten opsigte van iedere fiets vereis.	—	—	0,50
6. (1) Driver: Animal-drawn vehicle ... This licence shall be required by every driver of an animal-drawn public vehicle.	—	0,75	1,00	6. (1) Drywer-bespanne voertuig Iedere drywer van 'n openbare bespanne voertuig moet hierdie lisensie verkry.	—	0,75	1,00
(2) Driver: Motor taxi-cab	—	0,50	1,00	(2) Bestuurder — 'n huurmotor ...	—	0,50	1,00
7. Tricycle ... This licence shall be required by every tricycle.	—	—	1,00	7. Driewiel ... Hierdie lisensie word ten opsigte van iedere driewiel vereis.	—	—	1,00
8. Duplicates: This fee shall be payable for each duplicate licence in case of loss (including plate or badge): 50c.				8. Duplikate: Hierdie bedrag word ten opsigte van iedere duplikaatlisensie gevorder indien die oorspronklike (insluitende 'n plaatjie of ken-teken) soek raak: 50c.			
9. Transfers: This fee shall be payable for every transfer of:—				9. Oordrag van lisensies: Hierdie bedrag moet betaal word ten opsigte van iedere oordrag van —			
(a) a licence for a vehicle other than a jinricksha, cycle or tricycle: 50c.				(a) 'n voertuiglisensie, uitgesonderd die vir 'n riksha, 'n fiets of 'n driewiel: 50c.			
(b) a cycle or tricycle licence: 20c.				(b) 'n fiets- of driewiellisensie: 20c.			
(c) a transfer of a motor taxi-cab licence from one motor cab to another: R1.				(c) 'n oordrag van 'n huurmotorlisensie van een huurmotor na 'n ander: R1.			
10. General.				10. Algemeen.			
(1) The fees for renewal of half-yearly public vehicle and driver's licences shall be payable on or before the 15th day of January and the 15th day of July in each year.				(1) Die gelde vir die hernuwing van 'n halfjaarlikse openbare voertuiglisensie, asook 'n bestuurderslisensie, is betaalbaar elke jaar voor of op die 15de dag van Januarie en die 15de dag van Julie.			
(2) If a licence in the case of a public vehicle is payable half-yearly and where liability for a licence arises on or after the first day of April or on or after the first day of October in any half-year, the licence may be issued for the remainder of the current half-year, on payment of the amount payable in terms of this Schedule for a quarterly licence. This provision shall not apply to drivers of public vehicles.				(2) Indien 'n lisensie, in die geval van 'n openbare voertuig waarvoor daar halfjaarliks betaal moet word, op of na die eerste dag van April of op of na die eerste dag van oktober in enige halfjaar verkry moet word, kan die lisensie ten opsigte van die res van die lopende jaar uitgereik word teen die betaling van die bedrag wat ingevolge hierdie Bylae vir 'n kwartaallikse lisensie gevorder word. Hierdie bepaling is nie op die bestuurders van openbare voertuie van toepassing nie.			
(3) No quarterly licence in the case of any such public vehicle which is payable half-yearly shall be granted until on or after the first day of April or on or after the first day of October, as the case may be.				(3) Geen kwartaallikse lisensie word, in die geval van 'n openbare voertuig waarvoor die gelde halfjaarliks betaal moet word, voor op of na die eerste dag van April of voor op of na die eerste dag van Oktober, al na die geval, uitgereik nie.			
(4) Yearly licences shall be granted for the period from 1 January to 31 December: Provided that in the case of a licence which is payable yearly and where liability arises on or after the first day of April, the first day of July, or the first day of				(4) Jaarlikse lisensies word ten opsigte van die tydperk 1 Januarie tot 31 Desember uitgereik: Met dien verstande dat, ingeval lisensiegelde jaarliks betaal moet word en die lisensie in enige jaar of op na die eerste dag van April,			

October in any year, the licence may be issued for the remainder of the current year on payment of three-quarters, one-half, or one-quarter of the licence fees respectively for such yearly licence. This provision shall not apply to cycles or tri-cycles. No three-quarterly, half-yearly, or quarterly licence shall be issued until on or after the first day of April, the first day of July, or the first day of October, as the case may be.

CHAPTER 2.

PAYMENT OF FEES FOR INSPECTION.

Payment of Fees.

15 Every person who carries on as at the 1st day of January any one or more of the businesses specified in Schedule 3 hereto shall pay to the Council on or before the 31st day of January every year the appropriate yearly fees prescribed in the said Schedule for the inspection, supervision, registration, control and regulation of each such business, and no portion of such fees shall become refundable by reason of the cessation of business during the course of the year: Provided that —

- (a) subject to the provisions of paragraph (c), any person who makes application to the Council for a certificate authorising the issue to him under the provisions of the Act of a licence or licences to carry on any one or more such businesses shall pay to the Council at the time of such application the appropriate yearly fees prescribed in the said Schedule for each such business in respect of which his application is made; and the fees so paid shall be refunded if the application is refused, withdrawn or for any other reason not finally granted and the applicant satisfies the Chief Licence Officer that he has not at any time carried on the business in respect of which the application was made;
- (b) any person who commences on any day after the 15th day of January to carry on any one or more of such businesses for which he is not required to obtain a certificate or a licence from the Council shall pay to the Council within one month after the day of commencement the appropriate fees prescribed in the said Schedule for each such business which he commences to carry on;
- (c) any person who commences on or after the first day of July in any year to carry on any one or more of such business and who is not required under Chapter 1 to take out a licence from the Council in respect thereof, whether or not he is required to obtain a certificate from the Council, shall pay, but in respect of that year only, the appropriate half-yearly fees prescribed in the said Schedule, and if he is required

die eerste dag van Julie of die eerste dag van Oktober verkry moet word, die lisensie ten opsigte van die res van die lopende jaar uitgereik kan word as onderskeidelik 'n driekwart, 'n helfte of 'n kwart van die jaarlikse lisensiegelde betaal word. Hierdie bepaling is nie op driewiele of fietse van toepassing nie. Geen lisensie ten opsigte van 'n driekwart-jaar, 'n half-jaar of 'n kwartaal, word voor, op of na onderskeidelik die eerste dag van April, die eerste dag van Julie of die eerste dag van Oktober, al na die geval, uitgereik nie.

HOOFSTUK 2.

BETALING VAN INSPEKSIEGELDE.

Betaling van Gelde.

15. Iemand wat op 1 Januarie van enige jaar een of meer van die besighede bestuur wat in Bylae 3 hierby vermeld word, moet elke jaar voor of op die 31ste dag van Januarie die toepaslike jaarlikse gelde aan die Raad betaal wat in genoemde Bylae voorgeskryf is ten opsigte van die inspeksie van, toesig oor, registrasie van, beheer oor en regulering van iedere sodanige besigheid, en geen gedeelte van sodanige gelde is uit hoofde van die beëindiging van die besigheid gedurende die loop van die jaar terugbetaal nie: Met die verstande dat —

- (a) iemand wat onderworpe aan die bepalings van paragraaf (c) by die Raad om 'n sertifikaat aansoek doen waarkragtens magtiging verleen word om 'n lisensie of lisensies, ingevolge die bepalings van die Wet, aan hom uit te reik wat hom in staat stel om een of meer sodanige besighede te bestuur, die toepaslike jaarlikse gelde ten tyde van sodanige aansoek aan die Raad moet betaal wat in genoemde Bylae ten opsigte van elke sodanige besigheid in verband waarmee hy aansoek gedoen het, voorgeskryf is, en die bedrag wat aldus betaal is, moet aan hom terugbetaal word indien sy aansoek van die hand gewys, teruggetrek of om enige ander rede nie finaal toegestaan word nie, en indien die applikant die Lisensiehoof daarvan oortuig het dat hy te gener tyd die besigheid ten opsigte waarvan 'n aansoek ingedien is, bestuur het nie;
- (b) iemand wat op enige dag na die 15de dag van Januarie een of meer sodanige besighede waarvoor hy nie 'n sertifikaat of lisensie van die Raad hoef te verkry nie, begin bestuur, binne een maand van die datum af waarop hy die besigheid wat hy begin bestuur het, die toepaslike gelde wat in genoemde Bylae voorgeskryf is, aan die Raad moet betaal;
- (c) iemand wat in enige bepaalde jaar op of na die eerste dag van Julie een of meer sodanige besighede begin bestuur en wat nie ingevolge Hoofstuk 1 'n lisensie ten opsigte daarvan by die Raad moet verkry nie, of hy nou 'n sertifikaat van die Raad moet verkry al dan nie, die toepaslike halfjaarlikse gelde wat in genoemde Bylae voorgeskryf is, slegs ten op-

to obtain a certificate, and has paid the yearly fees in compliance with paragraph (a), he shall be entitled to a refund of the amount paid in excess of the half-yearly fees;

- (d) any person who carries on any such business in more than one premises shall pay the appropriate fee for such business in respect of each premises;
- (e) notwithstanding anything in these by-laws contained, no fees shall be payable in respect of inspection, supervision and registration of a business carried on in any premises wherein the Council sells and supplies Bantu beer;
- (f) no person shall employ, permit, cause or allow any other person to hawk or peddle goods connected with his business unless such other person has paid to the Council the appropriate hawker's or pedlar's fee as specified in Schedule 3 hereto.
- (g) no person shall keep open a shop after the latest hour applicable to such shop in terms of section 9(1) of the Shop Hours Ordinance, 1959, unless he has paid the appropriate fee prescribed in item 17 of Schedule 3 hereto and obtained the written approval of the trading times prescribed in the aforementioned Ordinance.

Receipt for Fees.

16. Every person who in terms of section 15 is liable to pay and has paid any fees prescribed in Schedule 3 hereto shall be entitled to and shall obtain from the Council a receipt therefor.

Issue of Duplicates.

17. (1) On payment of the fee prescribed in Schedule 3 hereto for the issue of a duplicate receipt, certificate, written authority or other similar document, any person who has received such document under this or any other chapter of these by-laws shall be entitled, on satisfying the Council in writing that such document has been lost or destroyed, to obtain from the Council a duplicate copy thereof.

(2) Any duplicate copy so issued shall be clearly marked as a duplicate.

Disposal of Receipt.

18. No person shall sell, let, lease, hire, lend, pledge or similarly dispose of any receipt or certificate, written authority or other similar document issued to him by the Council under this or any other Chapter of these by-laws in respect of any business carried on by him and no such sale letting, lease, hiring, lending, pledging or similar disposal shall be valid.

Receipts to be Produced when Required.

19. No person to whom a receipt, certificate, written authority or similar document has been issued in terms of this Chapter shall fail within a period of seven days to produce such receipt or certificate or a duplicate thereof issued in terms of this or any other Chapter of these by-laws on being thereunto required at his place of business at any reasonable time by a member of the Police Force or duly authorised officer of the Council.

sigte van daardie jaar moet betaal, en wanneer daar van hom vereis word om 'n sertifikaat te verkry en hy die jaarlikse gelde in ooreenstemming met paragraaf (a) betaal het, hy geregtig is op 'n terugbetaling van die bedrag wat die halfjaarlikse gelde wat hy betaal het, oorskry;

- (d) iemand wat sodanige besigheid op meer as een perseel bestuur, die toepaslike gelde vir sodanige besigheid ten opsigte van elke perseel moet betaal;
- (e) ondanks enigiets in hierdie verordeninge vervat, is geen gelde ten opsigte van inspeksie van, toesig oor en registrasie van 'n besigheid wat op enige perseel bestuur word waarop die Raad Bantoebier verkoop en verskaf betaalbaar nie;
- (f) niemand enige ander persoon in diens mag neem, toelaat of duld dat so 'n persoon met goedere smous wat met sy besigheid in verband staan nie, tensy sodanige ander persoon die toepaslike smous- of ventergelde wat in Bylae 3 hierby voorgeskryf is, aan die Raad betaal het;
- (g) niemand 'n winkel na die laaste uur wat ingevolge artikel 9(1) van die Ordonnansie op Winkelure, 1959, op sodanige winkel van toepassing is, mag oophou nie, tensy hy die toepaslike gelde wat in item 17 van Bylae 3 hierby voorgeskryf is, betaal en die geskrewe goedkeuring van die handelstye verkry het wat ingevolge voornoemde Ordonnansie voorgeskryf word.

Kwitansie vir Gelde.

16. Iemand wat kragtens artikel 15 aanspreeklik is vir die gelde wat in Bylae 3 hierby voorgeskryf is, en dit betaal het, is op 'n kwitansie geregtig en moet 'n kwitansie daarvoor van die Raad verkry.

Uitreikings van Duplikate.

17.(1) By betaling van die geld wat in Bylae 3 hierby ten opsigte van 'n duplikaatkwitansie, -sertifikaat, geskrewe magtiging of enige ander soortgelyke dokument voorgeskryf is, is iedereen wat so 'n dokument kragtens hierdie of enige ander Hoofstuk van hierdie verordeninge ontvang het, daarop geregtig om, indien hy die Raad skriftelik daarvan oortuig het dat sodanige dokument soek geraak het of vernietig is, by die Raad 'n duplikaat daarvan te verkry.

(2) 'n Duplikaat wat aldus uitgereik word, moet duidelik as 'n duplikaat gemerk word.

Beskikking oor 'n Kwitansie.

18. Niemand mag 'n kwitansie, 'n sertifikaat, 'n skriftelike magtiging of 'n ander soortgelyke dokument wat die Raad ingevolge hierdie of enige ander Hoofstuk van hierdie verordeninge ten opsigte van 'n besigheid wat deur hom bestuur word, aan hom uitgereik het, verkoop, verhuur, uitleen, verpand of op soortgelyke wyse daarvoor beskik nie en, indien dit aldus verkoop, verhuur, uitgeleen, verpand of daar op soortgelyke wyse daarvoor beskik word, is dit nie geldig nie.

Kwitansies moet op Versoek Getoon Word.

19. Niemand aan wie daar 'n kwitansie, sertifikaat, magtiging of 'n soortgelyke dokument ingevolge hierdie Hoofstuk uitgereik is, mag in gebreke bly om binne sewe dae sodanige kwitansie of sertifikaat, of 'n duplikaat daarvan wat kragtens hierdie of enige ander Hoofstuk van hierdie verordeninge uitgereik is, te toon indien 'n lid van die Polisiemag of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad hom op enige redelike tyd by sy besigheidsplek vra om dit te doen nie.

Fees on Application for Issue of Certificate.

20. On every application for the issue of a certificate by the Council under the Ordinance, the appropriate fee prescribed in Schedule 4 hereto shall be paid.

SCHEDULE 3.

TARIFF OF FEES FOR INSPECTION, SUPERVISION, REGISTRATION, CONTROL OR REGULATION AND LATE HOUR PRIVILEGES.

	Fees	
	Half-yearly R	Yearly R
1. (1) Aerated or mineral water manufacturer	11,00	20,00:
Provided that these fees shall not be payable by any person liable to pay the fees specified in item 16 of this Schedule.		
(2) Aerated or mineral water dealer ...	5,50	10,00
2. Bakery	5,50	10,00
3. Barber or hairdresser shop	5,50	10,00
4. Butcher shop:—		
(1) Retail	5,50	10,00
(2) Wholesale	16,00	30,00
5. Confectionery shop:—		
(1) Retail	5,50	10,00
(2) Wholesale	11,00	20,00:
Provided that these fees shall not be payable by any person who has paid the fees specified in items 2, 8, 15 or 16 of this Schedule nor in respect of confectionery shops conducted solely for the purpose or benefit of scholars or students by or on behalf of any school class or institution, established, registered, maintained or aided under the Education Ordinance, 1953, or any amendment thereof.		
6. Cycle dealer, manufacturer or repairer	5,50	10,00
7. Duplicate receipt, duplicate written authority or certificate: 50c.		
8. Fresh produce dealer	5,50	10,00
9. General	5,50	10,00
This item shall apply to any business not specified in this Schedule for the inspection, supervision, registration or regulation of which the Council is empowered to fix fees and for which no licence specified in these by-laws is required.		
10. Hotel, boarding-house or lodging-house Fees shall be payable on the following scale:—		
(1) Where accommodation is provided for —		
(a) five to ten persons	7,50	15,00
(b) eleven to twenty persons ...	10,50	21,00
(c) twenty-one to thirty persons	13,50	27,00

Gelde moet by Aansoek om 'n Sertifikaat Betaal Word.

20. Die toepaslike geld wat in Bylae 4 hierby voorgeskryf is, moet betaal word ten opsigte van elke aansoek betal om uitreiking van 'n sertifikaat deur die Raad ingevolge die Ordonnansie.

BYLAE 3.

TARIEF VAN GELDE TEN OPSIGTE VAN INSPEKSIE, TOESIG, REGISTRASIE, BEHEER OF REËLING EN VOORREGTE TEN AANSIEN VAN LAAT URE.

	Gelde.	
	Half-jaarliks R	Jaarliks R
1. (1) 'n Vervaardiger van spuit- of mineraalwater	11,00	20,00:
Met dien verstande dat iemand wat die gelde moet betaal wat in item 16 van hierdie Bylae voorgeskryf is, nie hierdie gelde hoef te betaal nie.		
(2) Handelaar in spuit- of mineraalwater	5,50	10,00
2. Bakkery	5,50	10,00
3. Barbiers- of harkapperswinkel	5,50	10,00
4. Slaghuys:—		
(1) Kleinhandel	5,50	10,00
(2) Groothandel	16,00	30,00
5. Suikergebakkery:—		
(1) Kleinhandel	5,50	10,00
(2) Groothandel	11,00	20,00:
Met dien verstande dat iemand wat die gelde betaal het wat in items 2, 8, 15 of 16 van hierdie Bylae voorgeskryf is, nie hierdie gelde hoef te betaal nie, en hierdie gelde is ook nie betaalbaar nie ten opsigte van suikergebakkerys wat deur of namens enige skool, klas of inrigting wat ingevolge die Ordonnansie op Onderwys, 1953, of wysigings daarvan uitsluitlik tot die voordeel van skoliere of studente gestig, geregistreer, in stand gehou of ondersteun word nie.		
6. Fietshandelaar, -vervaardiger of -hersteller	5,50	10,00
7. Duplikaatkwitansie, skriftelike duplikaatmagtiging of -sertifikaat: 50c.		
8. Handelaar in vars produkte	5,50	10,00
9. Algemeen	5,50	10,00
Hierdie item is van toepassing op 'n besigheid waarvoor die Raad die inspeksie-, toesig-, registrasie- of relingsgelde kan vasstel, maar wat nie in hierdie Bylae vermeld word nie en waarvoor daar geen lisensie ingevolge hierdie verordeninge vereis word nie.		
10. Hotel-, losieshuis- of huurkamerhuysgelde moet volgens ondervermelde skaal betaal word:—		
(1) Waar huisvesting verskaf word vir —		
(a) vyf tot tien persone	7,50	15,00
(b) elf tot twintig persone	10,50	21,00
(c) een-en-twintig tot dertig persone	13,50	27,00

	Fees	
	Half-yearly	Yearly
	R	R
(d) thirty-one to forty persons ...	16,50	33,00
(e) forty-one to fifty persons ...	19,50	39,00
(f) fifty-one to sixty persons ...	22,50	45,00
(g) sixty-one to seventy persons ...	25,50	51,00
(h) seventy-one to eighty persons	28,50	57,00
(i) eighty-one to ninety persons	31,50	63,00
(j) ninety-one to one hundred persons ...	34,50	69,00
(k) more than one hundred persons, for every additional ten persons or part thereof ...	3,00	6,00
(2) Where accommodation is provided without meals, fees shall be payable on the following scale:—		
(a) Five to ten persons ...	1,50	3,00
(b) Eleven to twenty persons ...	4,50	9,00
(c) Twenty-one to thirty persons	6,50	13,00
(d) More than thirty persons, for every additional ten persons or part thereof ...	2,00	4,00:
Provided that the fees specified in this item shall not be payable by any —		
(a) person who is required to obtain an hotel, boarding-house, or lodging-house licence in terms of item 11 of Schedule 1;		
(b) charitable institution which is in possession of a valid certificate of registration or exemption under the provisions of the Welfare Organizations Act, 1947, as amended, or in respect of any boarding-house conducted exclusively for school-going children, students or teachers.		
11. Miller ...	13,00	25,00
12. Non-White Restaurant ... These fees shall be payable by every person who keeps a public restaurant or tearoom for the sale or supply of meals or refreshments to Non-Whites: Provided that where, in any such place, no articles of food or drink other than tea, coffee or like beverages, mineral waters, bread, cakes or similar prepared foodstuffs and other prepared light refreshments which do not require cooking on the premises and no articles other than cigars, cigarettes, matches, flowers and vegetables only, are sold or offered for sale, the fees payable shall be ...	16,00	30,00
	8,25	15,00

	Gelde.	
	Half-jaarliks	Jaarliks
	R	R
(d) een-en-dertig tot veertig persone ...	16,50	33,00
(e) een-en-veertig tot vyftig persone ...	19,50	39,00
(f) een-en-vyftig tot sestig persone ...	22,50	45,00
(g) een-en-sestig tot sewentig persone ...	25,50	51,00
(h) een-en-sewentig tot tagtig persone ...	28,50	57,00
(i) een-en-tagtig tot negentig persone ...	31,50	63,00
(j) een-en-negentig tot honderd persone ...	34,50	69,00
(k) meer as honderd persone vir iedere bykomende tien persone of gedeelte daarvan ...	3,00	6,00
(2) Waar huisvesting sonder maaltye verskaf word, moet die gelde volgens ondervermelde skaal betaal word:—		
(a) Vyf tot tien persone ...	1,50	3,00
(b) Elf tot twintig persone ...	4,50	9,00
(c) Een-en-twintig tot dertig persone ...	6,50	13,00
(d) Meer as dertig persone, vir iedere bykomende tien persone of gedeelte daarvan ... Met dien verstande dat die gelde wat in hierdie item voorgeskryf is, nie gevorder word van:	2,00	4,00:
(a) iemand wat 'n hotel-, 'n losieshuis-, of 'n huurkamerhuissensie ingevolge item 11 van Bylae 1 moet verkry nie;		
(b) 'n liefdadigheidsinrigting wat oor 'n geldige registrasie- of vrystellingserifikaat ingevolge die bepaling van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, soos gewysig, beskik of ten opsigte van losieshuis wat uitsluitlik vir skoliere, studente of onderwysers/esse bestuur word nie.		
11. Meulenaar ...	13,00	25,00
12. Restaurant vir Nie-Blankes ... Iedereen wat 'n openbare restaurant of 'n teekamer aanhou waar maaltye of verversings aan Nie-Blankes verkoop of verskaf word, moet hierdie gelde betaal: Met dien verstande dat, indien daar in so 'n plek geen voedsel, of drank, uitgesonderd tee, koffie of dergelyke drank, mineraalwater, brood, koek of soortgelyke bereide verversings wat nie op die perseel gaargemaak moet word nie, en geen artikel uitgesonderd sigare, sigarette, vuurhoutjies, blomme en groente, verkoop of te koop aangebied word nie, die volgende gelde betaal moet word ...	16,00	30,00
	8,25	15,00

	Fees.		Gelde.	
	Half-yearly. R	Yearly. R	Half-jaarliks R	Jaarliks R
13. Outside producer of milk or milk products These fees shall be payable by every person on application for the issue by the Council of a permit in terms of section 351(b) of the Public Health by-laws and Regulations of the Council published under Administrator's Notice 11, dated 12 January 1949.	3,50	6,00	3,50	6,00
14. Pawnbroker	44,00	80,00	44,00	80,00
15. Provision Dealer:—				
(1) Retail	5,50	10,00	5,50	10,00
(2) Wholesale	15,00	30,00	15,00	30,00
These fees shall be payable by every person who carries on any factory or place where articles of food (including spices) or drink are stored and sold, and who is not in respect of such factory or place, required to pay the fee in respect of a provision factory as prescribed in item 16 of this Schedule. For the purpose of this item, articles of food or drink mean and include any substance (including spices but not including drugs or water) which is intended or ordinarily used for human consumption, or which enters into or is used in the composition or preparation of articles for human consumption.				
16. Provision factory These fees shall be payable by every person who conducts any factory or place where articles of food (including spices) or drink are manufactured or prepared for sale or use, and who is not, in respect of such factory or place, required to obtain a provision factory licence in terms of item 23 of Schedule 1. For the purpose of this item, articles of food or drink mean and include any substance (including spices, but not including drugs or water) which is intended or ordinarily used for human consumption, or which enters into or is used in the composition or preparation of articles for human consumption.	12,00	20,00	12,00	20,00
17. Restaurant, refreshment shop, soda fountain or tearoom These fees shall be payable by every person who keeps a public restaurant, refreshment shop, soda fountain or tearoom for the sale or supply to Whites of meals or refreshments: Provided that if by endorsement on the certificate the cooking of meats, fish and vegetables and the frying of eggs is prohibited on the premises, or if the certificate authorises the issue of a licence under the Act for a tearoom,	12,00	20,00	12,00	20,00
13. Buite-producente van melk en melk-produkte Iedereen moet, wanneer hy om 'n permit by die Raad aansoek doen ingevolge die bepalings van artikel 351(b) van die Publieke Gesondheidsverordeninge van die Raad afgekondig by Administrateurskennisgewing 11 van 12 Januarie 1949, afgekondig is, hiergelde betaal.				
14. Pandjieshouer			44,00	80,00
15. Proviandhandelaar:—				
(1) Kleinhandel			5,50	10,00
(2) Groothandel			15,00	30,00
Hierdie gelde moet van iemand gevorder word wat 'n fabriek of plek bestuur waar voedsel- of drankware (insluitende speserye) in voorraad gehou en verkoop word, wat nie die gelde ten opsigte van 'n proviandfabriek, soos dit in item 15 van hierdie Bylae omskryf is, ten opsigte van so 'n fabriek of plek moet betaal nie. Vir die toepassing van hierdie item beteken voedsel- of drankware stof (insluitende speserye, maar uitsluitende verdowingsmiddels of water) wat vir menslike verbruik bedoel is of wat gewoonlik deur mense gebruik word, of wat 'n bestanddeel is van of wat by die samestelling of bereiding van artikels vir menslike verbruik daaraan toegevoeg word.				
16. Proviandfabriek Iemand wat 'n fabriek of plek bestuur waar voedsel- of drankware (insluitende speserye) vir verkoop of gebruik vervaardig of berei word en wat nie ingevolge item 23 van Bylae 1 'n proviandfabrieklisensie ten opsigte van so 'n fabriek of plek moet verkry nie, moet hierdie gelde betaal. Vir die toepassing van hierdie item beteken voedsel- of drankware, ook enige stof (insluitende speserye, maar uitsluitende verdowingsmiddels of water) wat vir menslike verbruik bedoel is of gewoonlik deur mense gebruik word, of wat 'n bestanddeel is van of wat by die samestelling of bereiding van artikels vir menslike verbruik daaraan toegevoeg word.			12,00	20,00
17. 'n Restaurant, verversingswinkel, koel-drinkbuffet of teekamer Iemand wat 'n openbare restaurant, verversingswinkel, koel-drinkbuffet of teekamer aanhou waar maaltye of verversings aan Blankes verkoop of verskaf word, moet hierdie gelde betaal: Met dien verstande dat, indien daar 'n endossement op die sertifikaat aangebring is wat dit verbied dat vleis, vis en groente op die perseel gaargemaak of eiers gebak word, of indien die sertifikaat bepaal dat 'n lisensie ingevolge die Wet slegs ten opsigte van 'n tee-			12,00	20,00

	Fees.			Gelde.	
	Half-yearly.	Yearly.		Half-jaarliks	Jaarliks
	R	R		R	R
refreshment shop, or soda fountain only, the fees payable shall be	8,00	15,00:	kamer, 'n verversingswinkel of koel-drankbuffet uitgereik kan word, die volgende gelde gevorder moet word Voorts met dien verstande, dat indien die Raad toestemming aan iemand verleen het wat 'n restaurant of 'n teekamer aanhou om sy perseel tot na die sluitingsuur oop te hou wat ingevolge die Ordonnansie op Winkelure, 1959, of enige wysiging daarvan vir so 'n perseel voorgeskryf is, die volgende bykomende gelde halfjaarliks betaal moet word:—	8,00	15,00:
Provided further that when the Council has granted to any person who carries on a restaurant or tearoom permission to keep his premises open to the public after the latest hours prescribed for the closing of any such premises under the Shop Hours Ordinance, 1959, or any amendment thereof, additional fees shall be payable half-yearly by such person according to the following scale:—			Indien daar toestemming verleen is om die perseel oop te hou —		
When permission is granted to keep open —			(a) tot om middernag	5,00	—
(a) until midnight	5,00	—	(b) tot om 1 uur vm.	10,00	—
(b) until 1 a.m.	10,00	—	(c) tot om 2 uur vm.	15,00	—
(c) until 2 a.m.	15,00	—	(d) tot om 3 uur vm.	20,00	—
(d) until 3 a.m.	20,00	—	(e) tot om 4 uur vm.	25,00	—
(e) until 4 a.m.	25,00	—	(f) heel nag (onafgebroke van 11.30 p.m. tot 6 a.m.)	30,00	—
(f) all night (continuously from 11.30 p.m. to 6 a.m.)	30,00	—	(g) van 2 uur vm. tot om 6 uur vm.	8,00	—
(g) from 2 a.m. to 6 a.m.	8,00	—	(h) van 3 uur vm. tot om 6 uur vm.	6,00	—
(h) from 3 a.m. to 6 a.m.	6,00	—	(i) van 4 uur vm. tot 6 uur vm.	4,00	—
(i) from 4 a.m. to 6 a.m.	4,00	—	(j) van 5 uur vm. tot om 6 uur vm.	2,00	—
(j) from 5 a.m. to 6 a.m.	2,00	—	18. Handelaars slegs in tweedehandse klere Iedere handelaar in, koper of verkoper van tweedehandse klere moet hierdie gelde betaal, maar iemand wat 'n lisensie ingevolge item 27 van Bylae 1 moet verkry hoef nie hierdie gelde te betaal nie. Vir die toepassing van hierdie item sluit tweedehandse klere ook tweedehandse stewels en skoene in.	5,50	10,00
18. Second-hand clothes (only) dealer	5,50	10,00	19. 'n Handelaar in tweehandse ware	5,50	10,00
These fees shall be payable by every dealer in, buyer and seller of, second hand clothes, but shall not be payable by any person who is required to take out a licence in terms of item 28 of Schedule 1.			Hierdie gelde moet betaal word deur 'n handelaar in en 'n koper of verkoper van tweedehandse ware (uitgesonderd tweedehandse klere), timmerhout, stene, yster, boumateriaal of -toebehore, masjinerie, uitgediende of onttakelde voertuie of motorfietsse, onderdele van sodanige voertuie of motorfietsse, olie- of ander houers, afvalmetaal, bottels, sakke, paraffien- of ander blikke, pakkiste, dose, kratte of papier: Met dien verstande dat —		
For the purpose of this item "second-hand clothes" include second-hand boots and second-hand shoes.			(a) iemand wat die gelde voorgeskryf ingevolge item 6 van hierdie Bylae betaal het nie, die gelde ten opsigte van handel in of die verkoop en koop van ou fietse en fietsonderdele hoef te betaal nie;		
19. Second-hand dealer	5,50	10,00	(b) iemand wat 'n lisensie ingevolge item 28 van Bylae 1 moet verkry, nie hierdie gelde hoef te betaal nie.		
These fees shall be payable by every dealer in, buyer and seller of, second-hand goods (other than second-hand clothes), timber bricks, iron, building materials or fittings machinery, scrapped or dismantled vehicles or motor cycles, part of such vehicles or motor-cycles, oil or other drums, scrap metals, bottles, sacks, paraffin or other tins, packing cases, boxes, crates or paper: Provided that —			20. Straathandelaars:—		
(a) a person who has paid the fees specified in item 6 of this Schedule shall not be required to pay these fees in respect of the dealings in or buying and selling of secondhand cycles and cycle accessories;			(1) Slegs voedselware wat deur die produsent toegedraai is	5,50	10,00
(b) these fees shall not be payable by any person who is required to take out a licence in terms of item 28 of Schedule 1.			(2) Alle ander voedselware	11,00	20,00
20. Street vendors:—			(3) Goedere, uitgesonderd voedselware, maar insluitende blomme	8,25	15,00
(1) Producer-wrapped foodstuffs only	5,50	10,00	(4) Straatfotograaf	6,00	10,00
(2) Any other foodstuffs	11,00	20,00			
(3) Goods, excluding foodstuffs but including flowers	8,25	15,00			
(4) Street photographer	6,00	10,00			

	Fees.	
	Half-yearly. R	Yearly. R
(5) Hawker of newspapers, per calendar month: 25c.		
Provided that —		
(a) the fees payable in terms of subitem (4) by a street photographer shall not be payable by a person who is required to obtain a licence in terms of item 35 of Schedule 1;		
(b) where liability for payment of a fee in respect of subitem (1) to (4) arises after the 30th June of any year, the fee payable shall be that shown in the half-yearly column of this Schedule;		
(c) in respect of the sale of fruit or vegetables produced on his land by any person who produces written proof from the Secretary of the Transvaal Agricultural Union or from the Magistrate or officer in charge of the Police Station in the area or district in which his land is situated, that such person is a <i>bona fide</i> farmer carrying on farming operations in the said area or district, the fee payable shall be	5,00	10,00
21. Undertaker	11,00	20,00
22. Auctioneer	25,00	40,00
This licence shall be required by every person who carries on the trade or business for the purpose of sale or barter of livestock or produce whether by auction or out of hand.		

SCHEDULE 4.

TARIFF OF FEES PAYABLE ON APPLICATION FOR THE ISSUE OF A CERTIFICATE UNDER THE LICENCES (CONTROL) ORDINANCE, 1932 OR ANY AMENDMENT THEREOF.

	R
1. Aerated or mineral water manufacturer	0,50
2. Aerated or mineral water dealer	0,50
3. Apothecary	0,50
4. Baker	0,50
5. Butcher	0,50
6. Eating-house keeper	0,50
7. Fresh produce dealer	0,50
8. General Dealer	0,50
9. Hawker	0,20
10. Laundry	0,50
11. Miller	0,50
12. Motor Garage	0,50
13. Pedlar	0,20
14. Pawnbroker	0,50
15. Restaurant, refreshment or tearoom keeper	0,50
16. Speculator or dealer in livestock or produce	0,50

	Gelde.	
	Half-jaarliks R	Jaarliks R
(5) Venter van koerante, per kalendermaand: 25c.		
Met dien verstande dat —		
(a) iemand van wie vereis word om 'n lisensie kragtens item 35 van Bylae 1 moet verkry, nie die gelde ingevolge subitem (4) wat deur 'n straatfotograaf betaal moet word, hoef te betaal nie;		
(b) indien aanspreeklikheid ten opsigte van subitem (1) tot (4) na 30 Junie van enige jaar ontstaan, die bedrag wat in die halfjaarlikse kolom van hierdie Bylae vermeld word, gevorder word;		
(c) ten opsigte van die verkoop van vrugte of groene wat op sy plaas geproduseer is, en so 'n persoon 'n skriftelike verklaring indien van die Sekretaris van die Transvaalse Landbou-unie of van die landdros of die bevelvoerende offisier van die Polisiestatie in die gebied of distrik waarin sy plaas geleë is dat hy 'n <i>bona fide</i> -boer is wat in die genoemde gebied of distrik boer, die volgende gelde betaalbaar is	5,00	10,00
21. Begrafnisondernemer	11,00	20,00
22. Vendusie afslaer	25,00	40,00
Hierdie lisensie word vereis van iedere persoon wat handel dryf of sake doen deur lewende hawe of produkte te verkoop of te ruil, hetsy deur openbare veiling of uit die hand.		

BYLAE 4.

TARIEF VAN GELDE WAT BETAALBAAR IS BY DIE INDIENING VAN 'N AANSOEK WAT INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE LISENSIE (KONTROLE) ORDONNANSIE, 1932, OF ENIGE WYSIGING DAARVAN UITGEREIK WORD.

	R
1. Vervaardiger van spuit- of mineraalwater	0,50
2. Handelaar in spuit- of mineraalwater	0,50
3. Apteker	0,50
4. Bakker	0,50
5. Slagter	0,50
6. Eethuisher	0,50
7. Handelaar in vars produkte	0,50
8. Algemene handelaar	0,50
9. Marskramer	0,20
10. Wassery	0,50
11. Meulenaar	0,50
12. Motorgarage	0,50
13. Venter	0,20
14. Pandjieshouer	0,50
15. Houer van restaurant, verversingskamer of teekamer	0,50
16. Spekulant of handelaar in lewende hawe of produkte	0,50

CHAPTER 3.

LICENSING PROCEDURE.

Appointment of Licensing Committee.

21. The Council shall appoint annually a committee, referred to in these by-laws as the "Committee" for the purpose of considering and deciding upon application for certificates, licences, permits and approvals under these by-laws. The Committee shall sit as often as it may decide to consider such matters.

Forms of Licences.

22. The Council may from time to time by resolution prescribe forms of applications, licences, permits; approvals, notices and any other forms which may be necessary or desirable for the proper administration of these by-laws.

Completion of Forms.

23. (1) Every applicant for a licence, permit, approval or transfer and every person required by these by-laws to give any notice to the Council shall complete the relevant form or forms approved from time to time by the Council and shall furnish thereon all such particulars and attach thereto all such documents as may be required for the due consideration of the application.

(2) Every person who is laible to pay any fees specified in Schedule 3 hereto shall, before payment, obtain from the Council complete and lodge with the Council, an approved form and shall furnish therein all such particulars and information as may be necessary or desirable for the proper administration of these by-laws.

Posting of Notices.

24. (1) Every applicant for—

- (a) a licence, not being the renewal of a licence;
 - (b) a permit, other than a permit in terms of sections 57 or 58;
 - (c) approval in terms of section 5;
- shall obtain from the Council and complete a form of notice of his intention to apply for such licence, permit or approval.

(2) When issued, every such form shall be stamped by the Council with the date of issue.

(3) Within three days after lodgement of the application with the Council, the applicant shall affix and maintain thereafter until the application has been granted or refused which period shall be not less than fourteen days, such notice in a legible condition upon the outer door or other conspicuous part of the premises in such manner that it may be seen and read by persons passing such premises: Provided that where there is no suitable structure on which such notice may be so displayed, the applicant shall affix and maintain the notice in the manner provided upon a suitable board or plate attached to a metal standard securely placed in the ground on the site on which he proposes to carry on his business.

(4) The provisions of subsections (2) and (3) shall not apply to an application in terms of section 2 for a temporary licence under section 2 for a place of public entertainment.

HOOFSTUK 3.

PROSEDURE BY LISENSIERING.

Benoeming van Lisensiekomitee.

21. Die Raad moet jaarliks 'n komitee, wat in hierdie verordeninge die "Komitee" genoem word, benoem vir die doel om aansoeke om sertifikate, lisensies, permitte en goedkeurings kragtens hierdie verordeninge te oorweeg en daaroor te beslis. Die Komitee moet so dikwels vergader as wat hy dit nodig ag om sodanige sake te oorweeg.

Lisensievorms.

22. Die Raad kan van tyd tot tyd aansoek-, lisensie-, permit-, goedkeurings- of kennisgewingsvorms en enige ander vorm wat vir die behoorlike toepassing van hierdie verordeninge noodsaaklik of wenslik geag word, by besluit voorskryf.

Invol van Vorms.

23. (1) Elke applikant wat om 'n lisensie, permit, goedkeuring of oordrag aansoek doen, en iedereen wat ingevolge hierdie verordeninge aan die Raad kennis moet gee, moet die toepaslike vorm of vorms wat die Raad van tyd tot tyd goedgekeur het, invul en alle sodanige besonderhede daarop verstrek en alle sodanige dokumente daarby aanheg as wat vir die behoorlike oorweging van die aansoek vereis word.

(2) Iedereen wat gelde wat in Bylae 3 hierby voorgeskryf is, moet betaal, moet, alvorens hy dit betaal, eers 'n goedgekeurde vorm van die Raad verkry, dit invul en by die Raad indien, en moet ook alle sodanige besonderhede en inligting verstrek as wat vir die behoorlike toepassing van hierdie verordeninge noodsaaklik of wenslik is.

Aanplak van Kennisgewings.

24. (1) Iedere applikant wat aansoek doen om—

- (a) 'n lisensie, uitgesonderd die hernuwing van 'n lisensie;
 - (b) 'n permit, uitgesonderd 'n permit kragtens artikels 57 en 58;
 - (c) goedkeuring ingevolge artikel 5,
- moet 'n kennisgewingvorm insake die applikant se voorneme om sodanige lisensie, permit of goedkeuring aansoek te doen, by die Raad verkry en dit invul.

(2) Die Raad moet iedere sodanige vorm, wanneer dit uitgereik word, laat stempel met die datum waarop dit uitgereik is.

(3) Die applikant moet binne drie dae nadat die aansoek by die Raad ingedien is, sodanige kennisgewing op die buitendeur of op 'n ander opvallende plek van die perseel bevestig en dit daarna, tot tyd en wyl die aansoek toegestaan of geweier word, dog minstens veertien dae lank, in 'n leesbare toestand in stand hou en wel op so 'n wyse dat persone wat by sodanige perseel verbygaan, dit kan sien en lees: Met dien verstande dat, indien daar nie 'n geskikte struktuur is waarop sodanige kennisgewing aldus vertoon kan word nie, die applikant die kennisgewing op die voorgeskrewe wyse op 'n geskikte aanplakbord of plaat wat aan 'n metaalplaat vas is en wat stewig in die grond staan op die terrein waar hy voornemens is om sy besigheid te bestuur, moet bevestig en in stand hou.

(4) Die bepalinge van subartikel (2) en (3) is nie op 'n aansoek om 'n tydelike lisensie ingevolge artikel 2 ten opsigte van 'n plek van openbare vermaaklikheid van toepassing nie.

Annual Notice Calling for Objections.

25. On or before the fifteenth day of November of every year, the Council shall cause to be published in at least one Afrikaans newspaper and one English newspaper circulating in the municipality a notice requiring all persons who may desire to object to the grant of a renewal of any licence to lodge their objections by not later than the last day of that month.

Procedure for Lodging Objections.

26. (1) Except in the case of objections raised by the Committee, every person who desires to object to the grant or renewal of a licence or the grant of a permit (other than a permit under section 57 or 58) or the issue of an approval, shall forward written notice of his objections, stating the grounds thereof, by registered post to the Town Clerk and to the applicant, within fourteen days of the date stamped by the Council on the form of notice of the applicant's intention to apply in the case of an application for a licence, a permit or an approval, or not later than 30th November in the case of an application for the renewal of a licence.

(2) Except in the case of objections raised by the Committee, notice of objection to any application for a certificate setting forth the grounds hereof, shall be forwarded to the Town Clerk and to the applicant by registered post at least three clear days prior to the date fixed for considering the application for such certificate.

(3) The Committee may in its discretion accept any objection made up to the time of hearing the application subject to the applicant, if he so desires, being granted an adjournment of the hearing to enable him to deal with such objections.

Procedure of Committee Meetings.

27. The procedure to be followed before the Committee entrusted with the duty of hearing applications shall be as follows:

- (a) Applications shall be heard by the Committee in the order in which they appear on the list submitted to the Committee, except that applications which are opposed shall be heard last. The Committee may, however, in the exercise of its discretion, take any application out of the proper order to postpone it.
- (b) The meetings of the Committee for the purpose of hearing applications shall be open to the public. The Committee may, however, conduct its deliberations in reference to any application in private.
- (c) The quorum of the Committee shall be six members of the Committee.
- (d) Every applicant and every person objecting who has given the requisite notice in terms of this Chapter, shall be entitled to be heard, either personally or by counsel or attorney or an admitted and licenced law agent or, in the case of the Police, by any member of the Police Force appointed for the purpose and to call witnesses whose evidence shall be given on oath. Every applicant, every objector and every witness giving evidence before the Committee may be cross-examined thereon.
- (e) The order of hearing shall be as follows:—
 - (i) The applicant or his representative as authorised in paragraph (d) shall be heard first and thereafter may call witness in support of his application.

Jaarlikse Kennisgewing in verband met Besware.

25. Die Raad moet elke jaar voor of op die vyftiende dag van November, 'n kennisgewing in minstens een Afrikaanse nuusblad en een Engelse nuusblad wat binne die munisipaliteit gelees word, laat plaas, waarin almal wat beswaar teen die hernuwing van 'n lisensie wil opper, gevra word om hulle besware nie later nie as op die laaste dag van daardie maand in te dien.

Prosedure by die Indiening van Besware.

26. (1) Uitgesonderd in die geval van besware wat die Komitee geopper het, moet iedereen wat daarteen beswaar wil maak dat 'n lisensie toegestaan of hernieu, 'n permit (uitgesonderd 'n permit ingevolge artikel 57 of 58) uitgereik of goedkeuring verleen word, 'n skriftelike kennisgewing van sy besware waarin die redes daarvoor vermeld word, binne veertien dae na die datum wat deur die Raad gestempel is op die kennisgewingsvorms van die applikant se voorneme om 'n aansoek om 'n lisensie of 'n permit of 'n goedkeuring in te dien, of nie later nie as 30 November in die geval van 'n aansoek om die hernuwing van 'n lisensie, per aangetekende pos aan die Stadsklerk en die applikant stuur.

(2) Uitgesonderd in die geval van besware wat die Komitee geopper het, moet iedereen wat teen die uitreiking van 'n sertifikaat beswaar wil maak, die Stadsklerk en die applikant minstens drie volle dae voor die datum waarop die aansoek om sodanige sertifikaat oorweeg word, skriftelik per aangetekende brief van sy beswaar verwittig en die redes daarvoor verstrek.

(3) Die Komitee kan na goëddunke enige beswaar toelaat wat nog tot op die dag waarop die aansoek behandel word, ontvang is, onderworpe daaraan dat, indien die applikant dit verkies, die verhoor uitgestel moet word ten einde hom in staat te stel om eers aandag aan sodanige beswaar te skenk.

Prosedure by Komiteevergaderings.

27. Die Komitee aan wie dit opgedra is om aansoeke te behandel, moet die volgende prosedure volg:—

- (a) Die Komitee moet die aansoeke in die volgorde behandel waarin hulle op die lys voorkom wat aan die Komitee voorgelê is, behalwe dat aansoeke wat bestry word, laaste behandel moet word. Die Komitee kan egter na goëddunke aan enige aansoek voorrang gee, of dit uitstel.
- (b) Die vergaderings van die Komitee waarop die aansoeke behandel word, is vir die publiek toeganklik. Die Komitee kan egter agter geslote deure oor enige aansoek beraadslaag.
- (c) Die kworum van die Komitee bestaan uit ses lede van die Komitee.
- (d) Iedere applikant en iedere beswaarmaker wat die vereiste kennisgewing kragtens die bepalinge van hierdie Hoofstuk gegee het, is geregtig om sy saak of self te stel of deur 'n advokaat, 'n prokureur, of 'n erkende gelisensieerde wetsagent, of, in die geval van die Polisie, deur enige lid van die Polisiemag wat vir die doel benoem is, te laat stel en om getuies op te roep wat hulle getuienis onder eed moet aflê. Iedere applikant, iedere beswaarmaker en iedere getuie wat getuienis voor die Komitee aflê, kan in verband daarmee onder kruisverhoor geneem word.
- (e) Die volgorde van verhoor is as volg:—
 - (i) Die applikant, of sy verteenwoordiger, soos in paragraaf (d) gemagtig, word die eerste aangehoor en kan daarna getuies ter staving van sy aansoek oproep.

- (ii) The objector or his representative authorised as aforesaid shall then be heard and, after stating his grounds of objection, may call witnesses in support thereof.
- (iii) After hearing witnesses called under subparagraphs (i) and (ii) the applicant or his representative as authorised in paragraph (d), may be heard in argument in support of the application and thereafter the objector or his representative authorised as aforesaid shall be heard in reply and in support of his objection. The applicant or his representative shall have the right of replying to the argument of the objector or his representative.

False Statement in Forms.

28. Any person who, with intent to deceive, makes any false statement in any form prescribed by the Council in terms of section 23 shall be guilty of an offence under these by-laws.

CHAPTER 4.

PLACES OF PUBLIC ENTERTAINMENT AND RECREATION.

Definitions.

29. For the purposes of this Chapter, unless the context indicates otherwise—

“place of public entertainment or recreation” means any building, tent or other structure or any ground used either ordinarily or occasionally as a theatre cinematograph hall, music hall, public hall, public billiard or bagatelle room, circus, merry-go-round, public shooting gallery, public miniature golf course, public outdoor sports ground, public golf-driving range, public amusement arcade, public skittle alley or for any other description of entertainment or recreation to which the public has access or is admitted, whether an admission fee is charged or otherwise: Provided, that any building or other structure which is the property of, or controlled by any religious body or educational institution and is habitually used for public worship or for educational purposes shall not, by reason of its use on not more than four occasions during any period of six months for purpose of entertainment given in connection with the work of the body so controlling the building or structure or in aid of any charity, be deemed to be a place of public entertainment under this Chapter; “public hall” includes a public concert room, public ball room and public exhibition room.

Character of Applicant.

30. Every applicant for a licence shall satisfy the Council that he is of good character and a fit and proper person to conduct the business in respect of which the licence is applied for.

Licences for Whites or Non-Whites.

31. (1) Every applicant for a licence in respect of a place of public entertainment shall state in his application whether the licence is required for the entertainment of Whites or Non-Whites or any particular class of Non-Whites.

- (ii) Die beswaarmaker of sy verteenwoordiger, soos hierbo gemagtig, word vervolgens aangehoor en kan, nadat hy die redes vir sy beswaar vermeld het, getuies ter staving daarvan oproep.
- (iii) Nadat die getuies wat ingevolge subparagrafe (i) en (ii) opgeroep is, aangehoor is, kan die applikant of sy verteenwoordiger, soos kragtens paragraaf (d) gemagtig, se betoog ter staving van sy aansoek aangehoor word en daarna moet die beswaarmaker of sy verteenwoordiger, soos hierbo gemagtig, se repliek en betoog ter staving van sy beswaar aangehoor word. Die applikant of sy verteenwoordiger het die reg om repliek op die betoog van die beswaarmaker of van sy verteenwoordiger te lewer.

Valse Verklarings in Vorms.

28. Iedereen wat in enige vorm wat die Raad ingevolge artikel 23 voorgeskryf het, 'n valse verklaring doen met die doel om iemand te mislei, is kragtens hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

HOOFSTUK 4.

OPENBARE VERMAAKLIKHEIDS- EN ONTSPANNINGS- PLEKKE.

Woordomskrywing.

29. Vir die toepassing van hierdie Hoofstuk, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

“openbare vermaaklikheids- of ontspanningsplek” 'n gebou, tent of ander struktuur of enige stuk grond wat gewoonlik of af en toe gebruik word as 'n teater, bioskoopsaal, musieksaal, openbare saal, openbare biljart- of bakatelkamer, sirkus, mallemeule, openbare skietbaan, openbare miniatuurgholfbaan, openbare buiteligsportherein, openbare gholf oefenbaan, openbare vermaaklikheids-arkade, openbare kegelbaan of vir enige ander soort vermaaklikheid of ontspanning waartoe die publiek toegang het of toegelaat word of daar nou al toegangsgelde gevorder word al dan nie: Met dien verstande dat 'n gebou of ander struktuur, wat die eiendom is of onder die beheer van 'n godsdienstige liggaam of opvoedkundige inrigting staan en wat gewoonlik vir eredienste of vir opvoedkundige doeleindes gebruik word, nie ingevolge hierdie Hoofstuk as 'n openbare vermaaklikheidsplek beskou word nie indien dit by hoogstens vier geleenthede gedurende enige tydperk van ses maande vir vermaaklikheidsdoeleindes in verband met die werksaamhede van die liggaam wat die gebou of struktuur aldus beheer of ten bate van enige liefdadigheid gebruik word;

“openbare saal” sluit 'n openbare konsertlokaal, 'n openbare danssaal en 'n openbare vertoonlokaal in.

Karakter van Applikant.

30. Iedereen wat om 'n lisensie aansoek doen, moet die Raad daarvan oortuig dat hy 'n goeie karakter het en 'n gewenste persoon is om die besigheid ten opsigte waarvan die lisensie aangevra word, te bestuur.

Lisensies vir Blankes of Nie-Blankes.

31. (1) Iedereen wat om 'n lisensie ten opsigte van 'n openbare vermaaklikheidsplek aansoek doen, moet in sy aansoek meld of die lisensie vereis word vir die doel om vermaaklikheid vir Blankes, Nie-Blankes of 'n besondere klas Nie-Blankes te verskaf.

(2) All premises licensed under these by-laws shall be licensed for the entertainment of Whites or for the entertainment of Non-Whites or any particular class of Non-Whites as the case may be.

Public building certificate under Building By-Laws.

32. No licence in respect of any place of public entertainment shall be issued unless the applicant holds in respect of such premises, and until he produces to the officer charged with the duty of issuing such licence the certificate required for public buildings under the Building By-laws of the Council: Provided that nothing in this section contained shall apply to any public billiard or bagatelle room or to any hall or room incorporated in or forming part of an hotel, club or restaurant which is used exclusively for dancing or partly for dancing and partly for some other purpose whether the use of such hall or room is continual or occasional, but which is not used as a theatre or cinematograph hall.

Grant of Licence.

33. In granting any licence for a place of public entertainment the Council may impose conditions restricting the days and hours during which the licensed premises may be kept open.

Closing of Public Billiard Rooms.

34. No person conducting any public billiard room shall keep or allow such billiard room to remain open to the public or permit play to take place therein between the hours of 12 midnight and 6 a.m.

Closing of Non-White places of public Entertainment or Recreation.

35. No person conducting any Non-White place of entertainment or recreation shall permit such place of entertainment or recreation to be open for performances between the hours of 12 midnight and 6 a.m. unless such person has applied for and has been granted written permission by the Council to keep open between these hours.

Notice to be Affixed to Licensed Premises.

36. There shall be affixed and maintained in some conspicuous place on the door or entrance of the licensed premises a notice in letters not less than 50 mm in height, bearing the words "Licensed pursuant to the Municipal By-laws for..." with the addition of the words showing the purpose or purposes for which such premises are licensed.

Restriction on use of Premises.

37. No licensed premises shall be used for any form or description of entertainment other than that described and authorised in the licence issued in respect thereof: Provided that a theatre, music hall and cinematograph hall may be used as a public hall.

(2) Alle persele wat ingevolge hierdie verordeninge gelisensieer word, word al na die geval as 'n vermaaklikheidsplek vir Blankes of Nie-Blankes of vir 'n besondere klas Nie-Blankes gelisensieer.

Sertifikaat ten opsigte van 'n Openbare Gebou wat ingevolge die Bouverordeninge Uitgereik word.

32. Geen lisensies mag ten opsigte van 'n openbare vermaaklikheidsplek uitgereik word nie, tensy die applikant ten aansien van die perseel 'n sertifikaat besit wat ingevolge die Bouverordeninge van die Raad ten opsigte van openbare geboue vereis word, en alvorens hy die sertifikaat aan die beampte wat met die plig belas is om sodanige lisensie uit te reik, getoon het: Met dien verstande dat geen bepaling van hierdie artikel van toepassing is nie op enige openbare biljartkamer of bagatelkamer, of op 'n saal of vertrek wat by 'n hotel, klub of restaurant ingesluit is, of deel daarvan uitmaak en wat uitsluitlik vir dans, of gedeeltelik vir dans- en gedeeltelik vir ander doeleindes gebruik word, of sodanige saal of vertrek nou ook al voortdurende of net by tye vir dié doel gebruik word, maar wat nie as 'n teater of bioskoopsaal gebruik word nie.

Toestaan van 'n Lisensie.

33. Wanneer 'n lisensie ten opsigte van 'n openbare vermaaklikheidsplek toegestaan word, kan die Raad by wyse van voorwaardes die dae waarop en ure wartydens die gelisensieerde perseel oop kan wees, beperk.

Sluiting van Openbare Biljartkamers.

34. Niemand wat 'n openbare biljartkamer bestuur, mag sodanige biljartkamer tussen die ure 12 middernag en 6 vm vir die publiek oophou of toelaat dat dit oopgehou of dat daarin gespeel word nie.

Sluiting van Openbare Vermaaklikheids- of Ontspanningsplekke vir Nie-Blankes.

35. Niemand wat 'n vermaaklikheids- of ontspanningsplek vir Nie-Blankes bestuur, mag toelaat dat die bedrywighede in sodanige vermaaklikheids- of ontspanningsplek tussen die ure 12 middernag en 6 vm plaasvind nie, tensy sodanige persoon om toestemming aansoek gedoen het en die skriftelike toestemming van die Raad verkry het om dit tussen hierdie ure oop te hou.

'n Kennisgewing moet by die Gelisensieerde Perseel Aangeplak Word.

36. 'n Kennisgewing in letters minstens 50 mm hoog moet by 'n opvallende plek aan die deur of by die ingang van die gelisensieerde perseel aangebring en in stand gehou word, met die woorde "Geliseniseer ooreenkomstig die Munisipale Verordeninge, vir..." waarop die woorde dan moet volg wat meld vir watter doel of doeleindes sodanige perseel gelisensieer is.

Beperking ten opsigte van die Gebruik van die Perseel.

37. Geen gelisensieerde perseel mag vir 'n ander vorm of soort vermaaklikheid gebruik word as dié wat in die lisensie wat ten opsigte daarvan uitgereik is, omskryf of gemagtig word nie: Met dien verstande dat 'n teater, 'n musieksaal en 'n bioskoopsaal as 'n openbare saal gebruik kan word.

Use of Scenery.

38.(1) Any place of public entertainment where scenery is employed for the purpose of the entertainment given therein shall be deemed to be used as a theatre or music hall.

(2) No scenery shall be used or employed in connection with any entertainment given in any place of public entertainment which is not licensed as a theatre or music hall: Provided that fixed scenery of metal or other non-flammable composition shall not be deemed to be scenery within the meaning of this section.

Presence of persons on Premises Licensed for Another Colour.

39. (1) No Whites, other than the licensee or his *bona fide* employees, shall be permitted to be or to remain in or on any premises which are licensed for the entertainment of Non-Whites: Provided that where application is made in connection with any charitable organisation or undertaking or any welfare or social work, the Council may, after remembrance to the Police, grant permission for any White to be or to remain in or on any such premises for such times and upon such conditions as having regard to all the circumstances of the case, appears reasonable.

(2) The provisions of sub-section (1) shall apply *mutatis mutandis* in respect of the presence of non-Whites, other than cleaners and similar employees, on premises licensed for the entertainment of Whites.

Employment and Presence of White Females.

40. No White female shall be employed or be or remain in or on any premises used as a place of public entertainment, or in any premises part of which is used as a place of public entertainment for Non-Whites: Provided that the Council may on any occasion and after reference to the Police, exempt in its discretion any such place from the above mentioned restriction or prohibition or on any occasion in its discretion vary such restriction or prohibition.

Child Under Sixteen Years of Age.

41.(1) No child under the age of sixteen years shall be permitted to take part in any public exhibition or performance whereby the life or limbs of such child is endangered.

(2) No child under the age of sixteen years shall be employed upon any premises used as a place of public entertainment.

(3) Where any person is charged with a contravention of this section, the onus shall be on the person so charged to prove that the child in respect of whom the charge is made is over the prescribed age of sixteen years.

Exclusion of Intoxicated or Other Disorderly Persons.

42. Where any premises are used as a place of public entertainment:—

- (a) no intoxicated person shall be admitted to any part of such premises set apart for the use of the public;
- (b) any person found on any part of such premises in a state of intoxication or behaving in a disorderly or indecent manner or soliciting any other person for the purpose of prostitution, shall be guilty of an offence under these by-laws and shall forthwith be removed from the said premises.

Gebruik van Dekor.

38. (1) Daar word geag dat 'n openbare vermaaklikheidsplek waarin dekor vir vermaaklikheidsdoeleindes aangebring word, as 'n teater of musieksaal gebruik word.

(2) Geen dekor mag in verband met enige vermaaklikheid in 'n openbare vermaaklikheidsplek wat nie as 'n teater of 'n musieksaal gelisenseer is nie, gebruik of aangewend word nie: Met dien verstande dat vaste dekor van metaal of van ander vuurvaste materiaal, in die sin van hierdie artikel, nie as dekor beskou word nie.

Aanwesigheid van Persone op 'n Perseel wat vir Persone van 'n Ander Ras Gelisenseer is.

39. (1) Geen Blanke, uitgesonderd die lisensiehouer of sy *bona fide*-werknemers, mag toegelaat word om in of op 'n perseel wat as vermaaklikheidsplek vir Nie-Blankes gelisenseer is, te wees of te bly nie: Met dien verstande dat, indien daar ten bate van 'n liefdadigheidsorganisasie of -onderneming, of van welsyns- of maatskaplike werk aansoek gedoen word, die Raad, in oorleg met die Polisie, aan enige Blanke toestemming kan verleen om solank en op sodanige voorwaardes as wat, met inagneming van al die omstandighede, billik geag word, in of op so 'n perseel te wees of te bly.

(2) Die bepalings van subartikel (1) is *mutatis mutandis* van toepassing op die aanwesigheid van Nie-Blankes, uitgesonderd skoonmakers en dergelike werknemers, op 'n perseel wat as 'n vermaaklikheidsplek vir Blankes gelisenseer is.

Indiensneming en Aanwesigheid van Blanke Vroue.

40. Geen Blanke vrou mag in of op 'n perseel wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek vir Nie-Blankes, of in of op 'n perseel waarvan 'n gedeelte as 'n openbare vermaaklikheidsplek vir Nie-Blankes gebruik word, in diens wees of daar aanwesig wees of daar bly nie: Met dien verstande dat die Raad, ná oorlegpleging met die Polisie, by enige geleentheid so 'n plek, na goeddunke, van bogenoemde beperking of verbod kan vrystel, of by enige geleentheid, na goeddunke, sodanige beperking of verbod kan wysig.

Kinders Jonger as Sestien Jaar.

41. (1) Geen kind wat jonger as sestien jaar is mag toegelaat word om aan 'n openbare vertoning of opvoering waarby die lewe of ledemate van die kind aan gevaar blootgestel is, deel te neem nie.

(2) Geen kind wat jonger as sestien jaar is, mag op enige perseel wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, in diens wees nie.

(3) Indien iemand daarvan beskuldig word dat hy hierdie artikel oortree het, berus dit by die persoon wat aldus beskuldig word om te bewys dat die kind wat by die beskuldiging betrokke is, ouer as die voorgeskrewe ouderdom van sestien jaar is nie.

Uitsluiting van Dronk Persone of Persone wat hulle Wanordelik Gedra.

42. Indien 'n perseel as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word—

- (a) mag niemand wat dronk is, tot enige deel van sodanige perseel wat vir gebruik van die publiek bedoel is, toegelaat word nie;
- (b) is iedereen wat op enige deel van sodanige perseel dronk aangetref word, of wat hom wanordelik of onbetaamlik gedra of onsedelike uitlok, ingevolge hierdie verordeninge aan 'n misdryf skuldig en moet onmiddellik van genoemde perseel af verwyder word.

Dangerous or Indecent Performances.

43. No owner, occupier or licensee of any premises used as a place of public entertainment shall permit therein—

- (a) any performance or exhibition which is of an indecent character or is contrary to good morals or public policy; or
- (b) any performance, representation, illustration or exhibition by bioscope, cinematograph, magic lantern or other mechanism, medium or agency or by tableaux or living pictures which is contrary to good morals or public policy; or
- (c) the public exhibition of monstrosities, freaks of nature or any abnormal person or animal which, in the opinion of the Council, it is undesirable to exhibit publicly.

Blocking of Gangways.

44. The entry shall not be permitted on to any premises used as a place of public entertainment of such a number of persons as to cause, after the commencement of or during the course of the entertainment, the blocking of any passage gangway, corridor, staircase, entrance or exit or other means of egress or the prevention of the ready egress of persons within such premises.

Chairs in Aisles.

45. No seats, chairs or other obstacles shall in any premises used as a place of public entertainment be placed in the aisles, passages, staircases or entrances provided for public access in accordance with the Building By-laws of the Council and all such aforementioned places shall be kept clear for the purposes of public ingress and egress and passage to and fro.

Notice to Fire Department.

46. Where one hundred or more persons are likely to be present at any entertainment or public meeting held at a place of public entertainment, the person conducting such entertainment or convening such public meeting as the case may be, shall cause written notice of the time and premises at which such entertainment or meeting will take place to be delivered to the Fire Department not less than twenty four hours before any such entertainment or public meeting takes place.

Employment of Firemen.

47. Whenever necessary on the grounds of public safety, the Council shall be entitled to provide one or more firemen who shall be in attendance at the premises during the whole or part of any entertainment or any such public meeting as the Council or the chief officer of the Fire Department may decide.

Presence of Firemen Necessary.

48. If the Council has given notice in writing to the person conducting any place of public entertainment that the presence of a fireman at any performance is necessary, such person shall not allow the performance to proceed until a fireman in the employ of the Council is in attendance.

Gevaarlike of Onbetaamlike Opvoerings.

43. 'n Eienaar, okkupant of lisensiehouer van enige perseel wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, mag nie die volgende daarin toelaat nie:—

- (a) Enige opvoering wat van 'n onbetaamlike aard of in stryd met die goeie sedes of openbare beleid is; of
- (b) enige opvoering, voorstelling, illustrasie of vertoning by wyse van 'n rolprent, 'n filmtoestel, 'n towerlantaarn of 'n ander toeste of middel of by wyse van 'n tablô of voorstelling deur lewende persone wat in stryd met die goeie sedes of openbare beleid is; of
- (c) dat 'n gedrag, monster of 'n abnormale persoon of dier vertoon word wat volgens die mening van die Raad nie wenslik is om in die openbaar vertoon te word nie.

Versperring van Deurgange.

44. Daar mag nie soveel persone tot 'n perseel wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, toegelaat word dat hulle na die aanvang van, of tydens die vermaaklikhede, enige gang, deurgang, deurloop, trap, in- of uitgang deur of 'n ander uitgang versper of verhoed dat persone wat in of op die perseel is, maklik daaruit kan kom nie.

Stoele in Paadjies.

45. Banke, stoele of ander hindernisse mag nie in 'n perseel wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, in die paadjies, gange, ingange of op die trappe wat ooreenkomstig die Raad se Bouverordeninge verskaf is om aan die publiek toegang te verleen, geplaas word nie, en al sodanige bogenoemde plekke moet vry van versperings gehou word sodat die publiek in en uit kan gaan en heen en weer kan loop.

Kennisgewing aan Brandweerafdeling.

46. Indien dit moontlik is dat daar honderd of meer persone by 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, aanwesig sal wees, moet die persoon wat sodanige vermaaklikheidsplek reël of sodanige openbare vergadering belê, al na die geval, minstens vier-en-twintig uur voordat sodanige vermaaklikheidsplek of openbare vergadering begin, 'n skriftelike kennisgewing waarin die tyd waarop en die perseel waar die vermaaklikheidsplek of vergadering sal plaasvind, aangegee word, aan die Brandweerafdeling besorg.

Verskaffing van Brandweermanne.

47. Indien dit in die belang van die openbare veiligheid noodsaaklik is, kan die Raad een of meer brandweermanne verskaf wat na goouddunke van die Raad of van die hoof van die Brandweerafdeling gedurende die hele of gedurende 'n gedeelte van die tyd wat die vermaaklikheidsplek of openbare vergadering duur, daar aanwesig moet wees.

Brandweermanne moet Aanwesig Wees.

48. Indien die Raad die persoon wat 'n openbare vermaaklikheidsplek bestuur, skriftelik verwittig het dat die aanwesigheid van 'n brandweerman by enige vermaaklikheidsplek noodsaaklik is, mag sodanige persoon nie toelaat dat daar met die vermaaklikheidsplek begin word alvorens 'n brandweerman wat in diens van die Raad is, aanwesig is nie.

Fireman to Report on Arrival.

49. It shall be the duty of any fireman attending a place of public entertainment to report his presence to the person conducting such place or his representative immediately on his arrival.

Fees for Attendance of Firemen.

50. Where a fireman has been in attendance at any entertainment or any such meeting in premises used as a place of public entertainment the person conducting such entertainment or convening such meeting, as the case may be, shall pay to the Council the following fees in respect of such attendance:—

- (a) Where less than six attendances are made in the premises during any week, for each attendance made during such week: R2.
- (b) Where six or more attendances are made in the premises during any one week, for each attendance R1,50:

Provided that if such attendance shall continue after the hour of 12 midnight an extra charge at the rate of 25c an hour shall be made for the time during which such attendance shall continue after midnight.

Provision of Latrines.

51.(1) All premises used as a place of public entertainment shall be provided with an adequate number of latrines and urinals with separate accommodation for each sex.

(2) All lavatories, privies and urinals on or about such premises shall be kept properly lighted, cleansed, ventilated and disinfected to the satisfaction of the Medical Officer of Health.

Sole Control of Premises by Person Conducting or his Managers.

52. All persons employed on or about any premises used as a place of public entertainment, whether as performers, attendants or otherwise, shall be under the sole order and control of the person conducting such place or his duly authorised manager or nominee.

Liability of Person Conducting Place of Public Entertainment.

53. Any breach of these by-laws committed on the premises of any person conducting a place of public entertainment shall be deemed to be a breach by such person unless and until he shall prove to the contrary.

Entry Upon Premises and Inspection.

54. Any member of the Police Force and any duly authorised officer of the Council may for any purpose connected with the carrying out of these by-laws at all reasonable times and without previous notice enter upon any premises which he has reason to believe are being used as a place of public entertainment and make such examination and enquiry thereon as he may deem necessary.

Brandweerman moet hom by sy Aankoms Aanmeld.

49. Die brandweerman wat by 'n openbare vermaaklikheidsplek aanwesig moet wees, moet onmiddellik na sy aankoms die persoon wat sodanige plek bestuur, of sy verteenwoordiger, verwittig dat hy daar is.

Gelde wat ten opsigte van die Aanwesigheid van Brandweermanne Betaal moet Word.

50. Indien 'n brandweerman by sodanige vermaaklikheid of vergadering aanwesig was in persele wat as openbare vermaaklikheidsplekke gebruik word, moet die persoon wat sodanige vermaaklikheidsplek bestuur of sodanige vergaderings belê het, al na die geval, die volgende gelde ten opsigte van die aanwesigheid van die brandweerman aan die Raad betaal:—

- (a) Wanneer die brandweerman minder as ses keer gedurende een week op die perseel aanwesig was: Ten opsigte van elke bywoning gedurende sodanige week: R2.
- (b) Wanneer hy ses of meer keer gedurende een week op die perseel aanwesig was: Ten opsigte van elke bywoning: R1,50:

Met dien verstande dat, indien sodanige brandweerman by enige geleentheid tot ná 12 uur middernag moet aanbly, daar 'n bykomende tarief van 25c per uur gehef word ten opsigte van die tydperk wat hy na middernag moet aanbly.

Verskaffing van Latrines.

51. (1) Iedere perseel wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, moet van genoeg latrines en urinale met afsonderlike akkommodasie vir iedere geslag voorsien word.

(2) Alle latrines, private en urinale op of by sodanige persele moet, tot bevrediging van die Stadsgeneesheer behoorlik verlig, skoongehou, geventileer en ontsmet word.

Persoon wat die Vermaaklikheidsplek Aanhou of sy Bestuurders, moet Alleen in Beheer Wees.

52. Almal wat op, of in verband met persele wat as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, hetsy as deelnemers, bediendes of andersins in diens is, moet uitsluitlik onder die bevel of beheer staan van die persoon wat sodanige plek aanhou of van sy behoorlik gemagtigde bestuurder of genomineerde.

Aanspreeklikheid van Persoon wat 'n Openbare Vermaaklikheidsplek Aanhou.

53. Daar word geag dat enige oortreding van hierdie verordeninge wat gepleeg word op die perseel van iemand wat 'n openbare vermaaklikheidsplek daar aanhou, deur sodanige persoon gepleeg is, tensy en alvorens hy die teendeel daarvan bewys het.

Betreding van Persele en Ondersoek.

54. 'n Lid van die Polisiemag, of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad, kan vir enige doel in verband met die toepassing van hierdie verordeninge, op enige redelike tydstip en sonder om vooraf daarvan kennis te gee, enige perseel waarvan hy rede het om te vermoed dat dit as 'n openbare vermaaklikheidsplek gebruik word, betree en sodanige ondersoek daar instel en navraag daar doen as wat hy nodig ag.

Endorsement of Licences.

55. Where any person has been convicted of a breach of these by-laws, the fact of his conviction may be endorsed upon his licence by the Court before which he was so convicted.

CHAPTER 5.

HOARDINGS AND ADVERTISING SIGNS.

Definitions.

56. For the purposes of Chapter 1 and this Chapter, unless the context indicates otherwise —

“advertising sign” means any advertisement or advertising device of any kind (other than an election advertisement) in or in view of any street and includes a sky sign, an electric sign and a direction sign: Provided that any movable window display advertising goods or merchandise on premises where lawful trading is being carried on shall not be deemed or be an advertising sign;

“election advertisement” means any advertisement or advertising device used in connection with any parliamentary, provincial council, or municipal council election or by-election or referendum;

“hoarding” means any structure, screen or fence which is used or capable of being used for the posting, exhibiting or display of any advertisement or advertising device in or in view of any street, and includes a structure, screen or fence enclosing a building or materials while builders are at work or enclosing an excavation;

“sky sign” means any word, letter, name, model; sign device or representation in the nature of an advertisement, announcement or direction supported on or attached to or forming part of any post, pole, standard, framework or other support wholly or in part upon, over or above any building, structure, street or square, or on any balcony, kite, aircraft, parachute or similar device which or any part of which is visible against the sky from any point in a street.

Election Advertisements.

57.(1) No person shall display in connection with any referendum, parliamentary, provincial or municipal election or by-election any election advertisement in or in view of any street unless he is authorised thereto by a permit issued by the Council.

(2) The provisions of subsection (1) shall not apply to any election advertisement which, although in view of any public street, is displayed entirely within any fixed premises: Provided that no advertisement which is displayed upon the exterior wall of fence constituting the apparent boundary of any premises shall be deemed to be within such premises.

(3) No person shall display in connection with any referendum, parliamentary, provincial or municipal election or by-election any election advertisement on or upon anything moveable or immovable that is the property of the Council.

(4) In any proceedings against and in any prosecution of a candidate in any parliamentary, provincial or municipal election or by-election for a contravention of subsections (1) or (3) when it is proved that the election advertisement which is the subject of the proceedings or of

Endossering van Lisensies.

55. Indien iemand aan 'n oortreding van hierdie verordeninge skuldig bevind word, kan die feit dat hy skuldig bevind is, deur die hof wat hom aldus skuldig bevind het, op sy lisensie geëndosseer word.

HOOFSTUK 5.

SKUTTINGS EN ADVERTENSIE TEKENES.

Woordomskrywing.

56. Vir die toepassing van Hoofstuk 1 en hierdie Hoofstuk, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

“advertensieteken” enige advertensie of advertensietoestel van enige aard (uitgesonderd 'n verkiesingsadvertensie) in, of in sig van enige straat, en sluit ook 'n kinteken, 'n elektriese teken en 'n rigtingwyser in: Met dien verstande dat enige verplaasbare vensteruitstalling waardeur goedere of negosieware op 'n perseel waar daar wettiglik handel gedryf word geadverteer word nie as 'n advertensieteken beskou word nie;

“verkiésingsadvertensie” enige advertensie of advertensietoestel wat in verband met 'n parlementêre, 'n provinsialeraad of munisipale verkiesing of tussenverkiesing of referendum gebruik word;

“skutting” enige struktuur, skerm of heining wat gebruik word of gebruik kan word om 'n advertensie of 'n advertensietoestel in of in sig van 'n straat daarop te vertoon, uit te stal of aan te plak, en dit sluit 'n struktuur, skerm of 'n heining om 'n gebou of materiaal in, terwyl die bouers met die werk besig is, of uitgrawings omhein;

“kinteken” enige woord, letter, naam, model, teken, toestel of voorstelling in die vorm van 'n advertensie, aankondiging, of aanwysing wat geheel en al of gedeeltelik op, oor of bokant 'n gebou, struktuur, straat, of plein is en wat gestut word deur, bevestig is aan, of deel uitmaak van 'n styl, paal, ysterpaal, raamwerk of 'n ander voetstuk, of wat op enige balkon, vlieër, vliegtuig, valskerm of iets dergelik aangebring is wat heeltemal of gedeeltelik van enige plek af in 'n straat teen die lug sigbaar is.

Verkiesingsadvertensies.

57. (1) Niemand mag enige verkiesingsadvertensie in verband met 'n referendum, parlementêre, provinsiale of munisipale verkiesing of tussenverkiesing, in of in sig van 'n straat vertoon nie, tensy hy ingevolge 'n permit wat deur die Raad uitgereik is, daartoe gemagtig is.

(2) Die bepalinge van subartikel (1) is nie op 'n verkiesingsadvertensie van toepassing wat, hoewel dit in sig van 'n openbare straat is, heeltemal binne 'n vaste perseel vertoon word nie: Met dien verstande dat daar nie gegag word dat 'n advertensie wat op 'n buitemuur of heining wat klaarblyklik die grens van 'n perseel vorm, vertoon word, binne sodanige perseel is nie.

(3) Niemand mag 'n verkiesingsadvertensie in verband met 'n referendum, parlementêre, provinsiale, of munisipale verkiesing of tussenverkiesing op, of teen enige beweegbare of onbeweegbare eiendom van die Raad vertoon nie.

(4) Wannecr daar geregtelike stappe teen 'n kandidaat in 'n parlementêre, provinsiale of 'n munisipale verkiesing of tussenverkiesing weens die oortreding van subartikels (1) en (3), gedoen of 'n vervolging ingestel word, en daar bewys is dat die verkiesingsadvertensie wat aanleiding tot

the charge, is designed to further the election of such candidate, then it shall be presumed that such advertisement was displayed by such candidate unless and until it is proved that the advertisement was displayed neither by such candidate nor by any person authorised by him to display such advertisement on his behalf.

(5) Every application for a permit referred to in sub-section (1) shall be accompanied by a schedule giving in detail the situations where all such election advertisements are to be displayed, which advertisements shall not exceed forty in number in respect of any one candidate, and any permit issued in pursuance of such application shall be deemed to authorise the erection of election advertisements only in such positions as are in the aforementioned schedule contained: Provided that any such situation may be varied on written permission thereto being granted by the Council.

(6) No such advertisements shall be exhibited for a longer period than four weeks prior to any election or by-election and every such advertisement shall be removed by the candidate within fourteen days after the closing of the poll for such election or by-election.

(7) With the exception of the provisions in sub-section (6) nothing in this section shall apply to any advertisement exhibited in connection with any such election or by-election which is affixed —

- (a) to any motor vehicle with the permission of the owner thereof: Provided that such motor vehicle is not operated or parked on any street for the primary purpose of advertising; or
- (b) to the committee rooms of any candidate in such election or by-election: Provided that such committee rooms are clearly marked with the words "Committee Room"; or
- (c) to any licensed advertising hoarding.

(8) Every such advertisement shall be so affixed to its support as to be easily removable therefrom. No such advertisement shall be affixed by means of pasting or other adhesive method.

Advertisements of Meetings or Public Entertainments in or in View of any Street.

58.(1) No person shall display any advertisement in respect of any public entertainment or meeting in or in view of any street, unless and until a permit authorising such display has been issued by the Council.

(2) Every application for such permit shall be accompanied by a schedule giving in detail the situations where all such advertisements are to be displayed, which advertisements shall not exceed forty in number, and any permit issued in pursuance of such application shall be deemed to authorise the erection of advertisements only in such positions as are in the aforementioned schedule contained: Provided that any such situation may be varied on written permission thereto being granted by the Chief Licence Officer.

(3) No advertisement shall be exhibited for a period longer than four weeks prior to the actual performance of the public entertainment or the holding of the meeting, and every such advertisement shall be removed by the person to whom the permit aforesaid was issued, within fourteen days of the said performance or meeting.

die geregtelike stappe of aanklag gegee het, bedoel is om die verkiesing van die kandidaat te bevorder, word daar geag dat sodanige advertensie deur die kandidaat vertoon is, tensy en alvorens daar bewys is dat die advertensie nóg deur die kandidaat vertoon is, nóg deur iemand anders wat hy gemagtig het om sodanige advertensie ten behoeve van hom te vertoon.

(5) Iedere aansoek om 'n permit in subartikel (1) genoem, moet vergesel gaan van 'n bylae waarin die plekke waar alle sodanige verkiesingsadvertensies, wat hoogstens veertig ten opsigte van een kandidaat moet wees, vertoon sal word, in besonderhede aangegee is, en daar word geag dat enige permit, wat na aanleiding van sodanige aansoek uitgereik is, slegs die aanbring van verkiesingsadvertensies op die plekke wat in bovermelde bylae aangegee is, magtig: Met dien verstande dat enige sodanige plek gewysig kan word indien die skriftelike toestemming van die Raad daartoe verkry is.

(6) Geen sodanige advertensie mag langer as vier weke voor 'n verkiesing of tussenverkiesing vertoon word nie, en iedere sodanige advertensie moet binne veertien dae na afloop van die stemming in verband met sodanige verkiesing of tussenverkiesing, deur die kandidaat verwyder word.

(7) Behoudens die bepalinge van subartikel (6) is geen bepaling van hierdie artikel op 'n advertensie van toepassing wat in verband met sodanige verkiesing of tussenverkiesing vertoon word nie en wat bevestig is—

- (a) aan 'n motorvoertuig, met die toestemming van die eienaar daarvan: Met dien verstande dat sodanige motorvoertuig nie uitsluitlik vir advertensiedoeleindes in 'n straat bestuur of geparkeer word nie; of
- (b) aan die komiteekamers van 'n kandidaat by sodanige verkiesing of tussenverkiesing: Met dien verstande dat elke sodanige komiteekamer duidelik met die woord "Komiteekamer" aangedui moet word; of
- (c) aan 'n gelisensieerde advertensieskutting.

(8) Iedere sodanige advertensie moet op so 'n wyse aan sy stut bevestig wees dat dit maklik verwyder kan word. Geen sodanige advertensie mag vasgeplak of deur middel van gom of 'n ander kleefmiddel bevestig word nie.

Advertensies van Byeenkomste of Openbare Vermaaklikhede in of in Sig van Enige Straat.

58. (1) Niemand mag 'n advertensie ten opsigte van enige openbare vermaaklikheid of byeenkoms in of in sig van enige straat af vertoon nie, tensy en voordat 'n permit wat sodanige vertoning magtig, deur die Raad uitgereik is.

(2) Iedere aansoek om so 'n permit moet vergesel gaan van 'n bylae waarin die plekke waar alle sodanige advertensies, wat hoogstens veertig in getal moet wees, vertoon sal wees, in besonderhede aangegee is, en daar word geag dat enige permit, wat na aanleiding van sodanige aansoek uitgereik is, slegs die aanbring van advertensies op die plekke wat in bovermelde bylae aangegee is, magtig: Met dien verstande dat enige sodanige plek gewysig kan word indien die skriftelike toestemming van die Lisensiehoof daartoe verkry is.

(3) 'n Advertensie mag nie vir langer as vier weke voor die werklike op- of uitvoering van die openbare vermaaklikheid of die hou van die byeenkoms vertoon word nie, en iedere sodanige advertensie moet binne veertien dae na afloop van genoemde op- of uitvoering of vergadering deur die persoon aan wie genoemde permit uitgereik is, verwyder word.

(4) With the exception of the provisions of subsection (3), nothing in this section contained shall apply to any advertisement exhibited in connection with any such entertainment, concert, dance or meeting which is affixed—

- (a) to any motor vehicle with the permission of the owner thereof: Provided that such motor vehicle is not operated or parked on any street for the primary purpose of advertising;
- (b) to any licensed advertising hoarding.

(5) Every such advertisement shall be so affixed to its support as to be easily removable therefrom. No such advertisements shall be affixed by means of pasting or other adhesive method.

(6) No person shall display in connection with any public entertainment or meeting any advertisement, on or upon anything immovable or movable which is the property of the Council.

59.(1) When applying for a permit in terms of section 57 or section 58 the applicant shall submit with his application all the advertisements for which a permit is sought, together with the appropriate fees specified in Schedule 1, and when issuing a permit the officer of the Council responsible for such issue shall affix to each such advertisement an adhesive stamp denoting the fee paid in respect of such advertisement and shall cancel such stamp with his official date stamp.

(2) Any election advertisement or advertisement of a meeting or public entertainment which is erected or displayed in or in view of any street and which does not bear the stamp in terms of subsection (1), duly cancelled, shall be presumed to have been erected or displayed in contravention of these by-laws until the contrary is proved.

Application for Licence or Permit and Required Drawings.

60. Every person intending to erect, alter or display an advertising sign or hoarding for which a permit or a licence is required, or is desirous of using any hoarding in or in view of any street for the purpose of advertising, shall make application on the forms supplied by the Council containing such particulars as the Council may require. Such forms shall be signed by the applicant and by the owner of the site or premises upon which such sign is or is to be situated and the following information shall be furnished:—

- (a) Full specifications showing the length, height and weight of the sign, the location where it is to be erected, the name of the contractor erecting it, the manufacturer's name and address and, where applicable the number of lights and electrical details of same.
- (b) Such form shall be accompanied by a block plan indicating the position of the sign on the site drawn to a scale of 1:500 and by full detail drawings drawn to a scale of 1:20 in ink or prints including, if required by the Council, an elevation showing the sign in relation to the facade.
- (c) In the case of sky signs, projecting signs or ground signs, in addition to the foregoing, the size of all members of supporting frameworks and anchorages, and if required by the Council the necessary calculations shall be furnished with the application.

(4) Uitgesonderd die bepalings van subartikel (3), is geen bepaling van hierdie artikel van toepassing nie op enige advertensie wat in verband met enige sodanige vermaaklikheid konsert, dans of byeenkoms vertoon word en wat bevestig is—

- (a) aan 'n motorvoertuig met die toestemming van die eienaar daarvan: Met dien verstande dat sodanige motorvoertuig nie uitsluitlik vir advertensiedoeleindes in 'n straat bestuur of geparkeer word nie;
- (b) aan 'n gelisensierde advertensieskutting.

(5) Iedere sodanige advertensie moet op so 'n wyse aan sy stut bevestig wees dat dit maklik verwyder word. Geen sodanige advertensies moet by wyse van gom of enige ander kleefmiddel bevestig word nie.

(6) Niemand mag 'n advertensie in verband met enige openbare vermaaklikheid of byeenkoms op enige roerende of onroerende ding wat die eiendom van die Raad is, aanbring nie.

59. (1) Wanneer 'n applikant kragtens artikel 57 of artikel 58 om 'n permit aansoek doen, moet hy al die advertensies waarvoor 'n permit aangevra word, tesame met die toepaslike gelde wat in Bylae 1 voorgeskryf is, met sy aansoek indien en wanneer 'n permit uitgereik word, moet die beampte van die Raad wat vir sodanige uitreiking verantwoordelik is, 'n kleefseël waarin die gelde vermeld word wat ten opsigte van sodanige advertensie betaalbaar is op iedere sodanige advertensie plak en hy moet sodanige seël met sy amptelike datumstempel kanselleer.

(2) Daar word geag dat enige verkiesingsadvertensie of 'n advertensie van 'n byeenkoms of 'n openbare vermaaklikheid wat in of in sig van enige straat af aangebring of vertoon word en waarop die seël ingevolge subartikel (1), wat behoorlik gekanselleer moet wees, nie opgeplak is nie, in stryd met hierdie verordeninge aangebring of vertoon is totdat die teendeel bewys word.

Aansoek om 'n Lisensie of Permit en die Vereiste Tekeninge.

60. (1) Iemand wat voornemens is om 'n advertensie-teken of 'n skutting waarvoor 'n permit of 'n lisensie vereis word, op te rig, te verander of te vertoon, of wat graag enige skutting in of in sig van enige straat af vir advertensiedoeleindes wil gebruik, moet 'n aansoek op die vorm indien wat die Raad verstrek en waarin sodanige besonderhede vervat word as wat die Raad vereis. Sodanige vorm moet onderteken word deur die applikant en deur die eienaar van die perseel of gebou waarop sodanige teken geleë is of geleë sal wees en die volgende inligting moet daarin verstrek word:—

- (a) Volle spesifikasies wat die lengte, hoogte, en massa van die teken, die plek waar dit opgerig sal word, die naam van die kontraktant wat dit oprig, die vaardiger se naam en adres en, waar toepaslik, die aantal ligte en elektriese besonderhede daarvan, aandui;
- (b) Sodanige vorm moet vergesel gaan van 'n blokplan wat die plek van die teken op die perseel aandui, en wat volgens 'n skaal van 1:500 geteken moet wees, en ook van volle breedvoerige tekeninge wat volgens 'n skaal van 1:20 in ink geteken is, of afdrukke, insluitende, indien die Raad dit vereis, 'n aansig wat die teken in verhouding tot die fasade aandui;
- (c) In die geval van kimtekens, uitstaantekens of grondtekens, moet die grootte van alle dele van stuttraamwerke en ankers, en indien die Raad dit vereis, die nodige berekenings, benewens bovermelde, saam met die aansoek ingedien word.

61. Every applicant for a permit in terms of section 57 and 58 or for a licence for an advertising sign or hoarding shall sign a form declaring himself to accept and be bound by the following conditions:—

- (a) The Council shall be entitled to remove forthwith any election advertisement, advertising sign, device or picture, erected, exhibited or displayed by the applicant, the exhibition or display of which constitutes a breach of any law, by-law or regulation, without payment of compensation to the applicant.
- (b) Any expense incurred by the Council in effecting the said removal shall be paid by the applicant.

Hoardings and Advertising Signs in Residential Areas.

62. No licence shall be granted for a hoarding or advertising sign on any site in a residential area of the municipality or an area zoned as a "general residential" or "special residential" area under an approved or draft town-planning scheme, whichever is applicable.

Building By-Laws.

63.(1) The provisions of these by-laws shall be in addition to and not in substitution for the Council's Building By-laws.

(2) Every advertising hoarding and advertising sign shall be constructed and erected in compliance with the Council's Building By-laws.

Hoardings to be Posted Neatly.

64.(1) Every hoarding shall be neatly erected in a good and workmanlike manner, and shall, while the said hoarding is in existence, be so maintained.

(2) No licence or renewal of a licence shall be granted for any hoarding used or to be used for advertising unless such hoarding is constructed and erected on the panel system, i.e. each poster to be posted separately in a panel surrounded by a moulding.

Prohibition of Certain Advertisements.

65.(1) No advertisement, device or picture which in the opinion of the Council is indecent or suggestive of indecency or prejudicial to public morals, shall be displayed on any hoarding.

(2) No advertising sign shall contain any matter which is indecent or suggestive of indecency or prejudicial to public morals.

Removal of Hoardings and Advertising Signs on Expiry of Licences.

66. Within fourteen days after the expiration of a licence for any hoarding or advertising sign, the person whose licence has so expired shall remove or cause to be removed all advertisements upon such hoarding or such advertising sign, as the case may be.

Power of Council to Remove Advertisements.

67.(1) If any election advertisement, advertising sign or hoarding has been erected, altered or displayed or maintained or is in the course of being erected, altered, displayed or maintained in contravention of any of these by-laws or of the Council's Building By-Laws or of any

61. Iedere applikant wat kragtens artikels 57 en 58 om 'n permit of 'n lisensie ten opsigte van 'n advertensieteken of skutting aansoek doen, moet 'n vorm onderteken waarin hy verklaar dat hy ondervermelde voorwaardes aanvaar en dit sal nakom:—

- (a) Die Raad is geregtig om enige verkiesingsadvertensie, advertensieteken, toestel of prent wat die applikant opgerig, vertoon of uitgestal het, waarvan die uitstalling of vertoning in stryd met enige wet, verordening of regulasie is, onverwyld sonder die betaling van vergoeding aan die applikant te verwyder.
- (b) Die applikant moet alle onkoste betaal wat die Raad aangaan ten einde genoemde verwyderings te bewerkstellig.

Skuttings en Advertensietekens in Woongebiede.

62. Geen lisensie word uitgereik nie ten opsigte van 'n skutting of 'n advertensieteken op enige terrein in 'n woongebied van die munisipaliteit of in 'n gebied waarvan die streekindeling kragtens 'n goedgekeurde of 'n ontwerp-dorpsaanlegskema 'n "algemen woonbuurt" of 'n "spesiale woonbuurt" is nie, al na die geval.

Bouverordeninge.

63. (1) Die bepalings van hierdie verordeninge is ter aanvulling van die Raad se Bouverordeninge en vervang hulle nie.

(2) Iedere advertensieskutting en -teken moet ooreenkomstig die Raad se Bouverordeninge gemaak en opgerig word.

Skuttings moet Netjies Opperig Word.

64. (1) Iedere skutting moet netjies, behoorlik en op 'n vakkundige wyse opgerig word en moet terwyl genoemde skutting bestaan, aldus in stand gehou word.

(2) Geen lisensie ten opsigte van 'n skutting wat vir advertensiedoeleindes gebruik of gebruik gaan word, word hernieu of uitgereik nie, tensy sodanige skutting volgens die pancelstelsel vervaardig en opgerig is, d.w.s. daar moet 'n afsonderlike paneel met lyswerk rondom vir elke aanplakbiljet wees.

Verbod op sekere advertensies.

65. (1) Geen advertensie, toestel of prent wat, na die mening van die Raad, onbetaamlik is, iets onbetaamliks suggereer of wat die openbare sedes kan benadeel, mag op 'n skutting vertoon word nie.

(2) Geen advertensieteken mag iets bevat wat onbetaamlik is, onbetaamlikheid suggereer of tot nadeel van openbare sedes strek nie.

Skuttings en Adv 'ensietekens moet by die Verstryking van 'ensies Verwyder Word.

66. Binne veertien dae nadat 'n lisensie ten opsigte van 'n skutting of advertensieteken verstryk het moet die persoon wie se lisensie aldus verstryk het, alle advertensies of sodanige skutting of 'n advertensieteken, na gelang van die geval, verwyder, of laat verwyder.

Die Raad is Bevoeg om Advertensies te Verwyder.

67. (1) Indien 'n verkiesingsadvertensie, advertensieteken of skutting in stryd met enige van hierdie verordeninge of die Raad se Bouverordeninge of enige voorwaar-

condition lawfully imposed in connection with the issue of a licence under these by-laws, the Council may by written notice served upon the person responsible for such erection, alteration, display or maintenance or upon the licensee, if such there be, or failing such licensee, upon the owner of the site where such contravention is being committed, require the person to whom such notice is addressed to take within a time to be specified in such notice, which time shall in no case be less than one week, steps to remove; repair or alter such election advertisement, advertising sign or hoarding so as to put an end to such contravention aforesaid.

(2) Should the person to whom such notice is addressed fail to comply with the terms of such notice he shall be guilty of an offence and liable in addition to any penalty laid down by these by-laws for the costs to the local authority of carrying out such removal, repair or alteration as may be necessary to put an end to such contravention.

(3) The Council shall before actually putting in hand such removal, repair or alteration as are referred to in subsection (2), serve upon the person to whom the notice referred to in subsection (1) was addressed, 48 hours' written notice of its intention to effect such removal, repair or alteration.

Right of Entry and Inspection of Premises.

68. Any member of the Police Force and any duly authorised officer of the Council may for any purpose connected with the carrying out of these by-laws at all reasonable times and without previous notice enter upon any premises upon which there exists any hoarding or advertising sign or upon which there are reasonable grounds for suspecting the existence of such hoarding or advertising sign and make such examination and enquiry thereon as he may deem necessary.

Conditions Endorsed on Licences.

69. Any person failing to comply with any conditions attached to, or endorsed upon a licence in terms of this Chapter, shall be guilty of an offence under these by-laws.

Presumptions Arising in Regard to Legal Proceedings.

70. (1) In any proceedings relating to hoardings, advertising signs, devices or pictures, the proof that such hoardings, advertising signs, devices or pictures were not so displayed by the person charged, shall rest with that person.

(2) Any person who has erected or otherwise caused the appearance of an advertisement, or who has caused or permitted the erection or appearance thereof and any person who is entitled to remove it shall be deemed to display such advertisement while and whenever it is visible in or in view of any street.

(3) Any person who owns or occupies land or premises whereon an advertisement, which is in view of any street,

des wat wettiglik in verband met die uitreiking van 'n lisensie kragtens hierdie verordeninge neergelê is, opgerig, verander, vertoon of in stand gehou is of opgerig, verander, vertoon of in stand gehou word, is die Raad geregtig om deur 'n skriftelike kennisgewing aan die persoon wat vir sodanige oprigting, verandering, vertoning of instandhouding verantwoordelik is, te bestel of aan die lisensiehouer as daar een is en indien daar nie 'n lisensiehouer is nie, aan die eienaar van die perseel waar sodanige misdryf gepleeg is, waarin daar van die betrokke persoon aan wie sodanige kennisgewing geadresseer is, vereis word om binne 'n tydperk wat in sodanige kennisgewing vermeld word, watter tydperk in geen geval minder as een week moet wees nie, stappe te doen om sodanige verkiesingsadvertensie, advertensieteken of skutting te verwyder, te repareer of te verander om sodoende 'n einde aan sodanige voornoemde misdryf te maak.

(2) Indien die persoon aan wie sodanige kennisgewing geadresseer is, in gebreke bly om aan die voorwaardes van sodanige kennisgewing te voldoen is hy aan 'n misdryf skuldig en is hy ook benewens enige boete wat in hierdie verordeninge neergelê is, teenoor die plaaslike bestuur aanspreeklik vir die koste van uitvoering van sodanige verwydering, reparasie of verandering wat ook al nodig is om 'n einde aan sodanige misdryf te maak.

(3) Die Raad moet voordat sodanige verwydering, reparasie of verandering waarna in subartikel (2) verwys word, gedoen word, 'n skriftelike kennisgewing van 48 uur van sy voorneme om sodanige verwydering, reparasie of verandering te laat doen, bestel aan dié persoon aan wie die kennisgewing na in subartikel (1) verwys word, bestel is.

Reg om Persele te Betree en te Ondersoek.

68. Enige lid van die polisiemag en enige behoorlik gemagtigde beampte van die Raad kan, vir enige doel in verband met die toepassing van hierdie verordeninge, op enige redelike tydstip en sonder om vooraf daarvan kennis te gee, enige perseel waarop daar 'n skutting of advertensieteken is, of ten opsigte waarvan daar 'n billike vermoede bestaan dat daar so 'n skutting of advertensieteken is, betree en sodanige ondersoek aldaar instel en navraag aldaar doen as wat hy nodig ag.

Voorwaardes wat op die Lisensie Geëndoseer is.

69. Iedereen wat in gebreke bly om enige voorwaarde wat ingevolge hierdie Hoofstuk by die lisensie aangeheg of daarop geëndoseer is, na te kom, is ingevolge hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

Veronderstellings ten opsigte van Regsgedinge.

70. (1) Wanneer geregtelike stappe in verband met skuttings, advertensietekens, -toestelle of -prente gedoen word, berus dit by die aangeklaagde persoon om te bewys dat sodanige skuttings, advertensietekens, -toestelle of -prente nie deur hom aldus vertoon is nie.

(2) Daar word geag dat iedereen wat 'n advertensie opgerig het, of andersins veroorsaak het dat dit vertoon word, of wat veroorsaak of toegelaat het dat dit opgerig of vertoon word, en iedereen wat geregtig is om dit te verwyder, die persoon is wat sodanige advertensie vertoon het terwyl dit en wanneer dit ook al in of in sig van 'n straat af sigbaar was.

(3) Tot tyd en wyl die teendeel bewys is, word daar geag dat iedereen wat grond of 'n perseel besit of okkupeer waarop daar 'n advertensie wat in sig van 'n straat

is being displayed and the manufacturer of any article or the proprietor of any business, or the person responsible for any function, activity or undertaking to which such advertisement relates, and any agent or such manufacturer, proprietor or other such person shall, until the contrary be proved, be deemed to have erected such advertisement or otherwise to have caused it to appear, or to have caused or permitted its erection or appearance.

CHAPTER 6.

HAWKERS AND PEDLARS.

Definitions.

71. For the purposes of this Chapter, unless the context indicates otherwise—

“Town Clerk” means the Town Clerk of Nigel or any person acting under the authority of the Town Clerk or Acting Town Clerk or any person appointed by the Council to act in the place of the Town Clerk for the purpose of carrying out and enforcing these by-laws;

“hawker” means any person, whether as principal, agent or employee, carries on the trade or business of offering or exposing for sale, barter or exchange, any goods—

- (a) at no fixed place, traveling about for that purpose from place to place with goods on any vehicle (other than a vehicle propelled by himself) or with a pack animal or carrier;
- (b) on pavements or at other places accessible to the public, at an open stand or from a moveable structure or stationary vehicle;

“pedler” means every person who, whether as principal, agent or employee carries on the trade or business of offering or exposing for sale, barter or exchange, elsewhere than at a fixed place any goods, and for that purpose travels with his goods from place to place, either on foot or with a vehicle propelled by himself;

“public place” has the meaning assigned to it in section 2 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended;

“street vendor” and “street trader” have the meanings assigned to them in section 2 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended.

Scope of By-laws.

72. (1) No person shall carry on the business or trade of hawker, pedlar or street trader, whether as principal, agent or employee—

- (a) unless and until he is in possession of a current written authority from the Council or, where required, has obtained the necessary licence issued in terms of any other Act; and
- (b) unless and until he has paid to the Council for the current period the appropriate hawker's pedler's or street trader's fee, specified in Schedule 3 hereto, and is in possession of the Council's receipt for such payment.

(2) Application for an authority to carry on the business or trade of hawker, pedlar or street trader in the municipality shall be made to the Council in writing setting forth the applicant's full name and address and particulars of the business or trade to be carried on.

(3) No hawker, pedlar or street trader shall employ or cause or permit any other person to hawk or peddle goods connected with the business or to carry on his business as a street trader unless such other person has paid the fee and is in possession of the Council's authority or licence and a receipt therefor as in subsection (1) provided.

is, vertoon word, en die vervaardiger van 'n artikel of die eienaar van 'n besigheid of die persoon wat vir enige funksie, bedrywigheid of onderneming verantwoordelik is waarop sodanige advertensie betrekking het, en enige agent van sodanige vervaardiger, eienaar of ander persoon, sodanige advertensie opgerig of andersins laat vertoon of veroorsaak of toegelaat het dat dit opgerig of vertoon word.

HOOFSTUK 6.

MARSKRAMERS EN VENTERS.

Woordomskrywing.

71. Vir die toepassing van hierdie Hoofstuk, tensy dit uit die samehang anders blyk, beteken—

“Stadsklerk” die Stadsklerk van Nigel of enige persoon wat met magtiging van die stadsklerk of waarnemende Stadsklerk optree, of enige persoon wat deur die Raad aangestel word om in die plek van die Stadsklerk op te tree ten einde hierdie verordeninge uit te voer en toe te pas;

“marskramers” enigeen wat, hetsy as lasgewer, agent of werknemer, handel dryf of sake doen deur goedere aan te bied of te vertoon vir verkoop, ruil of verruiling—

- (a) op geen vaste plek nie en vir dié doel van plek tot plek met die goedere op enige voertuig (uitgesonderd 'n voertuig wat deur homself voorbereeg word) of met 'n pakkier of draer rondgaan;
- (b) op syaadjes of ander plekke wat vir die publiek toeganklik is, op 'n oop standplaas of van 'n verplaasbare stillasie of stilstaande voertuig af;

“venter” enigiemand wat, hetsy as lasgewer, agent of werknemer, handel dryf of sake doen deur goedere aan te bied of te vertoon vir verkoop, ruil of verruiling elders as op 'n bepaalde plek, en vir dié doel met sy goedere van plek tot plek rondgaan, of te voet, of met 'n voertuig wat hy self voortbeweeg;

“openbare plek” soos omskryf in artikel 2 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig;

“straatverkoper” en “straathandelaar” soos omskryf in artikel 2 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig.

Bestek van Verordeninge.

72. (1) Niemand mag, hetsy as werkgewer, agent of werknemer, as marskramer, venter of straatverkoper handel dryf of sake doen nie—

- (a) tensy en alvorens hy in besit is van 'n geldige skriftelike magtiging van die Raad of, waar vereis, die nodige lisensie uitgereik kragtens enige ander Wet verkry het; en
- (b) tensy en alvorens hy aan die Raad die toepaslike marskramers-, venters- of straatverkopersgelde vir betrokke tydperk soos uiteengesit in Bylae 3 hierby.

(2) Aansoek om vergunning om binne die munisipaliteit as marskramer, venter of straatverkoper handel te dryf of sake te doen, moet skriftelik by die Raad ingedien word en moet die naam en adres van die aansoeker en besonderhede van die bedryf wat beoefen of sake wat gedoen sal word, uiteensit.

(3) Geen marskramer, venter of straatverkoper mag enigeen in diens neem of hom magtig of toelaat om met goedere in verband met die besigheid as marskramer of venter op te tree nie of om sy bedryf van straatverkoper te beoefen nie, tensy sodanige ander persoon die gelde betaal het en in besit is van die Raad se magtiging of lisensie en 'n kwitansie daarvoor soos in subartikel (1) bepaal.

(4) No authority, or receipt issued in terms of this section shall be transferable in respect of the person to whom it has been issued: Provided that such authority or receipt if it has been issued to any employee and the fee therefor has been paid by the employer, may in the event of such employee quitting such employer's service or becoming disabled, be transferred, with the consent of the Council either temporarily or for the whole remaining period of its validity to another employee of such employer and no further fee shall be payable in respect of any such transfer.

(5) Any permission from the Council issued in terms of these by-laws shall not exempt any person from the provision of any other Act, or from any permission, permit, approval, licence or certificate which must be acquired in terms of such Act and such person shall, if required by the Council, furnish any information thereanent.

Address and Proof of Identity to be Furnished.

73. Every hawker, pedlar and street trader shall furnish the Council with the address of his abode, and shall notify the Council of any change in such address, and shall, if required, furnish proof of identity to the Town Clerk.

Exhibition of Name.

74. Every hawker or pedlar shall keep his name visibly and legibly painted or affixed upon every vehicle (including handcart or barrow propelled by himself) or in the event of no vehicle being used, upon any receptacle or container used for the display, exhibition or carriage of his goods, and upon a door of every room in which his goods are stored: Provided that nothing in these by-laws shall be deemed to give any hawker or pedlar the right—

- (a) to sell his goods in any room, shop or other fixed premises; or
- (b) to use a room, shop or other fixed premises which is situated in an area where the town-planning scheme does not grant such rights.

To Keep Moving.

75. No hawker, pedlar street trader and no hawker of newspapers and street trader carrying on the business of bootblacks or street photographers shall, while conducting his business, remain stationary for such time or move in such manner that after the passage of any period of 20 minutes, he is in a position within a radius of 100 m from the place at which he was at the commencement of such period, and no such hawker or pedlar shall in the course of any one day return for the purpose of conducting his business to any point within a radius of 25 m of a point previously traversed by him.

Prohibited Area.

76. With the exception of street traders trading only as bootblacks and hawkers and pedlars who offer and expose for sale, barter or exchange, only newspapers, cut flowers or in conjunction with street trading as a bootblack, boot and shoe laces or ice-cream, provided no hawker or pedlar of ice-cream remains stationary or allows his vehicle, handcart or barrow to remain stationary at any place in the streets, roads and areas hereinafter defined for a period exceeding 10 minutes, no hawker, pedlar or street trader shall carry on business anywhere within the following areas in the municipality as set out in Schedule 5 hereto.

(4) Geen magtiging of kwitansie wat kragtens hierdie artikel uitgereik word, is oordraagbaar ten opsigte van die persoon aan wie dit uitgereik is nie: Met dien verstande dat indien sodanige magtiging of kwitansie aan enige werknemer uitgereik word en die werkgewer die gelde daarvoor betaal het, dit, ingeval sodanige werknemer die diens van sy werkgewer verlaat of ongeskik word, met die toestemming van die Raad of tydelik of vir die hele oorblywende tydperk waarvoor dit geldig is, aan 'n ander werknemer van sodanige werkgewer oorgedra kan word, en geen verdere gelde is ten opsigte van sodanige oordag betaalbaar nie.

(5) Enige toestemming deur die Raad ingevolge hierdie verordeninge uitgereik, stel niemand vry van die bepalings van enige ander wet of van enige toestemming, permit, goedkeuring, lisensie of sertifikaat wat verkry moet word ingevolge sodanige wetgewing nie en, indien die Raad dit verlang, moet so 'n persoon enige inligting dienaangaande verstrek.

Adres en Identiteitsbewys moet Verstrekk Word.

73. Iedere marskramer, venter of straatverkoper moet die adres van sy verblyfplek aan die Raad verstrekk, en enige adresverandering by die Raad aanmeld en moet, wanneer hy daarom versoek word, 'n identiteitsbewys aan die Stadsklerk verstrekk.

Vertoning van Naam.

74. Elke marskramer of venter moet sy naam duidelik leesbaar op elke voertuig (met inbegrip van handkar of stootkar wat hy self voortbeweeg) geverf of daaraan gheg hou of, indien geen voertuig gebruik word nie, op enige houcr wat vir die vertoning, uitstalling of vervoer van sy goedere gebruik word, en op 'n deur van elke kamer waarin sy goedere opgeberg word: Met dien verstande dat geen bepaling in hierdie verordeninge geag word as sou dit die reg aan 'n marskramer of venter verleen om—

- (a) sy goedere in 'n kamer, winkel of ander vaste perseel te verkoop nie; of
- (b) 'n kamer, winkel of ander vaste perseel te gebruik wat in 'n gebied geleë is waar die dorpsaanlegskema geen sodanige regte verleen nie.

Moet aan die Beweeg Bly.

75. Geen marskramer, venter of straatverkoper en geen koerantventer of straatverkoper wat die bedryf van skoenpoetsers of straatfotograaf beoefen, mag, terwyl hy sy besigheid dryf, vir sodanige tyd op een plek bly of op so 'n wyse beweeg dat hy na verloop van 20 minute nog binne 'n omtrek van 100 m van die plek of waar hy aan die begin van die tydperk gestaan het, is nie, en geen sodanige marskramer of venter mag op dieselfde dag na enige plek binne 'n omtrek van 25 m van die plek af waar hy voorheen beweeg het, terugkeer met die doel om daar sy besigheid te dryf nie.

Verbode Gebied.

76. Met uitsondering van straatverkopers wat slegs as skoenpoetsers optree en marskramers en venters wat slegs koerante, geplukte blomme, of stewel- en skoenverters in verband met straathandel as skoenpoetsers, of roomys aanbied of vertoon vir verkoop, ruil of verruiling, mits geen marskramer of venter van roomys nie langer as 10 minute op een plek bly staan of sy voertuig, handkar of stootkar op een plek in die strate, paaie en gebiede hierna genoem, laat staan nie, mag geen marskramer, venter of straatverkoper op enige plek binne die munisipaliteit in die volgende strate en plekke soos uiteengesit in Bylae 5 hierby, handel dryf nie.

Display of Goods.

77. (1) Every hawker or pedlar shall in any street or public place confine his goods to a vehicle, handcart, barrow, display stand or receptacle, and shall not deposit his wares upon the ground in any street or public place.

(2) All vehicles, handcarts, barrows, display stands and receptacles shall be of a type and construction approved by the Council.

Sale of Food and Drink.

78. (1) All hawkers, pedlars or street traders who offer foodstuffs except uncooked vegetables and fruit, for sale, barter or exchange shall comply with the provisions of sections 157, 158, 160, 161 and 162 of Part IV of the Council's Public Health By-laws, published under Administrator's Notice 11, dated 12 January 1949, and may only provide such containers, should containers be supplied for the consumption of any article of food or drink as are intended to be disposed of after being used once only.

(2) No hawker, pedlar or street trader shall sell, expose for sale, display, barter or exchange, outside the limits of the Charterston and Duruza Locations and Bantu Townships the following forms of offal obtained from any animal excepting from a licensed butcher shop approved for that purpose by the Council, viz: Head, tripe, entrails, spleen, tongue, liver, kidney, heart, oesophagus or udder.

Rules.

79. All hawkers, pedlars and street traders shall observe the following rules:—

- (a) Any vehicle, handcart, barrow, display stand or receptacle used by a hawker, pedlar or street trader for the purpose of his business shall be kept clean at all times.
- (b) No paper, rubbish or litter may be deposited or left upon any street or public place, and all display stands, vehicles, barrows and handcarts shall be removed from any street or public place at the conclusion of business each day.
- (c) Any vehicle, handcart, barrow, display stand or receptacle used by a hawker, pedlar or street trader, shall be moved by him to permit of cleaning of any street or public place by the Council's employees.
- (d) Hawkers, pedlars and street traders shall be cleanly clad and shall conduct themselves in a civil and decorous manner.

Furnishing of Information.

80. Every hawker, pedlar or street trader shall produce on demand, any appropriate licence, authority, certificate, receipt or proof of identity or furnish any information in respect of the application of these by-laws to the Town Clerk, any licence officer or inspector or any health inspector of the Council, or any member of the South African Police.

Penalties.

81. Any person contravening or failing to comply with any of the provisions of these by-laws or to produce any documents required or to furnish any information, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding R100 or in default of payment thereof to imprisonment for a period not exceeding 6 months, and in the case of a continuing offence to a fine not exceeding R4 per day for each day during which the offence continues.

Uitstalling van Goedere.

77. (1) Elke marskramer of venter moet sy goedere in enige straat of openbare plek op sy voertuig, handkar, stootkar, uitstalkraampie of houer hou en mag die goedere nie op die grond in 'n straat of openbare plek neersit nie.

(2) Alle voertuie, handkarre, stootkarre, uitstalkraampies en houers moet van 'n tipe en konstruksie wees wat deur die Raad goedgekeur is.

Verkoop van Voedsel en Drink.

78. (1) Alle marskramers, venters of straatverkopers, wat enige voedingstowwe, uitgesonderd ongekookte groente en vrugte, aanbied of vertoon vir verkoop, ruil of verruiling, moet aan die bepalings van artikels 157, 158, 160, 161 en 162 van Deel IV van die Raad se Publieke Gesondheidsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 11 van 12 Januarie 1949, voldoen en kan slegs, indien houers verskaf word vir die nuttiging van enige voedsel of drank, sodanige houers verskaf wat weggegooi kan word nadat dit slegs een keer gebruik is.

(2) Geen marskramer, venter of straatverkoper mag buite die grense van Charterston- en Duduzalokasies en Bantoeedorpe, behalwe vanuit 'n gelisensieerde slaghuus vir daardie doel deur die Raad goedgekeur, die volgende vorms van afval van enige dier verkry, naamlik kop, pens, binnegoed, milt, tong, lewer nier, hart, slukderm of uier verkoop, aanbied of vertoon vir verkoop, ruil of verruiling nie.

Reëls.

79. Alle marskramers, venters en straatverkopers moet onderstaande reëls nakom:—

- (a) Elke voertuig, handkar, stootkar, vertoonkraampie of houer wat deur 'n marskramer, venter of straatverkoper vir die doel van sy besigheid gebruik word, moet te alle tye skoon gehou word.
- (b) Geen papier, vuilgoed of rommel mag in 'n straat of openbare plek gestort of gelaat word nie en alle vertoonkraampies, voertuie, stootkarre en handkarre moet na afloop van die besigheid elke dag van 'n straat of openbare plek af verwyder word.
- (c) Elke voertuig, handkar, stootkar, vertoonkraampie of houer wat deur 'n marskramer, venter of straatverkoper gebruik word, moet deur hom verskuif word ten einde die Raad se werknemers toe te laat om 'n straat of openbare plek skoon te maak.
- (d) Marskramers, venters en straatverkopers moet skoon angetrek wees en hulle beleefd en fatsoenlik gedra.

Verstreking van Inligting.

80. Iedere marskramer, venter of straatverkoper moet aan die Stadsklerk, enige lisensiebeampte of -inspekteur of gesondheidsinspekteur van die Raad of enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisie, enige toepaslike lisensie, magtiging, sertifikaat, kwitansie of identifikasiebewys op aanvraag toon of enige inligting ten opsigte van die toepassing van hierdie verordeninge verstrek.

Strafbepaling.

81. Iedereen wat enige bepaling van hierdie Hoofstuk oortree of in gebreke bly om daaraan te voldoen, of om enige gevraagde dokumente te toon of inligting te verstrek, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100 of, by wanbetaling daarvan, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens 6 maande en, in die geval van 'n voortgesette misdryf, met 'n boete van hoogstens R4 per dag vir elke dag wat die misdryf voortduur.

SCHEDULE 5.

PROHIBITED AREAS IN TERMS OF SECTION 76.

1. *Highways.*
 - (a) Nigel/Springs Road.
 - (b) Nigel/Heidelberg Road.
 - (c) Kliplin Road.
 - (d) Nigel/Balfour Road.
 - (e) Station Road.
 - (f) Nigel/Aerodrome Road.
 - (g) Vlakfontein Road.
 - (h) Nigel/Devon Road.
 - (i) Nigel/Endicott Road.
2. *Township of Nigel.*
The area bounded by Springs Road, Main Road, North Street, Eeufees Avenue, Kerk Street and Heidelberg Road, including the aforementioned streets.
3. *Township of Noycedale.*
Rhodes Avenue.
4. *Township of Glenvarloch.*
 - (a) Heidelberg Road.
 - (b) Springs Road.
5. *Township of Dunnottar.*
 - (a) The area bounded by Malcolm Road, Williamson Road, Porter Road and Perkins Road.
 - (b) Smith Avenue between Vlakfontein Road and Prinsep Avenue.
 - (c) McCann Avenue between Mackenzie Avenue and Petyt Avenue.

CHAPTER 7.

MOTOR VEHICLE ATTENDANT.

Definitions.

82. For the purpose of this Chapter unless the context indicates otherwise — “motor vehicle attendant” means any person who in any street or public place holds himself open to take any motor vehicle, when parked, under his supervision and care for the purpose of preventing theft from or interference with such vehicle, or for any other like purpose.

Suitability of Applicant.

83. No licence shall be issued to any person to carry on the occupation of motor vehicle attendant unless and until the Council is satisfied that the applicant is—

- (a) a person of good character
- (b) of or over the age of twenty-one years
- (c) acquainted with the provisions of the Traffic By-laws of the Council and with the provisions of this Chapter.

Allotment of Numbers to Motor Vehicle Attendants.

84. The Council shall, for identification purposes, allot numbers of a suitable type approved by the Council to motor vehicle attendants and such numbers shall be securely attached to a circular piece of black cloth and worn on the left breast of the white motor coat or overall mentioned in section 89.

Control of Motor Vehicle Attendants.

85. Motor vehicle attendants shall, when acting as such, be subject to the supervision and control of the Police or duly authorised officers of the Council, who

BYLAE 5.

Verbode gebiede ingevolge artikel 76.

1. *Hoofweë.*
 - (a) Nigel/Springspad.
 - (b) Nigel/Heidelbergpad.
 - (c) Klipinweg.
 - (d) Nigel/Balfourpad.
 - (e) Stasieweg.
 - (f) Nigel/Lugschoolpad.
 - (g) Vlakfonteinpad.
 - (h) Nigel/Devonpad.
 - (i) Nigel/Endicottpad.
2. *Nigel Dorp.*
Die gebied omgrens deur Springsweg, Mainweg, Noordstraat, Eeufeeslaan, Kerkstraat, en Heidelbergweg met insluiting van genoemde strate.
3. *Noycedale-Dorp.*
Rhodeslaan.
4. *Glenvarloch.*
 - (a) Heidelbergweg.
 - (b) Springsweg.
5. *Dunnottar-Dorp.*
 - (a) Die gebied omgrens deur Malcolmweg, Williamsonweg, Porterweg en Perkinsweg.
 - (b) Smitlaan tussen Vlakfonteinweg en Prinseplaan.
 - (c) McCannlaan tussen Mackenzielaan en Petytlaan.

HOOFSTUK 7.

OPPASSER VAN MOTORVOERTUIG.

Woordomskrywing.

83. Vir die toepassing van hierdie Hoofstuk, tensy die sinsverband anders aandui, beteken “oppasser van motorvoertuig” iemand wat in ’n straat of op ’n openbare plek aanbied om ’n geparkeerde motorvoertuig onder sy toesig en sorg te neem met die doel om te voorkom dat iets daaruit gesteel of aan die voertuig gepeuter word, of vir enige dergelike doel.

Applikant moet ’n Gewenste Persoon Wees.

83. Niemand mag as ’n oppasser van motorvoertuig gelisensieer word nie, tensy en alvorens die Raad daarvan oortuig is dat die applikant—

- (a) ’n persoon van goeie gedrag is;
- (b) een-en-twintig jaar oud of ouer is;
- (c) met die bepalings van die Verkeersverordeninge van die Raad en die bepalings van hierdie Hoofstuk vertrou is.

Toekenning van Nommers aan Oppassers van Motorvoertuie.

84. Die Raad moet geskikte nommers deur die Raad goedgekeur vir indentifikasiedoeleindes van oppassers van motorvoertuie toeken, en sodanige nommers moet stewig aan ’n stukkie ronde swartlap bevestig en op die linkerbors aan die wit motorjas of oorjas, wat in artikel 89 voorgeskryf word, gedra word.

Beheer oor Oppassers van Motorvoertuie.

85. Wanneer oppassers van motorvoertuie in dië hoedanigheid optree, is hulle aan die toesig en beheer van die Polisie of van behoorlik gemagtigde beamptes van die

may issue instructions or orders to such attendants regarding the manner and places where motor vehicles may be parked.

Instructions to Motor Vehicle Attendants.

86.(1) The Council may —

- (a) issue instructions or orders as to the dates and times when and the conditions and manner under which and places where such attendant may act;
- (b) determine and issue instructions or orders as to the number of motor vehicle attendants who may act at any such places.

(2) Any motor vehicle attendant who disobeys or fails or neglects to carry out any such instruction shall be guilty of an offence under these by-laws.

Allotment of Place to Motor Vehicle Attendant.

87. No motor vehicle attendant shall act as such at any place other than that which has been allotted to him by the Council.

Behaviour.

88. Motor vehicle attendants shall behave in a civil and decorous manner, and observe and obey all lawful instructions issued by any member of the South African Police or any duly authorised officer of the Council in terms of these by-laws.

Clothing of Motor Vehicle Attendant.

89. Motor vehicle attendants shall, when acting as such, be cleanly and decently clothed and wear a white coat or white overall and a white peak cap bearing the letters "M.V.A.". Such letters shall be made of polished brass and be not less than one 25 mm high.

Motor Vehicle Attendants under Influence of Intoxicating Liquor.

90. No person shall act as a motor vehicle attendant whilst under the influence of intoxicating liquor.

Leaving Vehicles Unattended.

91. No motor vehicle attendant shall leave his place of duty while there remains any vehicle entrusted to his care.

Remuneration.

92. No motor vehicle attendant shall ask for or demand any fee, remuneration or reward from any person in respect of any motor vehicle which has been or is about to be placed under his care or supervision: Provided that nothing in this section contained shall prevent any such attendant from receiving a gratuity in respect of the services rendered by him.

93. No motor vehicle attendant shall lease, lend, give, sell or otherwise dispose of his cap, number, coat or overall to any other person.

Raad onderworpe, wat aan sodanige oppassers opdragte en bevele kan gee in verband met die plek en wyse waarop die motorvoertuie geparkeer kan word.

Opdragte aan Oppassers van Motorvoertuie.

86. (1) Die Raad kan—

- (a) opdragte en bevele gee ten opsigte van die datums, tye, voorwaardes en wyse waarop en die plekke waar sodanige oppassers kan optree;
- (b) die aantal oppassers van motorvoertuie wat op sodanige plekke kan optree, vasstel en opdragte en bevele in verband daarmee uitreik.

(2) 'n Oppasser van 'n motorvoertuig wat so 'n opdrag verontagsaam of in gebreke bly of versuim of dit uit te voer, is ingevolge hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

Plek word aan 'n Oppasser van Motorvoertuie Toegewys.

87. Geen oppasser van motorvoertuie mag op enige ander plek as dié wat die Raad aan hom toegewys het, in dié hoedanigheid optree nie.

Gedrag.

88. Oppassers van motorvoertuie moet hulle beleefd en fatsoenlik gedra en alle wettige bevele en opdragte van enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisiemag of van 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad ingevolge hierdie verordeninge, gehoorsaam en dit uitvoer.

Kleredrag van Oppassers van Motorvoertuie.

89. Wanneer oppassers van motorvoertuie as sodanig optree, moet hulle skoon en netjies geklee wees en 'n wit jas of wit oorjas dra en 'n wit pet op hê met die letters "O.V.M." daarop. Die letters moet van gepolyste geelkoper gemaak en minstens 25 mm hoog wees.

Oppassers van Motorvoertuie wat onder die Invloed van Sterk Drink is.

90. Niemand mag as 'n oppasser van motorvoertuie optree nie terwyl hy onder die invloed van sterk drank is nie.

Voertuie Mag nie Onbewaak Gelaat word nie.

91. Geen oppasser van motorvoertuie mag sy pos verlaat terwyl daar nog 'n voertuig is wat aan sy sorg toevertrou is nie.

Beloning.

92. 'n Oppasser van motorvoertuie mag nie geld, 'n vergoeding of beloning ten opsigte van enige motorvoertuig wat aan sy sorg toevertrou is of aan sy sorg toevertrou gaan word, van iemand vra of eis nie: Met dien verstande dat geen bepaling van hierdie artikel sodanige oppassers verhinder om enige vergoeding ten opsigte van dienste wat hy gelewer het, te aanvaar nie.

93. 'n Oppasser van motorvoertuie mag nie sy pet, nommer, jas of oorjas aan enige ander persoon verhuur, uitleen, weggee, verkoop of andersins daarvan ontslae raak nie.

CHAPTER 8.

PAWNBROKERS.

Definitions.

94. For the purposes of this Chapter, unless the context indicates otherwise —

“pawnbroker” means every person who keeps a shop for the purpose of taking or receiving goods or articles of value in pledge as or security for money lent or advanced;

“pawner” means any person delivering an article for pawn to a pawnbroker;

“pledge” means any article pawned to a pawnbroker;

“shop” includes dwelling-house, warehouse, office or any place where the business of a pawnbroker is transacted.

Security.

95.(1) No certificate in respect of a pawnbroker's licence shall be issued to any person until such person has given to and lodged with the Council security to the amount of R1 000 in the form of a fidelity guarantee bond of an insurance company to be approved by the Council or in such other form as the Council may approve.

(2) Such security shall be maintained by the pawnbroker to the satisfaction of the Council throughout the period of the licence and any renewal thereof.

Books to be kept by Pawnbroker.

96. Every pawnbroker shall keep and use in his business such books and documents in either the English or Afrikaans language as are described in Schedule 6 hereto in the forms therein indicated, or to the like effect, and shall from time to time as occasion requires enter therein in a fair and legible manner the particulars indicated in, and in accordance with, the directions of the said Schedule, and shall make all enquiries necessary for that purpose.

Inspection of Books.

97. Every pawnbroker shall permit any member of the South African Police Force or any duly authorised officer of the Council to inspect and to make copies of or extracts from such books and documents at all reasonable times and free of charge.

Display of Certain Notices.

98. Every pawnbroker shall —

- (a) paint, or affix, and keep painted or affixed, in a conspicuous position on the outside of every shop, or place in which any part of his business as pawnbroker or any branch or agency of such business is carried on, and in characters easily legible, his true name with the addition of the word “Pawnbroker”;
- (b) keep in a conspicuous part of his shop so as to be legible by every person pawning any article or redeeming any pledge the same information as is by Schedule 7 hereto required to be printed on pawn tickets.

Issue of Pawn Tickets.

99. Every pawnbroker shall, on taking any article in pawn give the pawner a pawn ticket and shall not take an article in pawn unless the pawner takes the ticket.

HOOFSTUK 8.

PANDJIESHOERS.

Woordomskrywing.

94. Vir die toepassing van hierdie Hoofstuk, tensy die sinsverband anders aandui, beteken—

“pand” enige artikel wat by 'n pandjieshouer verpand is.

“pandjieshouer” iedereen wat 'n winkel aanhou met die doel om geld uit te leen of voor te skiet en waardevolle goedere of artikels daarvoor in pand neem of as sekuriteit aanneem;

“verpander” iedereen wat 'n artikel by 'n pandjieshouer verpand;

“winkel” ook 'n woonhuis, pakhuis, kantoor of enige plek waar 'n pandjieshouer sy sake doen.

Sekuriteit.

95. (1) Daar word geen sertifikaat ten opsigte van 'n pandjieshouer se lisensie aan iemand uitgereik alvorens hy sekuriteit ter waarde van R1 000 in die vorm van 'n getrouheidswaarborg van 'n assuransie maatskappy wat die Raad goedkeur, of in sodanige ander vorm as wat die Raad goed ag, aan die Raad verstrek het nie.

(2) Die pandjieshouer moet sodanige sekuriteit dwarsdeur die termyn van die lisensie en enige hernuwing daarvan tot bevrediging van die Raad handhaaf.

Boeke wat Pandjieshouers moet Aanhou.

96. Iedere pandjieshouer moet die boeke en dokumente wat in Bylae 6 hierby voorgeskryf is, in die vorm wat daarin aangegee word of volgens 'n dergelike stelsel in verband met sy besigheid of in Afrikaans of in Engels gebruik en aanhou en moet van tyd tot tyd, wanneer dit nodig is, die besonderhede ooreenkomstig die voorskrifte ingemelde Byle vervat, duidelik en leesbaar in die boeke en dokumente inskryf, en alle navrac doen wat vir dié doel vereis word.

Nagaan van Boeke.

97. Iedere pandjieshouer moet enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisiemag of 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad toelaat om op enige redelike tyd en sonder dat betaling daarvoor gevorder word, sodanige boeke of dokumente na te gaan en afskrifte daarvan of uittreksels daaruit te maak.

Sekere Kennisgewings moet Vertoon Word.

98. Iedere pandjieshouer moet—

- (a) sy regte naam en die woord “Pandjieshouer” duidelik en leesbaar op 'n opvallende plek buitekant elke winkel of plek waar enige gedeelte van sy pandjieshouersbesigheid of 'n tak of agentskap van sodanige besigheid behartig word, laat skilder of aanbring en dit daar in stand hou;
- (b) dieselfde inligting wat ingevolge Bylae 7 hierby op die pandbriefie gedruk moet word, op 'n opvallende plek in sy winkel hou, sodat iedereen wat 'n artikel kom verpand of 'n pand kom aflos, dit kan lees.

Uitreiking van Pandbriefies.

99. Iedere pandjieshouer moet, wanneer hy 'n artikel in pand neem, aan die verpander 'n pandbriefie uitreik, en hy mag nie 'n artikel in pand neem nie, tensy die verpander die pandbriefie neem.

Form of Pawn Ticket.

100. Every pawn ticket issued by a pawnbroker in accordance with the terms and provisions of section 99 shall be in the appropriate form as set out in Schedule 7 hereto and the conditions as set out in such Schedule shall be printed on and form part of every such ticket.

Profit and Charges.

101.(1) A pawnbroker may take a profit and make the charges on a loan or pledge at the rate specified in Schedule 8 hereto.

(2) No pawnbroker shall in respect of a loan or pledge take or demand any greater profit, or take or demand any greater charge or sum than those specified in the same Schedule.

Presumption that Persons holding Pawn Tickets are Entitled to Redeem Pledges.

102. The holder for the time being of a pawn ticket shall be presumed to be the person entitled to redeem that pledge and subject to the provisions of this Chapter, the pawnbroker shall on payment of the loan and profit deliver the pledge to the person producing the pawn ticket.

Loss of Pawn Ticket.

103.(1) Any person who claims to be the owner of a pledge, but who is unable to produce the pawn ticket and alleges that such ticket has been lost, destroyed, stolen or fraudulently obtained from him, may apply to the pawnbroker for a printed form of declaration which shall be in the form set out in Schedule 9 hereto and which the pawnbroker shall deliver to him.

(2) If the applicant delivers to the pawnbroker the declaration duly made before a justice of the peace or commissioner of oaths by the applicant and by a person identifying him, the applicant shall thereupon have as between himself and the pawnbroker the same rights and remedies as if he had produced the pawn ticket: Provided that such a declaration shall not be effectual for that purpose unless it is duly made and delivered to the pawnbroker not later than on the seventh day after the day on which the form is delivered to the applicant by the pawnbroker, exclusive of any day or days on which the pawnbroker is prohibited from carrying on business.

(3) No liability whatsoever shall attach to any pawnbroker who fails or refuses to deliver the pledge to any person until the expiration of the period aforesaid.

(4) No liability whatsoever shall attach to the pawnbroker who delivers the pledge or otherwise acts in conformity with the declaration unless he has reason to believe or suspect that the declaration is fraudulent or is false in any material particular.

Return of Pledges on Delivery of Pawn Tickets.

104. Except as in section 103 provided, a pawnbroker shall not be bound to deliver back a pledge unless the pawn ticket for it is delivered to him.

Vorm van Pandbriefje.

100. Elke pandbriefje wat 'n pandjieshouer ooreenkomstig die bepalings en voorwaardes van artikel 99 uitreik, moet in die toepaslike vorm wees soos dit in Bylae 7 hierby voorgeskryf is, en die voorwaardes wat in dié Bylae uitengesit is, moet op sodanige pandbriefje gedruk wees en deel daarvan uitmaak.

Wins en Koste.

101. (1) 'n Pandjieshouer kan sy wins en koste ten opsigte van 'n lening of 'n pand bereken volgens die tarief bereken in Bylae 8 hierby aangegee is.

(2) Geen pandjieshouer mag 'n groter wins ten opsigte van 'n lening of 'n pand bereken of vorder of 'n hoër bedrag of enige ander bedrag as dié wat in die dieselfde Bylae aangegee word, bereken of vorder nie.

Daar word Veronderstel dat die Houer van 'n Pandbriefje Geregtig is om die Pand af te Los.

102. Daar word veronderstel dat 'n persoon wat vir die oomblik 'n pandbriefje in sy besit het, die persoon is wat geregtig is om die pand af te los, en die pandjieshouer moet, wanneer die lening en die wins betaal is, die pand, onderworpe aan die bepalings van hierdie Hoofstuk, aan die persoon afgee wat die pandbriefje terugbesorg.

Pandbriefjies wat Verlore Geraak het.

103. (1) Iemand wat beweer dat 'n pand aan hom behoort maar wat nie die pandbriefje daarvoor kan toon nie omdat dit, soos hy beweer, seek geraak het, vernietig is, gesteel is of op 'n bedrieglike wyse van hom verkry is, kan by die pandjieshouer 'n gedrukte verklaringsvorm aanvra wat ooreen moet kom met die vorm wat in Bylae 9 hierby voorgeskryf is, en die pandjieshouer moet dit aan hom verskaf.

(2) Indien die applikant die verklaring wat hy en iemand wat hom moet identifiseer, behoorlik voor 'n vrederegter of 'n kommissaris van ede afgelê het, aan die pandjieshouer afgee, het die applikant daarna teenoor die pandjieshouer weer dieselfde regte en regmiddele as wat hy sou gehad het indien hy die briefje kon toon: Met dien verstande dat sodanige verklaring nie vir daardie doel geldig is nie, tensy dit nie later nie as op die sewende dag ná die dag waarop die pandjieshouer die vorm aan die applikant verskaf het, uitgesonderd enige dag of dae waarop die pandjieshouer nie mag sake doen nie, behoorlik afgelê en aan die pandjieshouer besorg is.

(3) 'n Pandjieshouer is geensins aanspreeklik indien hy sou versuim of weier om die pand aan iemand terug te besorg voordat bogenoemde tydperk verstryk het nie.

(4) 'n Pandjieshouer wat 'n pand terugbesorg of wat andersins in ooreenstemming met die verklaring optree, kan geensins aanspreeklik gehou word nie, tensy hy tereg van mening is of vermoed dat die verklaring bedrieglik is of in enige wesentliche opsig vals is.

Pande moet Terugbesorg word wanneer Pandbriefjies afgegee word.

104. Behoudens die bepalings van artikel 103 is 'n pandjieshouer nie verplig om 'n pand terug te gee nie, tensy die pandbriefje daarvoor aan hom afgegee word.

Delivery to Persons not Entitled to Redeem.

105. No pawnbroker shall deliver or hand over any pledge to any person whom he has reasonable ground to suspect is not entitled in law to redeem such pledge.

Issue of Receipt on Redemption.

106. A pawnbroker shall, if required at the time of redemption, issue a receipt in the form set out in Schedule 7 hereto for the amount of the loan and profit paid to him.

Pledges Destroyed by Fire.

107. Where a pledge is destroyed or damaged by or in consequence of fire, the pawnbroker shall nevertheless be liable on application within the period during which the pledge would have been redeemable to pay the value of the pledge after deducting the amount of the loan and profit, such value to be the amount of the loan and profit plus 25 per cent of the amount of the loan.

Redemption of Pledges.

108. Every pledge shall be redeemed within twelve calendar months from the day of pawning exclusive of that day, and there shall be added to such terms of redemption seven days of grace within which every pledge shall continue to be redeemable: Provided that clothing, carpets, tapestry, leather and soft goods, furs, cycles and other similar articles liable to deterioration shall be redeemed within six calendar months from the day of pawning.

Pledges that Become Pawnbroker's Property.

109. Every article pawned for the sum of R2 or under if not redeemed within the times specified in the preceding section, shall be and become the pawnbroker's absolute property.

Auction Sale of Pledges.

110.(1) Every article pawned for over the sum of R2 if not redeemed within the times specified in section 108 shall be sold by public auction.

(2) Such pledges may be redeemed up to the moment of the sale on payment of loan, profit and charges together with costs of advertising and other necessary charges incurred by the pawnbroker in connection with the sale.

Conditions for Sale of Unredeemed Pledges.

111. The following provisions shall apply in regard to the sale of every pledge made in accordance with section 110:—

- (a) The auctioneer shall cause all pledges to be exposed to public view.
- (b) The auctioneer shall publish a catalogue of the pledge stating —
 - (i) the pawnbroker's name and place of business;
 - (ii) the month in which each pledge was pawned;
 - (iii) the number of each pledge as entered at the time of pawning in the pledge book.

Oorhandiging van 'n Pand aan Iemand wat nie Geregigt is om dit Af te Los nie.

105. 'n Pandjieshouer mag nie 'n pand aan iemand afgee as hy redelike grond het om te vermoed dat sodanige persoon nie wettiglik geregigt is om die pand af te los nie.

'n Kwitansie moet Uitgereik word Wanneer 'n Pand Afgelos Word.

106. Indien dit vereis word, moet 'n pandjieshouer, wanneer 'n pand afgelos word, 'n kwitansie in die vorm wat in Bylae 7 hierby voorgeskryf is, uitreik vir die bedrag van die lening en die wins wat aan hom betaal is.

Pande wat deur Brand Vernietig is.

107. Wanneer 'n pand deur of ten gevolge van 'n brand vernietig of beskadig raak, is die pandjieshouer nog verplig om, indien daar binne die tydperk wat die pand aflosbaar is, aansoek daarom gedoen word, die waarde van die pand, min die bedrag van die lening en die wins, uit te betaal en sodanige waarde moet bestaan uit die bedrag van die lening en die wins plus 25 persent van die bedrag van die lening.

Aflos van Pande.

108. Iedere pand moet twaalf kalendermaande van die dag af waarop dit verpand is, uitgesonderd daardie dag self, afgelos word en daar moet by sodanige aflostermyn nog sewe respytdae gevoeg word waarbinne die pand afgelos kan word: Met dien verstande dat kledingstukke, tapyte, muurtapYTE, leerwerk, tekstielware, pelse, fietse en dergelike artikels wat kan bederwe, binne ses kalendermaande van die dag af waarop dit verpand is, afgelos moet word.

Pande wat die Eiendom van die Pandjieshouer Word.

109. 'n Artikel wat vir die bedrag van R2 of minder verpand is, word en bly die volstrekke eiendom van die Pandjieshouer indien dit nie binne die tydperk wat in die vorige artikel aangegee is, afgelos word nie.

Opveil van Pande.

110.(1) 'n Artikel wat vir meer as R2 verpand is, moet opgeveil word indien dit nie binne die tydperk wat in artikel 108 aangegee is, afgelos word nie.

(2) Sodanige pande kan tot op die oomblik waarop die veiling plaasvind nog afgelos word, mits die bedrag van die lening, die wins, die koste, benewens die advertensiekoste en enige ander uitgawes wat die pandjieshouer in verband met die veiling moes aangaan, betaal word.

Verkoopvoorwaardes ten opsigte van Pande wat nie Afgelos is nie.

111. Die volgende bepaling is van toepassing op die verkoop van pande ooreenkomstig artikel 110:—

- (a) Die afslaer moet alle pande in die openbaar laat vertoon.
- (b) Die afslaer moet 'n katalogus van die pandstukke uitgee waarin die onderstaande besonderhede vervat is:—
 - (i) Die naam van die pandjieshouer en sy besighedsadres.
 - (ii) die maand waarin elke stuk verpand is;
 - (iii) die nommer van elke pand soos dit in die pandboek aangeteken is toe dit verpand is.

- (c) The pledges of each pawnbroker shall be set out separately in the catalogue from the pledges of any other pawnbroker.
- (d) The auctioneer shall insert in one English and one Afrikaans newspaper, circulating within the municipality, an advertisement giving notice of the sale and stating —
 - (i) the pawnbroker's name and place of business;
 - (ii) the month and year in which each pledge was pawned.
- (e) The advertisement shall be inserted on two separate days in each newspaper and the second advertisement shall be inserted at least three clear days before the first day of sale.
- (f) Where a pawnbroker bids at a sale, the auctioneer shall not take the bidding in any form other than that in which he takes the bidding of other persons at the sale, and the auctioneer on knocking down any article to a pawnbroker, shall forthwith declare audibly the name of the pawnbroker as purchaser.
- (g) The auctioneer shall, within fourteen days after the sale, deliver to the pawnbroker a copy of the catalogue, or of so much thereof as relates to the pledges of that pawnbroker, filled up with the amounts for which the several pledges of that pawnbroker were sold and signed by the auctioneer.
- (h) The pawnbroker shall preserve every such catalogue for a period of at least three years after the auction.

Inspection of Books by Holder of Pawn Ticket.

112. At any time within one year in the case of articles pawned for the sum of R4 or under and two years in the case of articles pawned for over the sum of R4 after the auction at which a pledge is sold, the holder of the pawn ticket may on payment of a charge of 3c inspect the entry of the sale in the pawnbroker's book and in the filled-up catalogue of the auction signed by the auctioneer or in either such book or catalogue.

Payment of Surplus on Sales to the Holder of Pawn Ticket.

113. When a pledge is sold and it appears from the pawnbroker's books that it was sold for more than the amount of the loan and profit due at the time of the sale, the pawnbroker on demand made within one year after the sale in the case of articles pawned for the sum of R4 or under and within two years in the case of articles pawned for more than the sum of R4, shall pay the surplus less the necessary costs and charges of the sale to the holder of the pawn ticket. If after any such demand it appears from the pawnbroker's book that the sale of the pledge has resulted in a surplus, and that within twelve months before or after such sale the sale, including the necessary costs and charges thereof, of another pledge or other pledges of the same person has resulted in a deficit the pawnbroker may set off the deficit against the surplus, and shall be liable to pay the balance only after such set-off.

- (c) Die pande van iedere pandjieshouer moet afsonderlik in die katalogus aangegee word en nie saam met die pande van ander pandjieshouders nie.
- (d) Die afslaer moet in een Engelse en een Afrikaanse nuusblad wat in die munisipaliteit gelees word, 'n advertensie van die veiling plaas en ook die volgende besonderhede daarin verstrekk: —
 - (i) Die naam van die pandjieshouer en sy besigheidsadres;
 - (ii) die maand en die jaar waarin iedere stuk verpand is.
- (e) Die advertensie moet op twee afsonderlike dae in elke nuusblad geplaas word en die tweede advertensie moet minstens drie volle dae voor die dag waarop die veiling begin, verskyn.
- (f) Indien 'n pandjieshouer by 'n veiling bied, moet die afslaer die biedery op dieselfde wyse laat geskied as in die geval van die ander bidders by die veiling, en indien die afslaer 'n artikel op 'n pandjieshouer toeslaan, moet hy onmiddellik die naam van die pandjieshouer, as koper, duidelik uitroep.
- (g) Die afslaer moet binne veertien dae na afloop van die veiling, 'n eksemplaar van die katalogus of van die deel daarvan wat op die pande van die besondere pandjieshouer betrekking het, en waarin die bedrae aangeteken is waarteen die verskillende pande van daardie pandjieshouer verkoop is en wat deur die afslaer onderteken is, aan die pandjieshouer besorg;
- (h) Die pandjieshouer moet sodanige katalogus minstens drie jaar lank ná die veiling bewaar.

Die Houer van 'n Pandbriefie kan Insae in die Boeke Kry.

112. Die houer van 'n pandbriefie kan in die geval van artikels wat teen die bedrag van R4 of minder verpand is, te enige tyd binne een jaar en in die geval van artikels wat vir meer as R4 verpand is, te enige tyd binne twee jaar ná die datum van die veiling waarop 'n pand verkoop is, die inskrywing in verband met die verkoping in die pandjieshouer se boek, asook in die katalogus van die veiling waarin die verkooppryse ingeskryf is, en wat deur die afslaer onderteken is of anders net in sodanige boek of net in die katalogus nagaan, nadat hy 'n bedrag van 3c betaal het.

Oorskot wat 'n Verkoping Oplewer, moet aan die Houer van die Pandbriefie Uitbetaal Word.

113. Wanneer 'n pand verkoop is en dit uit die pandjieshouer se boek blyk dat dit teen 'n hoër bedrag verkoop is as die bedrag van die lening en die wins wat ten tyde van die veiling verskuldig was, moet die pandjieshouer, indien hy binne een jaar ná die datum van die veiling daarom versoek word, in die geval van artikels wat vir die bedrag van R4 of minder verpand is, en binne twee jaar in die geval van artikels wat vir meer as R4 verpand is, die oorskot, min die noodsaaklike koste en uitgawes aan die veiling verbode, aan die houer van die pandbriefie uitbetaal. Indien sodanige eis ingestel word en dit uit die pandjieshouer se boeke blyk dat die verkoop van die pand 'n oorskot oplewer het, maar dat daar binne twaalf maande voor of na sodanige verkoping 'n ander pand, of ander pande, van dieselfde persoon, met ingebrip van die noodsaaklike koste en heffing in verband daarmee, teen 'n verlies verkoop is, kan die pandjieshouer die verlies van die oorskot aftrek, en is hy dan slegs verplig om die saldo na sodanige verrekening uit te betaal.

Refusal or Neglect of Pawnbroker to Deliver Pledges.

114. If a pawnbroker without reasonable excuse (proof whereof shall lie in him) neglects or refuses to deliver a pledge to the person entitled to delivery thereof under this Chapter, he shall be guilty of an offence against these by-laws, and the Court may, if it thinks fit, with or without imposing a penalty, order the delivery of the pledge on payment of the amount of the loan and profit.

False Information and Suspected Stolen Articles.

115. No pawnbroker shall accept any article as a pledge —

- (a) if the person so offering the article is unable or refuses to give a satisfactory account of the means by which he became possessed of the article;
- (b) where he has reasonable grounds to suspect —
 - (i) that the person so offering the article has wilfully given false information as to whether such article is his own property or not, or as to his name and address, or as to the name and address of the owner of the article;
 - (ii) that the article offered in pawn has been stolen or otherwise wrongfully, illegally or unlawfully obtained from the person entitled to possession thereof or by the person so offering it.

Miscellaneous Offences.

116. If a pawnbroker —

- (a) takes an article in pawn from any person appearing to be under the age of 16 years or to be intoxicated; or
 - (b) employs any person under the age of 16 years to take pledges in pawn; or
 - (c) sells or otherwise disposes of any pledge pawned with him except in such manner as authorised by this Chapter;
- he shall be guilty of an offence under these by-laws.

Auctioneer's Liability.

117. If an auctioneer does anything in contravention of the provisions of this chapter relating to auctioneers, or fails to do anything which he is required by this Chapter to do, he shall be guilty of an offence under these by-laws.

SCHEDULE 6.

FORMS OF BOOKS AND DOCUMENTS.

Pledge Book.

Date of pawning
 Profit charged
 Amount of loan
 Number of pledge in the month
 Name of pawner
 Address of pawner
 Name of owner if other than pawner.....

Pandjieshouers wat Weier of Versuim om 'n Pand Af te Gee.

114. Indien 'n pandjieshouer sonder enige grondige rede (die bewyslas rus op hom) sou versuim of weier om kragtens hierdie Hoofstuk 'n pand aan die persoon af te gee wat daartoe geregtig is, is hy ingevolge hierdie verordeninge aan 'n misdryf skuldig, en die hof kan, indien hy dit goed ag, die pandjieshouer met 'n straf of sonder 'n straf gelas om die pand af te gee nadat die bedrag van die lening en die wins betaal is.

Valse Inligting en Artikels wat Vermoedelik Gesteel is.

115. Geen pandjieshouer mag 'n artikel in pand neem nie —

- (a) indien die persoon wat die artikel aldus aanbied, nie in staat is nie of weier om op 'n bevredigende wyse te verklaar hoe hy aan die artikel gekom het;
- (b) indien hy grondige redes het om te vermoed —
 - (i) dat die persoon wat die artikel aldus aanbied, willens en wetens onjuiste inligting verstrek oor die vraag of dit aan hom behoort al dan nie, of in verband met sy naam en adres of in verband met die naam en adres van die eienaar van die artikel;
 - (ii) dat die artikel wat as pand aangebied word, gesteel is of andersins op onwettige, wederregtelike of onregmagtige wyse van die persoon wie se wettige eiendom dit is, of deur die persoon wat dit aldus aanbied, verkry is.

Diverse Misdrywe.

116. Indien 'n pandjieshouer —

- (a) 'n artikel van iemand wat blykbaar jonger as sestien jaar is of wat dronk is, in pand neem; of
 - (b) iemand wat jonger as 16 jaar is, in diens neem om artikels in pand te neem; of
 - (c) 'n artikel wat by hom in pand gegee is, verkoop of op 'n ander wyse as op die wyse wat kragtens hierdie hoofstuk voorgeskryf is, daarvoor beskik;
- is hy ingevolge hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

Aanspreeklikheid van Afslaer.

117. Indien 'n afslaer iets in stryd met die bepalings van hierdie Hoofstuk wat op afslaers betrekking het, doen of in gebreke bly om iets te doen wat kragtens hierdie Hoofstuk van hom vereis word, is hy ingevolge hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

BYLAE 6

VOORBEELDE VAN BOEKE EN DOKUMENTE.

I. *Pandboek.*

Datum van verpanding
 Wins bereken
 Bedrag van lening
 Maandvolgnommer van pand
 Naam van verpander
 Adres van verpander
 Naam van eienaar, indien hy nie die verpander is nie

Address of owner if other than pawner
 List of articles pawned, as described in pawn ticket

 Date of redemption

II. Sale of Pledges for Loans of Above R2.

Date and place of sale
 Name and place of business of auctioneer

 Number of pledge as in pledge book
 Date of pawning
 Name of pawner
 Amount of loan
 Amount for which pledge sold as stated by auctioneer

III. Receipt.

Date 19
 Received on redemption of Pledge No.
 Amount of loan
 Profit
 Total

SCHEDULE 7.

Forms of Pawn Tickets.

1. For Loan of R2 or under.

Pawned with A B
 Pawnbroker of Street Nigel,
 this day of 19 by C
 D of Street
 for the sum of
 (one dress coat)

The pawner shall be entitled to charge the following:—
 For this ticket: 1c.

For the profit per month or portion of a month on
 each 20c or part of 20c lent on this pledge: 1c.

This pledge shall be redeemed within twelve calendar
 months and seven days or if the pledge consists of clothing,
 carpets, tapestry, leather or soft goods, furs, cycles or
 other similar articles liable to deterioration, within six
 calendar months and seven days from the date of pled-
 ging. At the end of that time it becomes the property of
 the pawnbroker.

Adres van eienaar, indien hy nie die verpander is nie

 Lys van artikels wat verpand is, soos dit op die pand-
 briefie uitcengesit is

 Aflosdatum

II. Verkoop van Artikels wat vir Meer as R2 Verpand is.

Datum waarop en plek waar dit verkoop is

 Die naam en besigheidsadres van die afslaer

 Nommer van pand soos dit in die pandboek staan
 Datum van verpanding
 Naam van verpander
 Bedrag van lening
 Bedrag waarvoor pand volgens verklaring van die afslaer
 verkoop is

III. Kwitansie.

Datum 19.....
 Ondervermelde bedrag is ten aflossing van Pad
 No..... ontvang.
 Bedrag van lening
 Wins
 Totaal
 (A.B.)
 Pandjieshouer.

BYLAE 7.

VOORBEELDE VAN PANDBRIEFIES.

1. Vir lening van R2 of minder.

C D van straat
 het op die dag van 19..... by
 A B, pandjieshouer
 van straat,, Nigel,
 ondervermelde artikel teen 'n bedrag van
 verpand.
 (Een swaelstertbaadjie)

Die pandjieshouer is geregtig om die volgende gelde te
 vorder:—

- (a) Ten opsigte van hierdie pandbriefie: 1c.
- (b) Wins per maand of gedeelte van 'n maand, op elke
 20c, of gedeelte van 20c wat ten opsigte van hierdie
 pand geleen is: 1c.

Hierdie pand moet binne twaalf kalendermaande en
 sewe dae of, indien die pand bestaan uit kledingstukke,
 tapyte, muurtappte, leerwerk, tekstielware, pelse, fietse of
 dergelike artikels wat kan bederwe, binne ses kalender-
 maande en sewe dae van die datum af waarop dit ver-
 pand is, afgelos word. Ná verstryking van die tydperk
 word dit die eiendom van die pandjieshouer.

If the pledge is destroyed or damaged by fire, the pawnbroker shall be bound to pay the value of the pledge after deducting the amount of the loan and profit, such value to be the amount of the loan and the profit and 25 per cent of the amount of the loan.

If this ticket is lost or stolen, the pawner shall at once apply to the pawnbroker for a form of declaration to be made before a justice of the peace or commissioner of oaths or the pawnbroker shall be bound to deliver the pledge to any person who produces this ticket to him and claims to redeem the same.

2. For a Loan above R2 but not exceeding R4.

Pawned with A B
 Pawnbroker of Street Nigel
 this day of 19 by
 C D of
 (One mackintosh)

The pawnbroker shall be entitled to charge the following:—

- (a) For this ticket: 1c.
- (b) For profit per month or portion of a month on each 20c or part of 20c lent on this pledge: 1c.

If this pledge is not redeemed within twelve calendar months and seven days or if the pledge consists of clothing, carpets, tapestry, leather or soft goods, furs, cycles or other similar articles liable to deterioration, within six calendar months and seven days from the day of pledging it may be sold by auction by the pawnbroker, but it may be redeemed at any time before the day of the sale.

Within one year after the sale the pawner may inspect the account of the sale in the pawnbroker's books on payment of 3c and receive any surplus produced by the sale. But any deficit on the sale of one pledge may be set off by the pawnbroker against any surplus on the sale of another.

If this pledge is destroyed or damaged by fire, the pawnbroker shall be bound to pay the value of the pledge after deducting the amount of the loan and profit, such value to be the amount of the loan and profit and 25 per cent of the amount of the loan.

If this ticket is lost or stolen, the pawner shall at once apply to the pawnbroker for a form of declaration to be made before a justice of the peace or commissioner of oaths or the pawnbroker shall be bound to deliver the pledge to any person who produces this ticket to him and claims to redeem the same.

3. For a Loan above R4.

Pawned with A B
 Pawnbroker of Street Nigel,
 this day of 19 by
 C D of Street
 for the sum of
 (One suit of clothes)

Indien die pand deur brand vernietig of beskadig raak, is die pandjieshouer verplig om die waarde van die pand, nadat die geleende bedrag en die wins afgetrek is, uit te betaal. Sodanige waarde bestaan uit die geleende bedrag en die wins, plus 25 persent van die geleende bedrag.

Indien die pandbriefie soek raak of gesteel word, moet die verpander onmiddellik by die pandjieshouer 'n verklaringsvorm aanvra, dit voor 'n vrederegte of kommissaris van ede invul en onderteken, en dan aan die pandjieshouer besorg, anders is die pandjieshouer verplig om die pand aan enigeen af te gee wat die pandbriefie aan hom toon en dit opeis.

2. Vir 'n lening van meer as R2, maar hoogstens R4.

C D van straat, het op die dag van 19 by A
 B pandjieshouer van straat, Nigel, ondervermelde artikel teen 'n bedrag van verpand.
 (Een rubber-reënjas).

Die pandjieshouer is geregtig om die volgende gelde te vorder:—

- (a) Ten opsigte van hierdie pandbriefie: 1c.
- (b) Wins per maand of gedeelte van 'n maand, op elke 20c of gedeelte van 20c wat ten opsigte van hierdie pand geleen is: 1c.

Indien hierdie pand nie binne 12 kalendermaande en sewe dae of, as dit bestaan uit kledingstukke, tapyte, muurtapyte, leerwerk, tekstielware, pelse, fietse of ander dergelike artikels wat kan bederwe, binne ses kalendermaande en sewe dae van die datum af waarop dit verpand is, afgelos word nie, kan die pandjieshouer dit laat opveil, maar dit kan te enige tyd voor die veiling nog afgelos word.

Die verpander kan binne een jaar ná die veiling, teen betaling van 3c die rekening ten opsigte van die verkoping in die pandjieshouer se boeke nagaan, en enige oorskot opeis wat uit die verkoping verkry is: Met dien verstande dat die pandjieshouer enige verlies wat hy by die verkoop van een pand gely het van die oorskot kan aftrek wat die verkoop van 'n ander pand oplewer.

Indien hierdie pand deur brand vernietig of beskadig raak, is die pandjieshouer verplig om die waarde van die pand, nadat die geleende bedrag en die wins afgetrek is, uit te betaal. Sodanige waarde moet bestaan uit die geleende bedrag en die wins, plus 25 persent van die geleende bedrag.

Indien die pandbriefie soek raak of gesteel word, moet die verpander onmiddellik by die pandjieshouer 'n verklaringsvorm aanvra en dit voor 'n vrederegter of kommissaris van ede invul en onderteken, en dit dan aan die pandjieshouer besorg, anders is die pandjieshouer verplig om die pand aan enigeen af te gee wat die pandbriefie aan hom toon en die pand opeis.

3. Vir 'n lening van meer as R4.

C D van straat, het op die dag van 19 by A B
 pandjieshouer van straat, Nigel, ondervermelde artikel, teen 'n bedrag van verpand.
 (Een pak klere).

The pawnbroker shall be entitled to charge:

- (a) For this ticket: 1c.
- (b) For profit per month or portion of a month on each 25c or part of 25c lent on this pledge: 1c.

If this pledge is not redeemed within twelve calendar months and seven days or if the pledge consists of clothing, carpets, tapestry, leather or soft goods, furs, cycles or other similar articles liable to deterioration, within six calendar months and seven days from the day of pledging, it may be sold by auction by the pawnbroker, but it may be redeemed at any time before the day of sale.

Within two years after the sale the pawner may inspect the account of the sale in the pawnbroker's books on payment of 3c and receive any surplus produced by the sale. But any deficit on the sale of one pledge may be set off by the pawnbroker against any surplus on the sale of another.

If the pledge is destroyed or damaged by fire, the pawnbroker shall be bound to pay the value of the pledge after deducting the amount of the loan and profit, such value to be the amount of the loan and profit and 25 per cent of the amount of the loan.

If this ticket is lost or stolen, the pawner shall at once apply to the pawnbroker for a form of declaration to be made before a justice of the peace or commissioner of oaths or the pawnbroker shall be bound to deliver the pledge to any person who produces this ticket to him and claims to redeem the same.

SCHEDULE 8.

PROFITS AND CHARGES ALLOWED TO PAWN-BROKERS.

1. Profit on Loan.

(1) *On a loan of R4 or under:*

For every month or portion of a month during which the pledge remains in pawn, for every 20c or part of 20c lent: 1c.

(2) *On a loan of above R4:*

For every month or portion of a month during which the pledge remains in pawn, for every sum of 25c or part of 25c: 1c.

2. Charge on Pawn Ticket.

The charge on a pawn ticket shall be 1c.

3. Charge for Inspection of Sale Book.

For inspection of an entry in a sale: 3c.

4. Charge for Form of Declaration.

The charge for a Form of Declaration shall be 3c.

Die pandjieshouer is geregtig om die volgende gelde te vorder: —

- (a) Ten opsigte van hierdie pandbriefie: 1c.
- (b) Wins per maand of gedeelte van 'n maand, op elke 25c of gedeelte van 25c wat ten opsigte van hierdie pand geleen is: 1c.

Indien hierdie pand nie binne twaalf kalendermaande en sewe dae of, as die pand bestaan uit kledingstukke, tapyte, muurtapyte, leerwerk, tekstielware, pelse, fietse of dergelike artikels wat kan bederwe, binne ses kalendermaande en sewe dae van die datum af waarop dit verpand is, afgelos word nie, kan die pandjieshouer dit laat opveil, maar dit kan te eniger tyd voor die veiling nog afgelos word.

Die verpander kan binne twee jaar ná die veiling, teen betaling van 3c die rekening ten opsigte van die verkoping in die pandjieshouer se boeke nagaan, en enige oorskot opeis wat uit die verkoping verkry is: Met dien verstande dat die pandjieshouer enige verlies wat hy by die verkoop van een pand gely het, van die oorskot kan aftrek wat die verkoop van 'n ander pand oplewer.

Indien die pand deur brand vernietig of beskadig raak, is die pandjieshouer verplig om die waarde van die pand, nadat die geleende bedrag en die wins afgetrek is, uit te betaal. Sodanige waarde bestaan uit die geleende bedrag en die wins, plus 25 persent van die geleende bedrag.

Indien hierdie pandbriefie soek raak of gesteel word, moet die verpander onmiddellik by die pandjieshouer 'n verklaringsvorm aanvra, dit voor 'n vrederegter of kommissaris van ede invul en onderteken en dit dan aan die pandjieshouer besorg, anders is die pandjieshouer verplig om die pand aan enigeen af te gee wat die pandbriefie aantoon en die pand opeis.

BYLAE 8.

WINSTE EN KOSTE WAT PANDJIESHOUEERS KAN VORDER.

1. Wins op lenings.

(1) *Op lenings van R4 of minder: —*

Ten opsigte van elke maand of gedeelte van 'n maand wat die artikels verpand is, op elke 20c of gedeelte van 20c wat geleen is: 1c.

(2) *Op lenings van meer as R4: —*

Ten opsigte van elke maand of gedeelte van 'n maand wat die artikel verpand is, of elke 25c of gedeelte van 25c: 1c.

2. Koste ten opsigte van Pandbriefies.

'n Bedrag van 1c kan ten opsigte van 'n pandbriefie gevorder word.

3. Koste ten opsigte van insae in die verkoopboek.

Nagaan van 'n inskrywing in die verkoopboek: 3c.

4. Koste ten opsigte van verklaringsvorms.

'n Bedrag van 3c kan ten opsigte van 'n verklaringsvorm gevorder word.

SCHEDULE 9.

DECLARATION WHERE PAWN TICKET LOST.

Unless this printed form is taken before a justice of the peace or commissioner of oaths and declared to and signed and delivered back to the pawnbroker not later than the day of 19 the articles mentioned in it shall be delivered to any person producing the pawn ticket.

I, A.B. of in pursuance of the By-laws relating to pawnbrokers of the Town Council of Nigel, do solemnly and sincerely declare that I pledge at the shop of pawnbroker, the article (or articles) described below being my property and received a pawn ticket for the same which has since been lost by me and that the pawn ticket has not been sold or transferred to any person by me.

The article(s) above referred to is (are) the following:—

Declared before me at this day of 19

Deponent has acknowledged that he/she knows and understands the contents of this affidavit which was sworn to/affirmed before me.

Justice of the Peace/Commissioner of Oaths.

And I, C.D. of in pursuance of the said by-laws, do solemnly and sincerely declare that I know the person now making the foregoing declaration to A.B. of

Declared before me at this day of 19

Deponent has acknowledged that he/she knows and understands the contents of this affidavit which was sworn to/affirmed before me.

Justice of the Peace/Commissioner of Oaths.

CHAPTER 9.

CYCLE DEALERS AND CYCLE REPAIRERS.

Definitions.

118. For the purposes of this Chapter, unless the context indicates otherwise —

“cycle” includes both bicycles and tricycles.

Cycle Dealer's Register.

119.(1) Every cycle dealer or cycle repairer shall keep a register in a form approved by the Chief Licence Officer in which he shall correctly enter or cause to be entered on the same day on which the transaction was made in a fair and legible manner the particulars set out in subsection (2) regarding every cycle —

(a) purchased, taken in trade or exchange or otherwise acquired or taken in stock by him, his partner, assistant or employee;

BYLAE 9.

VERKLARING INDIEN PANDBRIEFIE SOEK GERAAK HET.

Tensy hierdie gedrukte vorm voor 'n vrederegter of 'n kommissaris van ede ingevul en onderteken word, en uiters op die dag van 19 aan die pandjeshouer terugbesorg word, sal die artikels wat hierin genoem word, aan enigeen wat die pandbriefie daarvoor toon, afgegee word.

Ek, A.B. van verklaar plegtig hiermee ooreenkomstig die verordeninge betreffende pandjeshouers van die Stadsraad van Nigel, dat ek die artikel/artikels wat hieronder beskryf word, en wat aan my behoort, by die winkel van pandjeshouer, verpand het, en dat ek 'n pandbriefie daarvoor gekry het wat ek sedertdien verloor het, en voorts dat ek die pandbriefie aan niemand anders verkoop of afgestaan het nie.

Die artikel/artikels hierbo genoem is die volgende: —

Afgelê voor my te op hierdie dag van 19

Die verklaarder het erken dat hy/sy vertrou is met die inhoud van hierdie beëdigde verklaring wat onder eed voor my afgelê/bevestig is, en dat hy/sy dit verstaan.

Vrederegter/Kommissaris van Ede.

En ek, C.D. van verklaar ooreenkomstig genoemde verordeninge plegtig hiermee dat ek weet dat die persoon wat die verklaring nou hier aflê, A.B. van is.

Afgelê voor my te op hierdie dag van 19

Die verklaarder het erken dat hy/sy vertrou is met die inhoud van hierdie beëdigde verklaring wat onder eed voor my afgelê/bevestig is, en dat hy/sy dit verstaan.

Vrederegter/Kommissaris van Ede.

HOOFSTUK 9.

FIETSHANDELAARS EN -HERSTELLERS.

Woordomskrywing.

118. Vir die toepassing van hierdie Hoofstuk, tensy die sinsverband anders aandui, sluit “fiets” 'n trapfiets sowel as 'n driewiel in.

Fietshandelaars moet Registers Byhou.

119.(1) Iedere fietshandelaar of -hersteller moet 'n register byhou in die vorm wat die Lisensiehoof goedgekeur het, waarin hy ten opsigte van elke fiets —

(a) wat hy, sy vennoot, assistent of werknemer gekoop of ingeruil het, of op 'n ander wyse verkry of in voorraad opgeneem het;

- (b) taken in or handed to him, his partner, assistant or employee for the purpose of being repaired;
- (c) sold, exchanged, handed over after completion of repairs or otherwise disposed of by him, his partner, assistant or employee.
- (2) (a) The registered number, i.e. the number (if any) impressed on such cycle by the Council.
- (b) The description of such cycle, including the maker's number (if any), impressed thereon and the make thereof.
- (c) The name and full address of the seller or the person from whom the cycle was acquired, or otherwise the owner or person handing the cycle in for the purpose of repair, as the case may be.
- (d) The date on which the cycle was taken in, purchased or acquired.
- (e) The purpose for which the cycle was taken in.
- (f) The date on which such cycle was sold, exchanged, handed over after completion of repairs or otherwise disposed of.
- (g) The full name and address of the person to whom such cycle was sold, handed over or otherwise disposed of.

Inspection of Cycle Dealer's Register.

120. Every cycle dealer or cycle repairer shall permit any member of the South African Police or any duly authorised officer of the Council to inspect and to make copies of or extracts from such register, and to inspect all cycles or parts of cycles in stock or in his possession for purposes of repair or otherwise, at all reasonable times and free of charge.

Cycle to be Roadworthy.

121. No dealer in, or repairer of, cycles shall sell or otherwise dispose of any cycle to any other person unless and until such cycle is in a roadworthy condition and complies with all the requirements of the Road Traffic Regulations made in terms of the Road Traffic Ordinance, 1966 (Ordinance 21 of 1966), regarding tyres, brakes, warning devices, retro-reflectors and the painting white of the rear mudguard which have to be complied with in terms of such regulations before a cycle may be operated on a public road.

CHAPTER 10.

PUBLIC VEHICLES (GENERAL)

Definitions.

122.(1) For the purposes of this Chapter, unless the context indicates otherwise —

“cab” includes both horse-drawn and motor cabs;

“cycle” includes both bicycle or tricycle;

“first-class cab” means a cab licensed for the use of White persons only;

“schedule of fares” means the schedule of fares annexed to this Chapter which is appropriate to the particular public vehicle in question;

(b) wat hy, sy vennoot, assistent of werknemer aange- neem het om dit te herstel, of wat vir dié doel aan hulle afgegee is;

(c) wat hy, sy vennoot, assistent of werknemer verkoop of verruil het, of afgegee het nadat dit herstel is of op 'n ander wyse beskik het;

op dieselfde dag waarop die transaksie plaasvind, die besonderhede wat in subartikel (2) aangegee word, juis en op 'n duidelike en leesbare wyse moet inskryf of laat inskryf.

(2) (a) Die registrasienommer, d.w.s. die nommer (as daar een is) wat die Raad op sodanige fiets laat gestempel het.

(b) Die beskrywing van sodanige fiets, met inbegrip van die fabrieksnommer (as daar is) wat daarop afge- stempel is en die fabrieknaam daarvan.

(c) Die naam en volledige adres van die verkoper, of van die persoon van wie die fiets verkry is, of anders van die eienaar of van die persoon wat die fiets ingee met die doel om dit te laat herstel, na gelang van die geval.

(d) Die datum waarop die fiets ingegee, aangeskaf of verkry is.

(e) Die doel waarvoor die fiets ingegee is.

(f) Die datum waarop sodanige fiets verkoop, of ver- ruil of afgegee is, nadat dit herstel is, of daar op 'n ander wyse daarvan afstand gedoen is.

(g) Die volle naam en volledige adres van die persoon aan wie sodanige fiets verkoop, afgegee of op 'n ander wyse afgestaan is.

Ondersoek van die Registers van Fietshandelaars.

120. Iedere fietshandelaar of -hersteller moet enige lid van die Suid-Afrikaanse Polisie of 'n behoorlik gemag- tigde beampte van die Raad toelaat om, sonder dat iets daarvoor gevorder word, op enige redelike tyd sodanige register na te gaan, afskrifte daarvan of uittreksels daar- uit te maak, en om alle fietse of onderdele daarvan wat in voorraad is of wat hy vir herstellings- of ander doel- eindes in sy besit het, te ondersoek.

Fietse moet Padwaardig Wees.

121. Geen fietshandelaar of -hersteller mag 'n fiets aan iemand anders verkoop of op 'n ander wyse afstaan nie, tensy en alvorens sodanige fiets vir die pad geskik is en voldoen aan al die vereistes van die Padverkeersregulasies wat ingevolge die Ordonnansie op Padverkeer, 1966 (Ordonnansie 21 van 1966), opgestel is in verband met die buitebande, remme, waarskutoestelle, tru-kaatsers en die wit verf aan die agterste modderskerm waaraan inge- volge sodanige regulasies voldoen moet word voordat 'n fiets op 'n openbare pad gery kan word.

HOOFSTUK 10.

VOERTUIG EN FIETSE.

OPENBARE VOERTUIG (ALGEMEEN).

Woordomskrywing.

122.(1) Vir die toepassing van hierdie Hoofstuk, tensy die sinsverband anders aandui, beteken —

“eersteklashuurrytuig” ook 'n huurtuig wat gelisensieer is om slegs Blanke persone daarmee te vervoer;

“huurrytuig”, ook 'n bespanne huurrytuig sowel as 'n huurmotor;

“fiets” 'n trapfiets asook 'n driewieler;

“Tariefbylaes” die bylaes van tariewe wat by hierdie Hoofstuk aangeheg is, en wat op die besondere soort openbare voertuig van toepassing is;

“second-class cab” means a cab licensed for the use of Bantus, Asiatics and Coloured persons only.

(2) For the purposes of these by-laws, the words “public vehicle” shall bear the meaning assigned to them in section 2 of Ordinance 17 of 1939.

Presumption as to Conveyance for Hire.

123. Any person who, by means of any vehicle, conveys any passengers or goods or both, shall be presumed to convey such passengers or goods for hire or reward unless the contrary is proved, and such vehicle shall be presumed to be a public vehicle unless the contrary is proved.

Tariffs.

124.(1) The fixed rates and fares to be charged in respect of public motor cabs and the maximum rates and fares to be charged in respect of all other public vehicles shall be as set forth in Schedules 10, 11 and 12 hereto.

(2) No person shall advertise, display or exhibit on any public motor cab any tariff of fares other than the fares fixed and set forth in Schedule 10 hereto.

(3) No person shall charge, demand or attempt to obtain from any passenger, hirer or person desiring to engage any public vehicle any fare other than the fixed fare prescribed in Schedule 10 hereto or any fare more than the fare prescribed in Schedule 11 and 12 hereto, in respect of such vehicle as the case may be.

Engagement by Distance or Time.

125. The hiring of any animal-drawn cab, trolley, motor lorry or jinricksha shall be by distance or by time as may be directed by the hirer at the time of hiring, but failing such direction at the time of hiring the engagement shall be taken to be by distance.

Driver to Produce Tariff of Fares.

126. Every driver of a public vehicle, except a motor cab fitted with a taximeter shall —

- (a) at all times have with him the appropriate table of fares as set forth in the schedules of fares; and
- (b) produce the same for perusal to any member of the Police Force or any duly authorised officer of the Council or to any person using or hiring any public vehicle in his charge.

Payment for Return Journey After Discharge of Public Vehicle.

127. No driver of a public vehicle shall be entitled to any sum for or by way of return fare, for taking back his vehicle from the place at which he has been discharged.

Where Public Vehicle Called but Not Used.

128.(1) Any person calling or sending for any public vehicle and not further employing the same shall pay the fare at the appropriate rate laid down in the schedules of fares for the distance from the stand or place where such vehicle is engaged to the place to which such vehicle has proceeded as a result of such calling or sending.

“tweedeklashuurrytuig”, ook ’n huurrytuig wat gelisen-sier is om slegs Bantoes, Asiate, en Kleurlinge daarmee te vervoer.

(2) Vir die toepassing van hierdie verordeninge beteken die woorde “openbare voertuig” dit wat artikel 2 van Ordonnansie No. 17 van 1939 daaraan heg.

Veronderstelling dat Passasiers en/of Goedere teen Vergoeding Vervoer Word.

123. Daar word veronderstel dat iemand wat passasiers of goedere of albei, deur middel van ’n voertuig vervoer, sodanige passasiers of goedere teen ’n huurgeld of vergoeding vervoer, tensy die teendeel bewys is en daar word geag dat so ’n voertuig ’n openbare voertuig is, tensy die teendeel bewys is.

Tariewe.

124.(1) Die vaste tariewe wat ten opsigte van openbare huurmotors en die maksimum tariewe wat ten opsigte van alle openbare voertuie gevorder kan word, word in Bylaes 10, 11 en 12 hierby uiteengesit.

(2) Niemand mag enige ander tarief as die vasgestelde tarief wat in Bylae 10 hierby uiteengesit is, in of aan ’n openbare huurmotor adverteer of vertoon nie.

(3) Niemand mag enige ander bedrag as die vasgestelde bedrag wat in Bylae 10 hierby aangegee is, of ’n hoër bedrag as die bedrag wat al na die geval, in Bylaes 11 en 12 hierby ten opsigte van die betrokke voertuig voorgeskryf is, van ’n passasier, ’n huurder of iemand wat ’n openbare voertuig wil huur of gebruik, vorder, eis of van hom probeer verkry nie.

Huur volgens Afstand of Tydsduur.

125. ’n Bespanne huurrytuig, ’n molwa, ’n motorvragwa of ’n riksja moet, na gelang van die huurder se opdrag wanneer hy die voertuig huur, volgens afstand of tydsduur gehuur word, maar indien sodanige opdrag nie gegee word wanneer die voertuig gehuur word nie, word daar beskou dat dit volgens afstand gehuur is.

Bestuurder moet sy tariefkaart Beskikbaar hê.

126. Iedere bestuurder van ’n openbare voertuig, uitgesonderd ’n huurmotor wat ’n tariefmeter aanhet, moet —

- (a) te alle tye sy tariefkaart met die toepaslike tariewe daarop, soos dit in die tariefbylaes uiteengesit is, by hom hê; en
- (b) dit op versoek toon aan enige lid van die Polisiemag of ’n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad of aan iemand wat ’n openbare voertuig wat onder die bestuurder se sorg is, gebruik of huur.

Koste van Terugreis nadat Openbare Voertuig Afgedank is.

127. Geen bestuurder van ’n openbare voertuig mag enige bedrag vorder ten opsigte van die terugreis met die doel voor oë om die koste te bestry wat daaraan verbonde is om sy voertuig van die plek af waar hy afgedank is, terug te neem nie.

Openbare Voertuig wat Ontbied, maar nie Gebruik word nie.

128.(1) Iemand wat ’n openbare voertuig ontbied of laat ontbied en dit dan nie verder gebruik nie, moet die koste, bereken volgens die toepaslike tarief in die tariefbylaes ten opsigte van die afstand betaal van die standplaas af of van die plek af waar die voertuig gehuur is, tot by die plek waar die voertuig ten gevolge van die ontbieding moes reis.

(2) In the event of any such vehicle being kept waiting through no fault of the driver before such driver is informed that his services are no longer required, the person calling or sending for such vehicle shall, in addition, pay the driver waiting time at the appropriate rate laid down in the schedules of fares.

Conditions for Waiting for Passenger.

129.(1) Whenever any public vehicle is under engagement the driver may, if required to wait at any place of public resort or elsewhere, decline to do so unless the hirer shall —

- (a) pay the fare for driving to the place where he is required to wait; and
- (b) deposit a sum reckoned at the appropriate waiting time rate laid down in the schedules of fares for the period the hirer may desire to keep such vehicle waiting.

(2) Such deposit shall be accounted for when such vehicle is finally discharged, and payment for the total time of waiting shall be made at the appropriate rate laid down in the schedules of fares.

(3) Any driver who, having received such deposit, departs before the expiration of the time for which such deposit is paid, or neglects or refuses duly to account for such deposit on the final discharge of such vehicle, shall be guilty of an offence under these by-laws.

Dispute Regarding Fares.

130.(1) Should any dispute regarding any fare take place between the driver of a public vehicle and any hirer, they shall at the request of one or the other, proceed to the nearest police station or to the office of the licence officer, where the matter in dispute shall be referred to the officer or member of the police there in charge, or to the licence officer or his duly appointed assistant, as the case may be.

(2) If on such reference it be decided that the amount offered by the hirer of the vehicle was less than the legal fare, such hirer shall pay to the driver —

- (a) the amount which may then be determined as the legal fare; and
- (b) the legal fare for proceeding from the place where the dispute occurred to the police station or to the office of the licence officer, as the case may be; and
- (c) an amount for waiting time spent at such police station or office; and
- (d) the legal fare for proceeding from the police station or office of the licence officer to the hirer's destination, should the hirer desire to proceed to his destination.

(3) Should it appear that the amount demanded by the driver was in excess of his legal fare, he shall be entitled only to the amount which, on such reference, may be determined to be the legal fare and shall, without any charge for proceeding to and from the police station or office of the licence officer, or for waiting thereat, forthwith carry out the terms of his original hiring.

(2) Indien sodanige voertuig sonder die toedoen van die bestuurder moet wag voordat die bestuurder verwittig word dat sy dienste nie meer nodig is nie, moet die persoon wat sodanige voertuig ontbied of laat ontbied het, die bestuurder boonop vergoed teen die toepaslike tarief wat in die tariefbylaes voorgeskryf is, ten opsigte van die tydperk wat hy daar moes wag.

Voorwaardes waarop daar op Passasiers Gewag moet word.

129.(1) Indien 'n openbare voertuig gehuur is en die bestuurder versoek word om by 'n openbare vergaderplek of elders te wag, kan hy weier om dit te doen, tensy die huurder —

- (a) die reisgeld betaal ten opsigte van die rit tot by die plek waar die bestuurder moet wag; en
- (b) 'n bedrag, bereken volgens die toepaslike wagtyd-tarief wat in die tariefbylae voorgeskryf is, deponeer ten opsigte van die tydperk wat die huurder verlang dat sodanige voertuig moet wag.

(2) Daar moet rekenskap van sodanige deposito gegee word wanneer die voertuig finaal afgedank word, en die betaling ten opsigte van die hele tydperk wat daar gewag is, moet teen die toepaslike tarief geskied wat in die tariefbylae voorgeskryf is.

(3) 'n Bestuurder wat sodanige deposito ontvang het, en vertrek voordat die tyd ten opsigte waarvan sodanige deposito betaal is, verstryk het, of wat in gebreke bly of weier om behoorlik rekenskap van sodanige deposito te gee wanneer die voertuig finaal afgedank word, is ingevolge hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

Geskil oor Huurgeld.

130.(1) Indien daar tussen die bestuurder van 'n openbare voertuig en 'n huurder 'n geskil oor die huurgeld sou ontstaan moet hulle, indien een van die twee daarom versoek, na die naaste polisiekantoor of na die kantoor van die lisensiebeampte gaan, waar die twispunt aan die offisier of die verantwoordelike polisiebeampte of aan die lisensiebeampte of sy behoorlik benoemde assistent, al na die geval, voorgelê moet word.

(2) Wanneer die saak aldus voorgelê is, en daar bevind word dat die bedrag wat die huurder van 'n voertuig aangebied het, minder as die wettige huurgeld is, moet die huurder die volgende bedrae aan die bestuurder betaal: —

- (a) Die bedrag wat dan as die wettige huurgeld vasgestel word; en
- (b) die wettige huurgeld ten opsigte van die afstand wat afgelê is van die plek of waar die geskil plaasgevind het, tot by die polisiekantoor of die kantoor van die lisensiebeampte, al na die geval; en
- (c) 'n bedrag ten opsigte van die wagtyd wat by die polisiekantoor of kantoor van die lisenbeampte deurgebring is; en
- (d) die wettige huurgeld ten opsigte van die afstand wat afgelê is van die polisiekantoor of van die kantoor van die lisensiebeampte af tot by die bestemming van die huurder, indien die huurder verlang om na sy bestemming geneem te word.

(3) Indien dit blyk dat die bestuurder 'n hoër bedrag as die wettige huurgeld geëis het, is hy slegs op die bedrag geregtig wat as die wettige huurgeld vasgestel word nadat die saak aldus oorweeg is, en moet hy sonder om betaling te vorder ten opsigte van die rit na die polisiekantoor of na die kantoor van die lisensiebeampte en terug, of ten opsigte van die tydperk wat hy daar moes deurbring, onmiddellik sy oorspronklike afspraak nakom.

Failing or Refusing to Pay or Endeavouring to Avoid Payment of the Legal Fare.

131. No person using a public vehicle shall fail or refuse to pay the legal fare as laid down in the schedules of fares when demanded, or endeavour to avoid or evade payment of any fare lawfully due by him.

Furnishing of Name and Address by Hirer.

132.(1) Any person hiring any public vehicle who, having failed or refused to pay or endeavoured to avoid or evade payment of any fare lawfully due by him, shall when requested to do so by the driver, state his correct name and address.

(2) Any such person who fails or refuses when so requested to state his correct name and address or who gives a false name and address shall be guilty of an offence under these by-laws.

Driver to Take the Shortest Route.

133. The driver of any public vehicle, with the exception of motor omnibuses, whilst under engagement shall drive to his destination by the shortest route, unless otherwise directed by the hirer.

Damaging a Public Vehicle.

134. No person using a public vehicle shall wilfully or negligently injure or damage such vehicle.

Fulfilment of Engagements.

135. No driver of any public vehicle, having made an engagement to take up a fare or load at a given time, shall fail or neglect to do so.

Care of Loads for Conveyance.

136. The driver of any public vehicle who has received any goods, article or thing for the purpose of conveyance to any address shall exercise due care in the conveyance of same, and shall deliver the same at such address within a reasonable time.

Conveyance of Dangerous or Offensive Articles or Filthy or Diseased Persons or Dead Bodies.

137.(1) No driver of any public vehicle shall knowingly convey or carry therein —

- (a) any goods, article or thing of a dangerous or offensive nature;
- (b) any person in a state of filth or suffering from any infectious or contagious disease;
- (c) any dead body of any person or animal except animals and poultry intended for human consumption.

(2) No person in charge of any goods, article or thing of a dangerous or offensive nature or of any person whom he knows to be suffering from an infectious or contagious disease or of the body of any person who to his knowledge has died of any such disease or in charge of anything which to his knowledge has been exposed or contaminated with the infection of any such disease shall place in any such vehicle any such goods, article or thing or any such person, body or thing.

(3) No person in a state of filth or suffering from any infectious or contagious disease shall enter any such vehicle or, having entered, remain upon such vehicle after being requested by the driver or conductor thereof to leave.

Persone mag nie die Betaling van Huurgeld Ontduik of Probeer Ontduik nie.

131. Niemand wat 'n openbare voertuig gebruik mag versuim of weier om die wettige huurgeld, soos dit in die tariefbylae voorgeskryf is, te betaal wanneer hy daarom versoek word nie, of trag om die betaling van huurgeld wat hy wettiglik skuld, te ontduik nie.

Huurder moet sy Naam en Adres Verstrek.

132.(1) Iemand wat 'n openbare voertuig gehuur het en versuim of weier om enige huurgeld wat hy wettiglik verskuldig is, te betaal, of wat trag om die betaling daarvan te ontduik, moet, indien die bestuurder daarom versoek, sy juiste naam en adres aan hom verstrek.

(2) Iemand wat aldus versoek is, maar wat in gebreke bly of weier om sy juiste naam en adres te verstrek, of wat 'n onjuiste naam of adres verstrek, is ingevolge hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

Bestuurder moet die Kortste Pad Kies.

133. Die bestuurder van 'n openbare voertuig, uitgesonderd 'n motorbus moet, wanneer hy gehuur is, in die kortste pad langs na sy bestemming toe ry, tensy die huurder 'n ander opdrag aan hom gee.

Beskadiging van 'n Openbare Voertuig.

134. Niemand wat van 'n openbare voertuig gebruik maak, mag dit opsetlik of uitnalatigheid beskadig nie.

Nakoming van Afsprake.

135. Geen bestuurder van 'n openbare voertuig wat 'n afspraak gemaak het om passasiers of goedere op 'n bepaalde tydstip te gaan haal, mag versuim of in gebreke bly om so 'n afspraak na te kom nie.

Vragte moet Versigtig Vervoer Word.

136. Die bestuurder van 'n openbare voertuig wat enige goedere, artikel of voorwerp na 'n plek toe moet vervoer, moet dit versigtig vervoer en binne 'n redelike tydperk by sodanige plek aflewer.

Vervoer van Gevaarlike of Aanstootlike Artikels, of van Vuil of Siek Persone, of Lyke.

137.(1) Geen bestuurder van 'n openbare voertuig mag wetende daarin vervoer of dit karwei nie —

- (a) goedere of 'n artikel of voorwerp wat van 'n gevaarlike of aanstootlike aard is;
- (b) iemand wat smerig vuil is of wat aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly;
- (c) 'n lyk van enige persoon of die karkas van enige dier, uitgesonderd die karkasse van diere of pluimvee wat vir menslike gebruik bedoel is.

(2) Niemand wat enige goedere, artikel of voorwerp wat gevaarlik of aanstootlik is, of 'n persoon wat, na sy wete, aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly, of die lyk van iemand wat, na sy wete aan so 'n siekte oorlede is, of enigiets wat, na sy wete, met sodanige siekte besmet is, of aan sodanige besmettings blootgestel was, onder sy sorg of toesig het, mag sodanige goedere, artikel of voorwerp of sodanige persoon of lyk in so 'n voertuig plaas nie.

(3) Niemand wat smerig vuil is of wat aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly, mag in so 'n voertuig klim nie, of indien hy reeds daarin is, daarin bly nadat die bestuurder of kondukteur hom versoek het om daaruit te klim nie.

(NOTE — See also section 32 of the Public Health Act, 1919).

Disinfection of Vehicle after Conveyance of Infectious or Contagious Disease Cases.

138.(1) As soon as it has come to the knowledge of the owner, driver, conductor or other person in charge of any public vehicle that any passenger suffering from any infectious or contagious disease or the body of any person who had died of any such disease or anything which has been exposed to or contaminated with the infection of such disease has been conveyed on such vehicle, such person shall take immediate steps to provide for the disinfecting of such vehicle.

(2) Such person shall carry out all instructions issued by the medical officer of health in regard to the disinfection of such vehicle.

Driver's Right to Refuse Conveyance.

139.(1) Every driver of a public vehicle may, and on the request of any other passenger shall, refuse to carry any person in a state of intoxication or who is noisy or rowdy or otherwise misbehaving himself.

(2) No such person shall remain upon such vehicle after being requested by the driver or conductor thereof to leave.

Preventing Engagement of Any Public Vehicle.

140. No driver of a public vehicle and no other person shall, by using force, or threats or in a clandestine manner or by any other unlawful means, prevent or seek to prevent any person from engaging any other public vehicle, or the driver thereof from obtaining passengers or other hire.

Unauthorised Handing Over of a Public Vehicle by a Driver.

141. No driver of any public vehicle shall abandon his vehicle or allow any other person to drive any public vehicle which has been entrusted to him without the knowledge or consent of the owner of such public vehicle.

Behaviour and Clothing of Drivers.

142.(1) All drivers of public vehicles shall be cleanly and decently clothed and shall conduct themselves in a proper, civil and decorous manner.

(2) Notwithstanding the imposition of any other penalty by a Court of Law, the Council may, upon conviction of any driver of the contravention of the provisions of this section, suspend for such period as, having regard to all the circumstances of the case it may decide, or cancel the licence of any such driver.

Property Left in Public Vehicles.

143.(1) The driver of any public vehicle shall carefully examine his vehicle immediately after the termination of any hiring.

(2) Where any property has been left in such vehicle he shall deliver such property to the person who has left it in such vehicle or shall, within eighteen hours thereafter, take such property, if not sooner claimed by the owner, to the nearest police station or to the office of the licence officer, and there deposit it with the officer on duty, who shall issue a receipt for such property to the driver.

(LET WEL: Sien ook artikel 32 van die Volksgezondheidswet, 1919).

Voertuie moet Ontsmet word Nadat Iemand of Iets wat met Aansteeklike Siekte Besmet is, Daarin Vervoer is.

138.(1) Sodra die eienaar, bestuurder, kondukteur of iemand wat beheer oor 'n openbare voertuig het, te wete kom dat 'n passasier wat aan 'n besmetlike of aansteeklike siekte ly, of die lyk van iemand wat aan so 'n siekte oorlede is, of enigiets wat met sodanige siekte besmet is of aan sodanige besmetting blootgestel was, op so 'n voertuig vervoer is, moet sodanige persoon onmiddellik stappe doen om sodanige voertuig te laat ontsmet.

(2) Sodanige persoon moet alle opdragte uitvoer wat die stadsgeneesheer in verband met die ontsmetting van sodanige voertuig uitreik.

Bestuurder kan Weier om Iemand te Vervoer.

139.(1) Iedere bestuurder van 'n openbare voertuig kan, en moet op versoek van 'n ander passasier, weier om iemand te vervoer wat dronk, luidrugtig of rumoerig is, of wat hom op 'n ander wyse sleg gedra.

(2) Niemand wat aldus deur die bestuurder of kondukteur van sodanige voertuig versoek is om die voertuig te verlaat, mag daarin bly nie.

Niemand mag Iemand Anders Verhinder om 'n Openbare Voertuig te Huur nie.

140. Geen bestuurder van 'n openbare voertuig of iemand anders, mag met geweld of dreigemente, of op 'n heimlike of 'n ander wederregtelike wyse iemand verhinder of probeer verhinder om 'n ander openbare voertuig te huur nie, of die bestuurder daarvan verhinder of probeer verhinder om passasiers of 'n vrag te verkry nie.

Ongeoorloofde Oorhandiging van 'n Openbare Voertuig deur die Bestuurder.

141. Geen bestuurder van 'n openbare voertuig mag, sonder die medewete of toestemming van die eienaar van sodanige voertuig, sy voertuig verlaat of iemand anders toelaat om 'n openbare voertuig wat aan hom toevertrou is, te bestuur nie.

Gedrag en Kleredrag van Bestuurder.

142.(1) Iedere bestuurder van 'n openbare voertuig moet netjies en betoemlik gekleed wees en moet hom betoemlik, beleefd en hoflik gedra.

(2) Die Raad kan, ondanks enige ander straf wat die geregshof opleë, die lisensie van 'n bestuurder wat weens 'n oortreding die bepalings van hierdie artikel skuldig bevind is, so lank opskort as wat die Raad, met inagneming van al die omstandighede, nodig ag, of hy kan dit ook intrek.

Goedere wat in Openbare Voertuie Agtergelaat Word.

143.(1) Die bestuurder van 'n openbare voertuig moet onmiddellik na elke rit sy voertuig sorgvuldig deursoek.

(2) Indien goedere in so 'n voertuig agtergelaat word, moet die bestuurder dit aan die persoon terugbesorg wat dit agtergelaat het, of hy moet dit binne agtien uur daarná, indien die eienaar dit nie voor die tyd opeis nie, na die naaste Polisiekantoor of na die kantoor van die lisensiebeampte neem en dit aan die diensdoende beampte aldaar afgee, wat dan 'n kwitansie ten opsigte van sodanige eiendom aan die bestuurder moet uitreik.

Duties of Licence Officer in Connection with Lost Property.

144. Where any such lost property is deposited with the licence officer he shall forthwith enter in a book to be kept for that purpose —

- (a) a description of the property;
- (b) the name and address of the driver who deposits it; and
- (c) the date and hour of receipt thereof.

Lost Property Office.

145. All lost property thus deposited at the office of the licence officer and not claimed within seven days shall be forwarded to the Lost Property Office, Criminal Investigation Department, or such other place or places as the Council may from time to time direct.

CABS.*Rating of Cabs.*

146.(1) Every cab shall be rated as a first-class cab or as a second-class cab and licensed accordingly.

(2) Such licence shall specify the type or class of person for which the cab is licensed and the provisions of section 169 shall *mutatis mutandis* apply to cabs so licensed.

(3) No cab shall be licensed as a second-class cab unless and until the words "second-class" have been conspicuously painted on or affixed to each side and the back of such cab.

(4) The words "second-class" shall be maintained in accordance with subsection (3) so as to be plainly visible upon the cab at all times and shall be deemed to be a mark or description for the purpose of section 167.

(5) Any person driving a second-class cab which does not comply with the provisions of subsection (4) shall be guilty of an offence under these by-laws.

Fitting of Taximeters to First-Class Motor Cabs.

147.(1) No motor vehicle shall be licensed as a first-class cab unless and until a taximeter has been fitted to such cab.

(2) No taximeter shall be used until it has been tested and sealed by the Council.

(3) The Council shall appoint one or more of its officers or employees to test and seal taximeters.

(4) No person shall use or allow to be used a first-class motor cab as such unless it is fitted with a taximeter in working order which has been tested and sealed by the Council.

(5) No taximeter affixed to any cab shall be sealed unless such taximeter registers the fare in accordance with Schedule 10 hereto and no other rates or subdivisions shall be indicated by such taximeter.

(6) Taximeters shall be set to indicate one tariff only. Multiple tariff taximeters shall not be fitted to any cab unless the additional tariff mechanism has been rendered inoperative.

Pligte van Lisensiebeampte ten opsigte van Vermiste Goedere.

144. Indien sodanige vermiste goedere aan die lisensie-beampte afgegee word, moet hy onmiddellik ondervermelde inligting in verband daarmee aanteken in 'n boek wat vir dié doel aangehou word: —

- (a) 'n Beskrywing van die goedere;
- (b) die naam en adres van die bestuurder wat dit ingehandig het; en
- (c) die datum en tyd waarop dit ontvang is.

Kantoor van Vermiste Goedere.

145. Alle vermiste goedere wat aldus by die kantoor van die lisensiebeampte ingehandig is en wat nie binne sewe dae opgeëis word nie, moet na die Kantoor vir Vermiste Goedere, Kriminele Onderzoekdepartement, of na enige sodanige ander plek of plekke as wat die Raad van tyd tot tyd bepaal, aangestuur word.

HUURRYTUIE.*Indeling van huurrituig.*

146.(1) Iedere huurrituig moet as 'n eersteklas of 'n tweedeklas huurrituig ingedeel en dien ooreenkomstig gelisensieer word.

(2) Die soort of klas persoon ten opsigte waarvan die huurrituig gelisensieer is, moet in die lisensie aangegee word en die bepalings van artikel 169 is *mutatis mutandis* op huurrituie van toepassing wat aldus gelisensieer is.

(3) Geen huurrituig mag as 'n tweedeklashuurrituig gelisensieer word nie, tensy en alvorens die woord "tweedeklas" duidelik op albei kante van en agterop die huurrituig gevef of bevestig is.

(4) Die woord "tweedeklas" moet ooreenkomstig subartikel (3) in stand gehou word sodat dit te alle tye duidelik op die huurrituig sigbaar is, en die woord word vir die toepassing van artikel 167 as 'n onderskeidings-teken of beskrywing beskou.

(5) Iemand wat 'n tweedeklashuurrituig bestuur wat nie aan die bepalings van die subartikel (4) voldoen nie, is ingevolge hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

Eersteklashuurmotors moet Tariefmeters Aanhê.

147. (1) Geen motorvoertuig mag as 'n eersteklashuurrituig gelisensieer word nie, tensy en alvorens sodanige huurmotor met 'n tariefmeter toegerus is.

(2) Geen tariefmeter mag, alvorens die Raad dit getoets en verseël het, gebruik word nie.

(3) Die Raad stel een of meer van sy beamptes of werknemers aan om tariefmeters te toets en te verseël.

(4) Niemand mag 'n eersteklashuurmotor as sodanig gebruik of toelaat dat dit aldus gebruik word nie, alvorens dit toegerus is met 'n tariefmeter wat in 'n werkende toestand verkeer en wat die Raad getoets en verseël het.

(5) Geen tariefmeter wat in 'n huurmotor aangebring is, mag verseël word nie, tensy sodanige tariefmeter die reisgeld ooreenkomstig Bylae 10 hierby aanwys en sodanige tariefmeter mag geen ander tarief of onderverdeling aandui nie.

(6) Tariefmeters moet so gestel word dat hulle slegs een tarief aanwys. Tariefmeters wat veelvuldige tariewe kan aanwys, mag nie in 'n huurmotor aangebring word nie, tensy die meganisme vir die bykomende tariewe buite werking gestel is.

(7) The use of an indicator to indicate the charge for extras shall be optional; Provided that where such indicator is used, the taximeter shall be provided with a separate indicator to enable the charge for extras to be separately shown to the passenger.

Tolerance on Taximeters.

148. The deviation to be allowed on all taximeters when tested shall be as follows:—

- (a) *Road Test* — No deviation in deficiency or over-registration shall be permitted: Provided, that if the vehicle's tyres are worn a tolerance in deficiency (or over-registration) of not more than 10 m per km may be allowed. A tolerance in excess (or under-registration) of not more than 50 m per km may be permitted.
- (b) *Time Test* — A deviation of three seconds per minute in deficiency (or over-registration) and a deviation of six seconds per minute in excess (or under-registration) may be permitted.

Taximeter Seals to be Kept Intact.

149.(1) Any seals affixed to any taximeter by the Council shall at all times be kept intact and undamaged.

(2) If such seals shall be broken or defaced the driver of the cab shall forthwith, before further use of such cab as a public vehicle, apply to the Council to replace or renew such seals.

(3) The Council shall, on such application and on the taximeter being found to be in proper working order and registering in accordance with section 147(5) and on payment of the fee prescribed in terms of section 153 replace or renew such seals.

Interference with Taximeter and True Reading Thereof.

150.(1) No person shall —

- (i) destroy, break or tamper with the seal affixed by the Council to any taximeter;
- (ii) adjust, interfere or tamper with any taximeter or any connection thereof, or any tyre or fittings of a motor cab so as to cause the taximeter to register any other than the true fare chargeable by the driver thereof in accordance with Schedule 10 hereto.

(2) No driver or owner of a motor cab, having affixed thereto a taximeter which fails to register the true fare, or having affixed tyres of a size other than those which were on the vehicle at the time the taximeter was tested and sealed, shall cause or permit such vehicle to be used as a public vehicle.

Testing of Taximeters at Any Time.

151.(1) Any duly authorised officer of the Council may at any time enter any motor cab provided with a taximeter and order the driver to drive a distance sufficient to test the working of the taximeter.

(2) Any driver so ordered shall immediately comply with such order.

(3) No payment shall be due for such drive: Provided that no driver of any motor cab shall be ordered to proceed beyond the boundaries of the area under the control of the Council.

Condemning of Taximeter.

152. If any duly authorised officer of the Council has reason to believe that any taximeter affixed to any motor

(7) 'n Toetstel wat die bykomende koste moet aandui, is nie verpligtend nie: Met dien verstande dat, indien so 'n toestel gebruik word, die tariefmeter 'n afsonderlike aanwysiging moet hê wat die bykomende koste afsonderlik aandui sodat die passasier dit kan sien.

Afwykings by Tariefmeters.

148. Ondervermelde afwykings word by tariefmeters toegelaat wat getoets word:—

- (a) *Padtoets*: Daar word nie toegelaat dat 'n tariefmeter te veel registreer nie: Met dien verstande dat, indien die voertuig se buitebande weggeslyt is, daar 'n toleransie van hoogstens 10 m per km meer toegelaat kan word. 'n Afwyking van hoogstens 50 m per km minder, kan toegelaat word.
- (b) *Tydtoets*: 'n Afwyking van drie sekondes per minuut meer en 'n afwyking van ses sekondes per minuut minder word toegelaat.

Seëls van Tariefmeters moet Ongeskonde Bly.

149.(1) Enige seël wat die Raad aan 'n tariefmeter bevestig het, moet altyd ongeskonde bly.

(2) Indien sodanige seëls gebreek word of beskadig raak moet die bestuurder van die huurmotor onmiddellik, en voordat die voertuig weer as 'n openbare voertuig gebruik word, die Raad versoek om die seëls te hernieu of te vervang.

(3) Die Raad moet op sodanige versoek en as daar bevind word dat die tariefmeter behoorlik werk, en ooreenkomstig artikel 147(5) registreer, die seëls na betaling van die gelde wat kragtens artikel 153 voorgeskryf is, vervang of hiernieu.

Daar mag nie aan Tariefmeters Gepeuter Word nie.

150.(1) Niemand mag —

- (i) die seël wat die Raad aan 'n tariefmeter gevestig het, vernietig, breek of daaraan peuter nie;
- (ii) 'n tariefmeter of enige toebehore daarvan of enige buiteband of toebehore van die huurmotor verstel, of hom daarmee bemoei of daaraan peuter sodat die tariefmeter nie meer die juiste bedrag wat die bestuurder daarvan ooreenkomstig Bylae 10 hierby kan vorder, aanwys nie.

(2) Geen bestuurder of eienaar van 'n huurmotor wat 'n tariefmeter aan sy voertuig het wat nie die juiste bedrag aanwys nie, of wat buitebande aan die voertuig gesit het wat groter of kleiner is as dié wat die voertuig aangehad het toe die tariefmeter getoets en gekeur is, mag sodanige voertuig as 'n openbare voertuig gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit as sodanig gebruik word nie.

Tariefmeters mag te enige tyd getoets word.

151.(1) 'n Behoorlik gemagtigde beampte van die Raad kan te eniger tyd in 'n huurmoor wat met 'n tariefmeter toegerus is, klim en die bestuurder aansê om ver genoeg te ry sodat hy die tariefmeter behoorlik kan toets.

(2) 'n Bestuurder wat so 'n opdrag ontvang, moet onmiddellik daaraan gevolg gee.

(3) Daar kan geen vergoeding ten opsigte van so 'n rit gevorder word nie: Met dien verstande dat die bestuurder van 'n huurmotor nie beveel kan word om te ry tot buite die grense van die gebied wat onder die beheer van die Raad val nie.

Afkeuring van Tariefmeters.

152. Indien 'n behoorlik gemagtigde beampte van die Raad redes het om te vermoed dat die tariefmeter van

cab is not recording as laid down in this Chapter, such officer may condemn such taximeter and remove therefrom the seal or mark placed thereupon in terms of this Chapter, and such taximeter shall not again be used on any motor cab until it has been retested, approved and sealed by the Council.

Charge for Testing of Taximeters.

153. For every taximeter tested by the Council there shall be paid to the Council the sum of R1.

Operation of Taximeter.

154. Save as expressly hereinbefore authorised, every taximeter shall be operated solely from the gear-box or from such other portion of the mechanism of the cab as may be approved by the Council.

Taximeter Flags.

155.(1) Every taximeter shall have a metal flag attached thereto which shall indicate by the words "For Hire" or "Vacant" when the cab is available for hire, and which shall be operated by the driver by hand. Such flag and the indicator for extras shall be the only portions of the taximeter which may be hand operated.

(2) Such flag shall be constructed to operate the taximeter as follows:—

- (a) Stop or for hire position (meter not working).
- (b) Hired or recording position (recording the fare by a combination of time and distance).
- (c) Time not recording position (clock mechanism not recording).

Recording of Fare by Taximeter.

156.(1) The driver of a motor cab fitted with a taximeter shall as soon as he arrives at the passenger's starting point, and not sooner, set the taximeter in motion, and shall upon the termination of hiring immediately stop the taximeter from recording.

(2) Upon the occurrence of any stoppage not caused by traffic congestion, or any action or request of the passenger, the said driver shall for the duration of such stoppage stop the taximeter from recording.

(3) No driver of any motor cab fitted with a taximeter shall ply for hire in any public place or cause or allow such cab to stand on any public stand with the flag of the taximeter in any position other than a position which indicates that such cab is "For Hire" or "Vacant."

Position of Taximeter.

157.(1) The taximeters shall be fitted on the near side or on the inside of the motor cab in such a position that the face or side upon which the charges to be paid by the passenger are indicated shall be plainly visible from the rear seat of the motor cab.

(2) Such face or side shall be lighted by electricity at night time so as to be plainly visible to the passenger at all times.

die huurmotor nie ooreenkomstig die bepalings van hierdie Hoofstuk registreer nie, kan sodanige beampte so 'n tariefmeter afkeur, en die seël of merk wat kragtens hierdie Hoofstuk daaraan aangebring is, daarvan af verwyder, en sodanige tariefmeter mag dan aan geen huurmotor gebruik word alvorens die Raad dit weer getoets, goedgekeur en verseël het nie.

Koste om Tariefmeters te Laat Toets.

153. 'n Bedrag van R1 moet aan die Raad betaal word ten opsigte van iedere tariefmeter wat die Raad toets.

Aandrywing van tariefmeter.

154. Behoudens die uitdruklike magtiging wat hiertevore verleen is, moet elke tariefmeter slegs van die ratkas af of van enige sodanige deel van die meganisme van die huurmotor af as wat die Raad goedkeur, aangedryf word.

Tariefmetervlaggies.

155.(1) Iedere tariefmeter moet 'n metaalvlaggie aanhê wat die woorde "Te Huur" of "Vakant" vertoon wanneer die huurmotor te huur is en wat die bestuurder met die hand moet werk. Hierdie vlaggie en die toestel wat die bykomende koste aanwys, is die enigste gedeeltes van die tariefmeter wat met die hand gewerk kan word.

(2) Die vlaggie moet so gemaak wees dat die tariefmeter as volg daarmee gestel kan word:—

- (a) Stand wanneer voertuig stilstaan of te huur is (die meter loop nie).
- (b) Stand wanneer voertuig te huur is of die meter werk (die reisgeld word volgens tyd en afstand geregistreer).
- (c) Stand as die tyd nie geregistreer word nie (die uurwerk loop nie).

Wyse Waarop Tariefmeter Gebruik moet Word.

156.(1) Die bestuurder van 'n huurmotor wat met 'n tariefmeter toegerus is moet, sodra hy by die plek aankom waar die passasier wil opklim, en nie eerder nie, die tariefmeter aan die gang sit en sodra die passasier by sy bestemming aankom, die tariefmeter dadelik afskakel sodat dit nie meer werk nie.

(2) Indien daar 'n oponthoud plaasvind wat nie aan 'n verkeersophoping of aan die toedoen of versoek van die passasier te wyte is nie, moet die bestuurder die tariefmeter afskakel sodat dit nie registreer terwyl die oponthoud voortduur nie.

(3) Geen bestuurder van 'n huurmotor wat met 'n tariefmeter toegerus is, mag dit op 'n openbare plek te huur aanbied, of sodanige huurmotor op 'n openbare staanplek laat staan of toelaat dat dit daar staan nie, tensy die stand van die vlaggie van die tariefmeter aandui dat sodanige huurmotor "Te Huur" of "Vakant" is.

Plek waar Tariefmeter Aangebring moet Word.

157.(1) Die tariefmeter moet aan die linkerkant van, of binne-in die huurmotor op so 'n plek aangebring word dat die voorkant of die vlak daarvan waarop die bedrag wat die passasier moet betaal, aangewys word, duidelik van die agterste sitplek van die huurmotor af sigbaar is.

(2) Sodanige voorkant of vlak van die tariefmotor moet snags deur elektrisiteit verlig word sodat die passasier dit te alle tye duidelik kan sien.

Display of Tariff Card and Other Information.

158. The driver of any motor cab fitted with a taximeter shall affix to the motor cab in such position inside the vehicle as to be plainly visible at all times to the hirer, a card to be supplied by the Council showing the following in legible characters:—

- (a) The tariff of fares and extra charges for the time being prescribed by the schedule fares;
- (b) the number of passengers the motor cab is licensed to carry;
- (c) the size of the tyres on the wheels of the motor cab;
- (d) the registered number of the motor cab;
- (e) the number of the taximeter on the motor cab.

Smoking.

159. No driver of any cab shall, whilst under hire, smoke any tobacco or other substance without the consent of the hirer or passenger.

TROLLIES AND MOTOR LORRIES.

Requirements of Trollies and Lorries.

160. No licence shall be issued for the use of, and no person shall use, any trolley or lorry as a public vehicle unless and until —

- (a) the owner has caused his name and address, together with the correct mass of the vehicle unladen, to be legibly and conspicuously painted or affixed on the right or off side of the vehicle. Such name, address and mass shall be painted in block letters, at least 25 mm in height, and the colour of the letters shall be in contrast with the colour of the vehicle;
- (b) the owner has caused the words "Registered Carrier" to be legibly and conspicuously painted or affixed on the left or near side of the vehicle. Such words shall be painted in block letters, at least 25 mm in height, and the colour of the letters shall be in contrast with the colour of the vehicle.

Only Flat Top Trollies Licensed as Public Vehicles.

161. No trolley shall be licensed as a public vehicle unless the vehicle is constructed with a flat top type body, suitable for loading furniture and similar goods thereon.

Width of Trollies.

162. No trolley shall exceed 2,5 m in width at the widest part thereof including the wheels.

Weighing of Load in Case of Dispute.

163.(1) In the event of any dispute with the hirer or other person, on whose behalf any trolley or lorry shall have been hired, as to the mass of the goods loaded thereon, the driver of such trolley or lorry shall, on the request of any such person, take such trolley or lorry to a public weighing machine for the purpose of ascertaining the mass of such goods, and shall cause the same to be there weighed.

Tariefkaart en Ander Inligting moet Vertoon Word.

158. Die bestuurder van 'n huurmotor wat met 'n tariefmeter toegerus is, moet 'n kaart wat die Raad moet verskaf en waarop die onderstaande inligting duidelik en leesbaar verskyn, in die huurmotor aanbring, op so 'n plek dat die huurder dit te alle tye duidelik kan sien —

- (a) die tariewe en bykomende koste wat op dié tydstip in die tariefbylae voorgeskryf is;
- (b) die aantal passasiers wat ingevolge die lisensie met die huurmotor vervoer kan word;
- (c) die grootte van die buitebande aan die wiele van die huurmotor;
- (d) die registrasienommer van die huurmotor;
- (e) die nommer van die tariefmeter van die huurmotor.

Rook.

159. Geen bestuurder van 'n huurmotor mag, terwyl sy voertuig gehuur is, tabak of iets anders sonder die toestemming van die huurder of passasier rook nie.

MOLWAENS EN VRAGMOTORS.

Vereistes ten opsigte van Molwaens en Vragmotors.

160. Geen molwa of vragmotor mag gelisensieer word om as 'n openbare voertuig gebruik te word, en niemand mag 'n molwa of vragmotor as 'n openbare voertuig gebruik nie, tensy en alvorens —

- (a) die eienaar daarvan sy naam en adres, asook die juiste massa van die leë voertuig, duidelike en opvallend aan die regter- of haarkant van die voertuig geskilder of bevestig het. Sodanige naam, adres en gewig moet in blokletters, minstens 25 mm hoog, geskilder word, en die kleur daarvan moet in teëstelling met die kleur van die voertuig wees;
- (b) die eienaar die woorde "Geregistreeerde Vragwa" duidelik en opvallend op die linker- of hotkant van die voertuig laat skilder of bevestig het. Sodanige woorde moet in blokletters, minstens 25 mm hoog, geskilder word, en die kleur daarvan moet in teëstelling met die kleur van die voertuig wees;

Slegs Platbuikmolwaens word as Openbare Voertuie Gelisensieer.

161. Geen molwa word as 'n openbare voertuig gelisensieer nie, tensy dit 'n plat buik het wat geskik is om meubels of soortgelyke goedere op te laai.

Breedte van Molwaens.

162. 'n Molwa mag nêrens, insluitende sy reling, breër as 2,5 m wees nie.

In die Geval van 'n Geskil moet die Vrag Geweeg Word.

163.(1) Ingeval daar tussen die huurder, of iemand namens wie die molwa of vragmotor gehuur is en die bestuurder van sodanige molwa of vragmotor 'n geskil ontstaan oor die massa van die goedere wat daarop gelaai is, moet sodanige bestuurder op versoek van so 'n persoon die molwa of vragmotor na 'n openbare weegtoestel neem met die doel om die massa van die goedere vas te stel, en moet dit daar laat weeg.

(2) The toll or fee to be paid for such weighing shall be disbursed by the driver and may be recovered with the fare and as portion thereof from the hirer or other person responsible for the payment of such fare should the mass of the goods exceed the mass as stated or estimated by such hirer or other person, and not otherwise: Provided that such charge for weighing shall, if demanded by the driver of such trolley or lorry, be paid before such driver shall be obliged to go to have the same weighed and shall be accounted for thereafter to the hirer in the same manner as a fare deposited with the driver of any public vehicle requiring to wait and subject to the provisions of the by-laws dealing with such deposit.

(3) In addition to such toll or fee paid for weighing, the driver shall, in the event of the mass of the goods exceeding the mass estimated by the hirer, be further entitled to receive with and as part of his fare the amount of his lawful fare in going to such weighing machine and in going therefrom to such place as the hirer shall direct to report the result of such weighing.

(4) Should the mass as ascertained not exceed the hirer's estimate all costs of weighing shall be paid and borne by the driver, who shall not then be entitled to any payment for going to such weighing machine and returning therefrom.

LICENCES FOR VEHICLES AND CYCLES.

Examination and Licensing of Public Vehicles.

164.(1) No public vehicle licence shall be issued unless and until—

- (a) in the case of motor vehicles, a registration certificate and current licence issued under the Road Traffic Ordinance, 1966, and also a certificate of fitness signed by a duly appointed examiner of vehicles in terms of the said Ordinance has been produced to the Licence Department of the Council. No public vehicle licence in respect of any motor vehicle shall be issued to any person other than the person named in the registration certificate issued in terms of the said Ordinance.
- (b) in the case of other vehicles, the vehicle has been exhibited at the Licence Department of the Council for purposes of being examined and has been found on examination to—
 - (i) be in good order and repair and clean condition;
 - (ii) afford sufficient accommodation for the number of persons or load of goods it is intended to carry;
 - (iii) be of such construction and in such condition as not to be likely to endanger any person using the same, or any person or property in the public streets.

(2) Where any vehicle is approved at such inspection the examiner of motor vehicles may affix any mark or may stamp, seal or brand some part of the body or frame of the vehicle with stamp or seal provided by the Council.

(2) Die weeggeld moet in die geval deur die bestuurder van die voertuig betaal word, en die bestuurder kan slegs die weeggeld saam met, en as deel van, die vraggeld op die huurder verhaal, of op enige ander persoon wat vir die betaling daarvan aanspreeklik is, indien die massa van die goedere die massa wat sodanige huurder of enige ander persoon gegee of geskat het, oorskry, anders nie: Met dien verstande dat, indien die bestuurder van sodanige molwa of vragmotor dit eis, sodanige weegkoste eers betaal moet word voordat die bestuurder verplig kan word om dit te laat weeg, en daarna moet daar op dieselfde wyse as in die geval van geld wat by die bestuurder van 'n openbare voertuig gedeponeer is wat versoek is om te wag, en onderworpe aan die bepalings van die verordeninge wat op sodanige deposito betrekking het, rekenskap daarvan aan die huurder gegee word.

(3) Ingeval die massa van die goedere die geskatte massa van die huurder oorskry, is die bestuurder van die voertuig geregtig om, benewens sodanige weeggeld wat betaal is, ook sy wettige vraggeld ten opsigte van die rit na die weegtoestel toe en daarvandaan af na die plek waar hy in opdrag van die huurder die uitslag van die weëry moet aanmeld, saam met, en as deel van, sy vraggeld te vorder.

(4) Indien dit blyk dat die massa nie die skatting van die huurder oorskry nie, is die bestuurder van die voertuig aanspreeklik vir al die weegkoste en moet hy dit betaal, en hy is dan nie geregtig op vergoeding ten opsigte van die rit wat na die weegtoestel toe en daarvan daan af terug afgelê is nie.

LISENSIE VIR VOERTUIE EN FIETSE.

Ondersoek en Lisensiering van Openbare Voertuie.

164. (1) Geen voertuig word as 'n openbare voertuig gelisensieer nie, tensy en alvorens—

- (a) daar in die geval van motorvoertuie, 'n registrasiesertifikaat en 'n geldige lisensie wat ingevolge die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, uitgereik is, asook 'n geskiktheidsertifikaat wat ingevolge die gemelde Ordonnansie onderteken is deur 'n ondersoeker van voertuie wat behoorlik aangestel is, aan die Lisensieafdeling van die Raad getoon word. Daar word geen openbare voertuigelisensie ten opsigte van 'n motorvoertuig aan iemand anders uitgereik as aan die persoon wie se naam op die registrasiesertifikaat verkyn wat ingevolge die gemelde Ordonnansie uitgereik is nie;
- (b) in die geval van ander voertuie, sodanige voertuig vir ondersoek by die Lisensieafdeling van die Raad getoon word, en dat by die ondersoek daarvan bevind is dat—
 - (i) dit in 'n goeie en heel toestand verkeer en skoon is;
 - (ii) daar voldoende ruimte vir die aantal persone of vir die goedere is wat daarin vervoer moet word;
 - (iii) sodanig gebou is en in so 'n toestand verkeer dat dit nie iemand wat daarvan gebruik maak, of iemand of eiendom in 'n openbare straat, in gevaar sal stel nie.

(2) Indien 'n voertuig by so 'n ondersoek goedgekeur word, kan die ondersoeker van motorvoertuie op die een of ander deel van die bak of raamwerk van die voertuig 'n merk aanbring, of dit daar stempel, seël of brandmerk met 'n stempel of seël wat die Raad verskaf.

Removal or Concealment of Mark or Number.

165. No person shall during the currency of the licence issued in respect of any public vehicle, use or cause or allow such vehicle to be used if any mark, seal number or description placed thereon in accordance with these by-laws has been defaced, concealed or removed.

Licensing of Public Vehicles for White or Non-White persons.

166.(1) Every applicant for a public vehicle licence to carry passengers shall state whether he requires the vehicle to be licenced for the use of—

- (a) White persons; or
- (b) Bantus, Asiatics and other Non-White persons.

(2) No licence shall be granted to permit of the use of any public vehicle by both classes of passengers indiscriminately.

(3) Every public vehicle other than a car, licensed for the use of Bantus, Asiatics and other Non-White passengers, shall be marked with the words "For Non-White persons only".

Public Vehicle Reserved for Persons Belonging to Certain Class.

167.(1) Public vehicles licensed in terms of section 166 shall be reserved exclusively for the use of passengers belonging to the class named in the licence, and no person belonging to a class other than that in respect of which any public vehicle is licensed, shall enter or attempt to enter such vehicle.

(2) Any person who enters or, having entered, remains in any public vehicle licensed for the exclusive use of a class of passengers, other than that to which such person belongs, shall be guilty of an offence under these by-laws if he refuse or neglects to comply with a request by the driver or conductor thereof not to enter or, if he has entered, to leave such vehicle.

Applicability of By-laws to Council's Vehicles.

168. The provisions of sections 166 and 167 shall not apply to any motor omnibus or other public vehicle belonging to a service established by the Council in terms of section 131(5) of Ordinance 17 of 1939, as amended.

Duration of Public Vehicle Licences.

169. All vehicles intended for use as public vehicles shall be presented for inspection and licensing every half-year on or before the 30th day of June and on or before the 31st day of December in each and every calendar year.

Production of Public Vehicles for Inspection.

170. Any duly authorised officer of the Council may call upon any owner or person in charge to produce at any stated time and place a public vehicle belonging to him or in his charge for inspection, examination and a road test, if considered necessary in the interests of public safety.

Merk of Nommer wat Verwyder of Bedek is.

165. Niemand mag tydens die geldigheidsduur van die lisensie wat ten opsigte van 'n openbare voertuig uitgereik is, sodanige voertuig gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit gebruik word indien enige merk, seël nommer of beskrywing wat ooreenkomstig hierdie verordeninge daarop aangebring is, geskend, bedek of verwyder is nie.

Openbare Voertuie word vir Blankes of vir Nie-Blankes Gelisensieer.

166.(1) Iedere applikant wat om 'n openbare voertuig-lisensie aansoek doen met die doel om passasiers te vervoer, moet meld of die voertuig bestem is om—

- (a) Blankes; of
- (b) Bantoes, Asiate en ander Nie-Blankes te vervoer.

(2) Geen lisensie word toegestaan wat dit veroorloof dat 'n openbare voertuig sonder onderskeid deur albei klasse passasiers gebruik word nie.

(3) Iedere openbare voertuig, uitgesonderd 'n huur-rytuig wat vir die gebruik van Bantoes, Asiate en ander Nie-Blankes gelisensieer is, moet die woorde "Slegs vir Nie-Blankes" ophê.

Openbare Voertuie wat vir 'n Bepaalde Klas Persone Bestem is.

167.(1) Openbare voertuie wat ingevolge artikel 169 gelisensieer is, moet uitsluitlik gebruik word vir passasiers wat tot die klas behoort wat in die lisensie aangegee is, en niemand wat tot 'n ander klas as dié klas ten opsigte waarvan die openbare voertuig gelisensieer is, behoort, mag sodanige voertuig bestyg of probeer om dit te bestyg nie.

(2) Enige persoon wat 'n openbare voertuig wat gelisensieer is vir die uitsluitlike gebruik van 'n ander klas passasier as dié waartoe hyself behoort, bestyg, of wat, indien hy dit reeds bestyg het, daarin bly, is ingevolge hierdie verordeninge aan 'n misdryf skuldig indien hy sou weier of in gebreke bly om, as die bestuurder of kondukteur daarvan hom versoek om dit nie te bestyg nie, of, indien hy dit reeds bestyg het, om dit te verlaat aan die versoek gehoor te gee.

Verordeninge wat nie op Voertuie van die Raad van Toepassing is nie.

168. Die bepalings van artikels 166 en 167 is nie op 'n motorbus of op 'n ander openbare voertuig van toepassing wat ten opsigte van 'n diens gebruik word wat die Raad ingevolge artikel 131(5) van Ordonnansie 17 van 1939, soos gewysig, ingestel het nie.

Geldigheidsduur van 'n Openbare Voertuiglisensie.

169. Alle voertuie wat bestem is om as openbare voertuie gebruik te word, moet elke halfjaar voor of op die 30ste dag van Junie, en weer voor of op die 31ste dag van Desember in elke kalenderjaar gebring word om ondersoek en gelisensieer te word.

Openbare Voertuie moet Gebring word om Ondersoek te Word.

170. Enige behoorlik gemagtigde beampte van die Raad, kan die eienaar of die verantwoordelike persoon aansê om 'n openbare voertuig wat aan hom behoort, of wat onder sy sorg is, op 'n bepaalde tyd na 'n aangewese plek te bring sodat dit nagegaan en ondersoek kan word en, indien dit in die belang van die openbare veiligheid nodig geag word, aan 'n padtoets onderwerp word.

Suspension or Cancellation of Licence for Public Vehicle.

171. When the owner or person in charge of any public vehicle has been prosecuted for a breach of these by-laws or any other law and notwithstanding the imposition of any other penalty by a Court of Law, the Council may suspend for such period as, having regard to all the circumstances of the case it may decide or cancel the licence of any such vehicle if—

- (a) such owner or person in charge fails—
 - (i) to comply with any instruction issued in terms of section 170;
 - (ii) to maintain such vehicle at all times in a clean state, or in good sound running condition and repair;
- (b) upon inspection, such vehicle is found—
 - (i) to be of such construction or in such condition as to be unsafe for the carrying of the number of passengers specified in the licence;
 - (ii) not to comply with the conditions specified in section 164.
- (c) the driver has been found guilty of a breach of these by-laws.

Prohibition Against Use of Public Vehicle After Suspension of Licence.

172. No person shall use or cause or allow to be used as a public vehicle any vehicle the licence for which has been suspended or cancelled.

Registration and Licensing of Cycles.

173. No licence shall be issued to any person in respect of any cycle unless and until—

- (a) such cycle is produced and exhibited at the offices of the Council for the purpose of recording the number, make and such other particulars of the cycle as may be required from time to time;
- (b) proof of ownership of such cycle is produced by the owner thereof, if required so to do;
- (c) such cycle is in a roadworthy condition and complies with all the requirements of the Road Traffic Regulations made in terms of the Road Traffic Ordinance, 1966 (Ordinance 21 of 1966), regarding tyres, brakes; warning devices, retro-reflectors and the painting white of the rear mudguard, which have to be complied with in terms of such Regulations before a cycle may be operated on a public road.

Registration Plate.

174. The registration mark and number allotted to and stamped upon each cycle by the Council shall be painted on a plate to be fixed by the owner thereof on the rear mudguard of such cycle, or in the case of a tricycle having two rear wheels, on the rear right side mudguard of such tricycle: Provided that where no such mudguard exists it shall be fixed on the rear of the frame of such cycle.

Opkorting of Intrekking van Lisensie ten opsigte van Openbare Voertuie.

171. Wanneer of die eienaar of die persoon wat 'n openbare voertuig onder sy sorg het, weens 'n oortreding van hierdie verordeninge of van 'n ander wet vervolghof word, kan die Raad, ondanks enige straf wat die gereghof ople, ook sy lisensie ten opsigte van sodanige voertuig net solank opskort as wat hy met inagneming van al die omstandighede aan die geval verbonde, nodig ag, of hy kan dit intrek, indien —

- (a) sodanige eienaar of verantwoordelike persoon in gebreke bly—
 - (i) om enige opdrag wat ingevolge artikel 170 gegee is, uit te voer;
 - (ii) om sodanige voertuig te alle tye skoon, en in 'n goeie werkende en heel toestand te hou;
- (b) daar by ondersoek bevind word dat sodanige voertuig—
 - (i) so gebou is, of in so 'n toestand verkeer dat dit nie veilig is om die aantal passasiers wat in die lisensie aangegee word, daarmee te vervoer nie;
 - (ii) nie aan die voorwaardes voldoen wat in artikel 164 vervat is nie;
- (c) die bestuurder aan 'n oortreding van hierdie verordeninge skuldig bevind is.

'n Openbare Voertuig mag nie Gebruik word Nadat die Lisensie Opgeskort is nie.

172. Niemand mag 'n voertuig ten opsigte waarvan die lisensie opgekort of ingetrek is, as 'n openbare voertuig gebruik, laat gebruik of toelaat dat dit as sodanig gebruik word nie.

Registrasie en Lisensiering van Fietse.

173. Daar word aan niemand 'n lisensie ten opsigte van 'n fiets uitgereik nie, tensy en alvorens —

- (a) sodanige fiets na die kantore van die Raad gebring en daar getoon word met die doel om die nommer, die fabriekat en enige ander besonderhede in verband met die fiets, wat van tyd tot tyd vereis word, te laat opteken;
- (b) die eienaar, indien dit van hom vereis word, bewys lewer dat die fiets aan hom behoort;
- (c) tensy en alvorens sodanige fiets vir die pad geskik is en voldoen aan al die vereistes van die Padverkeersregulasies wat ingevolge die Ordonnansie op Padverkeer 1966, (Ordonnansie 21 van 1966), opgestel is in verband met die buitebande, remme waar-skutoestelle, tru-kaatsers en die witverf aan die agterste modderskerms waaraan ingevolge sodanige regulasies voldoen moet word voordat 'n fiets op 'n openbare pad gery kan word.

Registrasieplaat.

174.(1) Die registrasiemerk en -nommer wat die Raad ten opsigte van 'n fiets toegeken en daarop gestempel het, moet op 'n plaat geskilder word, wat die eienaar van die fiets aan die agtermodderskerm of, in die geval van 'n driewiel met twee agterwiele, aan die regterkantse agtermodderskerm van sodanige driewiel moet bevestig: Met dien verstande dat, indien daar nie so 'n modderskerm is nie, dit agteraan die raam van sodanige fiets bevestig moet word.

(2) The registration mark and number shall be painted on both sides of such plate in white block letters 25 mm high, on a black background and the plate shall be so placed and maintained that the numbers painted thereon shall be clearly visible from both sides at all times while such cycle is being used.

Metal Licence Plate.

175. (1) Immediately on obtaining a licence for any vehicle or cycle, the licensee shall cause the metal plate issued to him therewith to be affixed to some easily accessible position on the vehicle for the purpose of inspection or in the case of a cycle, to the left side of the hub of the front wheel, and if there be more than one front wheel, to the left side of the hub of the left wheel of such cycle, and in all cases to be so maintained during the currency of the licence.

(2) The licence number or any other number or mark may, at the issue of any licence for a vehicle or cycle, be impressed by the Council on some portion of such vehicle or cycle, in addition to the affixing of the metal plate as above provided.

(3) No person shall affix or cause or allow to be affixed any metal plate issued with any licence to any vehicle or cycle than that for which the same was issued at the licensing of such vehicle or cycle.

Transfer of Licences.

176. Where any vehicle or cycle which has been licensed under these by-laws is sold and delivered or otherwise disposed of, the purchaser or other person becoming owner thereof shall within seven days of such change of ownership take all necessary steps to have the licence transferred into his own name at the licence office of the Council and shall pay such transfer fee as may be prescribed in these by-laws from time to time.

Loss of Plates.

177. (1) Should any metal plate issued to the holder of a licence for any vehicle or cycle be lost or destroyed, such holder shall forthwith apply to the Council for the issue to him of a fresh plate which shall be issued to him on satisfying the Licence Officer of the Council that the former plate is lost or destroyed.

(2) All numbers required by this Chapter to be impressed, painted or affixed, as the case may be, on such cycle or vehicle shall forthwith be altered or freshly impressed so as to bring such number into conformity with the number of such fresh plate.

(3) Payment shall be made for such fresh plate by the person to whom it has been issued in accordance with such fee as prescribed in these by-laws from time to time.

Defacing Marks.

178. (1) No person shall obliterate, deface or alter any number or mark impressed on any cycle in accordance with these by-laws.

(2) No person shall ride or be in possession of any cycle or portion of a cycle on which such number or mark has been obliterated, defaced or altered.

(2) Die registrasiemerk en -nommer moet op albei kante van sodanige plaat in wit blokletters 25 mm hoog, op 'n swart agtergrond geskilder word, en die plaat moet so aangebring en in stand gehou word dat die nommers wat daarop geskilder is te alle tye wanneer sodanige fiets gebruik word, duidelik van albei kante af sigbaar is.

Metaal-lisensieplaatjies.

175. (1) Die lisensiehouer moet onmiddellik nadat hy 'n lisensie ten opsigte van 'n voertuig of fiets verkry het, die metaalplaatjies wat daarmee saam aan hom uitgereik word, op 'n plek aan die voertuig bevestig waar dit vir ondersoekdoeleindes maklik bereikbaar is of, in die geval van 'n fiets, dit aan die linkerkant van die naaf van die voorwiel en, indien daar meer as een voorwiel is, aan die linkerkant van die naaf van die linkervoorwiel van die fiets bevestig en dit in iedere geval tydens die geldigheidsduur van die lisensie aldus in stand hou.

(2) Die Raad kan, wanneer die lisensie ten opsigte van 'n voertuig of 'n fiets uitgereik word, die lisensienommer of enige ander nommer of merk op die een of ander deel van sodanige voertuig of fiets afstempel, afgesien van die feit dat die metaalplaatjie, soos hierbo bepaal, daaraan bevestig word.

(3) Niemand mag 'n metaalplaatjie wat saam met 'n lisensie uitgereik is, aan 'n ander voertuig of fiets as dié ten opsigte waarvan dit saam met die lisensie uitgereik is, bevestig, laat bevestig of toelaat dat dit daaraan bevestig word nie.

Oordrag van Lisensie.

176. Indien 'n voertuig of fiets wat ingevolge hierdie verordeninge gelisensieer is, verkoop en afgelewer word of indien daar op 'n ander wyse daarvan afstand gedoen word, moet die koper, of die persoon wat die eienaar daarvan word, sewe dae van die datum af waarop dit van eienaar verwissel het, al die vereiste stappe doen ten einde die lisensie by die lisensiekantoor van die Raad op sy naam te laat oordra, en hy moet die oordraggeld betaal wat van tyd tot tyd ingevolge hierdie verordeninge voorgeskryf word.

Verlore Plaatjies.

177. (1) Indien enige metaalplaatjie wat aan die houer van 'n lisensie vir enige voertuig of fiets uitgereik is, soek raak of vernietig word, moet sodanige houer onverwyld by die Raad aansoek doen om die uitreiking van 'n nuwe plaatjie aan hom, wat aan hom uitgereik word indien hy die lisensiebeampte van die Raad oortuig dat die vorige plaatjie verlore geraak het of vernietig is.

(2) Alle nommers wat kragtens hierdie Hoofstuk op sodanige fiets of voertuig afgedruk, geverf of aangebring moet word, al na die geval, moet onverwyld verander en weer afgedruk word sodat sodanige nommer met die nommer van sodanige nuwe plaat ooreenstem.

(3) Die persoon aan wie die nuwe plaatjie uitgereik is, moet die gelde wat in hierdie verordeninge van tyd tot tyd voorgeskryf word, vir sodanige nuwe plaatjie betaal.

Uitwissing van Merke.

178. (1) Niemand mag enige nommer of merk wat in ooreenstemming met hierdie verordeninge op 'n fiets afgedruk is, uitwis, skend of verander nie.

(2) Niemand mag 'n fiets waarop sodanige nommer of merk uitgewis, geskend of verander is, ry of dit of enige gedeelte daarvan in sy besit hê nie.

LICENCES FOR DRIVERS.

Requirements for Grant of Driver's Licences.

179. No driver's licence to drive a motor taxi-cab or animal-drawn public vehicle shall be granted to any person unless and until he has satisfied the Council that—

- (a) he is competent to drive and control such vehicle;
- (b) he has good and sufficient knowledge of the rules of the road;
- (c) he is not suffering from any physical or other defect which would render him incapable of effectively driving and controlling such vehicle without endangering public safety;
- (d) he is not under 21 years of age;
- (e) he is of good character and a fit and proper person to act as driver of a public vehicle;
- (f) in the case of a motor taxi-cab driver, he has a thorough knowledge of the Nigel Municipality.

Owners or Persons in Charge Not to Permit or Allow Unlicensed Drivers to Drive.

180. No owner or person having control or charge of any motor taxi-cab or animal-drawn public vehicle shall cause, or permit any person who is not in possession of a current public vehicle driver's licence appertaining to the type and class of vehicle concerned, issued in terms of these by-laws, to act as the driver of any such vehicle.

Public Vehicle Driver's Licence.

181. (1) No driver of any motor taxi-cab or animal-drawn public vehicle shall sell, hire, lend or similarly dispose of any licence or badge issued to him under these by-laws.

(2) Any person who impersonates any licensed driver shall be guilty of an offence under these by-laws.

(3) No driver's licence shall be transferable.

Duration of Public Vehicle Driver's Licence.

182. Every licence issued to any person to drive a motor taxi-cab or animal-drawn public vehicle shall be valid half-yearly only and shall expire on the 30th day of June or on the 31st day of December in each and every calendar year.

Lost Public Vehicle Driver's Badges or Licences.

183. (1) Should any badge or licence issued to the driver of a motor taxi-cab or animal-drawn public vehicle be lost or destroyed, such driver shall forthwith apply to the Council for the issue to him of a fresh badge or duplicate licence which shall be issued to him on satisfying the Council that the former badge or licence is lost or destroyed.

(2) Payment shall be made for such fresh badge or duplicate licence by the person to whom it was issued in accordance with such fee as may be prescribed in these by-laws from time to time.

BESTUURDERSLISENSIES.

Vereistes vir die Toekenning van Bestuurderslisensies.

179. Geen bestuurderslisensie om 'n huurmotor of 'n bespanne openbare voertuig te bestuur, word aan 'n persoon uitgereik nie tensy en alvorens hy die Raad oortuig het dat—

- (a) hy bevoeg is om sodanige voertuig te bestuur en te beheer;
- (b) hy oor deeglike en voldoende kennis van die padverkeersreëls beskik;
- (c) hy aan geen liggaamlike of enige ander gebrek ly wat hom onbekwaam maak om sodanige voertuig doeltreffend te bestuur en te beheer sonder om die openbare veiligheid in gevaar te stel nie;
- (d) hy nie jonger as 21 jaar is nie;
- (e) 'n persoon van goeie gedrag en 'n gewenste persoon is om 'n openbare voertuig te bestuur;
- (f) hy, in die geval van 'n huurmotorbestuurder, oor deeglike kennis van die Munisipaliteit Nigel beskik.

Eienaars of Verantwoordelike Persone mag nie Onge-lisensieerde Bestuurders Laat Bestuur of Toelaat dat Hulle Bestuur nie.

180. Geen eenaar van, of persoon wat verantwoordelik is vir, of beheer het oor 'n huurmotor of openbare bespanne voertuig mag iemand wat nie in besit van 'n geldige bestuurderslisensie ten opsigte van 'n openbare voertuig wat ingevolge hierdie verordeninge ten aansien van die betrokke tipe en klas voertuig uitgereik is nie, toelaat om sodanige voertuig te bestuur nie.

Bestuurderslisensies ten opsigte van Openbare Voertuie.

181. (1) Geen bestuurder van 'n huurmotor of 'n bespanne of openbare voertuig mag 'n lisensie of kenteken wat ingevolge hierdie verordeninge aan hom uitgereik is, verkoop, verhuur of uitleen of op 'n dergelike wyse daarvan afstand doen nie.

(2) Iemand wat hom vir 'n gelisensieerde bestuurder uitgee, is ingevolge hierdie verordeninge skuldig aan 'n misdryf.

(3) Geen bestuurderslisensie is oordraagbaar nie.

Geldigheidsduur van Bestuurderslisensies ten opsigte van Openbare Voertuie.

182. Iedere lisensie wat uitgereik word om iemand in staat te stel om 'n huurmotor of 'n bespanne openbare voertuig te bestuur, of om 'n riksha te trek, is slegs vir 'n halfjaar geldig, en verval in elke kalenderjaar op die 30ste dag van Junie of op die 31ste dag van Desember.

Kentekens of Lisensies van Bestuurders van Openbare Voertuie wat Soek Geraak Het.

183. (1) Indien 'n kenteken of lisensie wat aan 'n bestuurder van 'n huurmotor of 'n bespanne openbare voertuig uitgereik is of soek raak of vernietig is, moet sodanige bestuurder of trekker die Raad onmiddellik versoek om 'n nuwe kenteken of 'n duplikaatlisensie aan hom uit te reik. Sodanige nuwe kenteken of duplikaatlisensie word aan hom uitgereik sodra hy die Raad oortuig het dat sy vorige kenteken of lisensie soek geraak het of vernietig is.

(2) Die persoon aan wie die nuwe kenteken of duplikaatlisensie uitgereik word, moet die gelde wat van tyd tot tyd ingevolge hierdie verordeninge voorgeskryf word, daarvoor betaal.

Owners and Drivers to Register Correct Addresses.

184. Every owner of a public vehicle and every licensed driver of such vehicle shall register his residential address at the licensing office of the Council, which shall be notified of any change of address within forty-eight hours thereof.

SCHEDULE 10.

TARIFF OF FARES FOR FIRST AND SECOND CLASS MOTOR CABS.

1. *For any number of passengers up to four.*

- | | |
|---|-----------|
| | R |
| (1) For the first 400 m or part thereof ... | 0,30 |
| (2) For each succeeding 400 m or part thereof ... | 0,05 |
| (3) For every three minutes of waiting time | 0,05 |
| (4) Children of three years of age and under, in charge of an adult ... | No charge |

2. *Extra Payment.*

- | | |
|--|-----------|
| (1) For each additional passenger in excess of four for the entire journey ... | 0,10 |
| (2) <i>Luggage:</i> | |
| (a) For the first 20 kg ... | No charge |
| (b) For every extra 20 kg or portion thereof ... | 0,05: |

Provided that a driver shall be entitled to refuse to carry more than 80 kg of luggage in all, or any article likely to damage or hinder the progress of his vehicle or to be a source of danger to the public.

3. Where any second-class cab is not provided with a taximeter the distance shall in all cases be measured in a straight line on a horizontal plane, i.e. "as the crow flies".

SCHEDULE 11

TARIFF OF FARES FOR FIRST AND SECOND CLASS ANIMAL DRAWN CABS.

1. The hiring of any first or second class animal-drawn cab shall be by distance or by time, as may be directed by the hirer at the time of hiring, but failing such direction at the time of hiring, the engagement shall be taken to be by distance.
2. *By distance.*

- | | |
|---|-----------|
| (1) <i>For any number of passengers up to four.</i> | |
| (a) for the first 800 m or part thereof | 0,15 |
| (b) for each succeeding 800 m or part thereof ... | 0,07½ |
| (c) waiting— | |
| (i) For the first five minutes ... | No charge |
| (ii) For every additional five minutes or part thereof ... | 0,05 |
| (d) Children of three years of age and under, in charge of an adult | No Charge |
| (2) <i>Extra payments.</i> | |
| (a) For every additional passenger in excess of four for the entire journey ... | 0,10 |
| (b) <i>Luggage:</i> | |
| (i) For the first 20 kg ... | No charge |
| (ii) for every extra 20 kg or portion thereof ... | 0,05 |

Eienaars en Bestuurders moet Hulle Juiste Adresse Laat Opteken.

184. Iedere eenaar van 'n openbare voertuig en iedere gelisensieerde bestuurder van sodanige voertuig moet sy woonadres by die lisensiekantoor van die Raad laat opteken en enige adreseverandering binne agt-en-veertig uur daarvan aanmeld.

BYLAE 10.

HUURTARIEF VIR EERSTE- EN TWEEDEKLAS-HUURMOTORS.

1. *Enige aantal passasiers tot vier.*

- | | |
|--|------|
| | R |
| (1) Vir die eerste 400 m of gedeelte daarvan ... | 0,30 |
| (2) Vir iedere daaropvolgende 400 m of gedeelte daarvan ... | 0,05 |
| (3) Vir elke drie minute wat daar gewag word ... | 0,05 |
| (4) Kinders drie jaar oud of jonger, wat onder toesig van 'n volwassene is ... | Vry. |

2. *Bykomende vorderings.*

- | | |
|--|------|
| (1) Iedere passasier meer as vier, vir die hele rit | 0,10 |
| (2) <i>Bagasie:—</i> | |
| (a) Vir die eerste 20 kg ... | Vry |
| (b) Vir iedere bykomende 20 kg of gedeelte daarvan ... | 0,05 |

Met dien verstande dat 'n bestuurder kan weier om meer as altesaam 80 kg aan bagasie te vervoer, of enige artikel in sy voertuig te jaai wat die voertuig miskien kan beskadig of die gang daarvan kan belemmer of wat 'n bron van gevaar vir die publiek is.

3. Indien 'n tweedeklashuurmotor nie 'n tariefmeter aan het nie, moet die afstand in alle gevalle gemeet word langs 'n reguitlyn op die horisontale vlak, d.w.s. die kortste afstand van punt tot punt.

BYLAE 11.

HUURTARIEF TEN OPSIGTE VAN BESPANNE EERSTE- EN TWEEDEKLASHUURRYTUIE.

1. 'n Bespanne eerste- of tweedeklashuurrytuig moet, na gelang van die huurder se opdrag wanneer hy die voertuig huur, volgens afstand of tydsduur gehuur word, maar indien sodanige opdrag nie gegee word wanneer die voertuig gehuur word nie, word daar geag dat dit volgens afstand gehuur is.

2. *Volgens afstand.*

- | | |
|--|-------|
| (1) <i>Enige aantal passasiers tot vier—</i> | |
| (a) Vir die eerste 800 m of gedeelte daarvan ... | 0,15 |
| (b) Vir iedere daaropvolgende 800 m of gedeelte daarvan ... | 0,07½ |
| (c) <i>Wagtyd:—</i> | |
| (i) Vir die eerste vyf minute ... | Vry |
| (ii) Vir iedere bykomende vyf minute of gedeelte daarvan | 0,05 |
| (d) Kinders drie jaar oud of jonger, wat onder toesig van 'n volwassene is ... | Vry |
| (2) <i>Bykomende vorderings—</i> | |
| (a) Vir iedere passasier meer as vier vir die hele rit ... | 0,10 |
| (b) <i>Bagasie:—</i> | |
| (i) Vir die eerste 20 kg ... | Vry |
| (ii) Vir iedere bykomende 20 kg of gedeelte daarvan ... | 0,05 |

- R
- (3) Distance shall in all cases be measured in a straight line on a horizontal plane, i.e. "as the crow flies".
3. *By time.*
- (1) For the first hour or part thereof (irrespective of the number of passengers: Provided that the number which the cab is licensed to carry shall not be exceeding) 0,75
- (2) For each additional fifteen minutes or part thereof 0,20
- (3) No driver shall be under any obligation to accept a time engagement for more than three consecutive hours.
4. A driver shall be intitled to refuse to carry more than 80 kg of luggage in all, or any article likely to damage or hinder the progress of the vehicle.

SCHEDULE 12.

TARIFF OF FARES FOR PUBLIC MOTOR LORRIES AND ANIMAL-DRAWN PUBLIC TROLLIES.

1. The hiring of any public motor, lorry or animal-drawn trolley shall be by distance or by time, as may be expressed by the hirer at the time of hiring, but failing such expression at the time of hiring, the engagement shall be taken to be by distance.
2. *By distance.*
- (1) *Four-wheeler trollies drawn by two animals.*
- R
- (a) For loads up to and including 900 kg, per km or part thereof, for each 50 kg or part thereof 0,05
- (b) For loads above 900 kg, up to and including 1800 kg, for each 50 kg or part thereof in excess of 900 kg, per km or part thereof, an additional 0,04
- (c) Minimum fare per km or part thereof 0,35
- (2) *Two-wheeler and four-wheeler trollies drawn by one animal*
- (a) For loads up to and including 450 kg, for each km or part thereof, for each 50 kg or part thereof 0,05
- (b) Minimum fare for each km or part thereof 0,20
- (3) Distances shall in all cases be measured "as the crow flies", i.e. "in a straight line on a horizontal plane."
- (4) *Waiting time (where trolley is engaged by distance):—*
- (a) Four-wheelers drawn by two animals:—
For every fifteen minutes waiting time or part thereof 0,20
- (b) Two-wheeler and four-wheeler trollies drawn by one animal:—
For every fifteen minutes waiting time or part thereof 0,10:

- R
- (3) Die afstand moet in alle gevalle gemeet word langs 'n reguitlyn op die horisontale vlak, d.w.s. die korste afstand van punt tot punt.
3. *Volgens tydsduur.*
- (1) Vir die eerste uur of gedeelte daarvan (afgesien van die aantal passasiers: Met dien verstande dat die aantal wat in die huurrituig se lisensie voorgeskryf is, nie orskryf word nie) 0,75
- (2) Vir iedere bykomende vyftien minute of gedeelte daarvan 0,20
- (3) Geen bestuurder is verplig om hom vir langer as drie agtereenvolgende ure te verbind nie.
4. 'n Bestuurder kan weier om meer as altesaam 80 kg aan bagasie te vervoer, of om enige artikel in sy voertuig te laai wat die voertuig miskien kan beskadig of die gang daarvan kan belemmer.

BYLAE 12.

HUURTARIEF TEN OPSIGTE VAN OPENBARE VRAGMOTORS EN BESPANNE MOLWAENS.

1. 'n Openbare vragmotor of 'n bespanne molwa moet, na gelang van die huurder se opdrag wanneer hy die voertuig huur, volgens afstand of tydsduur gehuur word, maar indien sodanige opdrag nie gegee word wanneer die voertuig gehuur word nie, word daar geag dat dit volgens afstand gehuur is.
2. *Volgens afstand.*
- (1) *Vierwielmolwaens wat deur twee diere getrek word.*
- (a) Vir vragte tot en met 900 kg per km of gedeelte daarvan, vir elke 50 kg of gedeelte daarvan 0,05
- (b) Vir vragte swaarder as 900 kg tot en met 1 800 kg vir iedere 50 kg of gedeelte daarvan bo 900 kg, per iedere km of gedeelte daarvan 'n bykomende 0,04
- (c) Minimum bedrag per iedere km of gedeelte daarvan 0,35
- (2) *Tweewiel- en vierwielmolwaens wat deur een dier getrek word.*
- (a) Vir vragte tot en met 450 kg per iedere km of gedeelte daarvan, vir iedere 50 kg of gedeelte daarvan 0,05
- (b) Minimum bedrag per iedere km of gedeelte daarvan 0,20
- (3) Die afstande moet in alle gevalle gemeet word langs 'n reguit lyn op die horisontale vlak, d.w.s. die kortste afstand van punt tot punt.
- (4) *Wagtyd (waar molwa volgens afstand gehuur word). —*
- (a) Vierwielmolwaens (wat deur twee diere getrek word).
Vir iedere vyftien minute wagtyd of gedeelte daarvan 0,20
- (b) Tweewiel- en vierwielmolwaens wat deur een dier getrek word:
Vir iedere vyftien minute wagtyd of gedeelte daarvan 0,10:

Provided that no charge shall be made for any waiting time not exceeding ten minutes in all.

3. *By time.*

- (1) Four-wheeler trollies drawn by two animals:—
 - (a) For the first hour or part thereof ... 0,75
 - (b) For every additional fifteen minutes or part thereof 0,20
- (2) Two-wheeler and four-wheeler trollies drawn by one animal—
 - (a) For the first hour or part thereof 0,45
 - (b) For every additional fifteen minutes or part thereof 0,10

4. *Motor lorries.*

The tariffs as approved by the Local Road Transportation Board, Johannesburg, shall be charged.

5. *Time allowed to load and off-load vehicles.*

- (1) If any person calls or causes any vehicle to proceed to any house or place for the purpose of taking a load or off-loading same, he shall use or cause to be used all possible expedition in loading or unloading the vehicle.
- (2) A period of ten minutes shall be allowed for such loading and unloading for which no charge may be made, and any additional time spent shall be paid for at the waiting time rate laid down for the type of vehicle concerned.

CHAPTER 11.

GENERAL.

Penalties.

185. Unless otherwise provided elsewhere in these by-laws, any person who contravenes any provision of these by-laws shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding R50 and in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding three months.

Revocation of By-laws.

186. The following by-laws of the Nigel Municipality are hereby revoked:—

- (a) The By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades, Occupations and Work, published under Administrator's Notice 700, dated 17 December, 1940, as amended.
- (b) The Advertising Hoardings By-laws, published under Administrator's Notice 574, dated 29 September 1937.
- (c) The Hawkers' and Pedlars' By-laws, published under Administrator's Notice 282, dated 1 May, 1963.
- (d) Part E of Chapter III and Schedules "A", "B", "C" and "D" of the Traffic By-laws, published under Administrator's Notice 592, dated 19 September, 1928, as amended.

PB. 2-4-2-97-23.

Met dien verstande dat geen wagtyd-geld gevorderd word indien enige op-onthoud altesaam hoogstens tien minute duur nie.

3. *Volgens tydsduur.*

- (1) *Vierwielmolwaens wat deur twee diere getrek word.*
 - (a) Vir die eerste uur of gedeelte daarvan 0,75
 - (b) Vir iedere bykomende vyftien minute of gedeelte daarvan 0,10
- (2) *Tweewiel- en vierwielmolwaens wat deur een dier getrek word.*
 - (a) Vir die eerste uur of gedeelte daarvan 0,45
 - (b) Vir iedere bykomende vyftien minute of gedeelte daarvan 0,10

4. *Vragmotors.*

Die tariewe wat die plaaslike Padvervoerraad, Johannesburg, goedgekeur het, word gevorderd.

5. *Tyd vir op- en aflaaierwerk vergun.*

- (1) Iemand wat 'n voertuig ontbied of na 'n perseel of plek laat kom met die doel om 'n vraag op- of al te laai, moet alles in sy vermoë doen of laat doen om die op- of aflaaierwerk te bespoedig.
- (2) 'n Tydperk van tien minute word vir sodanige op- of aflaaierwerk toegelaat, waarvoor geen huurgeld gevra word nie, en daarmoet vir enige bykomende tyd wat hieraan gewy word, betaal word teen die wagtartief wat vir die betrokke soort voertuig bepaal is.

HOOFSTUK 11.

ALGEMEEN.

Strafbepaling.

185. Tensy andersins elders in hierdie verordeninge bepaal is, is enigiemand wat enige bepaling van hierdie verordeninge oortree, skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R50, en by wanbetaling, met gevanenisstraf van hoogstens drie maande.

Herroeping van Verordeninge.

186. Die volgende verordeninge van die Munisipaliteit Nigel word hierby herroep:—

- (a) Die Verordeninge vir die Lisensiering van en vir die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe, Beroepe en Werk, afgekondig by Administrateurskennisgewing 700 van 17 Desember 1940, soos gewysig.
- (b) Die Verordeninge op Advertensieborde, afgekondig by Administrateurskennisgewing 574 van 29 September 1937.
- (c) Die Verordeninge insake Marskramers en Venters; afgekondig by Administrateurskennisgewing 282 van 1 Mei 1963.
- (d) Deel E van Hoofstuk III en Schedules "A", "B", "C" en "D" van die Verkeersbywette, afgekondig by Administrateurskennisgewing 592 van 19 September 1928, soos gewysig.

P.B. 2-4-2-97-23

Administrator's Notice 1869 29 December, 1971.

**KRUGERSDORP TOWN-PLANNING SCHEME:
CONSTITUTION OF A COMPENSATION COURT.**

The Administrator-in-Executive Committee has been pleased, under the provisions of section 47(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, to constitute a court consisting of the undermentioned persons for the determination of the development contribution payable in terms of section 51 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, as a result of the rezoning of Stands Nos. 435 and 436, Krugersdorp Township.

Advocate: P. J. van der Walt (President).
Dr. G. E. N Ross and Mr C. I Redhill (Members)
Mr A. Landman (Clerk of the Court)

PB.4-17-2-18.

Administrator's Notice 1870 29 December, 1971.

BEDFORDVIEW AMENDMENT SCHEME NO. 1/74.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Bedfordview Town-planning Scheme No. 1, 1948, to conform with the conditions of establishment and the general plan of Bedfordview Extension No. 140 Township.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Bedfordview and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Bedfordview Amendment Scheme No. 1/74.

PB.4-9-2-46-74.

Administrator's Notice 1871 29 December, 1971.

**DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP IN
TERMS OF SECTION 69 OF THE TOWN-PLANNING
AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965.**

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Bedfordview Extension No. 146 Township situated on Portion 723 of the farm Elandsfontein No. 90-IR, district Germiston, an approved township and in the Schedule to this notice the conditions upon which the application for the establishment of the said township has been granted, are set forth.

PB.4-2-2-3244.

SCHEDULE

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY DABIC INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 723 OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 90-IR, DISTRICT GERMISTON, WAS GRANTED.

Administrateurskennisgewing 1869 29 Desember 1971.

**KRUGERSDORP-DORPSAANLEGSKEMA: IN-
STELLING VAN KOMPENSASIEHOOF.**

Dit het die Administrateur-in-Uitvoerende Komitee behaag om, ingevolge die bepalings van artikel 47(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, 'n hof in te stel bestaande uit die ondervermelde persone, vir die beslissing in verband met die ontwikkelingsbydrae betaalbaar ingevolge artikel 51 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as gevolg van die herindelung van Standplase Nos. 435 en 436, Dorp Krugersdorp.

Advokaat P. J. van der Walt (President)
Dr. G. E. N. Ross en mnr C. I Redhill (Lede)
Mnr A. Landman (Klerk van die Hof)

PB 4-17-2-18

Administrateurskennisgewing 1870 29 Desember 1971

BEDFORDVIEW-WYSIGINGSKEMA NO. 1/74.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Bedfordview-dorpsaanleg skema No. 1, 1948, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 140.

Kaart No. 3 en die skemaklausules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Bedfordview en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Bedfordview-wysigingskema No. 1/74.

PB.4-9-2-46-74.

Administrateurskennisgewing 1871 29 Desember 1971.

**VERKLARING VAN GOEDGEKEURDKE DORP IN-
GEVOLGE ARTIKEL 69 VAN DIE ORDONNANSIE
OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965.**

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) verklaar die Administrateur hierby die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 146 geleë op Gedeelte 723 van die plaas Elandsfontein No. 90-IR, distrik Germiston, tot 'n goedgekeurde dorp en in die Bylae by hierdie kennisgewing is die voorwaardes uiteengesit waarop die aansoek om die stigting van bedoelde dorp toegestaan is.

PB.-4-2-2-3244.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR DABIC INVESTMENTS (PROPRIETARY) LIMITED INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 723 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 90-IR, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Bedfordview Extension No. 146.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.8019/69.

3. Streets.

- (a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the local authority.
- (b) The streets shall be named to the satisfaction of the Administrator.

4. Endowment.

- (a) Payable to the local authority:—
The township owner shall, in terms of section 63(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay to the local authority as endowment sums of money equal to:—
 - (i) 15% of the land value of erven in the township which amount shall be used by the local authority for construction of street and/or stormwater drainage in or for the township; and
 - (ii) 1.5% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the acquisition and/or development of parks within its area of jurisdiction.

Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the aforesaid Ordinance.

- (b) Payable to the Transvaal Education Department; The township owner shall in terms of the provisions of sections 62 and 63(1)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance 1965, pay a lump sum endowment to the Transvaal Education Department on the land value of erven in the township. The area of the land shall be calculated by multiplying 48,08 square metres by the number of erven in the township.
The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74(3) and such endowment is payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

5. Erection of Fence or Other Physical Barrier.

The applicant shall at its own expense erect a fence or other physical barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, as and when required to do so by him and the application shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the applicant's responsibility for the maintenance thereof shall cease when the local authority takes over the responsibility for the maintenance of the streets in the township.

A. STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Bedfordview Uitbreiding No. 146.

2. Ontwerpplan van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangewys op Algemene Plan L.G. No. A.8019/69.

3. Strate.

- (a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot voldoening van die plaaslike bestuur tot tyd en wyl hierdie verantwoordelikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur van tyd tot tyd geregtig is om die applikant geheel en al of gedeeltelik van hierdie verpligting te onthef na raadpleging met die plaaslike bestuur.
- (b) Die strate moet tot voldoening van die Administrateur name gegee word.

4. Begiftiging.

- (a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:
Die dorpseienaar moet, ingevolge artikel 63(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as begiftiging aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelykstaande met:—
 - (i) 15% van die grondwaarde van erwe in die dorp welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die bou van strate en/of stormwaterdreinerings in of vir die dorp; en
 - (ii) 1.5% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging en/of ontwikkeling van parke binne sy regsgebied.

Sodanige begiftiging is ooreenkomstig die bepalings van artikel 74 van genoemde Ordonnansie betaalbaar.

- (b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement.

Die dorpseienaar moet ingevolge die bepalings van artikels 62 en 63(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, 'n begiftiging in 'n globale bedrag betaal aan die Transvaalse Onderwysdepartement op die grondwaarde van erwe in die dorp.

Die oppervlakte van die grond word bereken deur die aantal erwe in die dorp met 48,08 vierkante meter te vermenigvuldig.

Die grondwaarde word bepaal ingevolge die bepalings van artikel 74(3) en sodanige begiftiging is ingevolge die bepalings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie betaalbaar.

5. Oprigting van Heining of ander Fisiese Versperring.

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tot voldoening van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, wanneer hy deur hom daartoe aangesê word, en die applikant moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand onderhou tot tyd en wyl hierdie aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die applikant se aanspreeklikheid vir die onderhoud daarvan ophou wanneer die plaaslike bestuur die aanspreeklikheid vir die onderhoud van die strate in die dorp oorneem.

6. Enforcement of the Requirements of the Controlling Authority Regarding Road Reserves.

The applicant shall satisfy the Director, Transvaal Roads Department, regarding the enforcement of his conditions.

7. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the servitude for sewer purposes registered under Notarial Deed No. 749/1970-S which affects Erf No. 674 only.

8. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B. CONDITIONS OF TITLE.

1. The erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of:—

- (i) such erven as may be acquired by the State; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator, after consultation with the Townships Board, has approved the purposes for which such erven are required —

shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965:

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 metres wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no largerooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 metres thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

2. Erven Subject to Special Condition.

Erven Nos. 676 and 677 shall be subject to the following condition:—

The erf is subject to a servitude for road purposes in favour of the local authority as shown on the general plan.

6. Nakoming van die Vereistes van die Beherende gesag insake Padreserwes.

Die applikant moet die Direkteur, Transvaalse Paaie-departement, tevrede stel met betrekking tot die nakoming van sy vereistes.

7. Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van minerale regte, maar uitgesonderd die serwituut vir rioleringsdoeleindes geregistreer kragtens Notariële Akte No. 749/1970S wat slegs Erf No. 674 raak.

8. Nakoming van Voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en die nodige stappe doen om te sorg dat die titellovoorwaardes en enige ander voorwaardes opgelê ingevolge artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en dit by enige ander persoon of liggaam van persone te laat berus.

B. TITELVOORWAARDES.

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings.

Die erwe uitgesonderd:—

- (i) erwe wat deur die Staat verkry word; en
- (ii) erwe wat verkry word vir munisipale doeleindes mits die Administrateur die doeleindes waarvoor sodanige erwe benodig word, goedgekeur het —

is onderworpe aan die voorwaardes hierna uitcengesit opgelê deur die Administrateur ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965.

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur 2 meter breed, langs net een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos bepaal deur die plaaslike bestuur.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2 meter daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyp-pleidings en ander werke wat hy volgens goed-dunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens; en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyp-pleidings en ander werke veroorsaak word.

2. Erwe aan Spesiale Voorwaarde Onderworpe.

Erwe Nos. 676 en 677 is aan die volgende voorwaarde onderworpe:—

Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir paddoeindes ten gunste van die plaaslike bestuur soos aangewys op die algemene plan.

3. *State and Municipal Erven.*

Should any erf acquired as contemplated in Clause B1 (i) and (ii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such conditions as may be determined by the Administrator.

Administrator's Notice 1872 29 December, 1971.

BEDFORDVIEW AMENDMENT SCHEME NO. 1/59.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Bedfordview Town-planning Scheme No. 1, 1948, to conform with the conditions of establishment and the general plan of Bedfordview Extension 146 Township.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Bedfordview and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Bedfordview Amendment Scheme No. 1/59.

PB.4-9-2-46-59.

Administrator's Notice 1873 29 December, 1971.

NOTICE OF AMENDMENT OF CONDITIONS OF ESTABLISHMENT OF TOWNSHIP OF FINSBURY, DISTRICT OF RANDFONTEIN.

In terms of section 83(4)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965) the Administrator hereby amends the conditions of establishment of the township of Finsbury situated on portion of the farm Middelvlei No. 28, district of Randfontein, as contained in the Schedule to Administrator's Proclamation No. 196 of 1952, as follows:—

1. Clause A2.

Insert the expression "as amended by General Plan S.G. No. A.1115/71" after the figures "7243/48".

2. Clause A3(b).

Substitute figures and word "30,48 metres" for figures and word "100 feet".

3. Clause A9.

(a) Insert the word and figures "and 811" after the figures "257".

(b) (i) Insert the figures "266" after the figures "182".
(ii) Delete the word "and" between the figures "256" and "258" and insert the word and figures "and 265", after the figures "258".

4. New Clause A10.

Insert the following new clause A10 after clause A9 and renumber the existing clause A10 to A11.

"10. *Erection of Fence or Other Physical Barrier.*

The applicant shall at its own expense erect a fence, or other physical barrier to the satisfaction of the Director, Transvaal Roads Department, as and when required to do so by him and the applicant shall maintain such fence or physical barrier in good order and repair until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the applicant's responsibility for the maintenance thereof shall cease when the local authority takes over the responsibility for the maintenance of the streets in the township."

3. *Staats- en Munisipale Erwe.*

As enige erf verkry soos beoog in klousule B1(i) en (ii) hiervan, geregistreer word in die naam van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur bepaal.

Administrateurskennisgewing 1872 29 Desember 1971.

BEDFORDVIEW WYSIGINGSKEMA NO. 1/59.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Bedfordview-dorpsaanleg skema No. 1, 1948, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 146.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Bedfordview en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Bedfordview-wysigingskema No. 1/59.

P.B.4-9-2-46-59

Administrateurskennisgewing 1873 29 Desember 1971.

KENNISGEWING VAN WYSIGING VAN STIGTINGS-VOORWAARDES VAN DORP FINSBURY, DISTRIK RANDFONTEIN.

Ingevolge artikel 83(4)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) wysig die Administrateur hiermee die stigtingsvoorwaardes van die dorp Finsbury geleë op Gedeelte van die plaas Middelvlei No. 28, distrik Randfontein, soos vervat in die Bylae tot Administrateursproklamasie No. 196 van 1952 soos volg:—

1. Klousule A2.

Voeg die uitdrukking "soos gewysig deur Algemene plan L.G. No. A.1115/71" in na die syfers "7243/48".

2. Klousule A3 (b).

Vervang die syfers en woord "100 voet" deur die syfers en woord "30,48 meter".

3. Klousule A9.

(a) Voeg die woord en syfers "en 811" in na die syfers "257".

(b) (i) Voeg die syfers "266" in na die syfers "182".
(ii) Skrap die woord "en" tussen die syfers "256" en "258" en voeg die woord en syfers "en 265" in na die syfers "258".

4. Nuwe Klousule A10.

Voeg die volgende nuwe klousule A10 in na klousule A9 en hernommer die bestaande klousule A10 na A11.

"10 *Oprigting van Heining of Ander Fisiese Versperring.*

Die applikant moet op eie koste 'n heining of ander fisiese versperring oprig tot bevrediging van die Direkteur, Transvaalse Paaiedepartement, wanneer hy deur hom versoek word om dit te doen, en die applikant moet sodanige heining of fisiese versperring in 'n goeie toestand hou tot tyd en wyl hierdie verantwoordelikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die applikant se verantwoordelikheid vir die instandhouding daarvan verval sodra die plaaslike bestuur die verantwoordelikheid vir die instandhouding van die strate in die dorp oorneem."

5. Clause B2.

Insert the following new sub-clauses (j) and (k) after sub-clause (h):—

“(j) A sewerage installation to the satisfaction of the local authority shall be installed upon the erf before the erection of any buildings thereon. No french drains shall be allowed.

(k) Stormwater drainage shall be constructed to the satisfaction of the local authority when required to do so by the local authority.”

6. Clause B3.

Substitute the figures “812” and “813” for the figures “93, “94” and “95” in the second line.

7. Clause B3(e).

Substitute the figures and word “15,24 metres” for the figures and words “50 feet (English)”.

8. Clause B4.

(i) Substitute the words and figures “Erf No. 244” for the words and figures “Erven Nos. 89, 90, 91 and 244”.

(ii) Insert the figure “(1)” before the word “In” in the first line.

(iii) Insert the following new clause B4(2) after clause B4(e):—

“(2) In addition to the conditions set out in clause B2 hereof Erf No. 864 shall be subject to the following conditions:—

(a) The erf shall be used solely for the purpose of erecting thereon shops, offices, professional suites and a restaurant: Provided that with the consent of the local authority the erf may also be used for a place of instruction, institution, social hall, place of amusement, fishmonger, dry cleaners, launderette, bakery or a place of public worship.

(b) Until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height.

(c) The floor space for retail trading purposes shall not exceed 4 000 square metres provided that this restriction may be relaxed with the written consent of the Administrator after consultation with the Townships Board and the local authority.

(d) The erf shall not be used for residential purposes.

(e) Effective and paved parking shall be provided on the erf to the satisfaction of the local authority in the ratio of 3 square metres of parking for every one square metre of retail shopping area and 2,50 car spaces per 100 square metres of office space and for the purpose of calculating the shop area, the following shall be excluded: pedestrian ways and malls passageways for vehicular access and egress, loading and off-loading area and public conveniences.

(f) Provision shall be made on the erf for the loading and off-loading of vehicles to the satisfaction of the local authority.

(g) The siting of buildings, ingress to and egress from the erf to a public street system shall be to the satisfaction of the local authority.

(h) The business premises shall be erected simultaneously with or before the erection of the outbuildings.

(j) Neither the owner nor any other person shall have the right to make or permit to be made upon the erf for any purpose whatsoever any bricks, tiles or earthenware pipes or other articles of a like nature.

5. Klousule B2.

Voeg die volgende nuwe subklousules (j) en (k) in na subklousule (h):—

“(j) ’n Rioleringsinstallasie tot bevrediging van die plaaslike bestuur moet op die erf geïnstalleer word voor die oprigting van enige geboue daarop. Geen sypelriole word toegelaat nie.

(k) Stormwaterdreinerings moet tot bevrediging van die plaaslike bestuur gebou word wanneer die plaaslike bestuur dit vereis.”

6. Klousule B3.

Vervang die syfers “93”, “94”, en “95” in die tweede reël deur die syfers “812” en “813”.

7. Klousule B3 (e).

Vervang die syfers en woorde “50 voet (Engelse)” deur die syfers en woorde “15,24 meter”.

8. Klousule B4.

(i) Vervang die woorde en syfers “Erwe Nos. 89, 90, 91 en 244” deur die woorde en syfers “Erf No. 244”.

(ii) Voeg die syfer “(1)” in voor die woord “Benevens” in die eerste reël.

(iii) Voeg die volgende nuwe klousule B4(2) in na klousule B4(e);—

“(2) Benewens die voorwaardes in subklousule B2 hiervan uiteengesit is Erf No. 864 aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(a) Die erf moet slegs gebruik word om daarop winkels, kantore, professionele kamers en ’n restaurant op te rig: Met dien verstande dat die erf met die goedkeuring van die plaaslike bestuur, ook vir die doeleindes van ’n onderrigplek, inrigting, geselligheidsaal, vermaaklikheidsplek, vishandelaar, droogskoonmaker, wassery, bakkerij of ’n plek vir openbare godsdiensoefening, gebruik kan word.

(b) Die geboue mag nie meer as twee verdiepings hoog wees nie totdat die erf met ’n openbare rioolstelsel verbind is, en daarna nie meer as drie verdiepings nie.

(c) Die vloerruimte vir kleinhandeldoeleindes mag nie 4 000 vierkante meter oorskry nie met dien verstande dat hierdie beperking met die skriftelike toestemming van die Administrateur na oorlegpleging met die Dorperaad en die plaaslike bestuur opgehef mag word.

(d) Die erf mag nie vir woondoeleindes gebruik word nie.

(e) Doeltreffende en geplaveide parkering moet op die erf verskaf word tot bevrediging van die plaaslike bestuur in die verhouding van 3 vierkante meter parkering vir elke een vierkante meter kleinhandeloppervlakte en 2,50 parkeerplekke vir elke 100 vierkante meter kantoorvloerruimte, en ten einde die winkelvloerruimte te bereken moet die volgende buite rekening gelaat word:—

voetgangerspaaie en wandelgange, deurgange vir voertuig- en uitgange, op- en aflaaigebied en openbare geriewe.

(f) Voorsiening moet op die erf vir die op- en aflaaie van voertuie tot bevrediging van die plaaslike bestuur gemaak word.

(g) Die plasing van alle geboue, en in- en uitgange tot ’n openbare straatstelsel moet tot bevrediging van die plaaslike bestuur wees.

(h) Die besigheidsgeboue moet gelyktydig met of voor die buitegeboue opgerig word.

(j) Nóg die eienaar, nóg enigiemand anders, besit die reg om vir enige doel hoegenaamd bakstene, teëls of erdepype of ander artikels van ’n soortgelyke aard op die erf te vervaardig of te laat vervaardig.

- (k) Subject to the provisions of any law, by-law or regulation and subclause (a) hereof there shall be no limitation to the number of shops or businesses that may be established or conducted on the erf, provided that no business carried on mainly with persons other than Europeans and no business of a Bantu Eating House of any description shall be conducted on the erf.
- (l) No abattoir nor any offensive trade as enumerated either in section 95 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939 or in a Town-planning Scheme in operation in the area may be carried on upon the erf.

9. Clause B5.

Substitute the following for sub-clauses (1) and (2):—
“Erf No. 863.

The erf shall be used for the purpose of conducting thereon the business of a motor garage and purposes incidental there to: Provided that:—

- (a) Until the erf is connected to a public sewerage system the buildings shall not exceed two storeys and thereafter not more than three storeys in height;
- (b) the upper floor or floors, which shall not occupy more than 40% of the area of the erf, may be used for business purposes;
- (c) ail parking areas and road surfaces for motor vehicles and entrances to and exits from the erf shall be provided, paved and maintained to the satisfaction of the local authority;
- (d) the siting of buildings, ingress to and egress from the erf to the public street system shall be to the satisfaction of the local authority;
- (e) no repairs shall be done to vehicles or equipment of any nature outside the garage building;
- (f) no vehicles shall be parked or materials of any kind stored or stacked outside the garage building;
- (g) no buildings shall be erected within five metres of the boundaries of the erf;
- (h) ingress to the erf and egress from the erf are restricted to that portion of the north-eastern boundary between the northern beacon and a point 20 metres from such beacon”.

10. Clause B6(d).

Substitute the figures and word “15,24 metres” for the figures and words “50 feet (English)” in the second line and insert the following at the end of this sub-clause:—
“(This restriction shall not apply to Erven Nos. 267 to 810, 814 to 862 and 865 to 890)”.

11. Clause B7.

Substitute this clause by the following:—

“7. Erven Subject to Special Conditions.

In addition to the relevant conditions set out above, the undermentioned erven shall be subject to the following conditions:—

- (a) Erven Nos. 842 to 851, 864 to 871, 881 and 890. The erf shall have no direct access to the main road.
- (b) Erven Nos. 281, 291, 749, 814, 815, 187 and 879. The erf is subject to a servitude for municipal purposes in favour of the local authority as shown on the general plan.
- (c) Erven Nos. 267 to 810, 814 to 862 and 865 to 890. Buildings including outbuildings erected on the erf shall be located not less than 5 metres from the boundary thereof abutting on a street and in such manner as shall be agreed upon by the local authority.”

- (k) Behoudens die bepalings van enige Wet, verordening of regulasie en subklousule (a) hiervan, is daar geen beperking wat betref die aantal winkels of besighede wat op die erf opgerig of gedryf mag word nie, met dien verstande dat geen handel met persone wat hoofsaaklik uit nie-Blankes bestaan en geen besigheid van 'n Bantoe-eethuis van watter aard ookal op die erf gedryf mag word nie.
- (l) Geen slagpale of hinderlike bedryf, soos omskryf of in artikel 59 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, of in 'n dorpsaanlegkema wat in die gebied van krag is mag op die erf gedryf word nie.

9. Klousule B5.

Vervang subklousules (1) en (2) deur die volgende:—
“Erf No. 863.

Die erf moet gebruik word vir die doel om daarop die besigheid van 'n motorhawe te dryf en vir doeleindes in verband daarmee: Met dien verstande dat:—

- (a) Totdat die erf met 'n openbare rioleringsstelsel verbind is die geboue nie twee verdiepings in hoogte mag oorskryf nie en daarna nie meer as drie verdiepings nie;
- (b) die boonste verdieping of verdiepings nie meer as 40% van die oppervlakte van die erf beslaan nie en vir besigheidsdoeleindes gebruik kan word;
- (c) alle parkeerterreine, ryvlakke vir motorvoertuie asook alle in- en uitgange van en tot die erf tot bevrediging van die plaaslike bestuur verskaf, geplavei en instandgehou word;
- (d) die plasing van geboue, in- en uitgange tot die openbare straatstelsel tot bevrediging van die plaaslike bestuur geskied;
- (e) geen herstelwerk aan voertuie of toerusting van enige aard buite die garagegebou verrig mag word nie;
- (f) geen voertuie geparkeer of materiaal van enige aard geberg of gestapel mag word buite die motorhawegebou nie;
- (g) geen gebou nader as vyf meter van die grense van die erf opgerig word nie;
- (h) ingang tot die erf en uitgang uit die erf beperk word tot daardie gedeelte van die noord-oostelike grens tussen die noordelike baken en 'n punt 20 meter vanaf sodanige baken.

10. Klousule B6(d).

Vervang die syfers en woorde “50 voet (Engelse)” in die tweede en derde reëls deur die syfers en woord “15,24 meter” en voeg die volgende by aan die einde van hierdie subklousule:—

“(Hierdie beperking geld nie ten opsigte van Erwe Nos. 267 tot 810; 814 tot 862 en 865 tot 890 nie)”.

11. Klousule B7.

Vervang hierdie klousule deur die volgende:—

“7 Erwe aan Spesiale Voorwaardes Onderworpe.

Benewens die betrokke voorwaardes hierbo uiteengesit is onderstaande erwe aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

- (a) Erwe Nos. 842 tot 851, 864 tot 871, 881 en 890. Die erf het nie direkte toegang tot die hoofweg nie.
- (b) Erwe Nos. 281, 291, 749, 814, 815, 817 en 879. Die Erf is onderworpe aan 'n serwituut vir munisipale doeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur soos op die algemene plan aangedui.
- (c) Erwe Nos. 267 tot 810, 814 tot 862 en 865 tot 890. Geboue met inbegrip van buitegeboue wat op die erf opgerig word moet minstens 5 meter vanaf die straatgrens daarvan geleë wees en op 'n wyse soos met die plaaslike bestuur ooreengekom.

- (d) Erf No. 862.
Ingress to the erf and egress from the erf are restricted to that portion of the south-western boundary between the western beacon and a point 4 metres from such beacon.
- (e) Erf No. 872.
Ingress to the erf and egress from the erf are restricted to the south-eastern boundary thereof.
- (f) Erf No. 880.
Ingress to the erf and egress from the erf are restricted to that portion of the north-eastern boundary between the eastern beacon and a point 4 metres from such beacon.
12. Insert the following new clause B8 after clause B7 and renumber clauses B8 and B9, to B9 and B10 respectively.

"8. Servitude for Sewerage and other Municipal Purposes.

- (a) The erf is subject to a servitude, two metres wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no largerooted trees shall be planted within the area of such servitude or within two metres thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude area such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purposes subject to any damage done during the proses of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works, being made good by the local authority."

Administrator's Notice 1874

29 December, 1971.

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP IN TERMS OF SECTION 69 OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Bedfordview Extension No. 140 Township, situated on Portion 730 of the farm Elandsfontein No. 90-IR, district Germiston, an approved township and in the Schedule to this notice the conditions upon which the application for the establishment of the said township has been granted, are set forth.

P.B.4-2-2-3136

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY HAZEL VIRGINIA FLOHR (BORN ALEXANDER-HUDSON) MARRIED OUT OF COMMUNITY OF PROPERTY TO NEILS FREDRICK FLOHR UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 730 OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 90-IR, DISTRICT GERMISTON, WAS GRANTED.

- (d) Erf No. 862.
Ingang tot die erf en uitgang uit die erf word beperk tot daardie gedeelte van die suidwestelike grens tussen die westelike baken en 'n punt 4 meter vanaf sodanige baken.
- (e) Erf No. 872.
Ingang tot die erf en uitgang uit die erf word tot die suidoostelike grens daarvan beperk.
- (f) Erf No. 880.
Ingang tot die erf en uitgang uit die erf word beperk tot daardie gedeelte van die noordoostelike grens tussen die oostelike baken en 'n punt 4 meter vanaf sodanige baken."
12. Voeg die volgende nuwe klousule B8 in na klousule B7 en hernoem klousules B8 en B9 onderskeidelik na B9 en B10.

"8. Serwituut vir Riolerings- en Ander Munisipale Doeleindes.

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, twee meter breed, langs slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van twee meter daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke wat hy volgens goedge-
dunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word."

Administrateurskennisgewing 1874

29 Desember 1971.

VERKLARING VAN GOEDGEKEURDE DORP INGEVOLGE ARTIKEL 69 VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 Ordonnansie 25 van 1965) verklaar die Administrateur hierby die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 140 geleë op Gedeelte 730 van die plaas Elandsfontein No. 90-IR, distrik Germiston, tot 'n goedgekeurde dorp en in die Bylae by hierdie kennisgewing is die voorwaardes uiteengesit waarop die aansoek om die stigting van bedoelde dorp toegestaan is.

P.B.4-2-2-3136.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR HAZEL VIRGINIA FLOHR (GEBORE ALEXANDER-HUDSON) GETROUD BUIE GEMENSKAP VAN GOEDERE MET NEILS FREDRICK FLOHR, INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 730 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 90-IR, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Bedfordview Extension No. 140.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and a street as indicated on General Plan S.G. No. A.2402/71.

3. Street.

- (a) The applicant shall form, grade and maintain the street in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority; Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the local authority.
- (b) The applicant shall at her own expense remove all obstacles from the street reserve to the satisfaction of the local authority.
- (c) The street shall be named to the satisfaction of the Administrator.

4. Endowment.

- (a) Payable to the local authority:—
The township owner shall, in terms of section 63(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay to the local authority as endowment sums of money equal to:
 - (i) 15% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the construction of streets and/or storm-water drainage in or for the township; and
 - (ii) 1½% of the land value of erven in the township which amount shall be used by the local authority for the acquisition and/or development or parks within its area of jurisdiction.

Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the aforesaid Ordinance.

- (b) Payable to the Transvaal Education Department:—
The township owner shall, in terms of the provisions of sections 62 and 63(1)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance No. 25 of 1965, pay a lump sum endowment to the Transvaal Education Department on the land value of erven in the township.

The area of the land shall be calculated by multiplying 48,08 square metres by the number of erven in the township.

The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74(3) and such endowment is payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

5. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

A. STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Bedfordview Uitbreiding No. 140.

2. Ontwerpplan van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.2402/71.

3. Straat.

- (a) Die applikant moet die straat in die dorp vorm, skraap en onderhou tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat dié aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die plaaslike bestuur.
- (b) Die applikant moet op eie koste alle hindernisse in die straatreserwe tot bevrediging van die plaaslike bestuur verwyder.
- (c) Die straat moet tot bevrediging van die Administrateur benoem word.

4. Begiftiging.

- (a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur.
Die dorpseienaar moet, ingevolge die bepalings van artikel 63(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 25 van 1965, as begiftiging aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelykstaande met:—
 - (i) 15% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die bou van strate en/of stormwaterdreinerings in of vir die dorp; en
 - (ii) 1½% van die grondwaarde van erwe in die dorp welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging en/of ontwikkeling van parke binne sy regsgebied.

Sodanige begiftiging is ooreenkomstig die bepalings van artikel 74 van die bedoelde Ordonnansie betaalbaar.

- (b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement.

Die dorpseienaar moet kragtens die bepalings van artikels 62 en 63(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 25 van 1965, 'n begiftiging in 'n globale bedrag aan die Transvaalse Onderwysdepartement op die grondwaarde van erwe in die dorp betaal.

Die grootte van hierdie grond word bereken deur 48,08 vierkante meter te vermenigvuldig met die getal erwe in die dorp.

Die waarde van die grond word bepaal kragtens die bepalings van artikel 74(3) en sodanige begiftiging is betaalbaar kragtens die bepalings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie.

5. Beskikking oor Bestaande Titelvoorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraalregte.

6. Restriction on Granting of Long Term Leases.

In terms of section 11 of Act 33 of 1907, the township owner, his heirs, successors or assigns shall not grant a title to any erf in the township other than a freehold title or a lease for a period not exceeding five years without the right of renewal and no title or such lease as aforesaid shall be capable of being registered in any registration office.

7. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B. CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of:—

- (i) such erven as may be acquired by the State; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator has approved the purposes for which such erven are required.

shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 25 of 1965.

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 metres wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no largerooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 metres thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

2. State and Municipal Erven.

Should any erf acquired as contemplated in Clause B1 (i) and (ii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such conditions as may be determined by the Administrator.

6. Beperking op Toestaan van Langtermynhuurkontrakte.

Kragtens artikel 11 van Wet 33 van 1907, mag die dorpsieenaar, sy erfgename, opvolgers of gemagtigdes nie 'n titel tot enige erf in die dorp toestaan nie, uitgesonderd 'n titel tot vry eiendomsreg of 'n huurkontrak vir 'n tydperk wat vyf jaar nie te bowe gaan nie sonder die reg van hernuwing, en geen titel of sodanige huurkontrak soos voornoem mag in enige registrasiekantoor geregistreer word nie.

7. Nakoming van Voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en die nodige stappe doen om te sorg dat die titelvoorwaardes en enige ander voorwaardes opgelê kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigen van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam met regs persoonlikheid te laat berus.

B. TITELVOORWAARDES.

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van:—

- (i) erwe wat deur die Staat verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het.

is onderworpe aan die voorwaardes hierna genoem, opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 25 van 1965:

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n serwituut vir riolerings en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, 2 meter breed, langs slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde serwituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige serwituut of binne 'n afstand van 2 meter daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyppeidings en ander werke wat hy volgens goedgekeurde noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyppeidings en ander werke veroorsaak word.

2. Staats- en Munisipale Erwe.

As enige erf verkry soos beoog in klousule B1(i) en (ii) hiervan, geregistreer word op naam van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur mag bepaal.

Administrator's Notice 1875 29 December, 1971.

KRUGERSDORP AMENDMENT SCHEME NO. 1/61.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Krugersdorp Town-planning Scheme No. 1, 1946, to conform with the conditions of establishment and the general plan of Mindalore Extension No. 3 Township.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Krugersdorp and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Krugersdorp Amendment Scheme No. 1/61.

PB.4-9-2-18-61.

Administrator's Notice 1876 29 December, 1971.

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP IN TERMS OF SECTION 69 OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Mindalore Extension No. 3 Township, situated on Portion 30 of the farm Witpoortje No. 245 IQ, district Krugersdorp, an approved township and in the Schedule to this notice the conditions upon which the application for the establishment of the said township has been granted, are set forth.

PB.4-2-2-3598.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY ALJO (PROPRIETARY) LIMITED UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 30 OF THE FARM WITPOORTJE NO. 245 IQ, DISTRICT KRUGERSDORP, WAS GRANTED.

A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Mindalore Extension No. 3.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.5816/71.

3. Streets.

- (a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the local authority.
- (b) The applicant shall at its own expense remove all obstacles from the street reserves to the satisfaction of the local authority.

Administrateurskennisgewing 1875 29 Desember 1971.

KRUGERSDORP WYSIGINGSKEMA NO. 1/61.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Krugersdorp-dorpsaanlegkema No. 1, 1946, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Mindalore-Uitbreiding No. 3.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Krugersdorp en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Krugersdorp-wysigingskema No. 1/61.

PB.4-9-2-18-61.

Administrateurskennisgewing 1876 29 Desember 1971.

VERKLARING VAN GOEDGEKEURDE DORP IN-GEVOLGE ARTIKEL 69 VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) verklaar die Administrateur hierby die dorp Mindalore Uitbreiding No. 3, geleë op Gedeelte 30 van die plaas Witpoortje No. 245-IQ, distrik Krugersdorp, tot 'n goedgekeurde dorp en in die Bylae by hierdie kennisgewing is die voorwaardes uiteengesit waarop die aansoek om die stigting van bedoelde dorp toegestaan is.

PB.4-2-2-3598.

BYLAE.

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR AJLO (PROPRIETARY) LIMITED IN-GEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GE-DEELTE 30 VAN DIE PLAAS WITPOORTJE NO. 245 IQ, DISTRIK KRUGERSDORP, TOEGESTAAN IS.

A. STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Mindalore Uitbreiding No. 3.

2. Ontwerpplan van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemenc Plan L.G. No. A.5816/71.

3. Strate.

- (a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat dié aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die plaaslike bestuur.
- (b) Die applikant moet op eie koste alle hindernisse in die straatreserwes tot bevrediging van die plaaslike bestuur verwyder.

- (c) The streets shall be named to the satisfaction of the Administrator.

4. Endowment.

- (a) Payable to the local authority:—
The township owner shall, in terms of section 63(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay to the local authority as endowment sums of money equal to 15% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the construction of streets and/or stormwater drainage in or for the township.

Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the aforesaid Ordinance.

- (b) Payable to the Transvaal Education Department:—
The township owner shall in terms of the provisions of sections 62 and 63(1)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay a lump sum endowment to the Transvaal Education Department on the land value of special residential erven in the township.

The area of the land shall be calculated by multiplying 48,08 square metres by the number of erven in the township.

The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74(3) and such endowment is payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

5. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals, but excluding the servitude registered in terms of Notarial Deed No. 853/1927-S which does not affect the township area.

6. Land for Municipal Purposes.

Erf No. 1090 as shown on the General Plan shall be transferred to the local authority by and at the expense of the applicant as a park.

7. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B. CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of:—

- (i) The erf mentioned in Clause A6 hereof;
- (ii) such erven as may be acquired by the State; and
- (iii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator has approved the purpose for which such erven are required.

shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 25 of 1965.

- (c) Die strate moet tot bevrediging van die Administrateur benoem word.

4. Begiftiging.

- (a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur.
Die dorpsreienaar moet, ingevolge die belyings van artikel 63(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as begiftiging aan die plaaslike bestuur bedrag betaal gelykstaande met 15% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die bou van strate en/of stormwaterdreinerings in of vir die dorp;

Sodanige begiftiging is ooreenkomstig die belyings van artikel 74 van die bedoelde Ordonnansie betaalbaar.

- (b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement.
Die dorpsreienaar moet kragtens die belyings van artikels 62 en 63(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, 'n begiftiging in 'n globale bedrag aan die Transvaalse Onderwysdepartement op die grondwaarde van spesiale woonerwe in die dorp betaal.

Die grootte van hierdie grond word bereken deur 48,08 vierkante meter te vermenigvuldig met die getal erwe in die dorp.

Die waarde van die grond word bepaal kragtens die belyings van artikel 74(3) en sodanige begiftiging is betaalbaar kragtens die belyings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie.

5. Beskikking oor Bestaande Titelloorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande oorwaardes en serwitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraalregte maar uitgesonderd die serwitute geregistreer kragtens Notariële Akte No. 853/1927-S wat nie die dorpsgebied raak nie.

6. Erf vir Munisipale Doeleindes.

Die applikant moet op eie koste Erf No. 1090 soos op die algemene Plan aangewys, aan die Plaaslike Bestuur oordra as 'n park.

7. Nakoming van Voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsoorwaardes nakom en die nodige stappe doen om te sorg dat die titelloorwaardes en enige ander oorwaardes opgelê kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam met regs persoonlikheid te laat berus.

B. TITELLOORWAARDES.

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van:—

- (i) Die erf genoem in klousule A6 hiervan;
- (ii) erwe wat deur die Staat verkry word; en
- (iii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het.

is onderworpe aan die oorwaardes hierna genoem, opgelê deur die Administrateur kragtens die belyings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 25 van 1965:—

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 metres wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no largerooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 metres thereof.
- (c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

2. *Erven subject to Special Conditions.*

- (a) *Erven Nos. 1047, 1049 to 1053, 1061, 1076 and 1085*
The erf is subject to a servitude for municipal purposes in favour of the local authority as shown on the general plan.
- (b) *Erf No. 1048.*
The erf is subject to servitudes for municipal purposes in favour of the local authority as shown on the General plan.

3. *State and Municipal Erven.*

Should the erf referred to in Clause "A"6 or any erf required as contemplated in Clause B1(ii) and (iii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such conditions as may be determined by the Administrator.

Administrator's Notice 1877 29 December, 1971.

CORRECTION NOTICE.

EENDRACHT HEALTH COMMITTEE: WATER SUPPLY REGULATIONS.

Administrator's Notice 1624, dated 17 November 1971, is hereby corrected as follows:—

- 1. By the insertion in section 1 after the definition of "connection point" of the following:—
" 'consumer' means any person with whom the Committee has contracted for the supply of water;".
- 2. By the substitution in the last line of section 20(a) for the word "ons" of the word "one".
- 3. By the substitution in section 39 for the words "Manuer", "becomming" and "laible" of the words "manure" "becoming" and "liable respectively".
- 4. By the substitution in section 44(2) for the word "vesel" of the word "vessel".
- 5. By the substitution in section 51 of the Afrikaans text for the word "gegbruik" of the word "gebruik".
- 6. By the substitution in section 56 for the word "Mutandis", where it occurs for the first time, of the word "mutatis".

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, twee meter breed, langs slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voornoemde servituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 'n afstand van twee meter daarvan geplant word nie.
- (c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke wat hy volgens goeie denke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde servituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpypleidings en ander werke veroorsaak word.

2. *Erwe Onderworpe aan Spesiale Voorwaardes.*

- (a) *Erwe Nos. 1047, 1049 tot 1053, 1061, 1076 en 1085.*
Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir munisipale doeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos aangedui op die algemene plan.
- (b) *Erf No. 1048.*
Die erf is onderworpe aan servitude vir munisipale doeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos aangedui op die algemene plan.

3. *Staats- en Munisipale Erwe.*

As die erf waarvan melding in klousule A6 gemaak word of enige erf verkry soos beoog in klousule B1(ii) en (iii) hiervan, geregistreer word op naam van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur bepaal.

Administrateurskennisgewing 1877 29 Desember 1971.

KENNISGEWING VAN VERBETERING.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN EENDRACHT: WATERVOORSIENINGSREGULASIES.

Administrateurskennisgewing 1624 van 17 November 1971 word hierby soos volg verbeter:—

- 1. Deur in artikel 1 van die Engelse teks na die woord- omskrywing van "connection point" die volgende in te voeg:—
" 'consumer' means any person with whom the Committee has contracted for the supply of water;".
- 2. Deur in die laaste reël van artikel 20(a) van die Engelse teks die woord "ons" deur die woord "one" te vervang.
- 3. Deur in artikel 39 van die Engelse teks die woorde "manuer", "becomming" en "laible" onderskeidelik deur die woorde "manure", "becoming" en "liable" te vervang.
- 4. Deur in artikel 44(2) van die Engelse teks die woord "vesel" deur die woord "vessel" te vervang.
- 5. Deur in artikel 51 die woord "gegbruik" deur die woord "gebruik" te vervang.
- 6. Deur in artikel 56 van die Engelse teks die woord "mutandis", waar dit vir die eerste keer voorkom, deur die woord "mutatis" te vervang.

7. By the substitution in item 5 of the Afrikaans text of the Tariff of Charges under the Schedule for the figure "3" before the words "Private Brandkraantestelle" of the expression "(3)".

8. By the insertion in item 5(3)(d) of the Tariff of Charges under the Schedule after the word "pipe" of the expression "per annum".

P.B.2-4-2-104-82.

Administrator's Notice 1878 29 December, 1971.

KRUGERSDORP MUNICIPALITY: AMENDMENT TO BURSARY LOAN FUND BY-LAWS.

The Administrator hereby in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Bursary Loan Fund By-laws of the Krugersdorp Municipality, published under Administrator's Notice 1127, dated 6 November, 1968, as amended, are hereby further amended by the substitution in section 10 for the expression "7½% (seven and a half per cent)" of the expression "8% (eight per cent)".

P.B.2-4-2-121-18.

Administrator's Notice 1879 29 December, 1971.

VERWOERDBURG MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws of the Verwoerdburg Municipality, published under Administrator's Notice 349, dated 20 April 1955, as amended, are hereby further amended by the substitution for section 23 of the following:—

"Deposits

23(1) Except in the case of the Government of the Republic of South Africa, the Provincial Administration and the South African Railways, every applicant for the supply of water shall, when signing the agreement for such supply, deposit an amount determined by the Council on the basis of the cost of the maximum amount of water such applicant will probably consume during any two consecutive months of the year: Provided that in every case a sum of not less than R4 shall be deposited: Provided further that a bank guarantee may be accepted by the Council in respect of a deposit which exceeds an amount of R100.

(2) Where, at any time, the Council gives notice to any consumer requiring such deposit to be increased as not being sufficient to cover the cost of such maximum consumption referred to in subsection (1) the additional sum so required by the Council shall forthwith be deposited by the consumer, and in the event of such additional sum not being deposited within one month, the Council shall have the right to discontinue the supply.

7. Deur in item 5 van die Tarief van Gelde onder die Bylae die syfer "3" voor die woorde "Private Brandkraantestelle" deur die uitdrukking "(3)" te vervang.

8. Deur in item 5(3)(d) van die Engelse teks van die Tarief van Gelde onder die Bylae na die woord "pipe" die uitdrukking "per annum" in te voeg.

P.B.2-4-2-104-82.

Administrateurskennisgewing 1878 29 Desember 1971.

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP: WYSIGING VAN BEURSLENINGSFONDSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Beursleningsfondsverordeninge van die Munisipaliteit Krugersdorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1127 van 6 November 1968, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur in artikel 10 die uitdrukking "7½% (sewe en 'n half persent)" deur die uitdrukking "8% (agt persent)" te vervang.

P.B.2-4-2-121-18.

Administrateurskennisgewing 1879 29 Desember 1971.

MUNISIPALITEIT VERWOERDBURG: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Verwoerdburg, afgekondig by Administrateurskennisgewing 349 van 20 April 1955, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur artikel 23 deur die volgende te vervang:—

"Deposito's.

23(1) Elke applikant vir die lewering van water, met uitsondering van die Regering van die Republiek van Suid-Afrika, die Provinsiale Administrasie en die Suid-Afrikaanse Spoorweë moet by ondertekening van 'n ooreenkoms vir sodanige lewering, 'n bedrag deponeer wat deur die Raad bepaal word op grondslag van die koste van die maksimum hoeveelheid water wat sodanige applikant waarskynlik gedurende enige twee agtereenvolgende maande van die jaar sal verbruik; Met dien verstande dat daar in elke geval minstens R4 gestort moet word: Voorts met dien verstande dat die Raad 'n bankwaarborg kan aanvaar ten opsigte van 'n deposito wat 'n bedrag van R100 oorskry.

(2) Indien die Raad te eniger tyd 'n verbruiker aansê om sodanige deposito te verhoog omrede dit nie voldoende is om die koste van die maksimum verbruik in Subartikel (1) vermeld, te dek nie, moet die verbruiker die addisionele bedrag wat die Raad eis, dadelik stort en in geval die addisionele bedrag nie binne een maand betaal word nie, kan die Raad die toevoer staak.

- (3) Such deposit shall be refunded to the consumer upon the termination of the agreement: Provided that, in the event of any sum being shown in the Council's books as due from the consumer to the Council, the Council shall be entitled to set off in payment the whole or any portion of the sum so deposited against any sum shown as due.
- (4) Any sum or part thereof deposited by the consumer, a refund of which has not been claimed within one year after the agreement has been terminated or if he has ceased for any reason to receive a supply in terms of the agreement, shall at the expiration of that period become forfeited to the Council for its own use absolutely.
- (5) Notwithstanding the provisions of subsection (4), the Council may at any time refund —
- (a) to the person who paid the deposit, on his satisfying the Council of his identity and the amount; or
 - (b) to any person who has satisfied the Council that he is entitled to have payment made to him: an amount equal to the forfeited deposit.

PB.2-4-2-104-93.

Administrator's Notice 1880 29 December, 1971.

EDENVALE MUNICIPALITY: AMENDMENT TO WATER SUPPLY BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the by-laws set forth hereinafter, which have been approved by him in terms of section 99 of the said Ordinance.

The Water Supply By-laws of the Edenvale Municipality, published under Administrator's Notice 1044, dated 19 November, 1952, as amended, are hereby further amended by the substitution for item (a) of the Tariff of Charges under Annexure VI of Schedule 1 to Chapter 3 of the following:—

- “(a) Charges for the supply of water, per month.
- (i) Per kl or part thereof: 11c
 - (ii) Minimum charge, whether water is consumed or not: 70c
 - (iii) The consumption of water shall, in the case of meters which register in gallons, be converted to kl on the basis that 220 gallons shall be deemed to be equal to 1 kl.”

PB.2-4-2-104-13.

Administrator's Notice 1881 29 December, 1971.

NORTHERN JOHANNESBURG REGION AMENDMENT SCHEME NO. 401.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Northern Johannesburg Region Town-planning Scheme, 1958, to conform with the conditions of establishment and the general plan of River Club Township.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Sandton and are open for inspection at all reasonable times.

- (3) Die deposito moet aan die verbruiker terugbetaal word wanneer die ooreenkoms verval: Met dien verstande dat, ingeval die Raad se boeke aantoon dat die verbruiker 'n bedrag aan die Raad skuld, die Raad geregtig is om die hele of gedeelte van die bedrag wat aldus gestort is, ter delging van die skuld te behou.
- (4) 'n Deposito of gedeelte daarvan wat nie teruggeëis word nie binne een jaar na die datum waarop die ooreenkoms beëindig is of indien die verbruiker om een of ander rede nie meer water kragtens die ooreenkoms verbruik nie, word na verloop van dié tydperk verbeur en deur die Raad geheel en al vir sy eie gebruik behou.
- (5) Ondanks die bepalings van subartikel (4) kan die Raad te eniger tyd 'n bedrag gelyk aan die deposito wat verbeur is, terugbetaal —
- (a) aan die persoon wat die bedrag gestort het, nadat hy die Raad van sy identiteit en die bedrag oortuig het; of
 - (b) aan enigiemand anders wat die Raad oortuig het dat hy daarop geregtig is dat die bedrag aan hom betaal word.”

PB.2-4-2-104-93.

Administrateurskennisgewing 1880 29 Desember 1971.

MUNISIPALITEIT EDENVALE: WYSIGING VAN WATERVOORSIENINGSVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die verordeninge hierna uiteengesit, wat deur hom ingevolge artikel 99 van genoemde Ordonnansie goedgekeur is.

Die Watervoorsieningsverordeninge van die Munisipaliteit Edenvale, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1044 van 19 November 1952, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur item (a) van die Tarief van Gelde onder Aanhangsel VI van Bylae 1 by Hoofstuk 3 deur die volgende te vervang:—

- “(a) Gelde betaalbaar vir die lewering van water, per maand.
- (i) Per kl of gedeelte daarvan: 11c
 - (ii) Minimum heffing, of water verbruik word al dan nie: 70c
 - (iii) Die waterverbruik word, in die geval van meters wat in gelling registreer, na kl omreken op die grondslag dat 220 gelling gcag word gelykstaande te wees aan 1 kl.”

PB.2-4-2-104-13.

Administrateurskennisgewing 1881 29 Desember 1971.

NOORDELIKE JOHANNESBURGSTREEKWYSIGINGSKEMA NO. 401.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur goedkeuring verleen het om Noordelike Johannesburgstreek-dorpsaanleg skema, 1958, te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp River Club.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Sandton, en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

This amendment is known as Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 401.

PB.4-9-2-116-401.

Administrator's Notice 1882 29 December, 1971.

DECLARATION OF APPROVED TOWNSHIP IN TERMS OF SECTION 69 OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965.

In terms of section 69 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 (Ordinance 25 of 1965), the Administrator hereby declares Bedfordview Extension No. 137 Township situated on Portion 687 of the farm Elandsfontein No. 90-IR, district Germiston, an approved township and in the Schedule to this notice the conditions upon which the application for the establishment of the said township has been granted, are set forth.

PB.4-2-2-3121.

SCHEDULE.

CONDITIONS UNDER WHICH THE APPLICATION MADE BY SHIRLEY CATHERINE BURROWS (BORN HARDEN) MARRIED OUT OF COMMUNITY OF PROPERTY TO CYRIL VIVIAN BURROWS UNDER THE PROVISIONS OF THE TOWN-PLANNING AND TOWNSHIPS ORDINANCE, 1965, FOR PERMISSION TO ESTABLISH A TOWNSHIP ON PORTION 687 OF THE FARM ELANDSFONTEIN NO. 90-IR, DISTRICT GERMISTON, WAS GRANTED.

A. CONDITIONS OF ESTABLISHMENT.

1. Name.

The name of the township shall be Bedfordview Extension No. 137.

2. Design of Township.

The township shall consist of erven and streets as indicated on General Plan S.G. No. A.1798/71.

3. Streets.

- (a) The applicant shall form, grade and maintain the streets in the township to the satisfaction of the local authority until such time as this responsibility is taken over by the local authority: Provided that the Administrator shall from time to time be entitled to relieve the applicant wholly or partially from this obligation after reference to the local authority.
- (b) The applicant shall at her own expense remove all obstacles from the street reserves to the satisfaction of the local authority.
- (c) The streets shall be named to the satisfaction of the Administrator.

4. Endowment.

- (a) Payable to the local authority:—

The township owner shall, in terms of section 63(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay to the local authority as endowment sums of money equal to:—

Hierdie wysiging staan bekend as Noordelike Johannesburgstreek-wysigingskema No. 401.

PB.4-9-2-116-401.

Administrateurskennisgewing 1882 29 Desember 1971.

VERKLARING VAN GOEDGEKEURDE DORP INGEVOLGE ARTIKEL 69 VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965.

Ingevolge artikel 69 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965 (Ordonnansie 25 van 1965) verklaar die Administrateur hierby die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 137 geleë op Gedeelte 687 van die plaas Elandsfontein No. 90-IR, distrik Germiston tot 'n goedgekeurde dorp in die Bylae by hierdie kennisgewing is die voorwaardes uiteengesit waarop die aansoek om die stigting van bedoelde dorp toegestaan is.

PB.4-2-2-3121.

BYLAE

VOORWAARDES WAAROP DIE AANSOEK GE-DOEN DEUR SHIRLEY CATHERINE BURROWS (GEBORE HARDEN) GETROUD BUTTE GEMEENS-KAP VAN GOEDERE MET CYRIL VIVIAN BURROWS INGEVOLGE DIE BEPALINGS VAN DIE ORDONNANSIE OP DORPSBEPLANNING EN DORPE, 1965, OM TOESTEMMING OM 'N DORP TE STIG OP GEDEELTE 687 VAN DIE PLAAS ELANDSFONTEIN NO. 90-IR, DISTRIK GERMISTON, TOEGESTAAN IS.

A. STIGTINGSVOORWAARDES.

1. Naam.

Die naam van die dorp is Bedfordview Uitbreiding No. 137.

2. Ontwerpplan van die Dorp.

Die dorp bestaan uit erwe en strate soos aangedui op Algemene Plan L.G. No. A.1798/71.

3. Strate.

- (a) Die applikant moet die strate in die dorp vorm, skraap en onderhou tot bevrediging van die plaaslike bestuur totdat dié aanspreeklikheid deur die plaaslike bestuur oorgeneem word: Met dien verstande dat die Administrateur geregtig is om die applikant van tyd tot tyd gedeeltelik of geheel van die aanspreeklikheid te onthef na raadpleging met die plaaslike bestuur.
- (b) Die applikant moet op eie koste alle hindernisse in die straatreserwes tot bevrediging van die plaaslike bestuur verwyder.
- (c) Die strate moet tot bevrediging van die Administrateur benoem word.

4. Begiftiging.

- (a) Betaalbaar aan die plaaslike bestuur:—

Die dorpseienaar moet, ingevolge die bepaling van artikel 63(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, as begiftiging aan die plaaslike bestuur bedrae geld betaal gelykstaande met:—

- (i) 15% of the land value of erven in the township which amount shall be used by the local authority for the construction of streets and/or stormwater drainage in or for the township; and
- (ii) 1.5% of the land value of erven in the township, which amount shall be used by the local authority for the acquisition and/or development of parks within its area of jurisdiction.

Such endowment shall be paid in accordance with the provisions of section 74 of the aforesaid Ordinance.

- (b) Payable to the Transvaal Education Department:— The township owner shall, in terms of the provisions of section 62 and 63(1)(a) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, pay a lump sum endowment to the Transvaal Education Department on the land value of erven in the township.

The area of the land shall be calculated by multiplying 48.08 square metres by the number of erven in the township.

The value of the land shall be determined in terms of the provisions of section 74(3) and such endowment is payable in terms of the provisions of section 73 of the said Ordinance.

5. Disposal of Existing Conditions of Title.

All erven shall be made subject to existing conditions and servitudes, if any, including the reservation of rights to minerals.

6. Enforcement of Conditions.

The applicant shall observe the conditions of establishment and shall take the necessary steps to secure the enforcement of the conditions of title and any other conditions imposed in terms of section 62 of Ordinance 25 of 1965: Provided that the Administrator shall have the power to relieve the applicant of all or any of the obligations and to vest these in any other person or body of persons.

B. CONDITIONS OF TITLE.

1. The Erven with Certain Exceptions.

The erven with the exception of:—

- (i) such erven as may be acquired by the State; and
- (ii) such erven as may be acquired for municipal purposes provided the Administrator has approved the purposes for which such erven are required;

shall be subject to the conditions hereinafter set forth imposed by the Administrator under the provisions of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965.

- (a) The erf is subject to a servitude, 2 metres wide, in favour of the local authority, for sewerage and other municipal purposes, along one only of its boundaries other than a street boundary as determined by the local authority.
- (b) No building or other structure shall be erected within the aforesaid servitude area and no largerooted trees shall be planted within the area of such servitude or within 2 metres thereof.

- (i) 15% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die bou van strate en/of stormwaterdreinerings in of vir die dorp; en
- (ii) 1.5% van die grondwaarde van erwe in die dorp, welke bedrag deur die plaaslike bestuur aangewend moet word vir die verkryging en/of ontwikkeling van parke binne sy regsgebied.

Sodanige begiftiging is ooreenkomstig die bepalings van artikel 74 van die bedoelde Ordonnansie betaalbaar.

- (b) Betaalbaar aan die Transvaalse Onderwysdepartement. Die dorpsreienaar moet kragtens die bepalings van artikels 62 en 63(1)(a) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, 'n begiftiging in 'n globale bedrag aan die Transvaalse Onderwysdepartement op die grondwaarde van erwe in die dorp betaal.

Die grootte van hierdie grond word bereken deur 48,08 vierkante meter te vermenigvuldig met die getal erwe in die dorp.

Die waarde van die grond word bepaal kragtens die bepalings van artikel 74(3) en sodanige begiftiging is betaalbaar kragtens die bepalings van artikel 73 van genoemde Ordonnansie.

5. Beskikking oor Bestaande Titellovoorwaardes.

Alle erwe moet onderworpe gemaak word aan bestaande voorwaardes en servitute, as daar is, met inbegrip van die voorbehoud van mineraalregte.

6. Nakoming van Voorwaardes.

Die applikant moet die stigtingsvoorwaardes nakom en die nodige stappe doen om te sorg dat die titellovoorwaardes en enige ander voorwaardes opgelê kragtens artikel 62 van Ordonnansie 25 van 1965, nagekom word: Met dien verstande dat die Administrateur die bevoegdheid besit om die applikant van almal of enigeen van die verpligtings te onthef en om sodanige verpligtings by enige ander persoon of liggaam met regs persoonlikheid te laat berus.

B. TITELLOVOORWAARDES.

1. Die Erwe met Sekere Uitsonderings.

Die erwe met uitsondering van:—

- (i) erwe wat deur die Staat verkry word; en
- (ii) erwe wat vir munisipale doeleindes verkry word, mits die Administrateur die doeleindes waarvoor sodanige erwe nodig is, goedgekeur het.

is onderworpe aan die voorwaardes hierna genoem, opgelê deur die Administrateur kragtens die bepalings van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965:—

- (a) Die erf is onderworpe aan 'n servituut vir riolerings- en ander munisipale doeleindes, ten gunste van die plaaslike bestuur, twee meter breed, langs 'slegs een van sy grense, uitgesonderd 'n straatgrens, soos deur die plaaslike bestuur bepaal.
- (b) Geen gebou of ander struktuur mag binne die voor- genoemde servituutgebied opgerig word nie en geen grootwortelbome mag binne die gebied van sodanige servituut of binne 'n afstand van twee meter daarvan geplant word nie.

(c) The local authority shall be entitled to deposit temporarily on the land adjoining the aforesaid servitude such material as may be excavated by it during the course of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works as it in its discretion may deem necessary and shall further be entitled to reasonable access to the said land for the aforesaid purpose subject to any damage done during the process of the construction, maintenance or removal of such sewerage mains and other works being made good by the local authority.

2. Erf Subject to Special Condition.

Erf No. 732 is subject to a servitude for municipal purposes in favour of the local authority as shown on the general plan.

3. State and Municipal Erven.

Should any erf acquired as contemplated in Clause B1 (i) and (ii) hereof be registered in the name of any person other than the State or the local authority, such erf shall thereupon be subject to such conditions as may be determined by the Administrator.

Administrator's Notice 1883 29 December 1971.

BEDFORDVIEW AMENDMENT SCHEME NO. 1/72.

It is hereby notified in terms of section 89(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that the Administrator has approved of the amendment of Bedfordview Town-planning Scheme No. 1, 1948, to conform with the conditions of establishment and the general plan of Bedfordview Township.

Map No. 3 and the scheme clauses of the amendment scheme are filed with the Director of Local Government, Pretoria, and the Town Clerk, Bedfordview and are open for inspection at all reasonable times.

This amendment is known as Bedfordview Amendment Scheme No. 1/72.

PB. 4-9-2-46-72.

GENERAL NOTICES

NOTICE 1076 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BOOYSEN RESERVE EXTENSION 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Crown Mines Beperk for permission to lay out a township consisting of approximately 2 industrial erven on Remainder of the farm Ormonde No. 99-IR, district Johannesburg, to be known as Booyesen Reserve Extension 1.

The proposed township is situated south of and abuts First Street in Booyesen Reserve Township.

(c) Die plaaslike bestuur is geregtig om enige materiaal wat deur hom uitgegrawe word tydens die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke wat hy volgens goeddunke noodsaaklik ag, tydelik te plaas op die grond wat aan die voornoemde serwituut grens en voorts is die plaaslike bestuur geregtig tot redelike toegang tot genoemde grond vir die voornoemde doel: Met dien verstande dat die plaaslike bestuur enige skade vergoed wat gedurende die aanleg, onderhoud of verwydering van sodanige rioolhoofpyleidings en ander werke veroorsaak word.

2. Erf Onderworpe aan Spesiale Voorwaarde.

Erf No. 732 is onderworpe aan 'n serwituut vir munisipale doeleindes ten gunste van die plaaslike bestuur, soos aangedui op die algemene plan.

3. Staats- en Munisipale Erwe.

As enige erf verkry soos beoog in klousule B1(i) en (ii) hiervan, geregistreer word op naam van enige ander persoon as die Staat of die plaaslike bestuur, dan is so 'n erf daarop onderworpe aan sodanige voorwaardes as wat die Administrateur mag bepaal.

Administrateurskennisgewing 1883 29 Desember 1971.

BEDFORDVIEW-WYSIGINGSKEMA NO. 1/72.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 89(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, bekend gemaak dat die Administrateur geodkeuring verleen het om Bedfordview-dorpsaanlegskema No. 1, 1948 te wysig, om ooreen te stem met die stigtingsvoorwaardes en die algemene plan van die dorp Bedfordview Uitbreiding No. 137.

Kaart No. 3 en die skemaklousules van die wysigingskema word in bewaring gehou deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria en die Stadsklerk, Bedfordview en is beskikbaar vir inspeksie op alle redelike tye.

Hierdie wysiging staan bekend as Bedfordview-wysigingskema No. 1/72.

PB.4-9-2-46-72.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 1076 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BOOYSEN RESERWE UITBREIDING 1.

Ingvolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Crown Mines Beperk aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 2 nywerheids-erwe te stig op Restant van die plaas Ormonde No. 99-IR, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Booyesen Reserve Uitbreiding 1.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Firststraat in dorp Booyesen Reserve.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Director of Local Government.

Pretoria, 22 December, 1971.

22—29

NOTICE 1077 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BERGBRIES EXTENSION 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Bergbries Uitbreiding 1 (Edms.) Bpk., for permission to lay out a township consisting of approximately 549 special residential erven, 1 general residential erf, 2 business erven and 1 garage erf on Portions 64, 130, 132, 133 and Remainder of Portion 77 of the farm Zandfontein No. 317 JR, district Pretoria, to be known as Bergbries Extension 1.

The proposed township is situate south of and abuts Hornsnek Road and north of and abuts the railway line between Pretoria and Rustenburg.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Director of Local Government.

Pretoria, 22 December, 1971.

22—29.

Die aansoek het met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 22 Desember 1971.

22—29

KENNISGEWING 1077 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BERGBRIES UITBREIDING 1.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Bergbries Uitbreiding Een (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 549 spesiale woonerwe, 1 algemene woonerf, 2 besigheidserwe en 1 garage erf te stig op Gedeeltes 64, 130, 132, 133 en Restant van Gedeelte 77 van die plaas Zandfontein No. 317-JR, distrik Pretoria, wat bekend sal wees as Bergbries Uitbreiding 1.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Hornsnekpad en noord van en grens aan spoorlyn tussen Pretoria en Rustenburg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 22 Desember 1971.

22—29

NOTICE 1078 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF POLLAK PARK
EXTENSION 4 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Palm Springs Estates (Pty) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 26 special residential erven and 2 general residential erven on a Portion of Portion 93 of the farm Rietfontein No. 128 IR, district Springs, to be known as Pollak Park Extension 4.

The proposed township is situate south of and abuts Pollak Park Township and west of Industrial Stand No. 16.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provinciale Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Director of Local Government.

Pretoria, 22 December, 1971.

22—29

NOTICE 1079 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SONNEGLANS
EXTENSION 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Padwich Investments (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 16 special residential erven on Holding 95, Bush Hill Estate Agricultural Holdings, district Roodepoort, to be known as Sonneglans Extension 9.

The proposed township is situate north of and abuts Puttick Avenue and east of and abuts Holding 96.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provinciale Gazette*.

KENNISGEWING 1078 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP POLLAK
PARK UITBREIDING 4.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Palm Springs Estates (Pty.) Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 26 spesiale woonerwe en 2 algemene woonerwe, te stig op 'n gedeelte van Gedeelte 93 van die plaas Rietfontein No. 128 IR, distrik Springs wat bekend sal wees as Pollak Park Uitbreiding 4.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan dorp Pollak Park en wes van Nywerheidserf No. 16.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente, en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 22 Desember 1971.

22—29

KENNISGEWING 1079 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SONNE-
GLANS UITBREIDING 9.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Padwick Investments (Pty.) Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 16 spesiale woonerwe te stig op Hoewe 95, Bush Hill Estate Landbouhoeves, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Sonneglans Uitbreiding 9.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Putticklaan en oos van en grens aan Hoewe 96.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinciale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Director of Local Government.
Pretoria, 22 December, 1971.

22—29

NOTICE 1080 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF FAIRLEAD TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Domane Ontwikkelingsmaatskappy (Edms.) Bpk., for permission to lay out a township consisting of approximately 24 special residential erven, 5 general residential erven, 1 business erf and 1 special erf (for garage) on Remaining Extent of Portion 4 (a portion of Portion 1) of the farm Vlakfontein No. 69-IR, district Benoni, to be known as Fairlead.

The proposed township is situate north of and abuts Cloverdene Road and east of and abuts Pretoria Road P6-1.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Director of Local Government.
Pretoria, 22 December, 1971.

22—29

NOTICE 1081 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF DELMAS EXTENSION 5 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Town Council of Delmas for permission to lay out a township consisting of approximately 132 special residential erven on Portion 38 (a portion of Portion 35) of the farm Witklip No. 232-IR, district Delmas, to be known as Delmas Extension 5.

The proposed township is situate west of Provincial Road P36-1 and north-east of and abuts Fourth Avenue.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 22 Desember 1971.

22—29

KENNISGEWING 1080 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP FAIRLEAD.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Domane Ontwikkelingsmaatskappy (Edms.) Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 24 spesiale woonerwe, 5 algemene woonerwe, 1 besigheids-erf en 1 spesiale erf (vir garage) te stig op Resterende Gedeelte van Gedeelte 4 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Vlakfontein No. 69-IR, distrik Benoni, wat bekend sal wees as Fairlead.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Cloverdeneweg en oos van en grens aan Pretoriaweg P6-1.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 22 Desember 1971.

22—29

KENNISGEWING 1081 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP DELMAS UITBREIDINGS.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Stadsraad van Delmas aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 132 spesiale woonerwe te stig op Gedeelte 38 ('n gedeelte van Gedeelte 35) van die plaas Witklip No. 232-IR, distrik Delmas, wat bekend sal wees as Delmas Uitbreiding 5.

Die voorgestelde dorp lê wes van Provinsiale Pad P36-1 en noord-oos van en grens aan Vierdelaan.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Director of Local Government.

Pretoria, 22 December, 1971.

22—29

NOTICE 1088 OF 1971.

GERMISTON AMENDMENT SCHEME NO. 1/105.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Hop-a-long Cassidy Play Centre (Pty.) Ltd., 26 Mons Road, Delville, Germiston for the amendment of Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945 by rezoning Portion 3 of Consolidated Lot No. 136, situate on Wade Street, between Elsburg Road and the railway line, Klippoortje Agricultural Lots Township, from "Special Residential" with a density of "One dwelling per 30 000 sq. ft." to "Special Residential" with a density of "One dwelling per 15 000 sq. ft."

The amendment will be known as Germiston Amendment Scheme No. 1/105 Further particulars of the Scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk Germiston and at the office of the Director of Local Government Room B214 Provincial Building Pretorius Street Pretoria

Any objections or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 145, Germiston, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL.
Director of Local Government.

Pretoria, 22 December, 1971.

22—29.

NOTICE 1089 OF 1971.

PRETORIA REGION AMENDMENT SCHEME NO. 368.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owner Messrs. Waterkloof Club Shopping Centre (Pty.) Ltd., c/o Nathan Bloch and Gross P.O. Box 899, Pretoria, for the amendment of Pretoria Region Town-planning Scheme 1960, by rezoning Erven Nos. 96, 97, 98, 102, 103 and 104 bounded by Pinaster Avenue, 18th Street, de Kock Road and by the Public Square, Hazelwood Township, Pretoria from:—

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 22 Desember 1971.

22—29

KENNISGEWING 1088 VAN 1971

GERMISTON-WYSIGINGSKEMA NO. 1/105.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar Hop-a-long Cassidy Play Centre (Edms.) Bpk., Monsweg 26, Delville, Germiston, aansoek gedoen het om Germiston-dorpsaanlegkema No. 1, 1945, te wysig deur die hersoneering van Gedeelte 3 van Gekonsolideerde Erf No. 136, geleë aan Wadestraat, tussen Elsburgweg en die spoorlyn, Dorp Klippoortje Landboulotte, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 30 000 vk. vt." tot "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per 15 000 vk. vt."

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Germiston-wysigingskema No. 1/105 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston ter insae.

Enige beswaar of vertoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 145, Germiston, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 22 Desember 1971.

22—29

KENNISGEWING 1089 VAN 1971

PRETORIASTREEK-WYSIGINGSKEMA NO. 368.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaar nre. Waterkloof Club Shopping Centre (Edms.) Bpk., p/a Nathan Bloch en Gross, Posbus 899, Pretoria aansoek gedoen het om Pretoriastreek-dorpsaanlegkema, 1960, te wysig deur die hersoneering van Erve Nos. 96, 97, 98, 102, 103 en 104 begrens deur Pinasterlaan, 18de Straat, de Kockweg en die Publieke Plein, dorp Hazelwood, Pretoria van:—

- (a) "Special Residential" with a density of "One dwelling per erf" in regard to Erven Nos. 97, 98, 103 and 104, to "Special" for shops, business premises and residential buildings subject to certain conditions.
- (b) "General Business" in regard to Erven Nos. 96 and 102 to "Special" for shops, business premises and residential buildings subject to certain conditions.

The amendment will be known as Pretoria Region Amendment Scheme No. 368. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Pretoria, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 440, Pretoria, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice

G. P. NEL.
Director of Local Government.
Pretoria, 22 December, 1971

- (a) "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" ten opsigte van Erve Nos. 97, 98, 103 en 104 tot "Spesiaal" vir winkels, besigheidsperseel, woongeboue onderworpe aan sekere voorwaardes.
- (b) "Algemene besigheid" ten opsigte van Erve 96 en 102 tot "Spesiaal" vir winkels, besigheidsperseel, woongeboue onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Pretoriastreek-wysigingskema No. 368 genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Pretoria ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 440, Pretoria, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 22 Desember 1971.

NOTICE 1090 OF 1971.

APPLICATION IN TERMS OF THE REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT 1967 (ACT NO. 84 OF 1967) FOR:

- A. THE AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF FREEHOLD LOT NO. 191, PARKTOWN TOWNSHIP, DISTRICT OF JOHANNESBURG.
- B. THE AMENDMENT OF THE JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME IN RESPECT OF FREEHOLD LOT NO. 191, PARKTOWN. DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified that application has been made by S.A. Jewish Board of Deputies in terms of section 3(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for:—

- (1) The amendment of the conditions of title of Freehold Lot No. 191, Parktown to permit the erf being used for ecclesiastical and purposes incidental thereto, educational purposes, offices and general residential purposes.
- (2) The amendment of the Johannesburg Town-planning Scheme by the rezoning of Freehold Lot No. 191 Parktown from "Special Residential" to "Special".

This amendment will be known as the Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/561.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B306, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Objections to the application may be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before the 26th January, 1972.

G. P. NEL.
Director of Local Government.
Pretoria, 29 December, 1971.

PB.4-14-2-1990-10.

KENNISGEWING 1090 VAN 1971.

AANSOEK INGEVOLGE DIE WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS 1967 (WET NO. 84 VAN 1967) OM:

- A. DIE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN VRYPAG LOT NO. 191, DORP PARKTOWN, DISTRIK VAN JOHANNESBURG.
- B. DIE WYSIGING VAN DIE JOHANNESBURG DORPAANLEGSKEMA TEN OPSIGTE VAN VRYPAG LOT NO. 191, PARKTOWN, DISTRIK VAN JOHANNESBURG.

Hierby word bekend gemaak dat S.A. Jewish Board of Deputies, ingevolge die bepalings van artikel 3(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om:—

- (1) Die wysiging van titelvoorwaardes van Vrypag Lot, No. 191, Parktown om dit moontlik te maak om die erf te gebruik vir godsdienstige en doeleindes verwant daaraan, opvoedkundige doeleindes, kantore en algemene woon doeleindes.
- (2) Die wysiging van die Johannesburg-dorpsaanlegskema deur die hersonering van Vrypag Lot No. 191, Parktown, van "Spesiale Woon" na "Spesiaal."

Die wysigende skema sal bekend staan as die Johannesburgwysigingskema No. 1/561.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B306, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 26 Januarie 1972 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 Desember 1971.

PB.4-14-2-1990-10.

NOTICE 1091 OF 1971.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF ESTABLISHMENT OF ALL ERVEN IN THE POTCHINDUSTRIA TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by the Town Council of Potchefstroom in terms of section 3(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967, for the amendment of the conditions of title of all erven in the Potchindustria Township in order to:—

- (1) Cancel the National Road servitude as shown on diagram A6453/1955;
- (2) to prohibit the erection of dwelling units in the industrial area of Potchindustria.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Director of Local Government, Room B306, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Objections to the application may be lodged in writing with the Director of Local Government, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, on or before the 26th January, 1972.

C. W. GRUNOW.

Acting Director of Local Government.
Pretoria, 29 December, 1971.

PB.4-14-2-1650-1.

NOTICE 1092 OF 1971.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slums Clearance Court of the local authority district of Krugersdorp acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section 1 of Section 5 of the said Act, the Slums Clearance Court has directed the owner to demolish rooms Nos. 1 to 9 and outbuildings (the whole) on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st February, 1972.

V. SCHOLTEMEYER.
Secretary: Slums Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situated at 53/53A Van Wyk Street, on Erf No: 609, Krugersdorp, registered in the name of L. M. and I. N. Shenker.

NOTICE 1093 OF 1971.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slums Clearance Court of the local authority district of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the annexure hereto to be a slum.

KENNISGEWING 1091 VAN 1971.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE STIGTINGSVOORWAARDES VAN ALLE ERWE IN DIE DORP POTCHINDUSTRIA.

Hierby word bekend gemaak dat Die Stadsraad van Potchefstroom ingevolge die bepalings van artikel 3(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967, aansoek gedoen het om die wysiging van die Stigtingsvoorwaardes van alle erwe in die dorp Potchindustria, ten einde dit moontlik te maak om:—

- (1) Die Nasionale padreserwe soos aangetoon op diagram A6453/1955 te kanselleer;
- (2) die oprigting van woonenhede in die nywerheidsgebied, Potchindustria, te verbied.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B306, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria.

Besware teen die aansoek kan op of voor 26 Januarie 1972 skriftelik by die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bowermelde adres of Posbus 892, Pretoria, ingedien word.

C. W. GRUNOW.

Waarnemende Direkteur van Plaaslike Bestuur.
Pretoria, 29 Desember 1971.

PB.4-14-2-1650-1.

Kennisgewing 1092 van 1971.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekend gemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Krugersdorp kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van sub-artikel 1 van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers Nos. 1 tot 9 en buitegeboue (die geheel) op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Februarie 1972 te begin.

V. SCHOLTEMEYER.
Sekretaris: Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers gelê te Van Wykstraat 53/53A, naamlik Erf No. 609, Krugersdorp, geregistreer op naam van L. M. en I. N. Shenker.

KENNISGEWING 1093 VAN 1971.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekend gemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

In terms of paragraph (b) of sub-section 1 of Section 5 of the said Act, the Slums Clearance Court has directed the owner to demolish rooms Nos. 1 to 14 and outbuildings (the whole) on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st February, 1972.

V. SCHOLTEMEYER.
Secretary: Slums Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situated at 31/31A Lilian Road, on Erf No. 264, Fordsburg, Johannesburg, registered in the name of Dafred Investments (Pty.) Ltd.

NOTICE 1094 OF 1971.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slums Clearance Court of the local authority district of Johannesburg acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section 1 of Section 5 of the said Act, the Slums Clearance Court has directed the owner to demolish rooms Nos. 1 to 12 and outbuildings (the whole) on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st February, 1972.

V. SCHOLTEMEYER.
Secretary: Slums Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situated at 24 Fountain Road, on Erf No. 263, Fordsburg, Johannesburg registered in the name of Dafred Investments (Pty.) Ltd.

NOTICE 1095 OF 1971.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slums Clearance Court of the local authority district of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section 1 of Section 5 of the said Act, the Slums Clearance Court has directed the owner to demolish rooms Nos. 1 to 7 and outbuildings (the whole) on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st February, 1972.

V. SCHOLTEMEYER.
Secretary: Slums Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situated at 20 Schuller Street, on Erf No. 184, Forest Hill, Johannesburg, registered in the name of F. Henning.

Kragtens paragraaf (b) van sub-artikel 1 van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers Nos. 1 tot 14 en buitegeboue, (die geheel) op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor op of 1 Februarie 1972 te begin.

V. SCHOLTEMEYER.
Sekretaris: Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Lilianweg 31/31A, naamlik Erf No. 264, Fordsburg, Johannesburg, geregistreer op naam van Dafred Investments (Pty.) Ltd.

KENNISGEWING 1094 VAN 1971.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekend gemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van sub-artikel 1 van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers Nos. 1 tot 12 en buitegeboue (die geheel) op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor op of op 1 Februarie 1972 te begin.

V. SCHOLTEMEYER.
Sekretaris: Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Fonteinweg 24, naamlik Erf No. 263, Fordsburg, Johannesburg, geregistreer op naam van Dafred Investments (Pty.) Ltd.

KENNISGEWING 1095 VAN 1971.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekend gemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van sub-artikel 1 van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers Nos. 1 tot 7 en buitegeboue (die geheel) op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor op of op 1 Februarie 1972 te begin.

V. SCHOLTEMEYER.
Sekretaris: Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Schullerstraat 20, naamlik Erf No. 184, Forest Hill, Johannesburg, geregistreer op naam van F. Henning.

NOTICE 1096 OF 1971.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slums Clearance Court of the local authority district of Johannesburg acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section 1 of Section 5 of the said Act, the Slums Clearance Court has directed the owner to demolish rooms Nos. 1 to 8 and all illegal structures at the back of shops 9, 10 and 11 on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st February, 1972.

V. SHOLTEMEYER.
Secretary: Slums Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situated at 5 Hilliard Street, on Erf No. 292, Ophirton, Johannesburg, registered in the name of Galliard Properties (Pty.) Ltd.

NOTICE 1097 OF 1971.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slums Clearance Court of the local authority district of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section 1 of Section 5 of the said Act, the Slums Clearance Court has directed the owner to demolish rooms Nos. 1 to 18 and outbuildings (the whole) on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st March, 1972.

V. SCHOLTEMEYER.
Secretary: Slums Clearance Court.
ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situated at 6/8 Short Market Street, on Erf No. 263/4, Ferreirastown, Johannesburg, registered in the name of Khatri (Pty.) Ltd.

NOTICE 1098 OF 1971.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slums Clearance Court of the local authority district of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section 1 of Section 5 of the said Act, the Slums Clearance Court has directed the owner to demolish rooms Nos. 1 to 11 and outbuildings (the whole) on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st March, 1972.

V. SCHOLTEMEYER.
Secretary: Slums Clearance Court.

KENNISGEWING 1096 VAN 1971.

VERKLARING VAN SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekend gemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van sub-artikel 1 van artikel 5 van genoemde Wet, het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers Nos. 1 tot 8 en al die onwettige strukture aan die agterkant van winkels 9, 10 en 11 op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Februarie 1972 te begin.

V. SCHOLTEMEYER.
Sekretaris: Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Hilliardstraat 5, naamlik Erf No. 292, Ophirton, Johannesburg geregistreer op naam van Galliard Properties (Pty.) Ltd.

KENNISGEWING 1097 VAN 1971.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekend gemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van sub-artikel 1 van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers Nos. 1 tot 18 en buitegeboue (die geheel) op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Maart 1972 te begin.

V. SCHOLTEMEYER.
Sekretaris: Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Kort Markstraat 6/8, naamlik Erf No. 263/4, Ferreirasdorp, Johannesburg geregistreer op naam van "Khatri (Pty.) Ltd."

KENNISGEWING 1098 VAN 1971.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekend gemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van sub-artikel 1 van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers Nos. 1 tot 11 en buitegeboue (die geheel) op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Maart 1972 te begin.

V. SCHOLTEMEYER.
Sekretaris: Slumopruimingshof.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situated at 32A/B/C Alexander Street, on Erf No. 261, Ferreirastown, Johannesburg, registered in the name of Khatri (Pty.) Ltd.

NOTICE 1099 OF 1971.

DECLARATION OF SLUM.

Notice is hereby given in terms of Section 6 of the Slums Act, 1934 (Act No. 53 of 1934), as amended, that the Slums Clearance Court of the local authority district of Johannesburg, acting under the powers conferred upon it by the said Act, has declared the premises in the annexure hereto to be a slum.

In terms of paragraph (b) of sub-section 1 of Section 5 of the said Act, the Slums Clearance Court has directed the owner to demolish rooms Nos. 1 to 12 and outbuildings (the whole) on the said premises, and to commence such demolition on or before the 1st March, 1972.

V. SCHOLTEMEYER.
Secretary: Slums Clearance Court.

ANNEXURE.

Certain buildings and rooms situated at 34 Alexander Street, on Erf No. 262, Ferreirastown, Johannesburg, registered in the name of Khatri (Pty.) Ltd.

NOTICE 1100 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF MEYERTON EXTENSION 7 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Middle May Properties (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 214 special residential erven, 1 general residential erf and 1 business erf on Portion 81 (a portion of Portion 32) of the farm Rietfontein No. 364-IR, district Vereeniging, to be known as Meyerton Extension 7.

The proposed township is situate east of and abuts Verwoerd Drive and north-east of and abuts Kliprivier Township.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Director of Local Government.

Pretoria, 29 December, 1971.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Alexanderstraat 32A/B/C, naamlik Erf No. 261, Ferreirasdorp, Johannesburg, geregistreer op naam van "Khatri (Pty.) Ltd."

KENNISGEWING 1099 VAN 1971.

VERKLARING TOT SLUM.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 6 van die Slumswet, 1934 (Wet No. 53 van 1934), soos gewysig, bekend gemaak dat die Slumopruimingshof van die plaaslike bestuursdistrik Johannesburg kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde Wet die perseel in die ondergenoemde bylae beskryf, tot 'n slum verklaar het.

Kragtens paragraaf (b) van sub-artikel 1 van artikel 5 van genoemde Wet het die Slumopruimingshof die eienaar van genoemde perseel gelas om Kamers Nos. 1 tot 12 en buitegeboue (die geheel) op gemelde perseel te sloop en om met sodanige slooping voor of op 1 Maart 1972 te begin.

V. SCHOLTEMEYER.
Sekretaris: Slumopruimingshof.

BYLAE.

Sekere geboue en kamers geleë te Alexanderstraat 34, naamlik Erf No. 262, Ferreirasdorp, Johannesburg, geregistreer op naam van "Khatri (Pty.) Ltd."

KENNISGEWING 1100 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP MEYERTON UITBREIDING 7.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Middle May Properties (Pty.) Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 214 spesiale woonerwe, 1 algemene woonerf, en 1 besigheids erf te stig op Gedeelte 81 ('n gedeelte van Gedeelte 32) van die plaas Rietfontein No. 364-IR, distrik Vereeniging, wat bekend sal wees as Meyerton Uitbreiding 7.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grens aan Verwoerdrylaan en noord-oos van en grens aan dorp Kliprivier.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 Desember 1971.

NOTICE 1101 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF BENONI EXTENSION 31 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Benomark (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 4 general residential erven and 1 garage erf on Holding 92, Kleinfontein Agricultural Holdings, Extension, district Benoni, to be known as Benoni Extension 31.

The proposed township is situate west of and abuts Provincial Road P40-1 and south-east of and abuts Reneé Street.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Director of Local Government.

Pretoria, 29 December, 1971.

29—5.

NOTICE 1102 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SANDOWN EXTENSION 39 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Quinton Louis Charlston Goch for permission to lay out a township consisting of approximately 8 special residential erven on Portion 108 of the farm Zandfontein No. 42-IR, district Johannesburg to be known as Sandown Extension 39.

The proposed township is situate south of and abuts Melrose Road and east of and abuts Harris Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Director of Local Government.

Pretoria, 29 December, 1971.

29—5.

KENNISGEWING 1101 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP BENONI UITBREIDING 31.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Benomark (Pty.) Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 4 algemene woonerwe en 1 garage erf, te stig op Hoewe 92, Kleinfontein Landbouhoewes Uitbreiding, distrik Benoni, wat bekend sal wees as Benoni Uitbreiding 31.

Die voorgestelde dorp lê wes van en grens aan Provinsiale Pad P40-1 en suid-oos van en grens aan Reneéstraat.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 Desember 1971.

29—5.

KENNISGEWING 1102 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SANDTON UITBREIDING 39.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Quinton Louis Charlston Goch aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 8 spesiale woonerwe te stig op Gedeelte 108 van die plaas Zandfontein No. 42-IR, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Sandown Uitbreiding 39.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan Melrose weg en oos van en grens aan Harrisweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 Desember 1971.

29—5.

NOTICE 1103 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SANDOWN EXTENSION 40 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Ashton Poultry Farm (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 11 special residential erven on Portion 86 of the farm Zandfontein No. 42, IR, district Johannesburg to be known as Sandown Extension 40.

The proposed township is situate north of and abuts Westbrooke Drive and east of and abuts Harris Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Director of Local Government.

Pretoria, 29 December, 1971.

29—5.

NOTICE 1104 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF DAGGAFONTEIN INDUSTRIAL TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Dagg Number Thirty Two (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 1 garage erf, 1 business erf and 96 industrial erven, on Portion 110 (a portion of Portion 1) of the farm Daggafontein No. 125-IR, district Springs, to be known as Daggafontein Industrial.

The proposed township is situate south of and abuts Daggafontein Township and east of and abuts Vogelstruisbult Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Director of Local Government.

Pretoria, 29 December, 1971.

29—5.

KENNISGEWING 1103 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SANDOWN UITBREIDING 40.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Ashton Poultry Farm (Pty.) Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 11 spesiale woonerwe te stig op Gedeelte 86 van die plaas Zandfontein No. 42-IR, distrik Johannesburg, wat bekend sal wees as Sandown Uitbreiding 40.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Westbrookerylaan en oos van en grens aan Harrisweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 Desember 1971.

29—5.

KENNISGEWING 1104 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DAGGAFONTEIN NYWERHEIDSDORP.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Dagg Number Thirty Two (Pty.) Ltd., aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 1 garage erf 1 besigheidserf en 96 nywerheidserwe, te stig op Gedeelte 110 ('n gedeelte van Gedeelte 1) van die plaas Daggafontein No. 125-IR, distrik Springs, wat bekend sal wees as Daggafontein Nywerheidsdorp.

Die voorgestelde dorp lê suid van en grens aan dorp Daggafontein en oos van en grens aan Vogelstruisbultweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insae by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria 29 Desember 1971.

29—5.

NOTICE 1105 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF SUNSET PARK EXTENSION 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Harry Jacobson and Geoffrey Francis Mills for permission to lay out a township consisting of approximately 144 special residential erven, 1 business erf and 2 special erven for duplex flats and group housing on Remainder of Portion 1 and Portion 70 of the farm Boschkop, No. 199-IQ, district Roodepoort, to be known as Sunset Park Extension 1.

The proposed township is situate south-east of and abuts Honeydew Road and west of Drysdale Road.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Director of Local Government.

Pretoria, 29 December, 1971.

29—5.

NOTICE 1106 OF 1971.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ANDERBOLT EXTENSION 9 TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of section 58(1) of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, that application has been made by Huminduff Investments (Pty.) Ltd., for permission to lay out a township consisting of approximately 2 industrial erven, on Portion 2 (a portion of Portion A) of Holding 20, Boksburg Small Holdings, district Boksburg to be known as Anderbolt Extension 9.

The proposed township is situate north of and abuts Middle Road and west of and abuts Anderbolt Extension 4 Township.

The application together with the relevant plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Director, Room B225, 2nd Floor, Block B, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria, for a period of eight weeks from the date hereof.

In terms of section 58(5) of the said Ordinance any person who wishes to object to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter, shall communicate in writing with the Director of Local Government. Such communication shall be received by the Director not later than eight weeks from the date of such first publication in the *Provincial Gazette*.

KENNISGEWING 1105 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP SUNSET PARK UITBREIDING 1.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Harry Jacobson en Geoffrey Francis Mills aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 144 spesiale woonerwe, 1 besigheidserf en 2 spesiale erwe vir duplex woonstelle en groepsbehuising te stig op Restant van Gedeelte 1 en Gedeelte 70 van die plaas Boschkop, No. 199-IQ, distrik Roodepoort, wat bekend sal wees as Sunset Park, Uitbreiding 1.

Die voorgestelde dorp lê suid-oos van en grens aan Honeydewweg en wes van Drysdaleweg.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insac by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.

Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 Desember 1971.

29—5.

KENNISGEWING 1106 VAN 1971.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP ANDERBOLT UITBREIDING 9.

Ingevolge artikel 58(1) van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, word hierby bekend gemaak dat Huminduff Investments (Edms.) Bpk. aansoek gedoen het om 'n dorp bestaande uit ongeveer 2 nywerheidserwe, te stig op Gedeelte 2 ('n gedeelte van Gedeelte A) van Hoewe 20, Boksburg Kleinhoewes, distrik Boksburg, wat bekend sal wees as Anderbolt Uitbreiding 9.

Die voorgestelde dorp lê noord van en grens aan Middleweg en wes van en grens aan Dorp Anderbolt Uitbreiding 4.

Die aansoek met die betrokke planne, dokumente en inligting lê ter insac by die kantoor van die Direkteur, Kamer B225, 2de vloer, Blok B, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van agt weke na datum hiervan.

Ingevolge artikel 58(5) van die genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat begerig is om in die saak gehoor te word of vertoë te rig, die Direkteur skriftelik in kennis stel. Sodanige kennisgewing moet nie later nie as agt weke van die datum van sodanige eerste publikasie in die *Provinsiale Koerant* deur die Direkteur van Plaaslike Bestuur ontvang word.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Director of Local Government.

Pretoria, 29 December, 1971.

29—5.

Alle besware moet in duplo ingedien word en gerig word aan die Direkteur, Departement van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 Desember 1971.

29—5.

NOTICE 1107 OF 1971.

JOHANNESBURG AMENDMENT SCHEME NO. 1/541.

It is hereby notified in terms of section 46 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965, (as amended) that application has been made by the owners Mr. Maarten van Duyn, (Stand No. 890) and Mrs. Beryl van Duyn (Stand Nos. 888, 889) 51 Rustenburg Road, Melville, Johannesburg for the amendment of Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, by rezoning Stads Nos. 888, 889 and 890, situate on Rustenburg Road and 6th Avenue, Mellville Township, Johannesburg from "Special Residential" with a density of "One dwelling per Erf" to "Special" to permit the erection of offices, subject to certain conditions.

The amendment will be known as Johannesburg Amendment Scheme No. 1/541. Further particulars of the scheme are open for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Director of Local Government, Room B214, Provincial Building, Pretorius Street, Pretoria.

Any objection or representations in regard to the application shall be submitted to the Director of Local Government, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, and the Town Clerk, P.O. Box 1049, Johannesburg, at any time within a period of 4 weeks from the date of this notice.

G. P. NEL.
Director of Local Government.

Pretoria, 29 December, 1971.

29—5.

NOTICE 1108 OF 1971.

SCHEDULE A.

NOTICE — BOOKMAKER'S LICENCE.

I, (1) Antony Skordi of (2) 1 Skordi's Building, Magasyn Street, Pietersburg, do hereby give notice that it is my intention to apply to the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee for a certificate authorizing the issue of a bookmaker's licence in terms of Ordinance 26 of 1925.

Any person who wishes to object to the granting of such a certificate, or who wishes to lay before the Committee any fact or information in connection therewith, may do so in writing to the Secretary of the Transvaal Bookmakers' Licensing Committee, Private Bag 64, Pretoria, to reach him on or before (3) 19 January, 1972. Every such person is required to state his full name, occupation and postal address.

29—5.

KENNISGEWING 1107 VAN 1971.

JOHANNESBURG-WYSIGINGSKEMA NO. 1/541.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 46 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, (soos gewysig) bekend gemaak dat die eienaars mnr. Maarten van Duyn (Erf No. 890), en mev. Beryl van Duyn (Erwe Nos. 888, 889) Rustenburgweg 51, Melville, Johannesburg, aansoek gedoen het om Johannesburg-dorpsaanlegskema No. 1, 1946, te wysig deur die herosenering van Erwe Nos. 888, 889 en 890 geleë aan Rustenburgweg en 6de Laan, Dorp Melville, Johannesburg, van "Spesiale Woon" met 'n digtheid van "Een woonhuis per erf" tot "Spesiaal" om die oprigting van kantore toe te laat onderworpe aan sekere voorwaardes.

Verdere besonderhede van hierdie wysigingskema (wat Johannesburg-wysigingskema No. 1/541) genoem sal word) lê in die kantoor van die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Kamer B214, Provinsiale Gebou, Pretoriusstraat, Pretoria, en in die kantoor van die Stadsklerk van Johannesburg, ter insae.

Enige beswaar of verhoë teen die aansoek kan te eniger tyd binne 'n tydperk van 4 weke vanaf die datum van hierdie kennisgewing aan die Direkteur van Plaaslike Bestuur by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, en die Stadsklerk, Posbus 1049, Johannesburg, skriftelik voorgelê word.

G. P. NEL.
Direkteur van Plaaslike Bestuur.

Pretoria, 29 Desember 1971.

29—5.

KENNISGEWING 1108 VAN 1971.

BYLAE A.

KENNISGEWING — BEROEPSWEDDERSLISENSIE.

Ek (1) Antony Skordi van (2) Skordisgebou, Magasynstraat, Pietersburg gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om by die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee aansoek te doen om 'n sertifikaat waarby die uitreiking van 'n beroepswedderslisensie ingevolge Ordonnansie 26 van 1925 gemagtig word.

Iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van so 'n sertifikaat of wat enige feit of inligting in verband daarmee aan die Komitee wil voorlê, kan dit skriftelik aan die Sekretaris van die Transvaalse Beroepswedderslisensiekomitee, Privaatsak 64, Pretoria, doen om hom voor of op (3) 19 Januarie 1972 te bereik. Iedere sodanige persoon moet sy volle naam, beroep en posadres verstrek.

29—5.

TENDERS

N.B.—Tenders previously published and where the closing dates have not yet passed, have not been repeated in this notice. Tenders are normally published 3-5 weeks before the closing date.

**TRANSVAAL PROVINCIAL
ADMINISTRATION.****TENDERS.**

Tenders are invited for the following services / supplies / sales. (Unless otherwise indicated in the description tenders are for supplies):—

<i>Tender No.</i> <i>Tender Nr.</i>	<i>Description of Tender</i> <i>Beskrywing van Tender</i>	<i>Closing Date</i> <i>Sluitingsdatum</i>
H.A. 2/1/72	Cardiac Ultrasonoscope — Johannesburg Hospital / Kardiaal-Ultrasonoskoop — Johannesburgse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/2/72	Fibre Optic Examining Apparatus — Johannesburg Hospital / Veselligbron-onderzoekapparaat — Johannesburgse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/3/72	Thyroid Function Measuring System — Johannesburg Hospital / Skildklierfunksie-meetapparaat — Johannesburgse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/4/72	Light Coagulator — Johannesburg Hospital / Ligkoaguleerder — Johannesburgse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/5/72	Automatic X-ray Film Developer — Johannesburg Hospital / Outomatiese Röntgenstraal-film-ontwikkelaar — Johannesburgse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/6/72	Automatic X-ray Film Developer — Vanderbijlpark Hospital / Outomatiese Röntgenstraalfilm-ontwikkelaar — Vanderbijlparkse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/7/72	X-ray Apparatus — Coronation Hospital / Röntgenstraalapparaat — Coronationse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/8/72	X-ray Apparatus — Coronation Hospital / Röntgenstraalapparaat — Coronationse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/9/72	X-ray Apparatus — Coronation Hospital / Röntgenstraalapparaat — Coronationse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/10/72	X-ray Apparatus — Coronation Hospital / Röntgenstraalapparaat — Coronationse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/11/72	X-ray Apparatus — Coronation Hospital / Röntgenstraalapparaat — Coronationse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/12/72	X-ray Apparatus — Coronation Hospital / Röntgenstraalapparaat — Coronationse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/13/72	Automatic X-ray Film Developer — Coronation Hospital / Outomatiese Röntgenstraalfilm-ontwikkelaar — Coronationse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 2/14/72	X-ray Image Projector and Film Processor — Coronation Hospital / Röntgenbeeldprojektor en Filmverwerker — Coronationse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 1/1/72	Liquid Oxygen for Medical Purposes and Installation of Vapour Insulated Liquid Evaporator — Baragwanath Hospital / Vloeibare suurstof vir mediese gebruik en installering van Dampgeïsoleerde Narkoseverdamper — Baragwanathse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 1/2/72	Liquid Oxygen for Medical Purposes and Installation of Vapour Insulated Liquid Evaporator — Andrew McColm Hospital / Vloeibare Suurstof vir mediese gebruik en installering van Dampgeïsoleerde Narkoseverdamper — Andrew McColmse Hospitaal ...	28/1/1972
H.A. 1/3/72	Liquid Oxygen for Medical Purposes and Installation of Vapour Insulated Liquid Evaporator — Natalspruit Hospital / Vloeibare Suurstof vir mediese gebruik en installering van Dampgeïsoleerde Narkoseverdamper — Natalspruitse Hospitaal ...	28/1/1972
R.F.T. 2/1972	25 Ton Lattice boom truck-mounted cranes / 25-ton Vragmotorkrane met tralickraanarm. — Closing date / Sluitingsdatum 14/1/1972. — The abovementioned tender is hereby cancelled / Die bogenelde tender word hiermee gekanselleer.	

TENDERS

L.W.—Tenders wat voorheen gepubliseer is en waarvan die sluitingsdatum nog nie verstreke is nie, word nie in hierdie kennisgewing herhaal nie. Tenders word normaalweg 3-5 weke voor die sluitingsdatum gepubliseer.

**TRANSVAALSE PROVINSIALE
ADMINISTRASIE.****TENDERS.**

Tenders vir die volgende dienste / voorrade / verkope word ingewag. (Tensy dit in die uiteensetting anders aangegee word, word tenders vir voorrade bedoel):—

IMPORTANT NOTES.

1. The relative tender documents including the Administration's official tender forms, are obtainable on application from the relative address indicated below. Such documents and any tender/contract conditions not embodied in the tender documents are also available for inspection at the said address:

Tender Ref.	Postal address, Pretoria	Office in New Provincial Building, Pretoria			
		Room No.	Block	Floor	Phone No. Pretoria
HA 1	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A739	A	7	89251
HA 2	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A739	A	7	89401
HB	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A723	A	7	89202
HC	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A728	A	7	89206
HD	Director of Hospital Services, Private Bag 221	A730	A	7	80354
PFT	Provincial Secretary (Purchases and Supplies), Private Bag 64	A1119	A	11	80924
RFT	Director, Transvaal Roads Department, Private Bag 197	D518	D	5	89184
TED	Director, Transvaal Education Department, Private Bag 76	A549	A	5	80651
WFT	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C111	C	1	80675
WFTB	Director, Transvaal Department of Works, Private Bag 228	C219	C	2	80306

2. The Administration is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept a portion of a tender.

3. In the case of each W.F.T.B. tender the tenderer must pay a deposit of R4 before he will be supplied with the tender documents. Such deposit must be in the form of cash, a bank initialed cheque, or a departmental standing deposit receipt (R10). The said deposit will be refunded if a *bona fide* tender is received from the tenderer or if the tender documents including plans, specifications and bills of quantities are returned by the tenderer within 14 days after the closing date of the tender to the relative address shown in note 1 above.

4. All tenders must be submitted on the Administrator's official tender forms.

5. Each tender must be submitted in a separate sealed envelope addressed to the Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be clearly superscribed to show the tenderer's name and address, as well as the number, description and closing date of the tender. Tendere must be in the hands of the Chairman by 11 a.m. on the closing date indicated above.

6. If tenders are delivered by hand, they must be deposited in the Formal Tender Box at the Enquiry Office in the foyer of the New Provincial Building, at the Pretorius Street Main entrance (near Bosman Street corner), Pretoria, by 11 a.m. on the closing date.

E. UYS, Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, Pretoria, 22 December, 1971.

BELANGRIKE OPMERKINGS.

1. Die betrokke tenderdokumente, met inbegrip van die amp telike tendervorms van die Administrasie, is op aanvraag by die onderstaande adresse verkrygbaar. Sodanige dokumente as mede enige tender/kontrakvoorwaardes wat nie in die tenderdokumente opgeneem is nie, is ook by die genoemde adresse vir inspeksie verkrygbaar:—

Tender verwysing	Posadres te Pretoria	Kantoor in Nuwe Provinsiale Gebou, Pretoria			
		Kamer no.	Blok	Verdieping	Telefoonno. Pretoria
HA 1	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A739	A	7	89251
HA 2	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A739	A	7	89401
HB	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A723	A	7	89202
HC	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A728	A	7	89206
HD	Direkteur van Hospitaaldiens-te, Privaatsak 221	A730	A	7	80354
PFT	Provinsiale Sekretaris (Aankope en Voorrade), Privaatsak 64	A1119	A	11	80924
RFT	Direkteur, Transvaalse Paaie-departement, Privaatsak 197	D518	D	5	89184
TOD	Direkteur, Transvaalse Onderwysdepartement, Privaatsak 76	A549	A	5	80651
WFT	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C111	C	1	80675
WFTB	Direkteur, Transvaalse Werke-departement, Privaatsak 228	C219	C	2	80306

2. Die Administrasie is nie daartoe verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en behou hom die reg voor om 'n gedeelte van 'n tender aan te neem.

3. In die geval van iedere W.F.T.B.-tender, moet die tenderaar 'n deposito van R4 stort alvorens hy van die tenderdokumente voorsien sal word. Sodanige deposito moet in kontantgeld wees, 'n tjek deur die bank geparafiseer of 'n departementele legorderkwitansie (R10). Genoemde depositobedrag sal terugbetaal word as 'n *bona fide*-inskrywing van die tenderaar ontvang word of as die tenderdokumente, met inbegrip van planne, spesifikasies en hoeveelhedslyste, binne 14 dae na die sluitingsdatum van die tenderaar teruggestuur word na die betrokke adres in opmerking 1 hierbo aangetoon.

4. Alle tenders moet op die amp telike tendervorm van die Administrasie voorgelê word.

5. Iedere inskrywing moet in 'n afsonderlike verseëld kovert ingedien word, geadresseer aan die Voorsitter, Die Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet duidelik van die opskrif voorsien wees ten einde die tenderaar se naam en adres aan te toon asook die nommer, beskrywing en sluitingsdatum van die tender. Inskrywings moet teen 11 vm. op die sluitingsdatum hierbo aangetoon, in die Voorsitter se hande wees.

6. Indien inskrywings per hand ingedien word, moet hulle teen 11 vm. op die sluitingsdatum in die Formele Tenderbus geplaas wees by die navraagkantoor in die voorportaal van die nuwe Provinsiale Gebou by die hoofingang aan Pretoriusstraat se kant (naby die hoek van Bosmanstraat), Pretoria.

E. UYS, Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad, Pretoria, 22 Desember 1971.

Pound Sales

Unless previously released, the animals described hereunder, will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries regarding the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

AFGUNS POUND, DISTRICT WATERBERG ON WEDNESDAY 19th JANUARY, 1972 AT 11 a.m. Goat, ewe, crossbred, six months, black and white. Goat, ewe, crossbred, six months, white. Goat, ewe, crossbred, two years, red and white, left ear topped. Goat, ewe, crossbred, two years, red and white, left ear topped. Goat, ewe, crossbred, three years, white. Goat, ewe, crossbred, six months, white.

BONTEBERG POUND DISTRICT POTGIETERSRUS ON WEDNESDAY 19th JANUARY, 1972, AT 11 a.m. Cow, crossbred, 8 years, black and white, O branded on right buttock, left ear square cut slit and swallowtail, right ear slit crescent and swallowtail.

SARAHBELL POUND DISTRICT WATERBERG ON WEDNESDAY, 19th JANUARY, 1972, AT 11 a.m. Cow, crossbred, 4 years, red, left ear slit. Bull, crossbred, 15 months, red, no marks. Heifer, crossbred, 15 months, red right ear crescent. Bull, crossbred, 2 years, red, 9 branded on left hip, left ear slit. Cow, crossbred, 6 years, red, brand indefinite, right ear swallowtail and crescent. Heifer, crossbred, 15 months, red, W2S branded on left buttock. Right ear swallow tail and crescent. Heifer, crossbred, 2 years, red, no marks. Heifer, crossbred, 2 years, red right ear slit. Ox, crossbred, 2 years, red and white, left ear crescent. Ox, crossbred, 3 years, red, brand indefinite. Heifer, crossbred, 1 year, red, right ear crescent. Cow, crossbred, 4 years, red, branded on left buttock, left ear crescent. Ox, crossbred, 3 years, red, brand indefinite, right ear crescent. Heifer, crossbred, 2½ years, red, two brands indefinite. left ear swallowtail. Heifer, crossbred, 2½ years, red, O branded on left buttock. Ox, crossbred, 3 years, red, brand indefinite, left ear topped. Bull, crossbred, 14 months, red, no marks. Ox, crossbred, 2½ years, red, left ear swallowtail and crescent. Ox, crossbred, 4 years, red, branded on left buttock, right ear slits.

lowtail and crescent. Heifer, crossbred, 15 months, red, W2S branded on left buttock. Right ear swallow tail and crescent. Heifer, crossbred, 2 years, red, no marks. Heifer, crossbred, 2 years, red right ear slit. Ox, crossbred, 2 years, red and white, left ear crescent. Ox, crossbred, 3 years, red, brand indefinite. Heifer, crossbred, 1 year, red, right ear crescent. Cow, crossbred, 4 years, red, branded on left buttock, left ear crescent. Ox, crossbred, 3 years, red, brand indefinite, right ear crescent. Heifer, crossbred, 2½ years, red, two brands indefinite. left ear swallowtail. Heifer, crossbred, 2½ years, red, O branded on left buttock. Ox, crossbred, 3 years, red, brand indefinite, left ear topped. Bull, crossbred, 14 months, red, no marks. Ox, crossbred, 2½ years, red, left ear swallowtail and crescent. Ox, crossbred, 4 years, red, branded on left buttock, right ear slits.

Skutverkopings

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aangaande die hieronder omskrewe diere moet in die geval van munisipale skutte, die Stadsclerk nader, en wat diere in distrikskutte betref, die betrokke Landdros.

AFGUNSSKUT, DISTRIK WATERBERG OP WOENSDAG 19 JANUARIE 1972 OM 11 vm. Bok, ooi, baster, ses maande, swart en wit. Bok, ooi, baster, ses maande, wit. Bok, ooi, baster, twee jaar, rooi en

wit, linkeroor getop. Bok, ooi, baster twee jaar, rooi en wit, linkeroor getop. Bok, ooi, baster, drie jaar, wit. Bok, ooi, baster, ses maande, wit.

BONTEBERGSKUT, DISTRIK POTGIETERSRUS OP WOENSDAG 19 JANUARIE 1972 OM 11 vm. Koei, baster, 8 jaar, swart en wit, O gebrand op regterboud, linkeroor winkelhaak slip en swaeltstert, regteroor slip, halfmaan en swaeltstert.

SARAHBELLSKUT, DISTRIK WATERBERG OP WOENSDAG 19 JANUARIE 1972 OM 11 vm. Koei, gekruis, 4 jaar, rooi, linkeroor slip. Bul, gekruis, 15 maande, rooi, geen merke. Vers, gekruis, 15 maande, rooi, regteroor halfmaan. Bul, gekruis, 2 jaar, rooi, 9 gebrand op linkerheup, linkeroor slip. Koei, gekruis, 6 jaar, rooi brand onduidelik, regteroor swaeltstert en halfmaan. Vers, gekruis, 15 maande, rooi, W2S gebrand op linkerboud, regteroor swaeltstert en halfmaan. Vers, gekruis, 2 jaar, rooi, geen merke. Vers, gekruis, 2 jaar, rooi, regter oor slip. Os, gekruis, 2 jaar rooibont, linkeroor halfmaan. Os, gekruis, 3 jaar, rooi brand onduidelik. Vers, gekruis, 1 jaar, rooi, regteroor halfmaan. Koei, gekruis, 4 jaar, rooi, linkerboud gebrand, linkeroor halfmaan. Os, gekruis, 3 jaar, rooi brand onduidelik, regteroor halfmaan. Vers, gekruis, 2½ jaar, rooi, twee brandmerke onduidelik, linkeroor swaeltstert. Vers, gekruis, 2½ jaar, rooi, O gebrand op linkerboud. Os, gekruis, 3 jaar, rooi, brand onduidelik, linkeroor stomp. Bul, gekruis, 14 maande, rooi, geen merke. Os, gekruis, 2½ jaar, rooi, linkeroor swaeltstert en halfmaan. Os, gekruis, 4 jaar, rooi gebrand op linkerboud, regteroor slippe.

Notices By Local Authorities Plaaslike Bestuurskennisgewings

TOWN COUNCIL OF SANDTON.

PROPOSED AMENDMENT TO THE NORTHERN JOHANNESBURG REGION TOWN-PLANNING SCHEME : AMENDMENT SCHEME NO 359.

The Town Council of Sandton has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as amendment scheme No. 359.

This scheme has been prepared in terms of Section 18 of the Town-planning and Townships Ordinance, 1965 and contains the following proposals:-

- (a) That the Town-Planning Scheme be amended to provide for the following building lines in Edenburg:-
 - (i) A building line of 24 metres on the east street boundary of Delarey Road, Edenburg;
 - (ii) A building line of 15.50 metres along the north and south street boundaries of Twelfth Avenue, Edenburg;
 - (iii) A building line of 15.50 metres along the north and south street boundaries of Ninth Avenue, Edenburg, from Bevan to Delarey Road;
 - (iv) A building line of 15.50 metres on the north and south street boundaries of Seventh Avenue, Edenburg.

Particulars of this scheme are open for inspection in Room 203, Municipal Offices, Rivonia Road, Sandton, for a period of

four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 22nd December, 1971.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Northern Johannesburg Region Town-Planning Scheme or within one mile of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice, which is 22nd December, 1971, inform the Council in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Council.

R. I. LOUITT,
Town Clerk.

P.O. Box 65202,
Benmore,
Sandton.
22nd December, 1971.
Notice No. 101/1971.

STADSRAAD VAN SANDTON.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE NOORD-JOHANNESBURG STREEK DORPSAANLEGSKEMA : WYSIGINGSKEMA NO. 359.

Die Stadsraad van Sandton het 'n wysigontwerpdorpsaanlegskema opgestel

wat bekend staan as Wysigingskema No. 359.

Hierdie ontwerpskema is opgestel ingevolge die bepalinge van artikel 18 van die Ordonnansie op Dorpsbeplanning en Dorpe, 1965, en behels die volgende voorstelle:-

- (a) Dat die Dorpsaanlegskema gewysig word om voorsiening te maak vir die volgende boulyne in Edenburg:-
 - (i) 'n Boulyn van 24 meter op die oostelike grens van Delareyweg, Edenburg;
 - (ii) 'n Boulyn van 15.50 meter langs die noord en suid straatgrense van Twaalfde-laan, Edenburg;
 - (iii) 'n Boulyn van 15.50 meter langs die noord en suid straatgrense van Negenende-laan, Edenburg, vanaf Delareyweg tot Bevanweg;
 - (iv) 'n Boulyn van 15.50 meter op die noord en suid straatgrense van Sewende-laan, Edenburg.

Besonderhede van hierdie skema lê ter insae in Kantoer 203, Burgersentrum, Rivonia, Sandton, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 22ste Desember, 1971.

Die Raad sal die skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word of nie.

Enige eienaar of bewoner van vaste eiendom binne die gebied van die Noord-Johannesburg Dorpsbeplanning of binne een myl van die grense daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om ver-

toë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 22ste Desember, 1971 skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

R. I. LOUW,
Stadsklerk.
Posbus 65202,
Benmore,
Sandton.
22 Desember 1971.
Kennisgewing No. 101/1971. 915-22-29

**TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.
PROCLAMATION OF PUBLIC ROAD.**

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, as amended, that the Town Council of Klerksdorp has petitioned the Administrator to proclaim that portion of Road 586 (Buffelsdoorn Road) situate within the municipal area of Klerksdorp as 'n public road 37,78 metres (120 Cape feet) wide.

Copies of the petition, the diagram and a description of the relevant road will lie for inspection at the office of the undersigned during normal office hours.

Any person who has any objection to the proposed proclamation or may have any claim for compensation if the proclamation should be carried out, must lodge his objection or claim as the case may be, in writing in duplicate with the Director of Local Government, P.O. Box 892, Pretoria and with the undersigned not later than Monday, 21st February, 1972.

J. C. LOUW,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp.
22nd December, 1971.
Notice No. 117

**STADSRAAD VAN KLERKSDORP.
PROKLAMERING VAN OPENBARE PAD.**

Hiermee word, ingevolge die bepalings van die "Local Authorities Roads Ordinance" No. 44 van 1904, soos gewysig, kennis gegee dat die Stadsraad van Klerksdorp 'n versoek tot die Administrateur gerig het om daardie gedeelte van Pad 586 (Buffelsdoornpad) wat binne die munisipale gebied van Klerksdorp geleë is tot 'n openbare pad, 37,78 meter (120 Kaapse voet) wyd, te verklaar.

'n Afskrif van die versoekskrif, 'n af-druk van die kaart en 'n omskrywing van die betrokke padgedeelte sal gedurende gewone kantoorure op kantoor van die ondergetekende ter insae lê.

Enige persoon wat teen die voorgestelde proklamasie beswaar het of wat enige eis om skadevergoeding sal hê indien die proklamasie uitgevoer word, moet sy beswaar of eis na gelang van die geval skriftelik en in tweevoud by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Posbus 892, Pretoria en by die Stadsklerk Posbus 99, Klerksdorp, nie later nie as Maandag, 21 Februarie 1972 indien.

J. C. LOUW,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Klerksdorp
22 Desember 1971.
Kennisgewing No. 117/71.

929-22-29-5-12-19

**CITY COUNCIL OF GERMISTON.
PROPOSED PERMANENT CLOSING
AND SALE OF ROAD PORTION.**

It is hereby notified in terms of the provisions of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the City Council of Germiston, subject to the consent of the Administrator in terms of the provisions of Section 67 of the said Ordinance, to permanently close the portion of Scorpias Street adjoining Erven 312, 136, 316, 216 to 218, 221, 222, 225 and 226, Fishers Hill Township and after the successful closing of the road portion to sell same to the Transvaal Department of Works at a price equal to a valuation to be agreed upon between the City Valuer and the Regional Representative of the the said Department, subject to the consent of the Administrator in terms of Section 79 (18) of the abovementioned Ordinance.

Details and a plan of the proposed closing and alienation may be inspected in Room 115, Municipal Offices, President Street, Germiston, from Mondays to Fridays (inclusive) between, the hours 8.30 a.m. and 12.3 p.m. and 1.30 p.m. and 4.00 p.m.

Any person who intends objecting to the proposed closing or who intends submitting a claim for compensation, or who is desirous of lodging an objection with the City Council of Germiston in the exercise of its powers conferred by Section 79(18) of the aforementioned Ordinance must do so in writing on or before the 3rd March, 1972.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston.
29th December, 1971.
(No. 194/1971).

STAD GERMISTON.

VOORGENOME PERMANENTE SLUITING EN VERVREEMDING VAN PADGEDEELTE.

Ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston voornemens is om behoudens die toestemming van die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel 67 van vermeldde Ordonnansie, die gedeelte van Scorpiasstraat grensende aan erwe 312, 136, 316, 216 tot 218, 221, 222, 225 en 226, dorp Fishers Hill, permanent te sluit en om na die suksesvolle sluiting daarvan, die geslote gedeelte van die pad, onderworpe aan die goedkeuring van die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel 79(18) van vermeldde Ordonnansie, aan die Transvaalse Werkedepartement te verkoop teen 'n prys gelykstaande aan 'n waardering waarop die Stadsraad eerder en die Sreekverteenvoordiger van voorvermelde Departement ooreenkom.

Besonderhede en 'n plan as aanduiding van die voorgestelde sluiting en vervreemding lê van Maandag tot en met Vrydag tussen die ure 8.30 v.m. en 12.30 n.m. en 1.30 n.m. en 4.00 n.m. ter insae in Kamer 115, Stadskantore, Presidentstraat, Germiston.

Enigiemand wat teen bovermelde sluiting beswaar wil maak of enige eis om skadevergoeding wil instel of wat begerig is om beswaar aan te teken dat die Stadsraad van Germiston sy bevoegdheid uitoefen ingevolge die bepalings van artikel 79(18) van voor-

vermelde Ordonnansie, moet dit skriftelik voor of op 3 Maart 1972 doen.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston.
29 Desember 1971.
(No. 194/1971).

935 — 29

**EDENVALE TOWN COUNCIL.
AMENDMENT OF BY-LAWS.**

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939 that the Town Council intends amending the following by-laws:

SANITARY BY-LAWS (Tariffs)

1. By the substitution in item 2(1) for the amount "R1,20" of the amount "R1,35".
2. By the substitution in item 2(2) for the amount "R4,00" for the amount "R4,15".

Copies of these amendments are open to inspection at the office of the Clerk of the Council for a period of fourteen days as from the date of publication hereof.

J. A. DU PLESSIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 25,
Edenvale.
Notice No. A/13/101/1971.
29th December, 1971.

**STADSRAAD VAN EDENVALE.
WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Daar word ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:

SANITÊREVERORDENINGE (Tariewe)

1. Deur in item 2(1) die bedrag "R1,20" deur die bedrag "R1,35" te vervang.
2. Deur in item 2(2) die bedrag "R4,00" deur die bedrag "R4,15" te vervang.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die kantoor van die Klerk van die Raad vir 'n tydperk van veertien dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. A. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 25,
Edenvale.
Kennisgewing No. A/13/101/1971.
29 Desember 1971.

936—29.

PIETERSBURG MUNICIPALITY.

ADOPTION OF BY-LAWS FOR THE CONTROL OF TEMPORARY ADVERTISEMENTS AND PAMPHLETS AS WELL AS THE ADMENDMENT OF BUILDING BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Pietersburg to adopt By-Laws for the control of temporary advertisements and pamphlets and also to amend its Building By-Laws promulgated by virtue of Administrator's Notice No. 70 dated the 17th February, 1943 to include the By-Laws regarding the control of temporary advertisements and pamphlets.

Copies of the proposed By-Laws will be available for inspection at room 402, Civic Centre, during normal office hours until Thursday, 20th January, 1972.

Objections in writing must reach the undersigned not later than the abovementioned date.

J. A. BOTES,
Town Clerk.

Civic Centre,
Pietersburg.
29th December, 1971.

PIETERSBURG MUNISIPALITEIT.

AANNAME VAN VERORDENINGE WAARBY TYDELIKE ADVERTENSIES EN PAMFLETTE BEHEER WORD EN WYSIGING VAN BOUVERORDENING.

Kennisgewing geskied hiermee ingevolge die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Pietersburg besluit het om verordeninge betreffende die beheer van tydelike advertensies en pamflette te aanvaar en stappe te neem ter afkondiging daarvan. Daarbenewens het die Stadsraad besluit om sy Bouverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 70 van 17 Februarie 1943, te wysig deur ook voorsiening te maak daarin vir die verordeninge betreffende die beheer van tydelike advertensies en pamflette.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae by Kamer 402, Burgersentrum, gedurende gewone kantoorure tot Donderdag 20 Januarie 1972 tot welke datum skriftelike besware ingedien kan word.

J. A. BOTES,
Stadsklerk.

Burgersentrum,
Pietersburg.
29 Desember 1971.

937-29

TOWN COUNCIL OF FOCHVILLE.

AMENDMENT OF SWIMMING BATH BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that the Town Council of Fochville intends amending its swimming bath by-laws.

The amendment entails the introduction of a half-season and a monthly tariff for members of approved swimming clubs.

Copies of the proposed amendment will be open for inspection in the office of the Town Clerk during normal office hours for a period of two weeks as from Wednesday 29th December, 1971.

Objections to the proposed amendment must reach the Town Clerk not later than Thursday 13th January, 1972 at 12 noon.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Town Clerk.

Town Offices,
Fochville.
29th December, 1971.
Municipal Notice No. 32/1971.

STADSRAAD VAN FOCHVILLE.

WYSIGING VAN SWEMBADVERORDENINGE.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalinge van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig,

dat die Stadsraad van Fochville van voorneme is om sy swembadverordeninge te wysig.

Die wysiging behels die instelling van 'n halfseisoen- en maandtarief vir lede van goedgekeurde swemklubs.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging sal gedurende normale kantoorure vir 'n tydperk van 2 weke vanaf Woensdag 29 Desember 1971 in die stadsklerk se kantoor ter insae wees.

Besware teen die voorgestelde wysiging moet nie later as Donderdag 13 Januarie 1972 by die Stadsklerk ingehandig word nie.

P. L. J. VAN RENSBURG,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Fochville.

29 Desember 1971.
Munisipale Kennisgewing No. 32/1971.
938-29

MUNICIPALITY OF MIDDELBURG.

PROPOSED CLOSING OF PUBLIC OPEN SPACE.

Notice is hereby given in terms of Section 67(3)(a) of the Local Government Ordinance 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council to close the portion of the public open space known as the Remaining Extent of Erf 871, adjoining Coetzee Street south of Portion 109 (a Portion of Portion 55) of the Townlands, approximately 7 000 square metres in extent, with a view to donating it to the M.O.T.H. Sound Memory Cottages (Tvl.)

A plan showing the situation of the portion of land is lying for inspection at the office of the Town Clerk during normal office hours.

Any person who wishes to object against the proposed closing of the open space or who wishes to lodge a claim for compensation if the proposal is carried out must submit such objection of claim in writing to the Town Clerk, Municipal Building, Middelburg, Tvl., not later than 12 noon on Thursday, 2nd March, 1972.

MIDDELBURGSE MUNISIPALITEIT.

VOORGESTELDE SLUITING VAN OPENBARE OOP RUIMTE.

Kennis geskied hiermee ooreenkomstig die bepalinge van Artikel 67(3)(a) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van voorneme is om die deel van die openbare oop ruimte bekend as die Restant van Erf 871, geleë aan Coetzestraat ten suide van Gedeelte 109, ('n Gedeelte van Gedeelte 55) van die Dorpsgronde, groot ongeveer 7 000 vk. meter permanent te sluit met die doel om dit aan die M.O.T.H. Sound Memory Cottages (Tvl.) te skenk.

'n Kaart waarop die gedeelte grond aangetoon word lê ter insae op kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure.

Enige persoon wat beswaar maak teen die voorgestelde sluiting, of wat enige eis tot skadevergoeding sal hê indien genoemde sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis skriftelik by die Stadsklerk, Munisipale Gebou, Middelburg, Tvl. nie later nie dan 12 uur middag op Donderdag, 2 Maart 1972 indien.

939-29

GROBLERSDAL VILLAGE COUNCIL.

- (i) ADOPTION OF STANDARD MILK BY-LAWS.
(ii) AMENDMENT TO PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance 1939, as amended of the intention of the Village Council of Groblersdal to adopt the Standard Milk By-Laws published under Administrator's notice No. 1024 of the 11th August, 1971, as by-laws made by the Council, and the amendment, at the same time, of the Public Health By-laws applicable to the Municipality of Groblersdal, published under Administrator's Notice No. 148 of 21st February, 1951, by the deletion of the sections therein which refer to milk.

Copies of these Standard By-laws and amendments are open for inspection at the office of the Town Clerk for a period of fourteen days from the date of publication hereof.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Groblersdal.
29th December, 1971.
Notice No. 20/1971.

DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL.

- (i) AANNAME VAN STANDAARD-MELKVERORDENINGE.
(ii) WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Ingevolge die bepalinge van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, word hiermee bekend gemaak dat die Dorpsraad van Groblersdal van voornemens is om die Standaardmelkverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1024 van 11 Augustus 1971, aan te neem as verordeninge wat deur die Raad opgesel is, en tegelykertyd die Publieke Gesondheidsverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Groblersdal, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 van 21 Februarie 1951 te wysig deur die skraping van die artikels daarin wat verwys na melk.

Afskrifte van hierdie Standaardverordeninge en wysigings lê ter insae by die Stadsklerk se kantoor vir 'n tydperk van veertien dae met ingang van datum van publikasie hiervan.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Groblersdal.
29 Desember 1971.
Kennisgewing No. 20/1971.

940-29

TOWN COUNCIL OF KLERKSDORP.

AMENDMENT OF ELECTRICITY TARIFF AND ADOPTION OF BY-LAWS FOR THE CONTROL OF THE FAAN MEINTJES PRIVATE NATURE RESERVE.

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of Town Council to:-

- (1) Amend its Electricity Tariff in order to provide for the surcharge which the Electricity Supply Commission has

levied on the sale of electricity to the Council; and
(2) adopt By-Laws for the Control of the Faan Meintjes Private Nature Reserve.

A copy of the proposed amendment as well as the said by-laws will lie for inspection at the office of the undersigned during usual office hours for a period of fourteen days from the date of publication of this notice.

J. C. LOUW,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Klerksdorp.
29th December, 1971.
Notice No. 118/71.

STADSRAAD VAN KLERKSDORP.

WYSIGING VAN ELEKTRISITEITSTARIEF EN AANNAME VAN VERORDENINGE VIR DIE BEHEER VAN DIE FAAN MEINTJES-PRIVAATNATUUR-RESERVAAT.

Hiermee word kennis gegee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad voornemens is om:

- (1) sy Elektrisiteitstarief te wysig ten einde voorsiening te maak vir die toeslag wat die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie op kragverkope aan die Raad, gehet het; en
- (b) Verordeninge vir die Beheer van die Faan Meintjes-Privaatnatuurreservaat aan te neem.

Afskrifte van voormelde wysiging sowel as die bedoelde verordeninge lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

J. C. LOUW,
Stadsklerk.

Stadskantoor,
Klerksdorp.
29 Desember 1971.
Kennisgewing No. 118/71.

941-29

VILLAGE COUNCIL OF DELAREYVILLE.

AMENDMENT TO BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of section 96 of the local Government Ordinance, 1939, that the Council intends to amend its Uniform Public Health By-laws, published by Administrator's Notice No. 148 dated 21st February, 1951, as amended, in order to make provisions for the conversion of measures, weights and temperatures to the metric system.

Copies of the proposed amendments lie for inspection at the office of the Town Clerk for 14 days as from publication hereof during which period any objections should be lodged with the undersigned in writing.

F. J. PELSNER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 24,
Delareyville.
29th December 1971.
Notice No. 42/71.

**DORPSRAAD VAN DELAREYVILLE.
WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad voornemens is om die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 148 gedateer 21 Februarie 1951, te wysig ten einde voorsiening te maak vir die oorskakeling van mate, gewigte en temperature na die Metrieke Stelsel.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae in die kantoor van die Stadsklerk vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum van publikasie hiervan, gedurende welke tydperk enige besware skriftelik by die ondergetekende ingedien moet word.

F. J. PELSNER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 24,
Delareyville.
29 Desember 1971.
Kennisgewing No. 42/71.

942-29

CITY COUNCIL OF GERMISTON.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF SIMPSON STREET, GERMISTON.

It is hereby notified in terms of the provisions of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the City Council of Germiston, subject to the consent of the Administrator in terms of the provisions of Section 67 of the said Ordinance, to permanently close the portion of Simpson Street adjoining the market site and Erf 525, Germiston, for the purpose of redeveloping the market site.

Details and a plan of the proposed closing may be inspected in Room 115, Municipal Offices President Street, Germiston, from Mondays to Fridays (inclusive) between the hours 8.30 a.m. and 12.30 p.m. and 1.30 p.m. and 4.00 p.m.

Any person who intends objecting to the proposed closing or who intends submitting a claim for compensation, must do so in writing on or before the 3rd March, 1972.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston.
29th December, 1971.
(No. 193/1971).

STAD GERMISTON.

VOORGENOME PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN SIMPSONSTRAAT, GERMISTON.

Ingevolge die bepalings van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Stadsraad van Germiston voornemens is om behoudens die toestemming van die Administrateur ingevolge die bepalings van artikel 67 van vermelde Ordonnansie, die gedeelte van Simpsonstraat grensende aan die markterrein en erf 525, Germiston, permanent te sluit vir die doel van herontwikkeling van die markterrein.

Besonderhede en 'n plan as aanduiding van die voorgestelde sluiting lê van Maandae tot en met Vrydae tussen die ure 8.30 vm. en 12.30 nm. en 1.30 nm. en 4.0 nm. ter insae in Kamer 115, Stadskantore, Presidentstraat, Germiston.

Enigiemand wat teen bovermelde sluiting beswaar wil maak of enige eis om skaadevergoeding wil instel, moet dit skriftelik voor of op 3 Maart 1972 doen.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Stadskantore,
Germiston,
29 Desember 1971.
(No. 193/1971).

943-29

TOWN COUNCIL OF BRAKPAN.

ADOPTION OF STANDARD BY-LAWS: SAFEGUARDING OF SWIMMING POOLS AND EXCAVATIONS.

Notice is hereby given in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Brakpan intends adopting, in terms of Section 96bis(2) of the said Ordinance, the Standard By-laws regulating the safeguarding of Swimming Pools and Excavations, promulgated under Administrator's Notice No. 423, of 22nd April, 1970, subject to the inclusion of a proviso which will entitle the Town Council to grant exemption from the compulsory fencing of swimming pools and other excavations which, in its opinion do not constitute a danger to small children.

Full particulars of the by-laws are open for inspection at Room 14, Town Hall Building, Brakpan, during ordinary office hours and any person wishing to object to the proposed adoption must lodge such objection in writing with the undersigned on or before 26th January, 1972.

JAMES LEACH,
Town Clerk.

No. 126.
29 December, 1971.

STADSRAAD BRAKPAN.

AANVAARDING: STANDAARDVERORDENINGE — BEVEILIGING VAN SWEMBADDENS EN UITGRAWINGS.

Hierby word ooreenkomstig die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad voornemens is om die Standaardverordeninge, waarby die Beveiliging van Swembaddens en Uitgrawings geregleer word, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 423 van 22 April 1970, ingevolge artikel 96bis(2) van voormelde Ordonnansie, te aanvaar, onderworpe aan die insluiting van 'n voorbehoudsbepaling ten gunste van die Stadsraad om vrystelling te verleen van die verpligte omheining van swembaddens en ander uitgrawings wat in sy diskresie nie 'n gevaar vir kindertjies is nie.

Volle besonderhede van die verordeninge is ter insae by Kamer 14, Stadhuys, Brakpan, gedurende gewone kantoor tyd en enigiemand wat beswaar teen die aanvaarding van die verordeninge het, moet sodanige beswaar skriftelik by ondergetekende indien voor of op 26 Januarie 1972.

JAMES LEACH,
Stadsklerk.

No. 126.
29 Desember 1971.

944 — 29

**TOWN COUNCIL OF KRUGERSDORP.
ADOPTION OF STANDARD MILK BY-LAWS.**

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Town Council of Krugersdorp intends adopting the Standard Milk by-laws published under Administrator's Notice 1024 dated 11th August, 1971, and to revoke its existing milk by-laws as contained in chapter 21 of the Public Health By-laws published under Administrator's Notice 11, dated 12th January, 1949.

Copies of these by-laws are open to inspection at the office of the Council for a period of fourteen days as from the date of publication hereof.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 94,
Krugersdorp.
Notice No. 138 of 1971.
29th December, 1971.

**STADSRAAD VAN KRUGERSDORP.
AANNAME VAN STANDAARD-
MELKVERORDENINGE.**

Daar word hierby ingeolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad van Krugersdorp voornemens is om die Standaardmelkverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 1024 van 11 Augustus 1971, te aanvaar en sy bestaande melkverordeninge soos vervat in Hoofstuk 21 van die Publieke Gesondheidsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing 11 van 12 Januarie 1949, te herroep.

Afskrifte van hierdie verordeninge lê ter insae by die kantoor van die Raad vir 'n tydperk van veertien dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 94,
Krugersdorp.
Kennisgewing No. 138 van 1971.
29 Desember 1971.

945—29

**BLOEMHOF VILLAGE COUNCIL.
AMENDMENT OF BY-LAWS.**

It is notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council of Bloemhof to amend the following by-laws:-

Uniform Water Supply By-Laws, promulgated under Administrator's Notice No. 1044 dated 19th November, 1952, as amended (Tariffs).

Copies of the proposed amendments will be open for inspection during office hours at the office of the Town Clerk until January 14th, 1972 and objections, if any, must be lodged in writing with the undersigned on or before January 14th, 1972.

J. L. HATTINGH,
Town Clerk.

Municipal Office,
P.O. Box 116,
Bloemhof.
29th December, 1971.

**DORPSRAAD BLOEMHOF.
WYSIGING VAN VERORDENINGE.**

Daar word ingeolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, bekend gemaak dat die Dorpsraad van Bloemhof van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:-

Eenvormige Watervoorsieningsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1044 gedateer 19 November 1952, soos gewysig (Tariewe).

Afskrifte van die voorgestelde wysiging lê ter insae gedurende kantoorure by die Kantoor van die Stadsklerk tot 14 Januarie 1972 en besware daarteen moet voor of op 14 Januarie 1972 skriftelik by ondergetekende ingedien word.

J. L. HATTINGH,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Posbus 116,
Bloemhof.
29 Desember 1971.

946 — 29

**TOWN COUNCIL OF POTCHEF-
STROOM.
AMENDMENT OF BUILDING BY-
LAWS.**

It is hereby notified in terms of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that Council intends amending section 261(A)(a) of the Building By-Laws to read as follows:-

"Only one sign may be affixed to or on any detached pole, provided that:-

(a) such sign shall, from an aesthetical point of view, be to the satisfaction of the Council."

Copies of this amendment are open for inspection at the offices of the Town Council for a period of fourteen days from date of publication hereof in the Provincial Gazette.

Any person who wishes to object against this amendment, must lodge such objection in writing with the Town Clerk within fourteen days of publication hereof.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 123,
Potchefstroom.
(Notice No. 125 of 29th December, 1971.)

**STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.
WYSIGING VAN BOUVERORDE-
NINGE.**

Daar word hierby ingeolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekend gemaak dat die Stadsraad van Potchefstroom van voornemens is om artikel 261(A)(a) van die Bouverordeninge te wysig om soos volg te lees:-

"Slegs een teken mag aan of op enige vrystaande paal bevestig word, met dien verstande dat:-

(a) Sodanige teken uit estetiese oogpunt tot bevrediging van die Raad sal wees."

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die kantoor van die Stadsraad vir 'n tydperk van veertien dae met ingang van datum van publikasie hiervan in die Provinsiale Koerant.

Enige persoon wat beswaar teen die wysiging wil aanteken, moet sodanige beswaar

skriftelik by die Stadsklerk inhandig binne veertien dae vanaf die datum van publikasie hiervan.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 123,
Potchefstroom.
(Kennisgewing No. 125 van 29 Desember 1971.)

947-29

CITY OF GERMISTON.

**PROPOSED AMENDMENT TO THE
GERMISTON TOWN-PLANNING
SCHEME NO. 3: AMENDMENT SCHE-
ME NO. 3/40.**

The City Council of Germiston has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme No. 3/40.

The draft scheme contains the following proposals:-

1. The amendment of the use zoning of portions of Portion No.'s 21, 22, 23, 24, 25, 26 and Portions 27, and 39 of the farm Elandsfontein No. 108 - I.R. from "General Business" purposes to "General Residential" purposes.
2. The amendment of the use zoning of portions of Portion No.'s 14, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 40, 42, 43, 45, 46, 50, 62, 100 and 162, and Portion No.'s 29, 44 and 257, of the farm Elandsfontein No. 108 - I.R., from "General Industrial" purposes to "General Residential" purposes.
3. The amendment of the use zoning of portion of Erf No. 46 and portion of Westbury Avenue, Union Extension No. 8 Township, from "Special Residential" purposes to "General Residential" purposes.
4. The amendment of the use zoning of portions of Portion No.'s 14, 19, 50 and 78 of the farm Elandsfontein No. 108 - I.R., from "General Industrial" purposes to "Special Residential" purposes, with a density zoning of "One Dwelling House per 1 000 square metres."
5. The amendment of the density zoning of portion of Portion No. 20, and Portion No. 164 of the farm Elandsfontein No. 108 - I.R., from "One Dwelling House per 7 000 square feet" to "One Dwelling House per 1 000 square metres".
6. The amendment of the use zoning of portion of Portion No. 27 of the farm Elandsfontein No. 108 - I.R., from "General Business" purposes to "Special Business" purposes.
7. The amendment of the use zoning of portion of Portion No. 27 of the farm Elandsfontein No. 108 - I.R., from "General Business" purposes to "Special" purposes to permit the erection of a public garage on the property.
8. The amendment of the use zoning of portion of Portion No. 20, of the farm Elandsfontein No. 108 - I.R. from "Special Residential" purposes to "Proposed Public Open Space".
9. The amendment of the use zoning of portions of Portion No.'s 19, 24, 25, 26, 29, 41 and 56 of the farm Elandsfontein No. 108 - I.R. from "General Industrial" purposes to "Proposed Public Open Space."
10. The amendment of the use zoning of portion of Portion No. 20 of the farm Elandsfontein No. 108 - I.R., from "Special Residential" purposes to "Proposed New Street."

11. The amendment of the use zoning of portions of Portion No.'s 19, 23, 24, 25, 26, 29 and 56 of the farm Elandsfontein No. 108 - I.R., from "General Industrial" purposes to "Proposed New Street".

Particulars and plans of this scheme are open for inspection at the Council's Offices, Room 115, Municipal Buildings, President Street, Germiston, during normal office hours, for a period of four (4) weeks from the date of first publication of this notice, which is 29th December, 1971.

The Council will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the Germiston Town Planning Scheme No. 3 or within one mile of the boundary thereof, has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he/she wishes to do so he/she shall, within four (4) weeks of the first publication of this notice, which is 29th December, 1971, inform the Council in writing of such objection or representation and shall state whether or not he/she wishes to be heard by the Council.

P. J. BOSHOFF,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Germiston.
29 December, 1971.
(No. 201/1971).

STAD GERMISTON.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE GERMISTONSE DORPSBEPLANNING SKEMA NO. 3: WYSIGINGSKEMA NO. 3/40.

Die Stadsraad van Germiston het 'n wysigingsontwerpdorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema No. 3/40.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstelle:-

1. Die wysiging van die gebruiksindeeling van gedeeltes van Gedeelte No.'s 21, 22, 23, 24, 25, 26 en Gedeelte 27 en 39 van die plaas Elandsfontein No. 108 - I.R., van "Algemene Besigheidsdoeleindes" na "Algemene Woondoeleindes".
2. Die wysiging van die gebruiksindeeling van gedeeltes van Gedeelte No.'s 14, 17, 18, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 40, 42, 43, 45, 46, 50, 62, 100 en 162 en Gedeeltes No's 29, 44 en 257 van die plaas Elandsfontein No. 108 - I.R. van "Algemene Nywerheidsdoeleindes" na "Algemene Woondoeleindes".
3. Die wysiging van die gebruiksindeeling van gedeelte van Erf No. 46 en gedeelte van Westburylaan, Dorp Union Uitbreiding No. 8, van "Spesiale Woondoeleindes" na "Algemene Woondoeleindes".
4. Die wysiging van die gebruiksindeeling van gedeeltes van Gedeelte No.'s 14, 19 50 en 78 van die plaas Elandsfontein No. 108 - I.R., van "Algemene Nywerheidsdoeleindes" na "Spesiale Woondoeleindes" met 'n Digtheidsindeeling van "Een Woonhuis per 1 000 vierkante meter".
5. Die wysiging van die digtheidsindeeling van gedeelte van Gedeelte No. 20 en Gedeelte No. 164 van die plaas Elandsfontein No. 108-I.R., van "Een Woonhuis per 7 000 vierkante voet" na "Een Woonhuis per 1 000 vierkante meter."
6. Die wysiging van die gebruiksindeeling van gedeelte van Gedeelte No. 27 van die plaas Elandsfontein No. 108 - I.R., van "Algemene Besigheidsdoeleindes" na "Spesiale Besigheidsdoeleindes."
7. Die wysiging van die gebruiksindeeling van gedeelte van Gedeelte No. 27 van die plaas Elandsfontein No. 108 - I.R., van "Algemene Besigheidsdoeleindes" na "Spesiale Besigheidsdoeleindes" van "Algemene Besigheidsdoeleindes" na "Spesiale" doeleindes om die oprigting van 'n publieke garage op die eiendom toe te laat.

8. Die wysiging van die gebruiksindeeling van gedeelte van Gedeelte No. 20 van die plaas Elandsfontein No. 108 - I.R., van "Spesiale Woondoeleindes" na "Voorgestelde Openbare Oop Ruimte."
9. Die wysiging van die gebruiksindeeling van gedeeltes van Gedeelte No.'s 19, 24, 25, 26, 29, 41, en 56 van die plaas Elandsfontein No. 108 - I.R., van "Algemene Nywerheidsdoeleindes" na "Voorgestelde Openbare Oop Ruimte".
10. Die wysiging van die gebruiksindeeling van gedeelte van Gedeelte No. 20 van die plaas Elandsfontein No. 108 - I.R., van "Spesiale Woondoeleindes" na "Voorgestelde Nuwe Straat."
11. Die wysiging van die gebruiksindeeling van gedeeltes van Gedeelte No.'s 19, 23, 24, 25, 26, 29, en 56 van die plaas Elandsfontein No. 108-I.R., van "Algemene Nywerheidsdoeleindes" na "Voorgestelde Nuwe Straat".

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insae by die Raad se kantore, Kamer 115, Munisipale Gebou, Presidentstraat, Germiston, gedurende gewone kantoorure vir 'n tydperk van vier (4) weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 29 Desember 1971.

Die Raad sal dié skema oorweeg en besluit of dit aangeneem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkupeerder van vaste eiendom binne die gebied van die Germistonse Dorpsbeplanningskema, No. 3 of binne een myl van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy/sy dit wil doen, moet hy/sy die Raad binne vier (4) weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 29 Desember 1971, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel en vermeld of hy/sy deur die Raad gehoor wil word al dan nie.

P. J. BOSHOFF,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Germiston.
29 Desember 1971.
(No. 210/1971).

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

PROPOSED AMENDMENT TO THE WALKERVILLE REGION TOWN-PLANNING SCHEME: AMENDMENT SCHEME NO. 12.

The Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas has prepared a draft amendment town-planning scheme to be known as Amendment Scheme No. 12.

This draft scheme contains the following proposal:
The Walkerville Town-planning Scheme 1959, approved by virtue of Administrator's Proclamation No. 224, dated 3rd November, 1959, is hereby further amended and altered in the following manner:

1. The map as shown on map No. 3 amendment scheme No. 12.
2. By the addition of the following to "Table F" under column 1 and 4 respectively.

Ref. to Map	Number of Dwelling Houses per Existing Erf	Number of Dwelling Houses per Agricultural Holding	Minimum Area of Site in Cape sq. ft. Required per Dwelling
(1) Washed Dark Blue			(4) 1 500 m ²

Particulars of this scheme are open for inspection at the Board's Head Office Room A713, H. B. Phillips Building, 320

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE WALKERVILLE STREEKDORPSBEPLANNINGSKEMA: WYSIGINGSKEMA NO. 12.

Die Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede het 'n wysigingsontwerp dorpsbeplanningskema opgestel wat bekend sal staan as Wysigingskema No. 12.

Hierdie ontwerpskema bevat die volgende voorstel:-
Die Walkerville Dorpsaanlegskema van 1959, afgekondig by Administrateursproklamasie No. 224 van 3 November 1959 word hiermee verder verander en gewysig op die volgende wyse:-

1. Kaart soos aangedui op Kaart No. 3, wysigingskema No. 12.
2. Deur die volgende by te voeg tot Tabel F onder Kolom 1 en 4.

Verwysing op Kaart	Aantal Woonhuise per bestaande erf	Aantal Woonhuise per Landbouhoeve	Minimum Oppervlakte in Kaapse vk. vt. nodig per Woonhuis
(1) Donkerblou			(4) 1 500 m ²

Besonderhede en planne van hierdie skema lê ter insae by die Raad se Hoofkantoor, Kamer A713, H. B. Phillipsgebou, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by sy takkantoor te Jonkersgebou, De

Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office at Jonker's Building, De Deur, for a period of four weeks from the date of the first publication of this notice, which is 29th December, 1971.

The Board will consider whether or not the scheme should be adopted.

Any owner or occupier of immovable property within the area of the abovementioned town-planning scheme or within two km of the boundary thereof has the right to object to the scheme or to make representations in respect thereof and if he wishes to do so he shall, within four weeks of the first publication of this notice which is 29th December, 1971, inform the Board in writing of such objection or representation and shall state whether or not he wishes to be heard by the Board.

J. J. H. BESTER,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
29 December, 1971.
Notice No. 192/71.

Deur, vir 'n tydperk van vier weke van die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing af, naamlik 29 Desember 1971.

Die Raad sal dié skema oorweë en besluit of dit aangeneem moet word al dan nie.

Enige eienaar of okkuperder van vaste eiendom binne die gebied van bogemelde dorpsbeplanningskema of binne 2 km van die grens daarvan het die reg om teen die skema beswaar te maak of om vertoë ten opsigte daarvan te rig en indien hy dit wil doen, moet hy die Raad binne vier weke van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, naamlik 29 Desember 1971, skriftelik van sodanige beswaar of vertoë in kennis stel, en vermeld of hy deur die Raad gehoor wil word of nie.

J. J. H. BESTER,
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria.
29 Desember 1971.
Kennisgewing No. 192/71.

949—29—5—12

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS

PROPOSED AMENDMENT TO THE ELECTRICITY SUPPLY BY-LAWS: IRONSYDE TOWNSHIP.

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance 1939, that it is the Board's intention to amend the Electricity Supply By-laws in order to make the By-laws applicable to Ironsyde Township and to fix tariffs for the supply of electricity.

Copies of the proposed amendments are open for inspection in Room A411, at the Board's Head Office 320 Bosman Street, Pretoria, and at the Board's branch office, Jonkersgebou, De Deur, for a period of 14 days from date hereof during which period objections in writing thereto may be lodged with the undersigned.

J. J. H. BESTER,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
Notice Number 195/1971.
29th December, 1971.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

VOORGESTELDE WYSIGINGS VAN DIE ELEKTRISITEITSVOORSIENINGSVERORDENINGE: IRONSYDE DORPSGEBIED.

Dit word bekend gemaak ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad van voorneme is om die Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge te wysig ten einde die verordeninge van toepassing te maak op Ironsyde Dorpsgebied en toepaslike tariewe daar te stel.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings lê ter insae in Kamer A411 by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, en by die Raad se takkantoor, Jonkersgebou, De Deur, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

J. J. H. BESTER,
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria.
Kennisgewing No. 195/1971.
29 Desember 1971.

950—29

TRANSVAAL BOARD FOR THE DEVELOPMENT OF PERI-URBAN AREAS.

METRICATION OF THE UNIFORM PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that it is the Board's intention to amend the Uniform Public Health By-laws in order to metricate measures, weights and temperatures.

Copies of the proposed amendment for the change over to the metric system are open for inspection in Room A411, and the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria for a period of 14 days from date hereof during which period objections in writing thereto may be lodged with the undersigned.

J. J. H. BESTER,
Secretary.

P.O. Box 1341,
Pretoria.
Notice No. 194/1971.
29th December, 1971.

TRANSVAALSE RAAD VIR DIE ONTWIKKELING VAN BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

METRISERING VAN DIE EENVORMIGE PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Dit word bekend gemaak, ingevolge die bepaling van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat die Raad van voorneme is om die Eenvormige Publieke Gesondheidsverordeninge te wysig ten einde mate, gewigte en temperature te metriseer.

Afskrifte van die voorgestelde wysiging vir omskakeling van die verordeninge lê ter insae in Kamer A 411, by die Raad se Hoofkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria, vir 'n tydperk van 14 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelike besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

J. J. H. BESTER,
Sekretaris.

Posbus 1341,
Pretoria.
Kennisgewing No. 194/1971.
29 Desember 1971.

951 — 29 — 5

CITY COUNCIL OF PRETORIA.

1971/1974 VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, to all persons interested that the new valuation roll (1971/1974) of all rateable property situate within the municipal area of Pretoria has been completed and certified in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not within one (1) month from the first date of publication of this notice, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided by the said Ordinance.

The valuation roll may be inspected at the Accounts Hall, Counter No. 51, Municipality, Van der Walt Street, Pretoria, during normal office hours.

HILMAR RODE,
Town Clerk

Notice No. 442 of 1971.
29th December, 1971.

STADSRAAD VAN PRETORIA.

WAARDERINGSLYS VIR 1971/1974.

Hiermee word aan alle belanghebbendes ooreenkomstig artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-belastingordonnansie, No. 20 van 1933, kennis gegee dat die nuwe waarderingslys (1971/1974) van alle belasbare eiendom binne die Munisipaliteit Pretoria nou voltooi en gesertifiseer is ooreenkomstig die bepaling van voornoemde Ordonnansie en geldig sal word en bindend sal wees op alle betrokkenes wat nie binne 'n maand van hierdie kennisgewing se eerste publikasiedatum af, teen die Waardasiehof-beslissing op die by gemelde Ordonnansie voorgeskrewe wyse appél aangeteken het nie.

Die waarderingslys kan in die Rekening-saal, Toonbank No. 51, Municipality, Van der Waltstraat Pretoria gedurende die gewone kantoorure besigtig word.

HILMAR RODE,
Stadsklerk

Kennisgewing No. 442 van 1971.
29 Desember 1971.

952—29—5

CARLETONVILLE MUNICIPALITY.

PROPOSED AMENDMENT TO BY-LAWS.

Notice is given in terms of the provisions of section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, that it is the intention of the Town Council of Carletonville to amend, adopt or repeal the following By-laws for the reasons as set out below:

(a) *Amendment to Electricity Tariffs:*

- (i) To make provisions for a surcharge of 10 per cent with effect from the 1st March, 1972, as a result of an increase of the purchase price of electricity in respect of the following:
Item 1 — Bulk Supply;
Item 2 — Residential institutions, Business and small power consumers;
Item 3(a) — The charge per unit in respect of Domestic consumers;
Item 3(b) — Consumers outside the surveyed townships area.

- (ii) To amend the fees payable for bulk supply and all two and three phase connections, and the schedule with regard to single phase low tension service connections.

- (b) *Adoption of Standard Milk By-Laws:*
To adopt the Standard Milk By-laws as published under Administrator's Notice No. 1024 dated the 11th August, 1971.

(c) *Standard Public Health By-Laws.*

- (i) To repeal chapter 21 of the Public Health By-laws.
- (ii) Conversion of the By-laws to the metric system.
- (d) *By-Laws Relating to the Keeping of Bees:*

Conversion of the By-Laws to the metric system.

The aforementioned proposals lie for inspection at the Office of the Clerk of the Council, Municipal Offices, Halite Street, Carletonville, during office hours.

Any objections to the proposed amendments must be lodged in writing with the undersigned not later than Thursday, 13th January, 1972, at 12 noon.

P. A. DU PLESSIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
P.O. Box 3,
Carletonville.
Notice No. 66/1971.

MUNISIPALITEIT VAN CARLETONVILLE.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennis geskied ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Carletonville van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig, aan te neem of te herroep vir die redes soos teenoor elk hieronder vermeld:

(a) *Wysiging van Elektrisiteistariewe:*

- (i) Om voorsiening te maak vir die hef-

ping van 'n toeslag van 10 persent met ingang vanaf 1 Maart 1972 asgevolg van 'n verhoging van die aankoopprys van elektrisiteit ten opsigte van die volgende:

- Item 1 — Grootmaatvoorsiening;
- Item 2 — Wooninrigtings, besighede en klein kragverbruikers;
- Item 3(a) — die eenhede heffing ten opsigte van huishoudelike verbruikers;
- Item 3(b) — Verbruikers buite die opgemete dorpsgebiede.

- (ii) *Wysiging van die gelde betaalbaar vir grootmaatvoorsiening en alle twee- en driefasige aansluitings asook die wysiging van die bylae met betrekking tot enkelfasige laagspanningaansluitings.*

(b) *Aanvaarding van Standaard Melkverordeninge:*

Die aanvaarding van Standaard Melkverordeninge soos afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1024 van 11 Augustus 1971.

(c) *Standaard Openbare Gesondheidsverordeninge:*

- (i) Die herroeping van hoofstuk 21 van die Publieke Gesondheidsverordeninge.
- (ii) Omskakeling van die verordeninge na die metrieke stelsel.
- (d) *Verordeninge vir die Aanhou van Bye:*
Omskakeling van die verodeninge na die metrieke stelsel.

Die voormelde voorstelle lê gedurende kantoorure in die kantoor van die Klerk van die Raad, Munisipale Kantoor, Halitestraat, Carletonville ter insae en enige beswaar daarteen moet skriftelik by die ondergetekende nie later as Donderdag, 13 Januarie 1972, om twaalfuur middag ingedien word nie.

P. A. DU PLESSIS,
Stadsklerk.

Munisipale Kantoor,
Posbus 3,
Carletonville.
Kennisgewing No. 66/1971.

953—29

MUNICIPALITY OF RANDFONTEIN.
AMENDMENT OF VARIOUS BY-LAWS.

Notice is hereby given in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Randfontein intends amending the following By-Laws:

- (a) Public Health By-Laws and Regulations — metrification.
- (b) By-Laws relating to Licences and Business Control — amendment of taxi tariffs.

Copies of the proposed amendments will be open for inspection during normal office hours at Room A, Town Hall, Randfontein, for a period of 21 days as from Wednesday, 29th December, 1971.

C. J. JOUBERT,
Town Clerk.

P.O. Box 218,
Randfontein.
29th December, 1971.
Notice No. 98 of 1971.

MUNISIPALITEIT RANDFONTEIN.

WYSIGING VAN VERSKEIE VERORDENINGE.

Ingevolge die bepalings van artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur No. 17 van 1939, soos gewysig, word hiermee bekend gemaak dat die Stadsraad van Randfontein van voorneme is om die volgende verordeninge te wysig:

- (a) Publieke Gesondheidsverordeninge en Regulasies — metrisering
- (b) Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede-wysiging in huurmotortariewe.

Afskrifte van die voorgestelde wysigings sal vir 'n tydperk van 21 dae vanaf Woensdag, 29 Desember 1971 gedurende normale kantoorure in Kamer A, Stadsaal, Randfontein, ter insae lê.

C. J. JOUBERT,
Stadsklerk.

Posbus 218,
Randfontein.
29 Desember 1971.
Kennisgewing No. 98 van 1971.

954-29

VILLAGE COUNCIL OF LESLIE.

AMENDMENT OF PUBLIC HEALTH BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance 1939, that the Village Council of Leslie intends to amend the Public Health By-Laws.

Copies of these amendments are open for inspection at the office of the Town Clerk for a period of fourteen days from date of publication hereof.

J. A. LOMBARD,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Leslie.
29 December, 1971.

DORPSRAAD VAN LESLIE.

WYSIGING VAN PUBLIEKE GESONDHEIDSVERORDENINGE.

Ingevolge artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur 1939, word hiermee bekend gemaak dat die Raad van voornemens is om die Publieke Gesondheidsverordeninge te wysig.

Afskrifte van hierdie wysigings lê by die kantoor van die Stadsklerk ter insae vir 'n tydperk van veertien dae vanaf datum van publikasie hiervan.

J. A. LOMBARD,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Leslie.
29 Desember 1971.

955 — 29

INHOUD

Proclamations

317.	Amendment to Conditions of Title of Holding No. 1, Homelands Agricultural Holdings, district Vereeniging	4227
318.	Amendment to Conditions of Title of Lot No. 884, Waterkloof Township, district Pretoria	4228
319.	(A) Amendment to Conditions of Title, and (B) Amendment of the Pretoria Region Amendment Scheme in respect of Erf No. 851, Waterkloof Ridge Township, City of Pretoria	4230
320.	Amendment to Conditions of Title of Portion 12 of Consolidated Lot No. 5, Silverton Township, District Pretoria	4232
321.	Pongola Health Committee: Proclamation of Road	4232

Administrator's Notices

1840.	Tzaneen Municipality: Proposed Alteration of Boundaries	4233
1841.	Amendment of Road Traffic Regulations: Correction	4234
1842.	Krugersdorp Municipality: Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff	4235
1843.	Sandton Municipality: Amendment to Sanitary Conveniences and Night-Soil and Refuse Removal By-laws	4236
1844.	Swartruggens Municipality: Amendment to Townlands regulations	4236
1845.	Rensburg Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	4237
1846.	Witbank Municipality: Amendment to Building By-laws	4237
1847.	Louis Trichardt Municipality: Amendment to Public Health By-laws	4237
1848.	Randburg Municipality: Amendment to By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulating and Control of Businesses, Trades and Occupations	4238
1849.	Randburg Municipality: Amendment to By-laws for the Licensing of and for the Supervision, Regulation and Control of Businesses, Trades and Occupations and Public Vehicles and their Drivers	4243
1850.	Road Adjustments on the farm Rietfontein 21-I.R., district of Bronkhorstspuit	4256
1851.	Reduction of servitude of outspan: Highlands 246 J.U.: District of Nelspruit	4257
1852.	Opening: Public District Road: District of Waterberg	4257
1853.	Amendment of Administrator's Notice 1552 of 3rd November 1971 in Connection with the Declaration of Provincial Road P89/1 and district Road 1256, within Vleikop Agricultural Holdings, district of Roodepoort	4258
1854.	Pretoria Municipality: Amendment to Smoke Control Regulations	4258
1855.	Correction Notice: Alberton and Germiston Municipalities: Alteration of Boundaries	4258
1856.	Amendment to Standard By-laws Regulating the Safeguarding of Swimming Pools and Excavations	4259
1857.	Ventersdorp Municipality: Amendment to Town Hall By-laws	4260
1858.	Nelspruit Municipality: Amendment to By-laws Relating to the Control of Inflammable Liquids and Substances	4268
1859.	Boksburg Amendment Scheme No. 1/21	4268
1860.	Middelburg Municipality: Amendment to Electricity By-laws	4262
1861.	Transvaal Board for the Development of Peri-Urban Areas: Smoke Control Regulations	4263
1862.	Messina Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	4264
1863.	Klerksdorp Municipality: Amendment to By-laws for the Regulation of Loans from the Bursary Loan Fund	4264
1864.	Messina Municipality: Amendment to Electricity Supply By-laws	4264
1865.	Road Traffic Regulations	4260
1866.	Klerksdorp Municipality: Amendment to Tariff for Sanitary and Refuse Removal Services	4265
1867.	Kempton Park Municipality: Amendment to Sanitary and Refuse Removals Tariff	4266

CONTENTS

Proklamasies.

317.	Wysiging van Titelvoorwaardes van Hoewe No. 1; Homelands Landbouhoeves, Distrik Vereeniging	3227
318.	Wysiging van Titelvoorwaardes van Lot No. 884, dorp Waterkloof, distrik Pretoria	4228
319.	(A) Wysiging van Titelvoorwaardes en (B) Wysiging van die Pretoriastreek-dorpsaanlegskema van Erf No. 851, dorp Waterkloof Ridge, Stad van Pretoria	4230
320.	Wysiging van Titelvoorwaardes van Gedeelte 12 van Gekonsolideerde Lot No. 5, dorp Silverton, Distrik Pretoria	4232
321.	Pongola Gesondheidskomitee: Proklamering van Pad	4232

Administrateurskennisgewings

1840.	Munisipaliteit Tzaneen: Voorgestelde Verandering van Grense	4233
1841.	Wysiging van Padverkeersregulasies: Verbetering	4234
1842.	Munisipaliteit Krugersdorp: Wysiging van Sanitêre- en Vullisverwyderingstarief	4235
1843.	Munisipaliteit Sandton: Wysiging van Verordeninge op Sanitêre Gemakke, Nagvuil- en Vuilgoedverwyderings	4236
1844.	Munisipaliteit Swartruggens: Wysiging van Dorpsgronderegulasies	4236
1845.	Munisipaliteit Rensburg: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	4237
1846.	Munisipaliteit Witbank: Wysiging van Bouverordeninge	4237
1847.	Munisipaliteit Louis Trichardt: Wysiging van Publieke Gesondheidsverordeninge	4237
1848.	Munisipaliteit Randburg: Wysiging van Verordeninge vir die Lisensiering van en die Toesig oor die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe	4238
1849.	Munisipaliteit Randburg: Wysiging van Verordeninge vir die Lisensiering van en die Toesig oor, die Regulering van en die Beheer oor Besighede, Bedrywe en Beroepe en Publieke Voertuie en Hulle Drywers	4243
1850.	Padreëlings op die plaas Rietfontein 21-I.R., distrik Bronkhorstspuit	4256
1851.	Vermindering van Uitspannerwituut: Highlands 246 J.U.: Distrik Nelspruit	4257
1852.	Opening: Openbare Distrikspad: Distrik Waterberg	4257
1853.	Wysiging van Administrateurskennisgewing 1552 van 3 November 1971 in verband met die verklaring van Provinsiale Pad P89/1 en Distrikspad 1265 binne Vleikop Landbouhoeves: Distrik Roodepoort	4258
1854.	Munisipaliteit Pretoria: Wysiging van Regulasies vir Rookbeheer	4258
1855.	Kennisgewing van Verbetering: Munisipaliteite Alberton en Germiston: Verandering van Grense	4258
1856.	Wysiging van Standaardverordeninge waarby die Beveiliging van Swembaddens en Uitgrawings Gereguleer word	4259
1857.	Munisipaliteit Ventersdorp: Wysiging van Stadsaalverordeninge	4260
1858.	Munisipaliteit Nelspruit: Wysiging van Verordeninge vir die Beheer oor Ontvlambare vloeistowwe en Stowwe	4268
1859.	Boksburg-Wysigingskema No. 1/21	4268
1860.	Munisipaliteit Middelburg: Wysiging van Elektrisiteitsverordeninge	4262
1861.	Transvaalse Raad vir die Ontwikkeling van Buitestedelike Gebiede: Regulasies vir Rookbeheer	4263
1862.	Munisipaliteit Messina: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	4264
1863.	Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Verordeninge vir die Regulering van Lenings uit die Beursleningsfonds	4264
1864.	Munisipaliteit Messina: Wysiging van Elektrisiteitsvoorsieningsverordeninge	4264
1865.	Padverkeersregulasies	4265
1866.	Munisipaliteit Klerksdorp: Wysiging van Tarief vir Sanitêre- en Vullisverwyderingsdienste	4265
1867.	Munisipaliteit Kempton Park: Wysiging van Sanitêre en Vullisverwyderingstarief	4265

1868.	Nigel Municipality: By-laws Relating to Licences and Business Control	4267
1869.	Krugersdorp Town-planning Scheme: Constitution of a Compensation Court	4332
1870.	Bedfordview Amendment Scheme No. 1/74	4332
1871.	Bedfordview Ext. No. 146: Declaration of an approved Township	4332
1872.	Bedfordview Amendment Scheme No. 1/59	4335
1873.	Notice of Amendment of Conditions of Establishment of Township of Finsbury, District of Randfontein	4335
1874.	Declaration of an Approved Township: Township Bedfordview Extension No. 140	4338
1875.	Krugersdorp Amendment Scheme No. 1/61	4341
1876.	Mindalore Extension No. 3 Township: Declaration of approved township	4341
1877.	Eendracht Health Committee: Water Supply Regulations: Correction Notice	4343
1878.	Krugersdorp Municipality: Amendment to Bursary Loan Fund By-laws	4344
1879.	Verwoerdburg Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	4344
1880.	Edenvale Municipality: Amendment to Water Supply By-laws	4345
1881.	Northern Johannesburg Region Amendment Scheme No. 40	4345
1882.	Declaration of an Approved Township: Township Bedfordview Extension No. 137	4346
1883.	Bedfordview Amendment Scheme No. 1/72	4348

General Notices

1076.	Proposed Booyesen Reserve Extension 1 Township	4348
1077.	Proposed Bergbries Extension 1 Township	4349
1078.	Proposed Pollak Park Extension 4 Township	4350
1079.	Proposed Sonneglans Extension 1 Township	4350
1080.	Proposed Fairlead Township	4351
1081.	Proposed Delmas Extension 5 Township	4351
1088.	Germiston Amendment Scheme No. 1/105	4352
1089.	Pretoria Region Amendment Scheme No. 368	4352
1090.	Application in terms of the removal of restrictions Act 1967 (Act No. 84 of 1967) A: The amendment of the conditions of title of Freehold Lot No. 191 Parktown Township, District of Johannesburg. B: The amendment of the Johannesburg Town-planning Scheme in respect of Freehold Lot No. 191, Parktown, District of Johannesburg	4353
1091.	Proposed amendment of the conditions of establishment of all erven in the Potchindustria township	4354
1092.	Declaration of Slum	4354
1093.	Declaration of Slum	4354
1094.	Declaration of Slum	4355
1095.	Declaration of Slum	4355
1096.	Declaration of Slum	4356
1097.	Declaration of Slum	4356
1098.	Declaration of Slum	4356
1099.	Declaration of Slum	4357
1100.	Proposed Myerton Extension 7 Township	4357
1101.	Proposed Benoni Extension 31 Township	4358
1102.	Proposed Sandown Extension 39 Township	4358
1103.	Proposed Sandown Extension 40 Township	4359
1104.	Proposed Daggafontein Industrial Township	4359
1105.	Proposed Sunset Park Extension 1 Township	4360
1106.	Proposed Anderbolt Extension 9 Township	4360
1107.	Johannesburg amendment scheme No. 1/541	4361
1108.	Bookmakers Licence	4361
Tenders		4362
Pound Sales		4364
Notices by Local Authorities		4364

1868.	Munisipaliteit Nigel: Verordeninge betreffende Lisensies en Beheer oor Besighede	4267
1869.	Krugersdorp-dorpsaanlegkema: Instelling van Kompensasiehof	4332
1870.	Bedfordview-wysigingskema No. 1/76	4332
1871.	Dorp Bedfordview Uitbreiding No. 146: Verklaring tot 'n goedgekeurde dorp	4332
1872.	Bedfordview-wysigingskema No. 1/59	4335
1873.	Kennisgewing van wysiging van Stigtingsvoorwaardes van dorp Finsbury, distrik Randfontein	4335
1874.	Verklaring tot 'n goedgekeurde dorp: Dorp Bedfordview Uitbreiding No. 140	4338
1875.	Krugersdorp-wysigingskema No. 1/61	4341
1876.	Dorp Mindalore Uitbreiding No. 3: Verklaring tot goedgekeurde dorp	4341
1877.	Gesondheidskomitee van Eendracht: Watervoorsieningsregulasies: Kennisgewing van Verbetering	4343
1878.	Munisipaliteit Krugersdorp: Wysiging van Beursleningsfondsverordeninge	4344
1879.	Munisipaliteit Verwoerdburg: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	4344
1880.	Munisipaliteit Edenvale: Wysiging van Watervoorsieningsverordeninge	4345
1881.	Noordelike Johannesburgstreek-wysiging No. 401	4345
1882.	Verklaring tot 'n goedgekeurde dorp: Dorp: Bedfordview Uitbreiding No. 137	4346
1883.	Bedfordview-wysigingskema No. 1/72	4348

Algemene Kennisgewings

1076.	Voorgestelde Dorp Booyesen Reserwe Uitbreiding 1	4348
1077.	Voorgestelde Dorp Bergbries Uitbreiding 1	4349
1078.	Voorgestelde Dorp Pollak Park Uitbreiding 4	4350
1079.	Voorgestelde Dorp Sonneglans Uitbreiding 1	4350
1080.	Voorgestelde Dorp Fairlead	4351
1081.	Voorgestelde dorp Delmas Uitbreiding 5	4351
1088.	Germiston-wysigingskema No. 1/105	4352
1089.	Pretoriastreek-wysigingskema No. 368	4352
1090.	Aansoek ingevolge die wet op opheffing van beperkings 1967 (Wet 84 van 1967) om: (A) Die wysiging van die titelvoorwaardes van Vrypag Lot No. 191, dorp Parktown, distrik van Johannesburg. (B) Die wysiging van die Johannesburg Dorpsaanlegkema ten opsigte van Vrypag Lot No. 191, dorp Parktown, distrik Johannesburg	4353
1091.	Voorgestelde wysiging van die stigtingsvoorwaardes van alle erwe in die dorp Potchindustria	4354
1092.	Slumsverklaring	4354
1093.	Slumsverklaring	4354
1094.	Slumsverklaring	4355
1095.	Slumsverklaring	4355
1096.	Slumsverklaring	4356
1097.	Slumsverklaring	4356
1098.	Slumsverklaring	4356
1099.	Slumsverklaring	4357
1100.	Voorgestelde dorp Meyerton Uitbreiding 7	4357
1101.	Voorgestelde dorp Benoni Uitbreiding 31	4358
1102.	Voorgestelde dorp Sandown Uitbreiding 39	4358
1103.	Voorgestelde dorp Sandown Uitbreiding 40	4359
1104.	Voorgestelde Daggafontein Nywerheidsdorp	4359
1105.	Voorgestelde dorp Sunset Park Uitbreiding 1	4360
1106.	Voorgestelde dorp Anderbolt Uitbreiding 9	4360
1107.	Johannesburg-wysigingskema No. 1/541	4361
1108.	Beroepswedderslisensie	4361
Tenders		4362
Skutverkopings		4364
Plaaslike Bestuurskennisgewings		4364

Printed for the Transvaal Provincial Administration,
Pta., by Hoofstadpers Beperk, P.O. Box 422, Pretoria.

Gedruk vir die Transvaalse Provinsiale Administrasie,
Pta., deur Hoofstadpers Beperk, Posbus 422, Pretoria.